華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一○號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期三 27 六月 庚午年閏五月初五日

第二二七○二號

出紙八張半　零售二元正

發行及承印　華僑日報有限公司

社址地址：香港荷李活道壹零壹號

電話　總社：五四九一一八一

中區分處：五二三一六三七

北角分處：五六四○六九三

旺角分處：三八四○七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四

台北市桂林路一四九號二樓

柴灣水陸交通要衝 佔盡地利 工商皆宜

東區走廊 面對海港 巴士站旁 近地鐵站

百樂門大厦

柴灣海旁嘉業街12號

東區走廊直達門前高級廠王

每呎 **$588** 起

面積由680呎至全層20486呎

即日發售

樓底特高
承重力强

樓層	樓高	每方呎承重力
地下	18'	510磅
1樓·停車場	15'11"	255磅
2-6樓	13'9"	300磅
7-20樓	12'7½"	150磅

八部電梯載重力特强
最高達九千磅

恒生財務提供八成按揭
15年分期

東隧通車，更佔地利
柴灣廠厦，增值更快

百樂門大厦座落港島柴灣海旁，海景盡覽，是本港發展最迅速的區域之一，交通設施齊備，附近人口旺盛，爲各類製造及工商貿易行業提供最理想的發展基地，百樂門大厦爲工商界創業擴充良機。

百樂門大厦貼鄰巴士總站，東區走廊及柴灣地鐵站，交通便捷，東區海底隧道經已通車，駕車經東區走廊，迅達港九各地，更有小巴線路多條，交通方便，四通八達。鄰近屋邨林立，工源充沛。

百樂門大厦樓高21層，外型新穎，用料上乘，且入口大堂富麗堂皇，媲美高級寫字樓華厦，地下及一樓均設有先進的貨物起卸設備，一樓之停車場，車位充裕，五部荷重特强載貨電梯及一部負重達9,000磅之載貨電梯直達各層，另設有兩部客用電梯，上落便捷。全厦安裝精密的防火及安全系統，並由專業人員負責管理及保安，以確保妥善。

洽購處：信和地產代理　香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓　電話：7218388（30線）（假日照常）

即供分期
九五折優待

科技中心

荃灣佔盡地利 發展工商華厦

荃灣核心，往赤鱲角新機場必經之道
貼鄰地鐵總站、巴士總站及渡輪碼頭

訂購踴躍
欲購從速

荃灣沙咀道大涌道及白田壩街交滙處

超值廠厦 751呎至21669呎
即日發售 1990年底建築完成

每呎 **$498** 起

恒生銀行提供八成
15年分期優惠貸款

● **九十年代企業據點　嶄新形象工商皆宜**

荃灣爲本港最接近市區之大型衛星城市，人口逾百萬，工商發達，位居港九通新界西部交通要津，來往赤鱲角新機場必經幹線，科技中心樓高廿七層，外型宏麗，地下大堂富麗堂皇，特設獨立客梯，上落便捷，氣派高貴，媲美高級商厦，塑造企業宏偉國際新形象。

● **來往赤鱲角新機場　佔盡地利增值力強**

科技中心座落荃灣沙咀道，大涌道及白田壩街交滙處，接連荃灣公路及屯門公路，四通八達；鄰近葵涌貨櫃碼頭及荃灣貨物起卸區，經赤鱲角新機場要道，裝卸便利，貨運快捷，地庫兩層大型停車場，泊車方便，上落貨快捷省時，附近大屋邨林立，人口衆多，工源充沛。

● **溶入尖端科技功能　跨越國際廠厦標準**

科技中心設計匠心獨運，以凌駕傳統的品質，配合無可比擬的新科技，極品建材，雋永建築，樓底特高，承重力強，光線充足，間格方正實用，獨立洗手間，獨立水錶，及裝妥高壓電巴，設備齊全成爲廠厦新指標，工貿新焦點。

樓次	樓底高度	負重/平方呎
地下	17呎10吋	522磅
1樓至2樓	14呎9吋	260磅
3樓至6樓	14呎	260磅
7樓至27樓	12呎6吋	156磅

樓底特高
承重力強

洽購處：信和地產代理　香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓　電話：7218388(30線)　地盤售樓處電話：4904043(假日照常)

廣東對外經濟洽談會開幕
全球九個國家千多客商參加
于飛致詞指出廣東經濟起飛 開發上海浦東不能代替廣東

（中新社珠海六月二十六日電）一九九〇年廣東對外經濟貿易洽談會今天在珠海國際貿易展覽中心開幕，來自港澳台地區以及世界九個國家的一千多名客商參加了開幕剪綵儀式。廣東省副省長于飛在開幕式上致詞說，舉辦這次外貿洽談會主要是向外商和港澳台商展示廣東改革開放以來所取得的經濟成果，介紹廣東省外向型經濟特點以及良好的投資環境，促進廣東省與國際間貿易合作的發展。這次洽談會以招商項目洽談為主，同時舉行實物展覽和貿易洽談。廣東省各市和省直屬單位，分別組織了二十四個代表團，共設展覽攤位一百二十多個。

據介紹，這次招商項目側重在原材料等基礎工業、實用高科技工業、電子、機械、食品等。廣東省公佈的對外招商項目有一百四十九項。另外，各市還公佈了一批項目。今天第一個達成合同項目簽字的是，法國溫斯銀行貸款七千萬美元，修建珠海燃氣輪機聯合發電廠。據承辦單位預測，一批重點建設項目將在本次洽談會上簽訂合同，其中包括珠江電廠、廣深高速公路、珠江水泥廠等。這次外貿洽談會由廣東省總商會、中國貿促會廣東分會、廣東發展銀行、廣東省外商投資服務中心、香港粵海集團公司和香港貿易發展局聯合舉辦，計劃於七月一日結束。

（中社珠海六月二十六日電）上海浦東開發區將來不可能替代廣東的地位的作用。廣東的地理優勢以及它與港澳經濟互利的特點，決定了廣東今後在中國對外開放中仍然具有重要地位。在今天開幕的一九九〇年廣東對外經濟貿易洽談會上，廣東省副省長于飛對記者作了如上表述。于飛說，廣東經濟起飛有許多經驗，但是不一定適用於長江流域經濟的發展。比如，香港的繁榮離不開廣東，廣東反過來可以充分地利用這一點來發展自己的經濟。比較而言，上海則不具備這種地理優勢。當然，上海等地有些適合於內地發展的經驗，也不一定適用於廣東。

共市會議討論經援蘇聯
西德提出新方案 撥款百五億美元
共市同意杜勒斯繼續任主席

（路透社都柏林廿六日電）西德消息，西德總理高爾正在考慮推行一個西方援助方案，於今年稍後時期撥出約一百五十億美元用來資助蘇聯。不過，該個在歐洲共市峰會中透露出來的消息又表示，對於高爾的構想，預期這次會議將不會有任何決定。英國官員指出，高爾和法國總統米特朗在周一晚的共市領袖晚餐會上，建議一個總值一百五十億美元的長期及短期經濟援助方案。

兩名領袖已同意向共市行政委員會要求作出兩份報告：其一是評述有關蘇聯的經濟狀況，另一則是評估西方可以如何提供協助。西德消息稱，他們相信大部分共市領袖都會支持援助蘇聯的建議，而波恩政府還希望其他西方國家——包括英國在內，也會參與其中。不過他們指出，此一經援方案在今年年底之前也不會擬就，原因美國的撥款將成為十一月初美國國會選舉的爭議焦點。

（綜合外電都柏林廿六日報導）可靠消息人士說，歐洲經濟共同體領袖們週二同意更新歐洲共同體主席杜勒斯的委任，直至一九九二年十二月卅一日共同體明白他的歐洲共同體單一市場夢想為止。

杜勒斯現年六十四歲，乃法國前經濟及財政部長，他是共同體中最具影響力的人物之一。

愛爾蘭總理、歐洲議會主席海尼歡迎西德總理高爾（右）抵達都柏林參加高峰會談。（美聯社）

伊朗大地震災情慘重 一千五百城鄉被破壞

（美聯社伊朗德黑蘭二十六日電）國際援助組織週二表示派駐伊朗西北地震災區協助搶救的救援工作即將結束，原因是在廢墟中之生還者希望渺茫。設在日內瓦的紅十字會及聯合國救援組織在一篇聲明中說，在伊朗西北部展開的拯救工作即將結束。

它說，埋在瓦礫中之生還者生存希望不大，相信有數百或甚至數千遇難者屍體仍然埋在瓦礫中。今次伊朗發生有史以來的七點五級地震，約一千五百城鎮及鄉村受到打擊。

社論
改善私人樓宇管理的新措施

政務總署高級房屋事務經理方理文出席一個討論「有關私人樓宇保養及管理問題」的公開論壇上，揭露兩項有關改善私人屋宇管理的新措施：（一）修改法例容許小型屋邨業主籌組業主立案法團，使小業主可以行使投票權，更換管理不善的管理公司；（二）由於近年私人樓宇管理問題日益嚴重，政府決定草擬法例成立私人大廈審裁處。

方理文指出：私人大廈管理諮詢委員會建議修改多層大廈（業主立案法團）條例的第二A條款，除了一些大型屋邨需要集中管理，其他較小型私人屋邨，不應讓大業主可以訂立不公平公約條款，壟斷管理權，小業主應可成立業主立案法團，只要三分之二業主通過，便可更換管理公司。

修訂這項法例的一個目的，在針對過去與現行私人大廈有關經理人與小業主的關係，因一直許多爭執與弊端都種因於這方面。由於大業主（或地產發展商）與小業主所訂公約，指定由大業主握有管理權，小業主入伙後發覺了管理不善，但又無權更換管理人員，簡直永遠受制於人，甚至管理費任由索取。又由於大多數屬於私人契約，政府亦無權干涉，這種情形涉及大部份私人居住大廈，不獨使小業主吃盡了虧，且引致日久失修，危及整幢大廈或甚至鄰居與途人的安全。

現在修訂出的條例，無論大型或小型屋邨，都要集中管理，由業主立案法團來負責，只要三分之二小業主同意，可有權解僱樓宇的管理公司。現時一些公約容許大業主或發展商委託的經理人，往往是發展商的附屬公司，可以永久管理大廈。

又據方理文表示，由於公眾對有關法例仍有爭議，政府可能提出白皮書再次進行諮詢。最可能發生爭論之點，會在管理公會，因此受到不各理的損失；但政府亦顧慮此可能性。根據去年初提交諮詢的公契守則，將規定小業主以三分二同意更換管理人，亦要在守則實施兩年後。容許管理公司已作投資，應有兩年寬限期，就為了管理公司有兩年時間給予改善機會，好爭取小業主續約。這規定本是對管理公司的優容，但為了避免管理公司拖延兩年至陸符索管理費等等，守則亦該有收費增幅的規定。

小業主與大業主之間發生最多的糾紛，除了管理問題，還有公共地方的業權與用途。現時有些大業主利用公共地方和樓梯底作商業和停車之用。現據政府提出的新守則，如已出租，大業主須贖回售出的公共地方業權，所有租金撥歸小業主。

另一項新措施是擬於下年度成立私人大廈管理審裁處，亦是對小業主權益的一種保障，同時亦使今後須行保障小業主各種新措施，得以盡量發揮功效。這機構將負責調解小業主，與大業主或管理公司的糾紛，由雙方親自向該審裁處申辯，不必聘律師代表上庭，可使小業主避免因財政問題，而不能向管理公司追究財政上與其他責任。

小業主今後有了廣泛組織與權力擴大的業主立案法團，有了陸續修訂的保障條例，更有一個調解糾紛的審裁處，吃虧了多年的廣大小業主，今後避免再受許多不公平的待遇。

引導外國商人投資
廣東省府制定 三項投資項目

（中新社廣州六月廿六日電）廣東省政府為引導外商投資，優化全省產業結構，今日公布了該省鼓勵、限制和禁止發展的三類外商投資項目。根據這一最新規定，廣東省在今後若干年內，重點鼓勵外商投資的有：電力、港口、鐵路、公路、機場、通訊等基礎設施項目；省內長期依賴進口的原材料工業項目；汽車、電子、電器的零部件和精密模具製造、熱表處理等配套工業項目；電子信息、新材料、生物工程等新興技術產業；醫藥技術工業；優良種苗引進和培育技術以及醫藥產品加工項目，以及各類附加值高、以出口為主的加工工業項目。

據稱，對以上鼓勵發展的外商投資項目，廣東省將給予優惠待遇，包括優先安排所需資金和物資；給予一定時期免徵或減徵地方所得稅；合作經營項目可加速折舊收回投資股本；土地使用年限最高五十年並可酌情延長；原依賴進口的生產項目，其產品可優先實行替代進口；投資於能源、交通等基礎設施項目的，則可實行綜合補償。

倫敦保守黨俱樂部被炸
傷七人內有警察 疑係共和軍所為

（路透社倫敦廿六日電）倫敦市中心一家常有英國保守黨政府領導人出入的私人俱樂部，今日有一枚強力炸彈爆炸，警方表示有七人受傷，廿四人被救出。傷者中有一人為貴族，另有兩人為警察。爆炸發生於晚上八時卅分左右，位於倫敦市中心俱樂部集中地聖詹姆斯街的卡爾頓俱樂部受到損毀。這家具有一百五十九年歷史的俱樂部，與白金漢宮僅距數百碼。爆炸使此幢喬治王朝式雅緻建築物的商門破碎。警方稱：與倫敦西區其他私人俱樂部一樣，該俱樂部並無刻上名稱的門牌，以便難以辨認。警方一名發言人稱：此次爆炸「具有一宗恐怖事件的所有特點。」現時尚未有人聲稱對此事負責，但警方人士懷疑愛爾蘭共和軍牽涉其中。該組織最近曾在英國及歐洲大陸發動許多宗炸彈和槍炮襲擊。

爆炸發生時，適逢歐洲共同體在都柏林舉行首天高峯會議，與會者包括英國首相戴卓爾夫人在內。一名發言人稱：她不會縮短在都柏林停留的時間。一九八四年，執政保守黨在布賴頓舉行年會期間，戴卓爾夫人所下榻的酒店，遭愛爾蘭共和軍所放置的一枚炸彈炸毀，這位首相倖免於難。該發言人稱：「基無意縮短出席高峯會議的時間提前返國。」

上：六月二十六日，國務院總理李鵬在北京首都賓館舉行的中日友好二十一世紀委員會第六次會議上致詞。下：六月二十六日，國務院總理李鵬在北京首都賓館會見毛里塔尼亞外交合作部長哈斯尼·烏爾德·迪迪。

颱風襲溫州 死七十二人

（中新社溫州六月二十六日電）到今天上午止，受五號颱風襲擊，溫州已死亡七十二人，直接經濟損失二億四百七十八萬元。五號颱風於二十四日七時在甌海縣永強區登陸，風力大，範圍廣，雨量集中。溫州市沿海地區風力在十二級以上，陸地風力亦達十級。狂風夾帶著暴雨，以每小時三十到四十公里的速度向瑞安、甌海、平陽、蒼南、樂清等沿海地區挺進。目前又值大潮汛，十年一遇的罕見潮水漫過海堤，內河水位超過警戒水位。正在揚穗揚花的大片早稻倒伏於洪水之中，估計損失糧食七千五百萬公斤以上。這對溫州市無疑是雪上加霜，據初步統計，全市受災人口八十萬六千人，傷一百七十一人，衝毀堤塘一百二十九點五公里，農田受淹三十……

中共溫州市委書記劉錫榮、市長陳文憲及四位副市長帶領政府官員分赴災區，了解災情，幫助開展生產自救。中共浙江省委、省政府亦派慰問組於昨日抵達溫州，了解災情並進行慰問。

中蘇兩國 外交軍事 專家會談

（新華社北京六月二十六日電）六月十五日至二十六日，中蘇外交和軍事專家小組中方組長劉廣志、副組長陶智少將同蘇方組長吉列耶夫、副組長克里維茨基少將在北京進行了小範圍會談。雙方就如何落實兩國政府關于在中蘇邊境地區裁減軍事力量和加強軍事領域信任的指導原則的協定問題交換了意見。

最高檢察長劉復之說
投案自首貪污犯 多數獲寬大處理
賄賂案件涉及一萬六千多人

（新華社北京六月二十六日電）最高人民檢察院檢察長劉復之今天在這裏說，去年八月後投案自首的二萬五千五百多名貪污賄賂罪犯中，多數已獲寬大處理。最高人民檢察院和最高人民法院曾於去年八月發出通告，稱貪污賄賂犯罪分子凡在限期內投案自首的一律從寬處理。據悉，到五月底，全國檢察機關已辦結投案自首的貪污、賄賂案件涉及一萬六千五百多人，其中有一萬兩千九百多人被免予起訴，提起公訴的二千一百餘人。

此外，在已結案件中，有一千四百多人不構成犯罪，案件被撤銷。劉復之稱這一比較高的免訴率是在特殊情況下實行寬大政策的結果。據稱，對這些人也應依法予以從輕處理。『通告』期限結束後，現仍不斷有犯罪分子投案自首。劉復之認為，今年以來，中國反貪污、賄賂鬥爭有了進一步深入，鞏固和發展了『通告』發佈以來的好形勢。

據不完全統計，今年前五個月，檢察機關共受理貪污、賄賂罪案四萬四千五百多件，比去年同期增加百分之四十，立案二萬三千四百多件，增加百分之六十八，其中萬元以上的大案六千多件，比去年同期也有所增加。在今年一至五月已立案的五百九十多件要案中，縣處級官員五百六十三人，局級官員二十九人。劉復之還提醒檢察官特別注意在認定經濟罪案時，一定要以事實為根據，以法律為準繩，不湊數，不拔高，也不能大事化小，小事化了。同時，他還鄭重告誡檢察官正確行使免訴權，不斷完善免訴工作制度。

中國加強與國際合作
緝捕跨國販毒犯

（中新社北京六月二十六日電）中國公安部副部長今天在此間舉行的紀念「禁止麻醉品濫用和非法販運國際日」座談會上說，隨著國際販毒活動對中國的滲透，中國的毒品問題較之前幾年明顯加重。中國公安機關將加強國際合作，懲治跨國販毒犯罪活動。據中國麻醉藥品管理和禁毒協調會議辦公室透露，去年中國公安和海關部門共緝獲鴉片二百八十九公斤，海洛因五百五十九公斤。這一數字分別比前年增加百分之十二點五和兩倍多。

昆明處決十四名販毒罪犯

（中新社昆明六月二十六日電）十四名被依法判處死刑的販毒罪犯，今天在此間被押赴刑場執行槍決。雲南省高級人民法院院長邱創教在雲南省暨昆明市禁毒大會上對這批罪犯進行公開宣判。

這十四名罪犯，有的直接從境外走私偷運毒品入境；有的在境內接應販賣毒品；有的倒買倒賣毒品；還有的是販賣毒品的累犯，其走私販賣毒品數額巨大，情節特別嚴重。其中有的罪犯，警方在其住處一次就查獲海洛因五千三百三十克，最少的也有三百八十克。罪犯莫正開、蘇文元於一九八九年三月在緬甸黑共謀販毒，同年六月六日，莫犯從境外偷運海洛因七件入境並運送下關，由蘇犯尋找買主未遂。六月十四日二犯被警方抓獲，繳獲海洛因五千一百二十三克。罪犯趙光華一九八五年曾因販賣毒品判刑三年，刑滿釋放後該犯又於一九八九年八月四日攜帶海洛因七百三十克從芒市前往瀧陵，次日在保山被警方查獲。邱創教在公開宣判時說，這十四名罪犯經昆明市、保山地區和大理白族自治州中級人民法院分別審理，均被依法判處死刑，剝奪政治權利終身。宣判後十四名罪犯不服，分別向本院提出上訴。經本院審理，駁回上訴，維持原判，並報請最高人民法院核准死刑。

中日友好 會議開幕

（中新社北京六月二十六日電）（記者李偉）為期四天的中日友好二十一世紀委員會第六次會議今天下午在北京舉行。中國總理李鵬在會議開幕前會見了雙方首席委員。日本總理大臣海部俊樹發來賀電。李鵬在致詞中首先表示中國政府一貫重視中日關係，中日友好符合兩國根本利益，也有利於維護亞太地區乃至世界的和平與穩定。最近一個時期中日關係遇到一些困難，兩國之間的正常交往受到了不應有的影響，希望這種局面盡早成為過去。

李鵬指出，尊重各國人民所作的選擇，是國與國建立正常關係不可缺少的原則，中日兩國一衣帶水，更應該也完全能夠超越社會制度和價值觀方面的差異，相互尊重，友好合作。兩國老一輩政治家正是基於這樣的共同認識，作出了結束兩國之間不正常狀態的明智決斷，在當前兩國人民

東西德國統一 今年年底實現

（美聯社波恩廿六日電）西德周二宣佈，在進行過聯合選舉之後，兩德會在十二月中全面合併。五天之後，東西德便會合併經濟和社會制度。周二，全面合併的計劃公諸大眾。根據內政部一份討論文件，合併的生效日期是聯合選舉之翌日，提議中的日子是十二月十日或十七日。

西德內政部長和夫根表示，他預期東德內閣就周三在東柏林處理的政治合併條約的內容開始作出討論。有關條約將會在九月初提交西德的國會。

伊朗一名母親目睹愛子下葬，白頭人送黑頭人，悲慟之情，見者心酸。（美聯社）

世界展望

方勵之之威望驚人

中國被動將准許方勵之夫婦出國，乘美軍特派運輸機，飛抵倫敦「養病」，訊息之傳出，各國人士無不歡天喜地，布希總統，戴卓爾夫人及海部首相異口同聲說這是好事，顯示「中國軟化」。

方勵之夫婦威望驚人，即使史太林、毛澤東、周恩來復生亦望塵莫及，此中玄機，在下提醒中國人不可掉以輕心。

西方國家領導者及「反華」軍師們，認為要推倒中國共產黨，瓦解中國人民政府，不必出動千軍萬馬，更不必使用核子武器，當然用不着在華南沿岸登陸作戰。有什麼妙計？有的。

（一）組織及支援中國內部民主人士及顛覆分子，分組反中共任務。

（二）實行經濟制裁。

（三）策動中共黨內部分裂，重演「太平天國」悲劇。

（四）促成軍人「起義」。

（五）誘導各省獨立。

還有其他妙計，分頭進行，全面推動，中國大陸自然由「和平演變」，出現新局面。

方勵之夫婦事件，就是最好的事實證明。令對西方國家的「反華」陰謀又前進一步。此乃中國共產黨，甚至中國歷史上大悲劇。

中共黨怎樣自救

中國共產黨正面對前所未有之危機，有如蘇聯共產黨，應付時局，解決困難，束手無策。

如果容許在下「借箸代籌」的話，只有實行下列辦法，中共黨方能自救。

第一、恢復七十年代政策，鞏固黨內團結。

第二、活學活用毛澤東思想，高揚民族主義旗幟，敢於鬥爭，不怕吃苦。

第三、大家決心過緊日子，全面消滅「資產階級自由化」。

第四、發揚中國傳統的「自力更生」精神，一切靠自己，千萬不可靠外國。大家應冷靜想想，外國人為什麼要協助中國人渡過難關？為什麼要協助中國人過好日子。

第五、重組中國共產黨，清除「害羣之馬」，爭取人民信任。

如果辦不到又如何？在下誠懇的建議中共黨領袖及黨人，相信「天下無不散之筵席」及「急流勇退」的大道理，將政權交回中國人民，由中國人民自決。生生死死，好好壞壞，由中國人民自己決定，不關中共黨的事。

歸到底，中國是人民的，中共黨此時將政權交回人民，是好事，是「天下為公」的偉大決斷，歷史將給予崇高的讚譽。

如再執迷不悟，三心兩意，時局勢必繼續惡化，在下實不知中共黨人如何歸結。

亂世佳人

據新華社上海六月二十六日消息：「亂世佳人」堪稱世界通俗文學經典之作，它的第一部中文全譯本最近在上海推出。

由美國女作家瑪格麗特·米切爾創作的「亂世佳人」，又名「飄」，通過對一個美國南方家庭興衰的描寫，折射出南北戰爭時期美國人民的生活和心態。一九三六年小說問世後即大受歡迎，翌年榮獲美國普利策小說獎，據此改編的電影也曾奪得多項奧斯卡金像獎。半個多世紀來，「亂世佳人」被譯成二十七種文字行銷世界各地，銷量高達二千七百萬冊。四十年前，中國曾出版了傅東華先生的譯本「飄」，譯本當時出于翻譯和編輯的需要省略了不少心理描寫。

這次由上海譯文出版社推出的「亂世佳人」全譯本，是上海的陳良廷、劉文瀾等九位專家用一年時間通力合作完成的，全書近九十六萬字，彌補了老譯本的缺憾。

在下少年時期讀的正是傅東華的譯本「飄」，傅東華譯筆流暢，高度的表現了文學藝術氣質，為當時各界人士欣賞讚揚。

既然有傅東華的譯本「飄」在前，怎能說：「是第一部中文全譯本」？

在下為浮誇淺薄之風氣吹入「文藝世界」，感到憂慮。

李子文

加盟共和國獨立 南國面臨分裂

（路透社貝爾格萊德廿六日電）南斯拉夫難解的共和國對國家統一作出另一個打擊，因為斯洛文尼亞進一步邁向脫離，而克羅地亞又矢言如果這個聯邦分裂，就宣佈獨立。

斯洛文尼亞主席庫昌星期一表示，斯洛文尼亞會進行制定會凌駕聯邦法的新憲法，而擁有本身的國防和外交政策。他在斯洛文尼亞主席團會議上說：「斯洛文尼亞人民和其國家的政治地位的自決，是落實斯洛文尼亞的獨立和與其他的南斯拉夫人民族和國家的可能聯繫的基礎。」

美聲明歡迎北京 准許方勵之出國
為改善中美關係作出貢獻
吹皺一池春水干卿底事

（時事社華盛頓二十六日電）關於在北京的美國大使館受保護的中國反體制活動家方勵之夫婦獲准出境，前往外國之事，白宮二十五日發表聲明，認為中國當局的「人道措施」將對改善美中關係做出貢獻，表示歡迎。聲明首先表示美國政府對於中國當局批准方勵之夫婦出境，予以歡迎。並指出「此種人道措施是極具意義的決定，將會與針對美中關係進展空氣的改善相連結」。據宣讀聲明的白宮新聞秘書菲茲沃達表示：方勵之夫婦在美國東部夏令時間二十四日下午十一時四十分乘美軍C一三五運輸機離開北京，經由阿拉斯加，於同二十五日下午九時到達倫敦。方勵之將在劍橋大學任教。菲茲沃達表示：針對方勵之夫婦出境，進行了幾個月的談判，由美國駐中國大使李潔明等參與談判。不過出現准許方勵之夫婦出境的可能性，是在這幾天的。

（時事社舊金山二十六日電）在美國訪問的日本自民黨前幹事長安倍晉太郎，二十五日下午前往在舊金山近郊的舒爾茲前國務卿的私邸訪問了舒爾茲，做了一小時的會談。席上，雙方一致認為，由於方勵之離開中國，美國國內對中國的嚴峻姿勢將趨於軟化。會談時，安倍表示期待美議會、輿論的對中姿勢軟化。

中國軍隊幹部 推動部隊建設

（新華社北京六月二十六日電）人民解放軍師以上領導機關數萬名幹部深入基層體察下情，努力多辦實事，推動了部隊的全面建設。大批領導機關幹部下基層是根據中共中央和中央軍委的要求，從今年二月上旬開始的。據統計，截至目前，全軍師以上領導機關已有九千多個工作組深入基層，參加工作組的幹部近四萬名。

上：準格爾煤田黑岱溝露天煤礦剝離工程施工用的機器設備，全部為中國自行設計製造。下：位於倫敦中部的卡爾頓俱樂部星期一發生爆炸，至少傷了七人。卡爾頓俱樂部是保守黨員經常舉行會議的地方。

先慈 鍾母廖玉梅太夫人

痛於公曆一九九〇年六月十九日（農曆庚午年五月廿七日）下午八時壽終港寓內寢積閏享壽八十有餘歲奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆六月廿九日（農曆閏五月初七日）（星期五）上午九時卅分大殮十時在該館一樓真誠大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

聞

孝男 鴻章 媳 SHANMATIE
鴻就 媳 余翠玲
鴻聲 媳 劉景妙
鴻亮
鴻達 媳 韓帶琮
孝女 美梨 婿 麥國威
美斯
孫男 致偉 致豪 致律
孫女 詠姿 敏姿
外孫男 麥行之 外孫女 麥言之
親屬繁衍 未能盡錄

泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡海底隧道口） 電話：三六二四三三一（十綫）

謝

先室 徐母張潔瓊夫人魂歸天國於昨（廿六）日在香港殯儀館出殯 辱承
姻戚族世友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴謝

夫 徐亞輝
孝男 永泰 媳 崔瑞琪
孝女 詠香 詠球 婿 薛俊豪
暨眾親屬 泣叩

本港新聞

乘坐美國……方勵之……將在劍橋……英國暗示

（本報駐英記者報導）中國著名天體物理學家方勵之夫婦已經證實於昨晚（廿五日）倫敦時間十一時二十分（香港時間昨晨六時二十二分）抵達英國牛津郡的一個美國空軍機場。方勵之是經由阿拉斯加的一個美國機場登機直飛英國的。

方勵之記者會臨時缺席
只發英文書面聲明 致謝英美各方協助
已獲劍橋大學聘用為研究員

（本報特約記者倫敦長途電話報導）中國天體物理學家方勵之夫婦獲中國政府特許離境到達英國後，方勵之於昨晚原定在英國出席一個記者會，但方勵之臨時缺席，只發表一份英文本的書面聲明，表達今次事件……

方勵之的書面聲明內容為：「我與吾妻非常高興有此機會去繼續我們的科學研究，我們……去幫助中國在將來繼續進步及發展。」

本報特約記者倫敦報導，方勵之夫婦已正式獲得英國劍橋大學聘用，方勵之在大學的職位是高級客席研究員，將會從事「宇宙起源」之研究工作。

加强出入境簡化計劃 申請撥款增添新電腦
舊電腦不勝負荷需欵逾億元

（本報專訊）正在協助人民入境事務處推行「簡化計劃」之電腦系統將會達至飽和，負責維修保養的公司亦不擔任維修，主要原因是缺乏零件。人民入境事務處基於這個原因已向立法局財委會申請撥款一億八百多萬元去添置一部新電腦，以加強「出入境簡化計劃」。同時，也要另撥八千多萬元非經常性費用去更換電腦軟件、硬件、輔助器材與員工訓練等。

據了解：現時採用之身份證電腦處理系統會協助人民入境事務處處理第一、二次的身份證發出，並且能夠提供個人資料，去年為警方及人民入境事務處提供四百三十三宗持有假身份證的個案。

小 評

乘坐美國軍機降落牛津郡
方勵之抵達英國
會晤外交部官員
將在劍橋大學從事研究天文工作
英國暗示方氏有權發表任何言論

（本報駐英記者報導）中國著名天體物理學家方勵之及其妻子李淑嫻已經證實於昨晚（廿五日）倫敦時間十一時二十二分（香港時間昨晨六時二十二分）抵達英國牛津郡的一個美國空軍機場。方勵之是經由阿拉斯加的一個美國機場登機直飛英國的。

方勵之夫婦抵達機場時，並無任何講話，而由於英國官方對方勵之此行的一切安排極為保密，傳媒一般難以接近。

根據外交部發言人最新的消息：方氏夫婦現已在該空軍基地休息，今（廿六）日稍後英國外交部官員將與方勵之會面，屆時才能決定方氏會否舉行記者招待會。

至於方氏夫婦在英國以後的動向，目前可知的資料，是他會在劍橋大學的天文學院從事研究工作，進一步的消息，目前還未透露。

據悉，方勵之夫婦自從去年六四事件以來，逃到北京美國大使館求庇護以後，才獲得中國以健康為理由，再經由英國皇家科學院出面邀請，才得以離國，前赴英國從事研究。

由於「方勵之」事件曾經一度是轟動國際的事件，所以，他今次重獲自由，英國的輿論界甚為重視，根據英國泰晤士報的報導指出，方氏今次離開中國，雖然是英駐華大使所策劃，但英國政府亦扮演了重要的角色，雖然，美國國務院曾發表聲明，指出方勵之此後不會參予任何海外的反大陸政治活動，但英國卻指出，方氏在英國有權發表任何言論。

英國此舉，顯然是受了三年前達賴喇嘛訪英時的教訓，與其要受注目的人物保證不提對中國政府的言論和政治敵對，倒不如讓他自己權衡利害更好。

中國釋放方勵之，無疑是打破了西方國家自從六四以後，對中國採取的外交制裁政策，而中國亦希望藉此能夠恢復貸款，此舉亦得中英外交關係重新打開大門，外交部次官麥浩德將於下個月訪問北京，成為六四以來第一個訪問中國的西歐國家高層官員。

英國政府自然希望透過方勵之之獲悉，麥浩德訪華，可以重開兩國高層的對話，從而改善兩國關係，減輕中國懷疑香港被利用為反動基地的疑心，令到香港能順利過渡到一九九七。

中國批准方勵之出國，日本表示暫時不會恢復對華貸款，會繼續留意未來發展。日本外務省發言人稱，中國承認仍然扣押三百多名民運人士，北京當局繼續干擾美國之音廣播，不過他補充，這兩個並非恢復貸款的首要條件。

日本答應由今年開始的[illegible]貸款五十[illegible]億日圓給中國，去年六四事件後便計劃凍結[illegible]。

英未向方勵之施壓
他可發表任何言論

（特訊）中國著名離心份子方勵之夫婦離開北京後，在本港時間昨日清晨抵達倫敦，他透過美國國務院發表聲明指出，他不會參加反對中國的活動。

然而，英國政府消息指方勵之仍然有權發表任何言論。

英國政府的消息指出：英國在方勵之夫婦之事件中，起了相當重要作用，他們在當地有權發表任何言論，然而，方勵之夫婦較早前透過美國國務院發表聲明謂，他們今次出國目的主要是進行學術交流及研究。他們欣賞及歡迎所有促使中國社會進步的活動，但卻會拒絕參加任何反對中國的活動。

聲明又說：他們仍然反對中國憲法內規定的數項堅持，因為這些條款的目的，是維持一個階級鬥爭的政體，方勵之夫婦承認，這個政治觀點是違反中國憲法。

美國國務院發言人強調：美國政府並無向方勵之夫婦施加壓力，要他們發表聲明或者指示他們有關內容。而美國駐華大使李潔明只是扮演促進方勵之夫婦和中國政府溝通的角色。

發言人補充，方勵之的幼子仍然留在北京，但已經申請到美國學習，故希望中國政府依法處理有關的申請。發言人坦言無理由在這方面遇上困難。

美國國會議員普遍歡迎方勵之之獲准出國，不過部份議員堅持反對給予中國貿易優惠。

美國參議院共和黨領袖杜爾認為方勵之獲釋證明總統布殊處理中美關係手法正確。

外交關係委員會主席、民主黨參議員比爾就相信，這顯示美國國會對中國的抨擊產生效用。

不過參議員民主黨領袖米契爾表示要繼續關注國內數以百萬計人民的自由問題，他仍然反對給予中國最惠國待遇。

另一位民主黨參議員麥華德．甘迺迪稱，中國的人權問題要有更大改進，才值得有貿易優惠。

反對的議員承認他們要經過激烈抗爭才可爭取到參眾兩院通過反對給予中國優惠的議案，不過就算通過，布殊總統仍可運用權力否決議案，維持原來決定。

十六強壓軸戲戰果
英格蘭力拼比利時
半場激戰兩無紀錄

世界盃十六強決賽昨晚在博洛尼亞球場上演最後的一場比賽，英國對比利時，兩支歐洲隊伍較量，英國隊是採用其一貫的長傳急攻打法，比利時則有歐陸式的短傳，亦夾雜間歇的長傳，兩隊演來工力悉敵，比利時的中場比較聯絡好，大部份時間取得攻勢，英隊只有零星攻勢，直至完上半場，雙方沒有紀錄，平分春色而完。

球賽開始，比利時發動急攻，史施富單騎闖前被施路頓接去，繼續華沙維門前幾碼得到帝施路頓救出，比利時一改時間攻得厲害，十三分比利時古利文斯十碼勁抽中柱彈出險極，十八分英國皮亞斯卅碼罰球遠射斜出界外，廿五分史施富短傳埋門被接出，卅分加斯居尼吊畢查頂高些少，卅六分班尼斯抽射入但越位不算，結果上半場零比零和局。

方勵之之子等候父母 中國天體物理學家方勵之及其妻子於去年北京六四事件後一直棲身於北京美國領事館內，最近中國政府批准兩人前往英國定居，其在美讀書的廿七歲兒子接獲消息後，在大學宿舍門外等候。

司徒華李柱銘有此批評
中國釋方勵之
基於國際壓力
爭取美國給予最優惠國地位
將會繼續釋放更多民運人士

（特訊）支聯會主席兼立法局議員司徒華表示：方勵之夫婦能離開中國，正如侯德健事件一樣，他認為這是基於國際壓力問題，此外，美國對中國的經濟制裁，對中方也帶來壓力，由於現時最優惠國問題尚未明朗化，中方為了經濟利益，因此先後釋放了多名民運人士。他認為，未來中方可能會釋放更多民運份子。

問及王丹問題，司徒華又謂：到目前為止，都未有真正消息知道王丹的生死問題，但他是非常希望中國方面能早日釋放王丹及其他被捕的民運人士。

港同盟主席兼立法局議員李柱銘則表示：方勵之夫婦能被釋放，不但他個人感到高興，就是全世界的人，也應感到高興。他又認為近期民運人士能陸續被釋放，是與中國最優惠國有關，他指出：目前最優惠國尚未落實，中國必定要作出一些行動才能令美國發給最優惠國待遇。他說：除了方氏夫婦外，尚有許多被捕民運人士是需要被釋放的，例如王丹就是一個好例子，他熱切地希望中國有關方面，能儘快釋放所有民運人士。

談及王丹問題，他補充由於中國有關方面，對這類事情一直三緘其口，從沒有公開過王丹的消息，不過，若然真的如外傳的消息一樣，王丹已遭秘密處決，那就非常不公平了，因為王丹從未試過公開受審，亦未經定罪。

李柱銘又說：一直以來，中國有關當局，未曾有公開過被捕民運人士的正確數目，因此，他亦不清楚尚有多少人未被釋放。不過李柱銘認為，美國對中國施加經濟壓力，他相信將會有更多民運人士會被釋放。（寶）

港督離港返英述職
指方勵之獲釋對港有益

（特訊）港督衛奕信爵士昨晚離港返英述職五日，他將會與首相戴卓爾夫人、外相韓達德會面，向她陳述本港最新情況。

同時，衛奕信爵士亦會與專責本港事務的英國外次麥浩德見面，討論麥氏在下月底到中國訪問的問題。

而兩局國籍法小組召集人鄧王蓮如表示，希望港督此行回國述職，可有助居英權方案順利通過，她亦希望，行將訪問中國的英國外交次官麥浩德，向他解釋居英權方案的意義。

衛奕信爵士亦會到愛丁堡，出席當地財經界的一個研討會。之後，他前往亞巴甸大學接受大學頒授榮譽學位。

被問及方勵之離開中國前往倫敦一事對香港的影響，港督說他對事情能以積極的方法得到解決，表示欣慰。他說：「我想問題的解決有廣泛的幫助，香港並沒直接涉及事件之中，但我們若中國與其他國家有良好的關係，這對香港有實際的益處。」[illegible]

方勵之為何不去美國
美領事館表示不知原因

（特訊）中國基於人道立場，准許科學家方勵之夫婦出國治病，而方勵之夫婦亦已於昨日乘坐美國軍機抵達英國。

本報記者就此事致電美國領事館，問及他們對此事的意見，發言人稱：他們及白宮人員對方氏夫婦被釋放都感到高興，至於方氏夫婦為什麼選擇到英國而不到美國，他表示不了解當中情況。

據知，方勵之夫婦現時可獲批准在英國居住六個月，不過據聞他們可以申請延期居留，記者問美國領事館發言人，六個月後若果方勵之之夫婦申請到美國去，美國會否接受他們的申請，發言人表示：這一切都要由華盛頓去決定，在此他們不便作出答覆。

至於加拿大領事館發言人則認為：很高興知道他們能到西方國家去，他認為這樣做能對中美關係有利，亦會改善與其他西方國家的關係。

談及有關仍在加拿大的中國學生問題，他表示：加拿大並沒有鼓吹中國學生留在加國，他們的去留有絕對自由，加拿大政府，不會左右他們的意見。

兩局議員評釋放方勵之
中國改善國際關係
本港肯定從中受益

（特訊）本港多位兩局議員認為中國釋放方勵之夫婦是一件好事，反映出中國制度正趨於穩定，北京積極與外國改善關係。

立法局首席議員李鵬飛表示：北京當局釋放著名天體物理學家方勵之夫婦，相信全世界包括很多香港人都會表示歡迎，他認為中國在現時准許方勵之出國是為了配合美國政府審議最優惠國地位，同時亦是中國與其它國家改善關係的適當時候，這包括貿易和外交關係。

兩局議員范徐麗泰、及譚王葛鳴認為，中國逐步釋放民運份子，除了顯示北京政局較穩定外，亦反映出中國又重新開始注意其在國際上的形象，而這種對中港關係極為有利。

但兩局議員譚惠珠則認為：中港關係是由中英聯合聲明確定，所以方勵之夫婦之獲釋，對香港並沒有太大的影響，反之，今次事件可以緩和中美關係。她稱：事態發展，顯示出中國更為開放，她希望這種開放可繼續下去。

立法局議員潘宗光指出：中國批准方勵之夫婦前往英國，對改善中國和西方國家的關係將起促進性作用，香港肯定可以從中獲益，而且，有助於香港在臨近九七年或九七年後爭取高科技輸港的限制。他相信，方勵之之事件得以解決特別對中美關係具有積極意義。目前美國內部仍存在要求取消中國最優惠國待遇的壓力，方氏夫婦事件的解決，可以減輕這方面的壓力。巴黎統籌委員會對高科技輸往社會主義國家的高科技產品仍存有限制。因此，香港不少人士擔心在接近一九九七年或一九九七年之後，巴統會將也會限制高科技產品輸港。

中信董事長榮毅仁
在加休假後已返京

（特訊）榮毅仁昨日已返回北京，其子[illegible]日亦由加拿大返回香港。

香港中信集團執行董事范鴻齡昨日指出：北京中信集團董事長榮毅仁已於今日回北京，而其子榮智健亦將於今日回港，後天便可正式上班，粉碎了較早前市場上有關榮氏父子離開中國的傳言。

范鴻齡說，榮毅仁今次到加拿大只屬休假性質，而他一向在北京定居，今次休假完畢便返回北京。

家居職業治療
惠及弱能人士

（特訊）政府在一九九〇至九一財政年度內共撥款逾十七億元作為康復服務方面的支出。

康復專員黃志光昨日在康復發展協調委員會會議上指出，本財政年度的撥款比去年修訂預算仍高出百分之十七。

他說，該項撥款並不包括本年度傷殘津貼的五億六千萬支出，和政府獎勵基金撥予康復服務新計劃的三千萬元。

黃志光說：「約二億二千三百萬元將指定用於新項目及其他改善現有康復服務，而醫療、教育及社會福利等項目將佔大部分撥款。」

委員會成員亦在會上通過一套有關提供家居職業治療服務予弱能人士的政策。

家居職業治療服務的目標是提供協助及諮詢服務予未能適應日常家居生活及工作的傷殘人士[illegible]。

方勵之記者會臨時缺席
只發英文書面聲明
致謝英美各方協助
已獲劍橋大學聘用為研究員

（本報特約記者倫敦長途電話報導）中國天體物理學家方勵之夫婦獲中國政府特許離境到達英國後，方勵之於昨晚原定在英國出席一個記者會，但方勵之臨時缺席，只發表一份英文本的書面聲明，表達今次事件。

方勵之的書面聲明內容為：「我與吾妻非常高興有此機會去繼續我們的科學研究，我們很多謝英國對我們的接待，包括皇家社團及劍橋大學。

「過去數年對[illegible]難的，但我們得到來自國際科學團體及各地朋友強烈支持，我與吾妻在此衷心多謝英國總統布殊，美國大使列利，及所有駐北京之大使館人員。

「在未來數日，我們將以安靜時日來休息及接受一些健康檢查，我們明白到仍在中國之兒子將會出國讀書，我們自然地期待「家人團聚」。

「作為一個中國人，我們希望盡一切所能去幫助中國在將來繼續進步及發展。」

本報特約記者倫敦長途電話報導：離開祖國到英國之中國天體物理學家方勵之已正式獲得英國劍橋大學聘用，方勵之在大學的職位是高級客席研究員，將會從事「宇宙起源」之研究工作。

又訊：方勵之夫婦昨晨到達英國之後仍未與在美國留學之子方克聯絡。

方克表示：他父母到達英國後仍未與他聯絡，他亦未收到父母電話，只在美國政府方面知道父母已經到了英國。他指出，今次父母獲釋感到很高興，他準備會到英國會見面，日期尚未定出，他坦言已經有三、四年無與父母見面，至於在北京的幼弟至今仍未有他的消息。方克強調他過兩年就會畢業，到時會否返中國就要視乎中國當時的情況而定。

行政局通過擴濶低層資助計劃
鼓勵公務員置居所
資助金額提高四成
總薪級表第廿二至廿四點者亦受惠

（特訊）行政局昨日通過公務員新房屋福利計劃，擴闊低級公務員居所資助計劃的範圍，並鼓勵員工自置居所，估計在二十年內，可為港府節省三十億元的開支。

首席助理銓敘司揚耀聲指出，新房屋計劃主要包括改善現有的自置居所資助計劃，並新增一項居所資助計劃及居所津貼。

根據新計劃規訂：自置居所資助計劃除為現時總薪級第廿五至三十三點及服務屆滿二十年的公務員提供外，在總新級表第廿二至廿四點的公務員亦可申請，資助金額將提高四成，配額亦增加四百個，到一千八百個，其中約二百個將留待第一標準薪級公務員，但必須服務滿廿年的員工才可申請。

至於為高級公務員而設的居所資助計劃，揚耀聲表示，將提供予總新級表第卅四點及以上的高級公務員，以代替高級公務員宿舍及自行租屋津貼，資助金額的支付以十年為限。

他續稱：現時合資格的公務員可以選擇參予新的居所資助計劃，或保留他們現有的自行租屋津貼及高級公務員宿舍福利。但須在三年之內作出選擇，該計劃的資助金額按薪級點的高低，由每月的一萬三千元至三萬六千元不等。居屋津貼，則為海外僱員而設，津貼金額亦介乎一萬三千元至三萬六千元之間，比現時的置權津貼高出一倍。

揚耀聲強調：新計劃的目的是為了有效地運用資源，鼓勵公務員自置居所，及將現時公物業，購買的宿舍可作出售及重建之用。自行租屋津貼將仍保留，亦有所節省，預計可在二十年內節省開支約三十億元，但首年的額外開支則為三億。他補充說：港府希望在未來三年，會有六成以上的高級公務員參加新的房屋福利計劃，由於目前市場樓宇供應理想，相信新計劃不會對私人樓宇市場構成壓力。

目前港府在公務員房屋福利支出，估計每年超過十六億元，新計劃將於十月開始實施。

另方面，高級公務員評議會主席林金城表示：原則上歡迎行政局通過公務員新房屋福利計劃，新的計劃對於改善公務員，尤其是一些低級、及夾心階層，即薪級點在廿二至廿四點的公務員的居住環境有很大幫助，不過對於自置居所資助計劃所資助的金額只是增加四成，他認為是追不上樓價升幅。

第一標準薪級評議會主席馮兆銘亦歡迎此項新房屋福利計劃，不過他認為新計劃仍對低級公務員不公平。

他指出，現時政府所提供的配額只有二百個，但輪候的人士卻有五千人。相反，在私人機構中只有僱員只要服務三至五年就可拿到低息貸款，可以自置居所。而反觀公務員，要輪候廿年，再計年資才可以有房屋福利。故此現時的房屋福利改善，對高級公務員才會有較大利益，對低級公務員的福利就不太大。

馮兆銘希望當局能降低第一標準薪級公務員申請資格，將目前規定年期廿年縮短，讓多些公務員受惠。

圖：首席助理銓敘司揚耀聲公佈公務員房屋福利計劃詳情。（本報攝）

英外次麥浩德下月訪華
去年六四事件以來
第一次部長級訪問

（港訊）英國外交部次官麥浩德下月廿四日開始到北京訪問四天，和中方官員商談港人居英權的問題。

中國指香港為顛覆基地，麥浩德此行訪華，希望就此問題，和中方取得諒解。

同時，麥浩德更希望和中方在新機場問題上取得共識。

今次是六四後，中英第一次恢復部長級高層的接觸。英國外交部即將解釋此次的安排。

麥浩德訪華前，會先逗留本港一天，和港督商談本港事務。

另方面駐北京美國大使館發言人證實，美國助理國務卿安德森昨日已前往北京訪問。

發言人強調，是次的訪問屬於例行性質，較早前已安排妥當，與方勵之夫婦獲准出國一事無關。

本港新聞

加強出入境簡化計劃
申請撥款增添新電腦
舊電腦不勝負荷需款逾億元

（本報專訊）正在協助人民入境事務處推行電腦化計劃之電腦系統將會達至飽和，負責維修保養的公司亦知會港府，當合約期滿時便會不擔任維修，主要原因是缺乏零件。

人民入境事務處基於這個原因已向立法局財委會申請撥款一億八百多萬元去添置一部新電腦，以加強「出入境簡化計劃」。同時，也要另撥八千多萬元非經常性費用去更換電腦軟件、硬件、輔助器材與員工訓練等。

據了解：現時採用之身份證電腦處理系統曾協助人民入境事務處處理第一、二次新的身份證更換，並且能夠迅速提供個人資料，去年為警方及人民入境事務處偵破四百三十三宗持有「假身份證」的個案。

有鑑於現時的身份證電腦資料系統已操作了達九年，而維修保養的合約亦將會於九一年出約滿，負責維修保養的公司已表示基於系統的款式古舊，很難找尋配件維修，故將不會和政府續約。所以，人民入境事務處處長建議購置一個新的系統以代替舊有的身份證系統。而且此系統更應與「出入境簡化計劃」配合使用。此舉除了可減低單獨購置一部新電腦系統所需要的巨額開支外，亦可減低經常性開支中的硬件維修保養及軟件程式的使用費。

[illegible]料，與及令人民入境事務處及警方更有效地堵截非法入境者。

身份證資料系統曾協助人民入境事務署處理第一、二次新身份證的更換。而且能夠迅速提供個人資料，為警方及人民入境事務處於八九年偵破四百三十三宗持有假身份證的個案。

於更換新身份證的一億八百多萬當中，非經常性開支佔九千二百一十多萬元，包括：電腦軟件、資料更換服務、設備廠房家具、聘請員工及人材培訓等。經常性開支佔二千六百五十五萬，包括硬件的維修保養、軟件程序的使用費及人材培訓等。

倘若進項撥款通過，預計更換整個資料系統將費時一年，由今年十月至九一年十二月為止。（偉）

貿展局巡迴展覽
海運大廈按鈕開幕
最後一站展至週末

（特訊）香港貿易發展局最後一次服務巡迴展覽昨日開始至本星期六假海運大廈大堂舉行，昨日並由香港貿易發展局理事黃宜弘、海港城管理有限公司執行董事許敬信及一九八九年度亞洲小姐萬綺雯主持按鈕儀式。

香港貿易發展局理事黃宜弘致辭時表示，香港貿易發展局為協助本港的廠商開拓新市場及進一步拓展原有的市場，在巡迴展覽中推出一連串新的服務。其中一項就是將機貿易資料檢索系統服務，簡稱FORTIS。這個資料庫儲存有四萬五千多家本港製造商和出入口商，以及超過十五萬海外買家的資料，全部按照產品和國家分類。另外有關於本港各行業和各類產品的介紹、海外市場進口規例與手續等資料，都不斷修訂以力求準確。

他又指出，總於最新的計畫資訊對於港商日益重要，貿易發展局不時舉辦研討會和籌組貿易代表團，探討有關發展中的東歐、中東和其他多個國家或地區的市場情況。例如貿易發展局正積極協助本港出口商為一九九二年歐洲市場一體化所帶來的轉變作好準備。

他亦謂，貿易發展局總辦事處圖書館內並增設東歐資料部，以方便港商與這個潛力優厚的地區從事貿易和其他經濟合作。

此外，貿易發展局又在元朗設立展覽服務中心，以作為日後設計與修飾展覽或其他推廣活動所須設備和材料的工作間。該服務中心預期於今年九月落成。中心內並設有隔聲工作室，以便進行拍攝、錄影、時裝表演及其他活動的綵排。以上不過是貿易發展局一系列所增服務中的幾個環節。

香港貿易發展局服務巡迴展覽較早前在啟德地鐵旺角大堂、旺角及葵芳地鐵站展出，海運大廈大堂是最後一站。（八鵬）

下午茶詳細闡釋
傭非傭手續如何

菲傭在香港已逐漸代替了中國女傭的地位，而菲傭年青力壯，更成為在職婦女的家務好幫手。故此，雖然菲傭薪金屢次提升，仍然有不少家庭申請菲傭來港工作，究竟申請菲傭應依循甚麼途徑及手續呢？記觀今（廿七）午二時播映的「下午茶」，[illegible]

翡翠台世盃精華
十六強晉級歷程

世界盃十六強賽事經已完畢，八強賽事將於六月卅日繼續展開。翡翠台今（廿七）晚十時四十分播映「一列強爭霸精華」，將安排播映十六強晉級歷程，節目播出之精彩片段包括西德對荷蘭、西班牙對南斯拉夫、愛爾蘭對羅馬尼亞、意大利對烏拉圭、喀麥隆對哥倫比亞、英格蘭對比利時、捷克對哥斯達黎加，並剪輯最突出表現球星、最不君子動作、最多紅、黃牌賽事等。

[illegible]決明子是中藥良具，有明目、[illegible]、強化肝臟、肝腎等功能的藥材，今日的「食療篇」便會教大家一些有關決明子的食療方法，關心家人健康的主婦，不要錯過。

此外，「下午茶」今日尚邀請衛影界知名人士高志森及黃百鳴接受訪問。

今日各版專欄

「飲與食」、「旅遊」、[illegible]

小評

全港進入睇波熱潮

在意大利正在進行的世界杯足球賽，自從本月八日展開以來，由初賽以至淘汰賽，賽期已足一個月，要到七月八日冠軍決賽後才結束。世界杯足球賽總共有五十四場賽事，由於本港兩個電視台全部直接轉播，港人難得機會欣賞世界好波，坐在家裏觀看有舒服，豈容錯過。

近日來港人見面都以談波經為談話題材，世界杯令人睇得如痴如醉，雖是最佳免費娛樂，但是大多數市民都要付出「捱更抵夜」的代價，犧牲了睡眠時間，白天上班難免精神不足，不過，個個市民都覺得付出代價仍有所值，睇世界杯熱潮還要延續兩個星期。

促進和諧舉世之福

世界杯賽事場場精采，固然滿足了睇波的情緒，我們在睇波之際得到了兩個啓發，其一是欣賞體育精神，無論勝負，都要奮力拚搏到底，在未到敗陣，永不言敗，勝負繫於信心；其二，參加世界杯賽的廿四個球隊來自世界廿四個國家，都是不同的種族，不同的宗教信仰，不同的政治制度，大家同在球場上爭長短，優勝劣敗，不談政治鬥爭，促進社會和諧，一如世界杯的國際性運動會多些舉辦，世界上的戰爭相信也會相對的減少，整個世界一片和諧，也許就是人類的幸福。

中國銀行董事，新華銀行常務董事、顧問徐淇星先生不幸於一九九〇年六月二十二日凌晨四時四十分在香港浸會醫院病逝，終年九十歲。

徐淇星先生服務銀行界60餘年，為我行香港分行首任總經理，在我行服務逾五十餘年，一貫熱愛祖國，熱愛香港，勤奮工作，廉潔奉公，生活嚴謹，平易近人，扶掖後進，為我國金融事業作出很大貢獻，為我行發展付出畢生精力，深得各界人士、友好和全體員工的愛戴和尊敬。今日溘然逝世，家屬、員工、友好深感痛惜。

遵照徐淇星先生的生前遺願，其治喪儀式從簡，其遺體將於六月三十日奉移沙田富山火葬場火化。

新華銀行 香港分行 謹啓

本港新聞

上週六由日本經香港飛返內地

大陸拳手機場失蹤 莊思藝被警方尋回

探隊凌晨在北角一單位將之帶走交入境處

（特訊）日前在啟德機場過境大堂離奇失蹤之大陸拳手莊思藝，於昨日凌晨被警方探隊在北角一大廈住宅內尋獲，因其觸犯非法居留法例，已交由人民入境事務處進行調查。有關方面對其能輕易在過境大堂離開潛入市區匿藏甚感興趣，初步不排除有人協助之可能性。

昨日凌晨二時三十分，大批探員掩至北角區一住宅樓宇進行搜查，終在其中一單位內尋獲在機場失蹤之大陸拳手莊思藝，因其在匿藏期間涉嫌在港非法居留，已轉交人民入境事務處人員處理。有關方面已着手調查其在港匿藏是否隱藏其他原因，且不排除他是有計劃在香港機場過境一自動「失蹤」之可能性。

該名大陸拳手莊思藝，二十歲，於本月廿三日下午四時由日本飛抵香港，取道轉機返回內地，但當該拳手所乘搭返回廣州之航機，於該日下午五時五十五分準備起飛時，航空公司職員發現該名乘客不知所終，在過境大堂遍尋不獲後，通知海關協助，但始終無法得知該拳手下落，至晚上九時五十五分報警。

由於該拳手身高一點七米，身上並無任何身份証明文件，警方懷疑他已進入本港市區，並已知會各巡邏人員留意該名拳手下落。（各）

工廠易手引起工潮 數百女子靜坐抗議 勞工處斡旋下今早再談

（特訊）九龍油塘一電子工廠昨發生工潮，數百名女工就最近工廠易手問題，要求舊東主先遣散，新東主再聘請，勞資雙方談判不果，女工在工廠大廈停車場靜坐抗議，最後，在勞工處斡旋下，雙方再商談，工潮解決漸露曙光，廠方表示今早將有答覆，靜坐之工人亦於傍晚散去，未有不愉快事件發生。

發生勞資糾紛為油塘四山街十九號東麗工業大廈利佳電子有限公司。該公司僱有員工一千三百人，最近該公司易手，由一間銀行委託管理公司管理業務。據工人代表黃潔芳稱：於本月廿一日，公司新僱員向工人派發同意書，表示公司將轉換股東及新名字，屬下之工人服務條件及年資薪金福利等維持不變。着員工於本月底，簽回同意，否則當自動辭職。工人認為公司給予勞方考慮時間不足，同時，舊股東應將工人先遣散，然後再由新公司僱用。

黃潔芳表示，由於部份工友不滿公司改變，曾多次與代表資方接觸，但無結果，直至昨日中午十二時許，為數四百多名工友齊集在工廠大廈停車場，舉行靜坐，要求會見舊資方，談判工人問題，由於雙方僵持不下，勞工處派員調停，直至傍晚六時，勞資雙方經進一步接觸後，資方答允今早八時工友先回廠，然後再有宣佈，而勞方亦聽從資方建議，結束靜坐，等待資方今晨消息。

於昨午開會者包括廿二名勞方代表，兩名新資方代表，一名勞工處人員，一名電子工會代表，及一名五金工會代表，各方面達成之協議包括：（一）新資方向美國總公司呈報事件今早作出公佈。（二）工人靜坐期間將不扣薪及保証獲准返回工作崗位。（三）同意書獲准延遲交還。（合）

圖：二百多名失業工人到布政署門外請願，指僱主夾帶私逃，虧欠員工三百萬薪金。（本報記者攝）

代表指出已出現多月開工不足 二百電子工人請願 促請撤銷輸入外工

（特訊）接近二百名電子廠工人昨先後到布政署及兩局議員辦事處請願，要求港府檢討現行勞工法例，保障工人利益，又促請政府立即撤銷放寬輸入外地勞工政策。

二百名工人分別乘坐四部旅遊巴士到布政署門外，他們手持橫額，並在工友代表帶領下高呼口號，抗議僱主移民閉廠，虧欠員工三百名萬賠償金額。

代表將一封請願信遞交布政署職員後，工友隨即列隊遊行至兩局議員辦事處，在警方陪同下秩序良好。

電子業工會副理事長李鳳英表示，港府應順應工人的要求，取消輸入外地勞工的決定，並檢討現行法例，保障工人利益。

她指出，工友第在四月開始處於吊鹽水狀態，員工在剛通過的僱傭條例下並無保障，僱主仍可利用法例的漏洞，遣員工於開工不足的情況下，薪金亦只有平時的一半。

工會又要求港府檢討現行勞工法例，李鳳英表示，工友雖可在勞工處協助下獲得破產欠薪保障基金的優先索償償項，但由於賠償金額以十年前月平均工資二千元計算實在不合時宜，應予檢討。

接見他們的立法局議員譚耀宗亦同情工人遭遇，他相信員工可以領取破產檢討基金，最高可得八千元，連代通知金二千元，以及遣散費四千元，合共可得一萬四千元，但由於需要兩年工齡的限制，對職員損失較大。他建議員工盡快辦理有關手續，並希望能爭取於一月內完成，及要求有關部門，作優先處理。

他質疑工友為何在薪金微薄的環境工作，工友與序盡解釋員工年齡大，工作年資長，希望能取得遣散費，所以不作轉職之念。

就議員提及本港就業機會多，……疑，李氏表示願意提供員工年資、僱單及銀行記錄，以作參考。

他又認為是次請願行動，正好反映港府放寬輸入外地勞工是不智的決定。

倒閉公司共有員工二百五十名，該公司於本月二十二日宣佈關閉。員工表示僱主張×傑已將數百萬元資金，調走至加拿大，至於在港百分之六股東，也不能有所作為。

圖：油塘電子廠發生工潮，數百名電子女工在停車場靜坐。（本報攝）

駕舢舨遭快艇撞倒 少年墮海溺斃 裁定死於不幸

（新亞社訊）一名十六歲少年，晚上在海中駕舢舨，被快艇撞到，少年墮海斃命，有關他之死因，昨日在死因法庭開庭聆訊，結果被裁定死於不幸。

死者李月保，十六歲，他於去年九月廿四日，隨父母乘一艘漁船到附近有擬出海捕魚，但當行至三門仔海面時，因漁船機件失靈，其父乃着死者獨駕駛一艘舢舨，到附近他之姪兒處取修理工具，但很久仍不見他返回來，其父到場後有親友告知他，撞船意外，其子墮海，但已被救起，送至大埔馬會診所，後終告不治。死者之父親昨日在庭上表示，其子於十四歲已懂得駕駛舢舨，但因他仍未足年齡，所以仍沒有考駕駛船牌照。又在案發後，有人透過他之一名親屬，賠償卅五萬元給他，但他不知道對方為何賠錢的。

上水修車廠命案 男子遭擊斃 涉嫌者投案

（特訊）警方已將昨日下午上水一名男子被另一男子用鐵槌擊斃後死亡的案件，列為兇殺案處理。一名涉嫌者事後報案現正協助警方調查。

該案於昨日下午一時三十分稍後發生，據報一名男子為小事與人劇烈爭吵後，在金錢村一汽車修理廠內用槌攻擊死者。

該名卅六歲男子陳×邦在攻擊死者後，向警方報案。

死者黃×偉三十八歲，頭部受重傷，送往粉嶺醫院救治，兩小時後證實死亡。

今日稍後會進行驗屍，以確定死因。該案現由邊境區重案組人員進行調查。

石油氣罐從天而降 擊毀汽車 幸無傷人

（特訊）缺德市民又再高空擲物，一個家庭庄小號石油氣罐昨午突自西環觀龍樓高處墮下，擊毀一輛私家車玻璃粉碎，傍泊之另一私家車則受波及，事後警方將氣罐檢走，事件中未釋放物主及拘捕任何人。

現場為西環觀龍樓G座四樓停車場，昨午六時許，一個家庭用之小號石油氣罐突然墮下，將樓下一輛私家車EK四四×六尾擋風玻璃擊破，碎片四射，波及傍邊另一私家車，警方到場曾登上卅二層高之樓宇調查，惜無結果，並沒法聯絡車主返回現場，有關之石油氣罐則帶返警署。（合）

自稱特務勒索銀行 男子吞山埃自盡 被裁定死因不明

（新亞社訊）一名男子，因吞食山埃自盡，昨日在死因庭審結，三名陪審員在商議案情後，一致裁定死者死因不明，並作出兩項建議：(一)檢討現行之法例，提防山埃輕易流入來港；(二)警方在押解犯人時，要確保其不能逃脫。死者黃數河，卅五歲，於去年七月廿一日曾到中區滙豐銀行，向銀行經理自稱是中國特務，向他勒索一千萬港幣。死者聲言與十名同黨，在香港四個水塘及十處地方放置了山埃，其後他為警方拘捕，押解到石梨貝水塘調查，目的是找尋回有關山埃，當時死者要求解除手扣，以便下山找尋，不料當死者果真找到山埃時，即時吞下，及跳進水塘內，後救起時已不治，警方其後在現場再找回五包山埃，經剖驗後，醫學上死因是因山埃所產生之不良反應及過溺所致，死者之遺孀於結案後，對裁判結果表示不滿，指其夫之死，警方要負全部責任，如會進一步追討在法律上之責任。

走私新招數 吊快艇及貨落城門河 被警方拆破

（特訊）走私船昨晨深入沙田城門河活動，利用新式招數使用重型吊臂貨車，將一隻載滿電視機的快艇，運到現場準備「下海」，運返大陸，幸好被警方意外發現，並當場拘押該艘涉嫌走私快艇與及四輛貨車；在艇內更發現二百部電視機，事件中多人被帶署調查。

這宗罕見的走私案，是警方首次發現歹徒利用城門河作為走私的航道，相信是企圖避開警方緝私的耳目；而利用「一套裝」形式走私，則估計是避免卸貨時惹人注意。警方對此案目前仍在調查中。

李君夏證道 勸世人勿對生命絕望 講述挽救絕望女子故事

（特訊）越近九七，香港警隊流失率越趨嚴重，警方費盡九牛二虎之力，致力吸引青年人加入警隊行列，力求保持警隊實力，足以維持本港治安。

警務處長李君夏昨晚出席皇家香港警察基督教以諾團契就職典禮時，講述自己當年如何挽救一名對生命感到絕望的人士，並令對方信服基督教的事件。

他坦言做一個好警察不容易，做一個好的基督徒警察更不容易。而他的夫人更親手寫一張書法送給團契作為勉勵，內容為「不要怕，只要信。」

李君夏處長以見証人身份，出席昨晚就職典禮。他認為自己有今日的成就，絕對應歸功並相信是神的恩賜。

他指出，九七迫近，社會雖然動盪不安，局勢前途不明朗，但只要相信有主同在，就用不着驚慌，困難逆境更可驅使我們依靠主，得以消解。

李君夏在見証時，說出自己以前如何挽救一名站在死亡邊沿的女士。該女士打電話給他，說自己如何生活潦倒，對生命感到絕望，並表明與李處長傾談完畢之後，便會自殺。

他在証道上並引用聖經「以色列書第三章第二十節」及「腓立比書第四章第六節」去勉勵身為基督徒的警務人員。

七十年代十萬癮君子 至今道友數僅四萬 禁毒工作成績斐然

聯合國禁毒日中港督強調加強禁毒教育

（港訊）港督衛奕信爵士昨日表示香港的禁毒工作成績斐然，實在值得自豪。已經遏止了吸食海洛英人數的增長，自一九八五年以來，新吸毒者人數減少了接近四成。

衛奕信爵士在禁毒常務委員會銀禧紀念典禮暨世界反濫用藥物及販毒活動日上致辭時作上述表示。

港督說看到香港的吸毒人數正穩步下降，由七十年代初期的十萬名下降至現時的四萬名時，實在深感鼓舞。

他說這項成績主要有賴禁毒常務委員會默默耕耘，不斷努力所致。該委員會站在本港禁毒工作的前線，迄今已有二十五年之久。

不過港督指出這場禁毒之戰尚未結束。

他說：「本港現有四萬名吸毒者，人數仍是太多。況且，亦有跡象顯示，青少年濫用精神科藥物日趨普遍。」

他說：「吸毒本身已為害不淺，但由於使用不潔的針筒注射毒品會傳播愛滋病，因此吸毒所帶來的禍害便更加倍嚴重。」衛奕信爵士說毒品問題實非政府獨力所能解決。

他說：「青少年開始吸毒，部分是出於好奇，部分則是由於無法抵禦來自友儕的壓力。」

港督說，家長、老師以及社會各界人士，必須通力合作，務使青少年免受毒品侵害。至於政府方面，則會繼續宣傳吸毒的禍害，並鼓勵吸毒者接受戒毒治療。

去年香港共檢獲差不多一千公斤海洛英和逾四百公斤大麻。此外，透過與各海外機構的聯合行動，亦破獲二十一個主要販毒集團。

港督說：「這是一項驚人的成就，有關人員實在值得我們致賀。」

由於聯合國已宣布未來十年為「反濫用藥物的十年」，港督認為這顯示世界各國現已了解到大家所面對的毒品問題，非常嚴重。他說：「我們香港人一定要再接再勵，在本港及國際方面努力撲滅毒害。」

港督更讚揚禁毒常務委員會主席蔡永業醫生、委員會各成員及使禁毒獲致成功的有關人員的出色工作。

聯合國亦已宣布昨天為世界反濫用藥物及販毒活動日簡稱國際禁毒日。

禁毒常務委員會主席蔡永業醫生在致歡迎辭時強調，委員會已關注到有關機構呈報濫用精神藥物人數有所增加，特別是青年人濫用認等藥物的情況，並已採取數項行動，其中一項是在十月及十一月向全港所有中學及工業學院進行有關濫用精神藥物的調查。

他說：「我們會加強禁毒教育，並向社會人士提供更多資料，以宣傳不濫用藥物的生活方式的好處。」

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店＋機票） $5299
五天夏威夷精選遊 $6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊 $11999
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各線旅行團均購備旅聯平安保險 牌照號碼：350038

立明國際旅行社
鄭重介紹・深圳名醫
中國超聲診斷情報中心 中國超聲醫學工程學會 駐深圳代表
王林醫師
主治：腰椎間盤脫出、頸痛、肩周炎、頸椎病綜合症、腰肌損傷、面神經麻痺、風濕病等。
兼治：生理、精神性陽萎及早洩等症。
地址：深圳桂園路紅橋3號寶安診所（上午8:00-11:00）
深圳市人民北路86號201室（下午2:30-5:30）
聯絡處：香港立明國際旅行社 TEL：7238803
經立明旅行社介紹，按收費八折優待。

七海太平門服務中心
你是否已找到太平門？
入籍台灣定居
是您最佳的選擇！
手續簡便・時間特快・兩個月內・全部完成
包括：(1) 中華民國永久居民身份証
(2) 兼隨時可返台之本土護照
詳情請詢 代辦特快簽証＊機票訂房服務
七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88－98號華僑商業大廈廿一樓
電話：541 3081(5 LINES)

金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票，電腦直連航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假 即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎使用航★各國旅行團★旅行社基金保障★
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漢口道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：341 85KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
捷威旅遊代理團 行程輸快樂玩團
捷威旅遊熱線
泰國專線
曼谷、芭堤雅六天豪華遊 天天出發 $3590
曼谷、芭堤雅、七岩七天豪華遊 天天出發 $4190
曼谷芭堤雅七岩疆島渡假村八天豪華遊 逢一、四 $4590
布吉島（PEE PEE）四、五天豪華遊 逢二、日 $3990
布吉島攀牙灣曼谷芭堤雅七天豪華遊 天天出發 $4690
中國專線
深圳一天海鮮團 天天出發 $78
惠州兩天豪華團 天天出發 $278
深圳晶都酒店兩天豪華團 天天出發 $338
深圳小梅沙兩天豪華團 天天出發 $318
中山富華酒店兩天豪華團 天天出發 $338
肇慶、蟠龍洞、凌霄岩叁天豪華團 天天出發 $578
清遠、小三峽、飛霞山三天豪華團 天天出發 $568
代訂世界各地機票酒店，專人負責獨立包團，收費特廉
查詢熱線：7809313
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1213室
銅鑼灣：軒尼詩道458－468號金聯商業中心1305室

Rama Tours
威馬旅行團
LICENCE NO.: 350522
夏季最新行程
泰國、新加坡七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊PP島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

IATA
行社
牌照號碼：350161
・專業經營機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823
7226112
7802237
5232065
4112668

浩程旅行團
美加精華遊 特約代理
美、加4天探親精華遊 $6,490起
7/9天美加西岸精華遊 $9,990起
9/11/13天美加西東岸精華遊 $12,190起
8/10天美加東岸精華遊 $13,990起
12/14天美加東西岸精華遊 $16,990起
歐洲精華遊 特約代理
9/11天超值歐洲精華遊 $10,990起
11/12天歐洲精華遊 $13,290起
13天東西歐、西班牙精華遊 $15,390起
15天逍遙歐洲精華遊 $15,990起
16/17天東西歐超值精華遊 $17,390起
澳紐精華遊 特約代理
7天澳洲逍遙精華遊 $8,990起
7天逍遙澳洲精華遊 $9,490起
7天精選黃金海岸精華遊 $10,790起
10天特選澳紐北島精華遊 $15,390起
10/12天澳紐南北島精華遊 $15,990起
歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：8105633
浩程旅行社有限公司

中華民國七十九年（一九九〇）
本港新聞

顧問公司 污水排放 九龍

（特訊）政府渠務署撥款二億元聘請顧問公司進行策略性污水排放計劃實地勘測和作詳細研究，工作將於今日開始，為期三十個月……

大核意外演習 總警司率小組籌備十一月進行

（特訊）港府將於本年十一月中進行全港性的大亞灣核電站應變計劃演習，為了籌備是次演習工作，一個附設於保安科，並由一名總警司率領的八人工作小組已於五月組成，現已積極進行籌備工作，保安科已向財委會申請撥款四十四萬三千四百元作為該名總警司在整項演習工作的支出……

私廈僭建物田土廳留底 單位轉讓困難起阻嚇力 諮詢會認為可促使業主快清拆

（圖）韓福林（左）及陳世傑（右）講述有關修改私人大廈僭建物法例內容（本報攝）

聘請校對員
英國大學學位課程
二年制加拿大遙距
入學資格：F5・F7
此資格備受香港及所有英聯邦國家承認
育欣招生，日夜週末日班

華僑日報 中華民國七十九年（一九九〇）六月廿七日 星期三

本港新聞

污水排放計劃進行勘探研究

顧問公司今起開展工作

九龍系統暫定明年施工

（特訊）政府渠務署撥款二億元聘請顧問公司進行策略性污水排放計劃實地勘測和作詳細研究，工作將於今日開始，為期三十個月，分兩個階段完成。但深海排水系統能否通至南中國海担杆海峽仍需與中國進行磋商，未有結果。

渠務署署長郭可謙指出，目前為策略性污水排放計劃的整體工程計劃簽署一份價值二億元顧問合約，以研究施工細節，顧問公司ABZH由四所外資顧問公司聯營。

整個計劃工程費用預算為六十八億七千萬，工程包括一系列深入地底隧道，三個中央污水處理廠，一條深入地底隧道和深海排放管等。

郭可謙稱工程將分四個階段進行，九龍系統暫定九一年施工，費用二十四億七百萬，九五年完成；第二階段的深海排水系統于九二年進行，九八年完成，費用三十億；香港北系統則預算于九三年開工，九八年完成，費用十二億；最後一階段為香港西南系統，費用二億，九三年開工，九八年完成。

排污南中國海

敷設卅五公里深入地底管道 正與內地磋商

顧問公司談及預見困難時，表示現階段以聯絡各有關不同部門較為費時，因為工程涉及部門甚廣，包括有地政署、環境保護署、運輸署等。至於勘測上的困難，代表稱有待驗出各地點土質才可清楚，而交通上引至的問題，他們認為不會太嚴重，但他們仍會密切注意有關情況。

另方面，渠務署顧問工程管理部高級工程師田漢威則指出，第二階段的深海排水系統主要包括一條深入地底隧道式排水管，長約三十五公里，直徑五至七米，由昂船洲敷設，通至南中國海的担杆海峽，由於工程涉及中國水域，故需與中國協商，惟至今為止仍未達成協議，仍在磋商階段。

田漢威解釋工程內容時指出，工程將會深入地底一百至一百五十米進行，故相信對地面交通影響不大。

顧問報告將分二個階段進行，第一階段為期十二個月涉及範圍為工程第一部份之九龍系統部份；第二階段與第一階段同期進行，時間預計需要二十四至三十個月，包括範圍為工程的二、三、四部份。（偉）

（圖）渠務署署長郭可謙（左二）簽署價值二億元的顧問合約。（本報攝）

朱高正未獲批簽證

原定今日講座取消 人民入境事務處拒置評

（特訊）台灣民進黨立法委員朱高正原定昨日來港出席民主大學主辦的「台灣政治」課程，但基於入境簽證未能批出，令課程有所延誤。至於入境簽證未能批出的原因，人民入境事務處人員表示他們只是按正常手續辦理，對於個別事件將不會置評。

民主大學主辦的「台灣政治」課程，第五講：從「二二八」到民進黨──台灣四十年來的民主運動（六月二十八日上課），及第六講：民進黨的過去、現在與未來（七月五日上課），專誠邀請台灣立法委員朱高正及「新新聞」周刊總編輯司馬文武（江春男）分別來港授課。

朱高正原定昨日下午來港，但因入港簽證仍未批出，不能成行，民主大學宣佈，廿八日（星期四）晚上的講課及原安排廿七日（星期三）晚上舉行的公開講座同時取消。朱高正仍未獲發給入港簽證，據民主大學發言人估計，有兩個可能性：一是處理時間不足辦理審批手續，另一是港府審慎考慮至有所延誤。民大為此對課程學員深表歉意，並將發還該課的學費。發言人續稱，假若朱高正於本星期五（廿九日）前獲發入境證並於當日來港，民主大學將在星期六（三十日）或星期日（七月一日）舉辦有關「台灣政治」的公開講座。

至於司馬文武的入港簽證早已批出，定於下星期四（七月五日）上午來港，當晚授課，上課地點在灣仔軒尼詩道十五號社聯一樓禮堂，時間為晚上七時至九時。該課除課程學員參加外，並公開歡迎有興趣的人士出席聽講，可預先致電五二七八一四八報名，聽講費四十元正。

而本報曾致電入境事務處詢問有關朱高正的入境證不能批出的原因，入境處人員只表示一向工作均按正常手續辦理，對於個別事件則不予置評。

有競爭有進步

開放巴士專利 鍾沛林表贊同

（特訊）中巴日前就城巴申請開辦專利巴士綫，以政府違反中巴專利權為原因，正式採取法律行動，要求禁止准許城巴開辦專利巴士綫，但由于涉及法律問題，故雙方必須詳細研究有關法例的內容。

立法局議員兼交通諮詢委員會委員鍾沛林分析港府准許城巴開辦專利巴士綫是否違反中巴專利權時表示，由于有關事件涉及法律問題，故雙方應必須詳細研究清楚有關法律的細則。

另一方面，鍾沛林則認為，在法律容許範圍下，應准許城巴開設專利巴士綫。他解釋，這除了使市民可多一個選擇外，亦有助紓緩現時的交通擠迫情況。再者，在有競爭才有進步的情況下，准許城巴開設專利巴士綫似乎是百利而無一害。（毅）

新機場財務顧問費

預算支付二千五萬 班禮士在巴黎介紹龐大基建

（特訊）港府計劃動用二千五百萬元聘請財務顧問人員籌措興建新機場費用，並執行監管機場興建費用。

本報得悉，政府正籌建一位財務顧問，監察興建赤鱲角新機場的工作，務求將資源運用至最高點。

而聘用這些財務顧問的費用，則需二千五百萬元，經濟科目前擬向立法局財務委員會申請撥款。

另方面，正在巴黎訪問的規劃環境地政司班禮士對一羣法國外貿顧問委員介紹規模龐大的港口及機場發展計劃時指出：

「僅次於日本的成田機場，香港的啟德機場是全亞洲第二繁忙的機場，部分成因是因為交通業的世界性增長趨勢，及部份由於香港作為商業及金融中心以及至於未來增長，預計在二〇一〇年時將增至四千七百萬人次，而航空貨運量方面，則預計由一九八八年的七十萬噸上升至二〇一〇年的二百六十萬噸。」

他說：「在八七至八八年間，航空流量增幅達百分之二十一，達一千五百三十萬人次。」

班禮士指出：「港府於八八年三月展開一項聯合發展研究，主要目標是發展一個共同使用基建，特別是道路及鐵路通道的港口及機場。」

班禮士以投影片介紹有關發展，並向出席者表示，首期工程包括六條橋樑及海底隧道和大約七千米的道路及鐵路。

他隨後介紹「都會計劃」，並且強調計劃特別注意利用地下岩洞作為更多用途的可行性，道方面的發展新及具備潛質。

他續稱：「在八八年，香港港口共處理八千一百三十萬噸的貨物，而去年的數字為八千五百四十萬噸，而在二〇一一年所處理貨物的總量將會高達四億五千萬噸。」

他說：「香港的天然深水港使到香港在亞太區的地位不易動搖，而展望這地區的經濟發展方面變得更為重要，與及各國在經濟相依賴，加上國內之間的政治及實質障礙漸消除，香港在國際方面可以作出更大貢獻。」

他表示：「香港在經濟及社會方面的多項發展計劃顯示我們的目標及決心奠下穩固基礎，讓港人過美好的明天。」

小童羣益會促立法

禁止發售香烟予未成年人士

（港訊）根據月前香港吸煙與健康委員會和城市理工法律系一位講師合作進行的「香港初中學生吸煙情況調查」結果，發現三千多名年齡在十三至十六歲的被訪者中，有三成曾吸食香煙，反映青少年吸煙問題嚴重。

「吸煙危害健康」，已獲醫學上的證明，因此香港醫學會建議立法限制向少年售賣香煙，以防止青少年染上吸煙的不良嗜好，保障他們的健康。

香港小童羣益會對此建議十分贊同，並希望政府立即着手草擬有關法例，規定任何商店或攤販不得向未滿十八歲的未成年人出售香煙，有關法例的執行和罰則，必須在條文上具體擬定，以便有效地實施。

香港小童羣益會更促請政府及早全面禁止在電視和電台播放煙草廣告，和擴大公眾場所的非吸煙區範圍，嚴格限制煙草商在公眾地方免費派發香煙的活動。為減免青少年受到不適當的鼓勵，該會向電影製作人呼籲，盡量在影視畫面中，減少非必要的「吸煙鏡頭」出現；對於吸煙的成年人士，該會亦盼望他們切勿指使未成年的子女親友代購香煙，並避免在兒童聚集的場合在他們面前吸煙，減少對兒童和青少年的感染。

大核意外演習 部署應變措施

總警司率小組籌備十一月進行

（特訊）港府將於本年十一月中進行全港性的大亞灣核電站應變計劃演習，為了籌備是次演習工作，一個附設於保安科，並由一名總警司率領的八人工作小組已於五月組成，現已積極進行籌備工作，保安科已向財委會申請撥款四十四萬三千四百元作為該總警司在整項演習工作的薪酬。

為了應付大亞灣核電廠可能發生的意外，港府年前聘請英國原子能委員會擔任顧問，就擬定大亞灣核電站應變計劃向港府提供意見，一旦大亞灣核電廠發生洩漏輻射的意外時，港府能迅速調動，進行救亡工作，盡量減低放射性物質擴散，以保障財物及市民的安全，是次演習主要希望找出應變計劃中的問題及弱點，以應付九二年落成的核電廠不可預見的事故。

為了籌備今次演習而成立的工作小組，將由天文台負責設計模擬場面，另外工作小組還要擬寫行動方案，包括訓練、管理等，並且撰寫演習後的報告。

鑑於警方籌備內部保安演習方面較有經驗，故小組將會由警方人員組成。

小組將由一名總警司領導，其他七名成員包括一名警司、一名總督察、一名高級督察、一名警員及三名文職的支援人員，總警司職位屬暫時性質，除負責籌備演習外，還要與英國原子能委員會保持聯絡──委員會將負責協助並派員觀察演習。另外，因應保安科要求，他亦要處理與此次演習有關的其他工作，其他成員則從警隊和其他部門借調。

由于該名總警司屬特別的聘用，故保安科向財委會申請撥款四十四萬三千四百元作該名警司在職期間之薪酬，由于職位屬臨時性質，故該警司將不享有相類職級的其它福利。

小組工作為期九個月，其中七個月用於演習前的籌備工作，其餘二個月進行事後檢討及匯報工作。（偉）

李鄭屋泳池維修暫關閉

（港訊）市政局屬下李鄭屋泳池由八月六日至八月底閉館，以便進行地下噴管更換工程，泳客可前往鄰近的深水埗公園泳池暢泳。

「更換工程已於八月開始進行，並預計將於八月底完成。」李鄭屋泳池於一九七一年開放給市民使用，在這九年內，由於損壞嚴重，故需要重新更換。

中國老人逾億

社會資源所限 仰賴家庭照顧

（特訊）三名國內的社會科學研究學者均認為，現階段國內處理及照顧老人的服務，應集中推廣家庭照顧，待經濟發展上軌後，始推廣社區養老護理服務。

由香港大學社會工作及社會行政學系主辦的中國城市老年人狀況與老年學研究研討會上，哈爾濱市社會科學研究所社會研究室副主任葉乃滋表示，人口老化是中國的一個難題，主要是國內的老人人口相等於歐洲國家老人人口總和，已超過一億。加上有百分之七十七的老人居於農村，僅餘的居於城市，乃至指出，八十年代初期，由於中國人口老化問題嚴重，加上開放政策，故此刻興起老年學研究。

他認為解決老人護理問題，先由城市入手，然後再將政策推廣至農村。他認為，以現時國內的經濟資源環境，最合適是推行家庭照顧老人政策，待經濟發展穩定後，才發展社區養老護理計劃。

但對於國內現時正推行生育一個孩子的政策，會否有阻家庭養老的政策，葉氏表示，由於調查顯示，被訪的老人均擁有三個半的子女，加上老伴互相照顧，故問題不大。不過，他相信國內推行生育一個孩子的政策，不會持續太久，再者，現時國內的農村居民都有二至三個子女，他估計，國內較後或會推行生育二個子女的政策。

天津市社會科學院社會學研究所人口及老齡問題研究主任胡汝泉，在八八年在中國九大城市，進行了七千分老人問卷調查，調查的城市包括北京、天津、上海、武漢、哈爾濱、成都、貴陽、西安、廣州。

調查結果顯示，六十至六十九歲的老人佔六十五．二，七十至七十九歲佔百分廿九．五，八十歲以上佔百分之五．三。

被訪的老人文化程度偏低，其中具有初中以上文化程度佔百分之廿五．二，小學程度佔三分一，四成是文盲或接近文盲。此外，北京是擁有較多少數民族老人居住的地區，而九成的老人屬漢族，而回族老人接近九成。

瑪麗新醫學大樓

設計瑕疵須補救 很可能延期啓用

（特訊）瑪麗醫院新醫學大樓，預計于未來兩個月內正式啓用。新大樓的設備包括擁有現時東南亞最大的兒科深切治療部，以及二百五十張兒科病床。不過，由于受到人才流失影響，加上該醫院現正進行改建工程，其他部門需借用新大樓部份地方，導致超過三分一兒科病床未能投入服務，並估計新設施于一至兩年仍無法充份運用。

瑪麗醫院新醫學大樓耗資七億港元，樓高二十九層，八五年中動工興建，於去年落成，然後交予瑪麗醫院籌備小組。新醫學大樓其中九層是操作兒科使用，內有四十六張病床，並設有全港第二個傳染病隔離設施部門。

香港大學兒科學系主任楊執庸表示，由於大樓的設計及設施並不十分妥善，在運作時可能會給醫護人員帶來一些困難，因此要求當局加以改進，導致啓用日期被迫延誤。對於新大樓是否可以如期在一至兩個月內投入服務，他表示不樂觀。

私廈僭建物田土廳留底

單位轉讓困難起阻嚇力

諮詢會認為可促使業主快清拆

（特訊）私人大廈管理諮詢委員會建議當局立例管制全港私人樓宇內非法僭建物，新例一旦實施後所有違例加建物便需要在田土註冊處登記，令到在進行樓宇買賣時會較麻煩，此做法是希望藉此能鼓勵業主自行清拆此個建物。

私人大廈管理諮詢委員會主席鍾沛林昨日在會議後表示，委員會亦與建築物條例執行署合作增加僭建物清拆，將現時清拆排期聆訊時間縮短為數日，並去通知業主往來及排期聆訊所需時間，可以及早進行清拆工作。

此外，業主如被發現有業主利用上訴排期聆訊等時間故意拖延清拆時間的話，如被發現其業主除需要支付上訴費外，更需要支付一筆罰款，令到公眾人士更加瞭解私人樓宇僭建法例內容，委員會將會考慮讓公眾人士旁聽聆訊過程，及將內容製成文件給市民知悉。

再者，鍾沛林更稱委員會亦會加強宣傳教育性工作，希望能令僭建物減少，而在本年六月一日開始委員會為配合政務署對於私人大廈管理工作，特別成立十隊管理小組（或稱為地區管理小組），目的是負責協助樓宇內的設備改善，管理及維修的工作，更會進行社區重建計劃。（詠）

酒牌局明會議 審核三宗個案

（港訊）市政局酒牌局將明日會議，討論三宗會遭反對的申請酒牌個案。

位於北角英皇道雲華大廈的雅蘭迪卡拉OK酒廊及沙莉園餐廳，均遭該區的政務處及大廈內的居民反對簽予酒牌。

另外一間申請酒牌的為中區榮華里榮華大廈的咖喱屋。該宗申請亦遭該大廈居民反對。

（圖）鍾沛林（左）及陳洪傑（右）講述有關修改私人大廈僭建物法例內容（本報攝）

華僑日報讀者大專學生貸款基金

（華僑日報救童助學基金附屬機構）

一九九〇至九一學年度大專學生免息貸款

接受申請

日期：由一九九〇年六月十一日起至三十日止（星期日除外）

時間：上午十一時至下午十二時卅分及下午二時卅分至五時

地點：香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報總社

申請者請留意下列事項：

（一）領取申請表格時，請出示本人學生證。

（二）申請貸款者以在香港各大學或專上學院就讀全日制課程之學生為限。

（三）舊生如須繼續貸款，每年亦須重新辦理申請手續，直至畢業為止。

（四）貸款完全免息，今年最高貸款額為七千五百元。

（五）申請人畢業後覓得職業時，須從每月薪金項下，最少撥出百份之二十，分期攤還所借款項，直至清還全數為止。

海事處佈告

一九九〇年第九十二號

遊艇速度限制區

敬請在香港水域航行的遊艇船東、船長及經營人士，注意在一九八一年五月一日起生效的船舶及海港管理規例（遊艇速度限制區）通告。

二、本佈告將遊艇速度限制區列出。於星期六或公衆假期及每年由七月一日至九月十五日的期間，每日由上午八時至午夜，在該等速度限制區航行的時速限制為五浬。該速度限制杜絕滑水者在該等區內被拖曳滑行。

三、遊艇速度限制區詳載於一份小海圖上。該份小海圖可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓維多利亞海事分處免費索閱。

T1	汀洲（船灣海）	大埔海
T2	沙田海	大埔海
K1	大鵬灣	牛尾海及糧船灣海
K2	斬竹灣	牛尾海及糧船灣海
K3	白沙灣	牛尾海及糧船灣海
K4	東楊咀洲	牛尾海及糧船灣海
K5	西灣西洲	牛尾海及糧船灣海
K6	南灣西洲	牛尾海及糧船灣海
K7	新塘口山	牛尾海及糧船灣海
K8	清水灣	牛尾海及糧船灣海
S1	石廟灣	將軍澳
A1	土地灣	香港島
A2	大潭港	香港島
A3	赤柱灣	香港島
A4	春坎角	香港島
A5	南灣	香港島
A6	深水灣	香港島
A7	鹿洲灣	南丫島
A8	深灣	南丫島
A9	東灣	長洲

四、有關遊艇處理不當或超速的投訴，請撥電815 0908辦公時間外，投訴人仍可使用上述電話，因所有該線的來電均予以錄音。本處可能在日後要求投訴人將提供的資料再以書面覆述證實，倘該份報告導致本處採取檢控行動，投訴人亦會被邀出庭作證。

五、本通告取代海事處佈告一九八九年第八十七號

海事處處長 施祖祥

公衆衞生及文康市政條例

（香港法例第132章）

一九九零年小販（認可區）公佈

於諮詢市政局及警務處處長後
根據第83B④條制定

1．名稱

本公佈定名為一九九零年小販（認可區）（撤銷）公佈。

2．撤銷可供小販營業的地點

下開小販認可區地點表第一欄所定明街道，將終止操作小販營業用途，而有關範圍的確實界線，則在路面上以標記劃定，這些地點的範圍及所容納攤檔數目分別詳列在該表第二和第三欄內相對這些街道名稱的位置。

小販認可區地點表

九龍

街道名稱	範圍	攤檔數目
銀鳳街（西面行車道）	門牌7A至21號前面的路面	26

相應的修訂
小販（認可區）（市政局）（綜合）公佈

3．第二附表予以修訂

小販（認可區）（市政局）（綜合）公佈（香港法例第132章附屬法例）第二附表內標題「九龍」下的條文，現予修訂，撤銷下段：

「銀鳳街（西面行車道） 門牌7A至21號前面的路面 26」

運輸署署長 蕭炯柱

一九九零年六月十二日

1年 改變您！

加强您的資歷，成爲各界爭取的寵兒，一變而爲高薪一族。

▶有關M.I.L.課程▶

啟示 ▶ 英語爲國際通行語文。您無論在港發展或移居外國，英國語文的應用不可或缺，考獲M.I.L.這等同大學學士資歷將爲事業帶來不少發展機會。

事實 ▶ 英國語言文化中心成立於1975年，爲全港首間創辦M.I.L.課程之機構，15年來致力訓練學員達致考試專業水準，期間所培育之學員不少已成爲商界精英及知名人物。

定義 ▶「M.I.L.」學銜爲「英國語言學會」會士之簡稱，並獲英國及香港政府承認等同大學學士（語文）資歷。

用途 ▶ 不論攻讀，總括爲入職高位的先決條件，並可作爲深造碩士學位的踏腳石。亦可用於晉升爲學位教師及高職公務員。

考試 ▶「M.I.L.」之頒授必需於此英國公開試中考獲及格。考試每年5月舉行，由香港考試局安排試場。

範圍 ▶ 簡略包括英國語文口試，英語寫作及撮要，中英文翻譯，英國基本知識，英國專題論文等共5部份試卷

▶有關進修資料▶

教授質素 ▶ 英國語言文化中心的傳統是全部任用正統英國教授（翻譯科除外）各具高等學術及任教經驗均超過10年，專業水準千錘百鍊；專業精神無可比擬。

獨有保障 ▶ 學員重讀計劃付諸實行多年，如遇不合格科目皆可重讀1學期，課程完全免費，足以證明我們對學員「一次考獲」抱有無比信心。

成功明證 ▶ 15年佳績有目共睹，歡迎學者參閱本中心公開展示的明證，如歷屆優異學員寫照，英國學會認同公函，學員謝函等。

投考策略 ▶ 本處策略爲不浪費學員時間投考沒會較低的幾級考試，建議直接投考FINAL DIPLOMA (M.I.L.)如遇部份試卷落第，祇需下屆考試補考，節省時間，直達目標。

課程編排 ▶ 進修期爲1年（40週課程），集中教授考試範圍及應試技巧，每週上課3小時。

全期費用 ▶ 40週課程費用$9,660，可分2期繳付，每期$4,830。

新班日期 ▶ 7月9日(M1009)逢週一 6～9P.M. 上課
7月26日(M4011)逢週四 6～9P.M. 上課

報名手續 ▶ 請填妥下列報名表格連同劃線支票抬頭「英國語言文化中心」寄回。

郵寄報名表

姓名 ＿＿＿（英文）＿＿＿（中文）
性別 ＿＿ 年齡 ＿＿ 香港身份證號碼 ＿＿
地址 ＿＿＿
電話（住宅）＿＿（辦事處）＿＿
學歷 ＿＿ 職業 ＿＿
支票號碼 ＿＿ 報讀新班日期：＿＿

查詢 8336098　簽名：＿＿

鳴謝 ▶ 謹藉此15週年紀念鳴謝各屆學員之支持及推崇之不屈不撓專業精神。

英國語言文化中心
註冊處：香港灣仔軒尼詩道253號依時商業大廈22字樓
電話：833 6098

OTTAWA UNIVERSITY
Kansas, U.S.A.

一年制商學士補修學位課程
(One-Year B.A. in B.A. Degree Completion Program)

美國堪薩斯州渥太華大學創校於1865年，其學位獲得美國頒授學位組織 North Central Association of Colleges and Schools 的認可。該大學現委託「美國高等教育協會（香港）」在港辦理課程入學申請。

修讀課程：工商管理學學士
(Bachelor of Arts in Business Administration)

修讀年期：十二個月

修讀形式：部份課程在美國校園上課，其餘則以遙距學習方式進行，由該校教授主持研習小組。

入學資格：持有九十三學分；或三年制專上學院文憑；或教育學院文憑；或同等學歷。

開課日期：本年九月

查詢有關詳情及辦理入學手續，請聯絡：
美國渥太華大學課程統籌主任
美國高等教育協會（香港）
香港灣仔謝斐道4－10號威利商業大廈2樓A室
電話：865 3418

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度。有意者，請晚九時半後，電五四九二一八一內綫三十號容先生洽。

入學資格：F5-F7

英國一年制大學學位課程

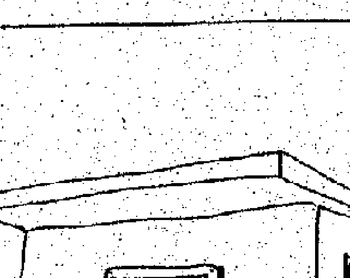
M.I.L. 一年制加拿大遙距

此實程備受香港及所有英聯邦國家承認
育成招生，日夜週末日班

閏五月初五日 本港新聞

擊毀汽車 幸無傷人

場，昨午六時許，一個家庭用之小號石油氣罐突然墮下，將樓下一輛私家車EK四四×六尾箱風玻璃擊破，碎片四射，波及傍邊另一私家車，警方到場曾登上卅一層高之樓宇調查，惜無結果，亦沒法聯絡車主返回現場，有關之石油氣罐則帶返警署。（合）



禁毒工作成績斐然

聯合國禁毒日中港官員強調加強禁毒教育

他說這項成績主要有賴禁毒常務委員會默默耕耘，不斷努力所致。該委員會站在本港禁毒工作的前線，迄今已有二十五年之久。

不過港督指出這場禁毒之戰尚未結束。他說：「本港現有四萬名吸毒者，人數仍是太多。況且，亦有跡象顯示，青少年濫用精神科藥物日趨普遍。」

他說：「吸毒本身已爲害不淺，但由於使用不潔的針筒注射毒品會傳播愛滋病，因此吸毒所帶來的禍害便更加倍嚴重。」

美加精選假期
夏威夷逍遙遊
五天夏威夷精
六天夏威夷茂
九天美國夏威
詳情請與
熱線電

捷威
Jet-Way
太平協和集團

推薦旅遊代理
泰國專線
曼谷、芭堤雅六天豪華遊
曼谷、芭堤雅、七岩七天
曼谷芭堤雅七岩羅勇渡假
布吉島(PEE PEE)四、
布吉島攀牙灣曼谷芭堤雅
中國專線
深圳一天海鮮團
惠州兩天豪華團
深圳晶都酒店兩天豪華團
深圳小梅沙兩天豪華團
中山富華酒店兩天豪華團
肇慶、鼎湖山、凌雲岩
清遠、小三峽、飛霞山三
代訂世界各地機票酒店，
查詢熱
旺角分社：彌敦道636號
銅鑼灣：軒尼詩道458

本港新聞

弱能人士權益未獲保障
家長會請願促改法例

（特訊）弱能兒童家長及香港弱智人士家長聯會二十名家長代表，昨日前往兩局議員辦事處請願，要求有關方面另訂法例以保障弱智人士。

香港弱智人士家長聯會主席張廣爾表示，「精神健康」（修訂）條例工作小組於本年四月完成的報告書內，列舉了現今的法例及行政條文，以證明弱智人士的合法權益並沒有被褫奪。他們針對報告書的內容再三强調，現行的法例部份出於不適合，部份因爲不足夠，固並沒有真正保障到弱智人士的權益。

代表又對弱智兒童的教育及服務不足表示不滿。弱能兒童家長會主席李劉菜鳳指出，目前正常兒童三歲可以入讀幼稚園，但弱能兒童不一定享有同樣的機會。特殊幼兒中心學位不足以及六歲以上特殊學童的學位不足，引致大部份的弱智兒童需要長時間的輪候，才可入學。

她又指出，現行法例（包括保障婦孺條例及精神健康條例）並未有照顧到弱智人士的監護權，保護婦孺法只保障十六歲以下的婦女，但年屆十六歲的婦女而智能上有缺陷，又不能保護自己的，則受不到法律的保障。

代表最後向小組建議重新訂定精神健康條例內「精神錯亂」一辭的定義，以區分弱智人士及精神病患者的說法不同。若兩者只有不同的定義而沒有不同的法例處理，則只會把弱智人士的法律地位懸空。

接見代表的議員之一林貝聿嘉則表示，近期亦非常關注弱能人士的保障問題。她並答應向有關方面建議給予弱智人士提供更多服務。（端）

（圖）二十名弱智人士家長昨晨前往兩局議員辦事處請願。（本報攝）

港穗直通車暑期加一班

（港訊）爲方便旅客在暑假回鄉探親、旅遊，港穗直通火車將於七月十四日至二十九日及八月十一日至九月二日期間，加開第五班車。車開班次如下：廣州開出第九十九次，開車時間下午十二時二十分；香港開出一百次，開車時間下午四時二十五分。

七月份各車港穗直通車票，現已在香港中國旅行社總社及各分社、辦事處公開發售。

下月初假會展中心舉行
流行飾物暨文具禮品展
邀貿易署長周德熙剪綵

「卹港第四屆國際流行飾物展覽會」暨第一屆「香港國際文具贈品展覽會」將於七月四至七日，一連四天假香港會議展覽中心舉行。

今屆展覽會特別邀請貿易署署長周德熙太平紳士及香港中華廠商聯合會主席朱祖涵先生爲展覽會主持剪綵儀式。

這次展覽會是由精英國際展覽有限公司主辦，香港中華廠商聯合會贊助。

香港是製造飾物的主要地區。據貿易署署長周德熙表示，香港在國際流行飾物出口方面佔領導地位，而今屆「國際流行飾物展覽會」首次與第一屆「香港國際文具贈品展覽會」同時舉行，更加强了香港作爲高級消費品出入口地區的形象。

來自十五個國家的二百多家廠商將在展覽會展示各款流行飾物，衣飾配件，文具及案頭用品，供各機構選用的贈品及宣傳品，禮品裝飾材料，裝飾擺設等。

參展國家包括香港，美國，法國，意大利，西班牙，西德，台灣，南商，星加坡，印度，泰國，中國，菲律賓，印尼等。

配合第一屆「國際文具贈品展覽會」而舉行的「香港國際文具贈品設計大獎」，亦將於展覽會揭幕當日，舉行頒獎儀式。所有優勝作品將在展覽會舉行期間，於香港會議展覽中心展出，以吸引買家。

另外，同場並舉行的「時尚飾物展新姿」，網羅由世界各地廠商精心設計的時尚流行飾物及服裝配件。

路邊沙龍
模型賽車場
—圖．文．郭立—

港史上第一個「模型賽車場」，昨啓用後實況：（一）知者未多，使用人疏。（二）青少年答覆記者查詢意見時，指出場地仍嫌太細，且有圍擧將東顯圍於不太闊之圍欄內，未能暢行及超越，設計甚差。（三）場太細將來用者一擠，糾紛會多。（四）入夜照明則不錯，且可玩至十一時方清場。攝圖場面冷清清，但有女車手。

瑞港大昌暨兩大酒店辦
兒童UNO有獎填色賽

（港訊）瑞港大昌洋行有限公司，將於七月及八月暑假期間，假尖東富豪酒店及中區希爾頓酒店舉行「兒童UNO有獎填色比賽」，歡迎三歲至十歲的小朋友參加。

「兒童UNO有獎填色比賽」，將於七月一日至八月底，逢週日正午十二時至下午二時的午膳時間，假富豪酒店之咖啡室及希爾頓酒店之玉蓮廳舉行，屆時，在上述食肆享用豐富週日自助午餐的三歲至十歲小朋友均會獲派填色紙及蠟筆一盒，作參賽之用，所有參賽的小朋友均可獲贈紀念品乙份，而每週日之頭三名優勝者更可獲得豐富獎品。

富豪酒店咖啡室之自助午餐收費，成人每位一百一十八元，小童每位八十八元；希爾頓酒店玉蓮廳之自助午餐收費方面，成人每位一百六十元，小童每位一百一十五元。

瑞港大昌發言人周蘊萍小姐表示「藉着舉辦『兒童UNO有獎填色比賽』，我們希望爲小朋友提供一項有益身心的暑期活動，並向各家長介紹多款UNO產品，讓他們領略與子女一同遊戲的樂趣及重要性。」UNO乃全球最暢銷的紙牌遊戲，老幼咸宜。瑞港大昌乃UNO在港的獨家經銷商。

UNO在本港各大百貨公司及玩具店均有發售。除「兒童UNO」外，UNO產品還包括原裝UNO、「UNO DELUXE禮盒」、「UNO DOMINOS骨牌」及「UNO DICE骰子」。

蘭桂坊聯會委公關顧問

蘭桂坊，一個時尚獨特的消閒購物集中地，即將展開新的一頁；由即日起，恆信公關國際顧問有限公司獲委任爲蘭桂坊聯會的公關顧問。

蘭桂坊聯會主席考夫曼先生稱：「多姿多彩的蘭桂坊，近年已成爲全港最熱門的消閒去處。我們希望借助恆信公關的專業推廣服務，使公衆更爲認識本區的特色。」

恆信公關國際有限公司董事總經理梁安妮在獲委公司取得這重要客戶時表示：「我們的工作，將會使蘭桂坊的形像更爲鮮明，吸引更多不同階層人士來本區內的……」

NCR獲中國銀行指定爲
自動櫃員機首選供應商

（港訊）NCR已獲中國銀行指定爲自動櫃員機首選供應商，爲該行提供設備，安裝於國內。根據雙方協定，中銀在今後數年，預計會大量訂購NCR的自動櫃員機及相關設備，安裝於全國的分行。NCR的自動櫃員機已在廣東等多個城市廣泛使用，更設置在首都北京，方便顧客提存款項。

NCR（中國）有限公司董事總經理李米高稱，該項協議是中國銀行業自動化的重要進展，亦爲NCR在國內的業務發展奠定了基礎。

他認爲中銀人員與NCR保持緊密合作，當能使在全國安裝自動櫃員機的工程順利完成。

NCR將提供最新的穿牆式及設置於銀行大堂的自動櫃員機，方便顧客享用各種自動提存服務。根據協議，NCR的UNIX NCR TOWER系列電腦，將用於作爲自動櫃員機網絡的控制系統。

NCR將按中銀個別分行的要求配置TOWER電腦，並利用標準的通信規程，將新的網絡與各分行現有的電腦系統連接起來。由於中國幅員廣濶，電訊質量因地區而異，顧客的交易和提存記錄，祇存儲於個別的分行。

NCR及中銀目前正制定計劃，爲網絡提供長期的維修及技術支援。在初期，新設的自動櫃員機將由NCR的工程師檢修。

有關的技術培訓將由NCR提供，課程將分別在香港及國內的NCR服務中心舉行。NCR亦會在香港提供實地訓練課程。

李米高表示，自動櫃員機在國內深受歡迎，利用自動櫃員機存入的款項，尤其顯著高出世界其他地區，佔所有自動櫃員機交易的兩成；顧客均感到使用提款機較諸在銀行排隊方便得多。

在華南地區，中銀的自動櫃員機用於發放薪金。企業機構祇需一次過將員工薪金轉入銀行的賬戶，職員便可從自動櫃員機直接支薪。李米高認爲這項方便的服務，將獲國內許多地區接受。

NCR是專門開發、製造、供銷及支援商業資訊處理系統的公司，在一百二十多個國家設有約一千家辦事處，產品行銷全球，營業額達六十億美元。

凱域酒店下月正式啓用
上周末舉行報界餐舞會

（港訊）剛落成的香港凱域酒店於上期六（六月廿三日）舉行了首個別開生面的盛會，爲一年一度的報界餐舞會提供寬敞豪華的大型宴會設施。該宴會廳呈扇形，面積達八百二十平方米，可供擺設七百人的晚宴或一千人的雞尾酒會。

圖示：酒店市場業務總監翟曉文女士，MR FERDI STOLZENBERG（左起）、MR PIP GRAY及MRS KEN BARRETT合攝於樂融融的晚會上。香港凱域酒店將於下月正式啓用。

方勵之獲准前往英國
中美關係獲突破成果
黃學海並分析侯德健秘密返台灣
兩岸低調處理和平方式消除歧見

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，對方勵之夫婦獲准前往英國和侯德健被遣返台灣有以下的看法，他認爲這是「中美關係」和「海峽兩岸」在外交及協調方面取得突破性的成果，以方勵之的條件在英國劍橋大學只能夠担任研究工作，要在劍橋主持講座須要相當的時間，方勵之最終的目的地當然是美國，對這位被稱爲中國的沙卡洛夫——著名天體物理學家下半生可能長留美國，在中美雙方有條件的協商下，相信方勵之夫婦不會再參予民運工作。

至於侯德健返回台灣，海峽兩岸都採取低調的手法，證明是迴避一些所引起不必要的衝擊，在北京當局表示尊重這位台灣歌手的自由意願，台灣從輕處理，是適應當前兩岸尋求共識的策略，整體上來說三方面都希望用和平方式去消除歧見。

太空館新戲
火星移民記
瑰麗景象歎爲觀止

（港訊）香港太空館館長崔偉茂，昨「火星移民記」試映會後表示，暑假期間雖票價提升，仍會吸引學生觀看太空館的電影。因日學校生只收十三元。

「火星移民記」內容包括描繪火星上的未來城市、先進的運輸系統，人類早期有關火星的傳說，觀測火星所引起的虛幻臆測如火星及火星人的研究等，關於火星演化的理論及介紹太空探索的新紀元。

該節目以多種影視器材製作，片長四十分鐘，其中加插有介紹火星上的瑰麗景貌，如可將整個中國遮蓋的巨大峽谷——海員谷及有如廣東省般大的太陽系最大的火山——奧林帕斯火山等。

同時，更介紹有關火星的一些天氣情況，如該處晝期的長短，平均每日的氣溫及塵暴時，顯示該處氣候仿如地球的南極般。

這節目透過人類於公元廿二世紀移居在火星上的夢想，揭示該行星神秘的一面，帶領觀衆漫遊該個自給自足的烏托邦。

節目的主角——未來的火星人將担任嚮導，引領觀衆在時空隧道裏穿梭，回顧人類探索火星的經濟，把古代的神話，以至我們子孫登陸火星的歷程，一一活現眼前。

此外，爲配合該節目，太空館特別於太空館內舉行有關圖片展覽，回顧過往研究有關火星的成果及看一看有關未來火星城市的夢想，及該館製作該節目的目的等。

「火星移民記」每日於下午二時卅分，四時卅分及六時卅分放映三場，逢星期日及公衆假期加開下午十二時卅分，該館逢星期二休息。

除星期四、六下午六時卅分場配有英語旁白外，其餘各場均以粵語旁白，場內提供英、日、粵語及普通話即時傳譯服務，並備有耳筒供傳觀衆免費使用。崔偉茂表示，由於這節天象節目有一定的觀衆，而且，富教育意義，入場的觀衆已經有心理準備，不同於一般性的電影，故他肯定天象電影是有一定的票房。（黃）

讀者解囊相助
遭遇不幸家庭

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助葉平遺孀者：香海正覺蓮社何李寬德慈善基金五千元，莫太一千元，林棣德五百元，張先生一百元，無名氏二百元，無名氏七百元，郭宅四百元，招宅一百元，鄭小姐一百元，容小姐一百元，無名氏三百元，容先生容小姐一百元。何但捐助莫偉德遺孀三百元，劉湛明遺孀四百元。招宅另捐助朱錦新遺孀一百元。另收到夸宅捐助般若安老院三百元，佛教醫院二百元，東華醫院一百元，光山觀音寺二百元。曾彩寬捐助傅愛醫院，仁濟醫院，各三百元。

苦力朱錦新，日前在葵涌一貨車搬運貨物時，從車上跌下斃命，遺下妻及子女。

地盤什工葉平，昨在筲箕灣一地盤工作時，因拖質纜之鐵鍵折斷，遭滑輪飛出擊中斃命，遺下妻及幼年兒女。

劉湛明、莫偉德，日前在太古廣場廿九樓工作時，因吊船繼續，兩人從高處飛墮慘死，劉湛明遺下妻及女。莫偉德未婚，與家人同住。

快新聞社廿五週年
宴請首長社會賢達

（港訊）快新聞通訊社在社長陳志斌，總經理張寶珠主持下，業務進展頗佳，對發佈康樂、體育消息尤爲專線，並永遠名譽社長何廣雄，名譽社長葉佳對橋團工作專長，對社務幫助甚大，而即播錄影紀錄發展不錯，這十年來很多僑團都借重這方面，攝影主任陳志深及助手居功不少，而現對旅遊方面，有專的鄧志明爲顧問，對康樂新聞及僑社旅遊方面會更上一層樓。

本月廿九日爲該社廿五週年紀念，特假「國際大酒樓」舉行宴請機關首長，社會賢達，同業先進，僑團領袖，各界友好，由何廣雄、陳志斌、葉佳、張寶珠、鄧志明、陳志深等親爲招待，料必十分熱鬧。

敬老會十一周年
下月辦聯歡晚會
歡迎子女携老人家出席

（港訊）港九敬老福利會創立十一周年，特假七月十一日星期三，於尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會舉行聯歡慶祝大會，筵開百餘席，熱鬧可期。

據該會執行主席李殿超先生說，敬老會在短短十年間，已發展成全港最大社團之一，自設會址，擁有會員達七千人，實有賴於各界鼎力支持。現時，該會自設的診所已增添一套老人檢查醫療儀器，爲會員與非會員提供服務。

十一周年會慶敬老聯歡大會節目豐富，除有歌唱表演外，還有抽獎助慶，獎品豐富，人人有份，每位收費僅七十五元。李主席呼籲年輕子女，携同老人家參加，以盡孝道。

港九敬老福利會地址：九龍新填地街二五五至二六一號東鴻大樓四樓，電話三三三二三二七，三三二二二二一。

終止僱用啓事

本公司於1990年6月14日，16日及23日終止僱用下列營業代表：

陳榮佳（Chan Wing Kai，Kelvin）

黃劍洪（Wong Kim Hung Frank）

羅文偉（Law Man Wai，Norman）

嗣後陳君，黃君及羅君一切行動概與本公司無涉，特此聲明，敬告各界

凱榮實業（遠東）有限公司

凱榮建築材料有限公司

任君選擇，傢俬布由七元一碼起。種類繁多。梳化絲絨布案售由三十二元一碼起。訂造傢俬翻新連送貨。浴簾（歐洲）低過半價。碎料大平賣。批發和零售，無任歡迎，特惠價錢，包送貨。施任亞厘，中環恳連拿利1號華昌大廈1字樓電：5210247

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

茲承英國國防部部長命定於一九九〇年六月廿九日（星期五）上午九時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室本拍賣行內將現存於九龍彩虹道陸軍物資回貨部，香港添馬艦，及石崗兵房內之銅像俬、錄音機、卡式錄音機、錄影機、相機、鏡、擴音機測光錶、鏡頭、放影機、閃燈、影印機打字機、碎紙機、計算機、複印機、地毡、毛毡、帆布、防火設備子彈殼（要持有效之購子彈殼牌照及携來本行查閱方能購買）子彈盒、膠盒、外唻、電池、電器用具、電風扇、波箱欄金屬一大批，車輛則有貨車、巴士、小巴拖車及房車等等照現況作分號當衆拍賣如欲投買者請先向本拍賣行索取目錄表及章程並於六月廿七及廿八日前往上述各址看貨（請備身份證）所有各物均以其現況拍賣並以個高者得投得者須於下槌時即交定銀五成（現金繳足）其餘款項限於翌日中午前交清下槌後若有任何錯漏或意外之事俱歸買者自理本行概不負責特此聲明

電話：五二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港黃族宗親會

第二十一屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會通告

本會訂於一九九零年七月十四日（星期六）下午七時，假座九龍尖沙咀柯士甸道廿九號新世界中心三樓海城酒樓大禮堂舉行第二十一屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，歡迎參加，宴會席券每位會員限購兩張，會員聯歡大會備有莘運抽獎助興，人人有獎，請提早購買，以免向隅，由即日起至七月十日止在會所出售。以每席五十元爲限，用特刊登通告，咸使聞知。

此告

全體會員宗親

會長 黃肇婥　理事長 黃起昌　監事長 黃志强

一九九零年六月二十六日（21）昌總字第十六號

通告

啓者我等羅美倫及羅美煥居住在新界沙田愉城苑A座5/F 8室。先父羅更生在一九八八年六月十一日去世，而其遺下的物業，我等現欲申請管理承繼。任何人仕若反對這項申請，必須於本佈告的日期起計一個月內以書面通知元朗政務專員，地址爲新界元朗青山道269 號元朗政務處。根據元朗田土註冊處之紀錄，羅更生名下的物業計開如下：

Shop No.2 on the Ground Floor of Po Ting Building (1/33rd part or share of and in Yuen Long Town Lot No.45)。

元朗城市地段45號

（保定樓2號地舖）

香港地方法院離婚案

一九九零年第七五七宗

致前居於香港九龍康寧道八十九號康寧大廈三字樓F1座之陳奎墀。茲有離婚呈章一份向法庭呈遞提出與台端離婚。

若台端未能於一個月內與位於香港金鐘道三十八號最高法院新廈地庫一字樓之離婚登記處接洽，法院可在不再另行通告下進行聆訊。

香港最高法院經歷司 貝士

香港最高法院
公司清盤案

一九九〇年第一百七十七宗

有關OKANE INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

（浩堅實業有限公司）

及

有關香港法例第三十二章公司條例

啓者：MICA-AVA（FAR EAST）INDUSTRIAL LIMITED 其註冊公司地址爲九龍長沙灣道八三三號長沙灣廣場第一座六〇九至六一〇室已於一九九〇年六月二十日入稟香港最高法院申請將上述公司清盤該稟案已定於一九九〇年七月二十五日星期三上午九時三十分在最高法院聆訊。任何該公司之債權人及須分担該公司債項者，意欲支持或反對法庭對該稟章所發之命令，可於該案聆訊時，由其本人親自或委託律師代表出庭。該稟章之副本將由下列簽署者供給與該公司任何債權人或須分担該公司債項者，但須繳交規定之費用。

日期：一九九〇年六月二十七日

簽署者：申請人代表律師　高李葉律師行

地址：香港中環太古大廈八三〇室

注意：任何人欲於上述聆訊日期出庭者，必須用書面通知上述簽署者，列明人名或店名及地址，由其本人或其代表律師簽名，將該通知書送交或郵寄上述地址，該通知書務須於一九九〇年七月二十四日下午六時前送達。

拍賣大帮古董包括各類陶瓷器紫晶瑪瑙玉石新舊銀器 LONDON ILLUSTRATED BOOK手錶首飾各國郵票及其它工藝品廣告

茲定於一九九〇年六月二十六日星期二、二十七日星期三、二十八日星期四、二十九日星期五每日由下午五時十五分起在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓現存在本行拍賣房內之大帮古董及工藝品包括各類陶瓷器石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒盅粉盒筆洗鼻烟壺翡翠品瑪瑙刺繡漆盒新舊銀器"GERARD PERREGAUX" "JAEGER-LE COULTRE" "LONGINES" 男裝手錶首飾 LONDON ILLUSTRATED BOOK 1870及CHINA ILLUSTRATED 1843各國郵票及其它工藝品分號公開拍賣歡迎參觀及競投

電話五二三三〇八　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1005 OF 1990 准於一九九〇年六月二十七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港長洲山邊路門牌二十二號地下 REAR PORTION（後部份）（DEFT：—LEE CHOI LEUNG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三二一四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.287 OF 1990 准於一九九〇年六月二十七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍灣東街門牌五號三字樓 REAR CUBICLE（尾房）（CHAU SZE KWONG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三二一四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣機器工廠寫字樓傢俬廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.223 OF 1990准於一九九〇年六月二十七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣德士古道門牌二二一號A座二十五字樓單位十二 LEE KWAN HO（NATURE OF GOODS—MACHINES AND FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質——機器及工廠寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三二一四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 CLASSIC CARPET MANUFACTURERS LTD. 之織機地毡寫字樓傢俬廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.288 OF 1990准於一九九〇年六月二十七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門建發里門牌一號 ALBION IND. BLDG. 九字樓 CLASSIC CARPET MANUFACTURERS LTD.（NATURE OF GOODS—KNITTING MACHINES AND CARPETS AND OFFICE FURNITURE AND EQUIPMENT 貨物性質——織機及地毡及寫字樓傢俬及用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三二一四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

至祥置業有限公司遺失股票啓事

敬啓者：下開股票經已宣佈遺失，同時本公司收到申請補發該股票副本之申請書。

特有人姓名：WU GAN ON

股票編號：00315 006585

股票數量：每張二千股

由本通告之日起，一個月內尚未有人仕向本公司要求登記爲上開股份之股東時，則上開股票宣佈無效作廢，同時另發股票副本。

股票登記處：準誠證券登記有限公司

攬勿兄弟拍賣行拍賣 TAI YOUNG STUDIO 之放影機，影相機廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 T.W. DISTRAINT NO.270 OF 1990准於一九九〇年六月廿八日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍青山道（譯音）門牌四三三號樓下舖位B MAK KAI CHIU T/A TAI YOUNG STUDIO（NATURE OF GOODS—PROJECTING MACHINES CAMERA AND WALL FAN 貨物性質——放影機，影相機及扇）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三二一四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 BEST CHIEF LIMITED 之的士高用具廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 T.W. DISTRAINT NO.296 OF 1990准於一九九〇年六月二十八日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門鄉事會路 TREND PLAZA（時代廣場）SOUTH WING（南翼）LEVEL 1 第一層舖位十八及三十三——三十六 BEST CHIEF LIMITED（NATURE OF GOODS—DISCO EQUIPMENTS AND 8 TOSHIBA AIRCURTAINS 貨物性質——的士高用具及風閘）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三二一四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

運輸署公告

於葵涌道與貨櫃碼頭路之間實施的交通改道措施

由一九九零年六月二十七日正午十二時起，連接葵涌道北行行車道與貨櫃碼頭路的支路將會封閉。

沿葵涌道北行行車線前往貨櫃碼頭路的人士，須改經在荃灣路下面連接葵涌道北行行車道與葵泰路的新支路，然後才繼續其餘車程。

有關地點將有適當交通標誌，指導駕駛人士按照新交通措施行車。

運輸署署長　蕭炯柱

運輸署公告

連接沙田彭福公園與大埔公路（沙田段）的斜坡通路暫時於夜間封閉

爲方便在沙田馬場附近的大埔公路（沙田段）北行進行重鋪路面工程，連接大埔公路（沙田段）北行與沙田彭福公園的斜坡通路，將於一九九零年六月二十八、二十九日、三十日及七月一日、二日，每日由晚上九時至翌晨六時封閉，禁止通車。

於封路期間，沿大埔公路（沙田段）北行前往彭福公園的駕車人士，須改經吐露港公路及馬料水交匯處，以便進入彭福公園。

駕車人士請儘量小心忍讓，有關地點將有適當的臨時輔導交通設備，指導駕車人士。

運輸署署長　蕭炯柱

海事處佈告

一九九〇年第八十八號——海事現場探測

有關在鯉魚門及路石角東南對開海面進行海道測量工程的一九九〇年第四十號（T）海員通告經已發出。

一九九〇年第八十九號

暫時縮減馬灣海峽的通航水道闊度

有關在馬灣海峽附近進行填海工程而導致通航水道闊度大減的一九九〇年第四十一號（T）海員通告經已發出。

該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓二一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長　施祖祥

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租

新界上水第6B區

租約第司號

面積：（約）8,130平方米

用途：作收費公衆停車場，供停泊現時根據道路交通條例（香港法例第374章）而有牌照之汽車及貨車（附有拖架／車身底盤之貨櫃車除外）

截標日期：一九九〇年七月六日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界北區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街三五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租

九龍三家村崇信街

租約第KX-1573號

面積：（約）4750平方米

作收費公衆停車場，供私家汽車、的士及貨車停泊用（裝上拖架／底盤之貨櫃車除外），該等車輛須領有根據道路交通條例簽發之有效牌照

截標日期：一九九〇年七月六日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街三五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租

九龍油塘四山街及草園街交界處

租約第KX1568號

面積：（約）3025平方米

作露天貯放非危險貨品用

截標日期：一九九〇年七月六日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街三五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

娛樂圈

亞洲電視台邀請加盟

同會記者。

羅文、黎小田、徐日勤、何家聯、韋家輝

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港'86
6:40 香港早晨
7:15 90世界盃之早晨轉播
7:45 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話開功課
10:25 六指琴魔
11:55 老子萬歲
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／婦女新姿
2:00 愛有明天／火龍臘
3:20 城市故事／卡通
4:20 閃電傳真機
5:15 奇跡一族
5:40 打電話開功課
6:15 金曲挑戰站／財經消息
6:30 新聞及天氣
7:00 五桂鏡香港藝廊
7:35 狀本善具
8:30 娛樂新聞眼
8:40 90世界盃之意大利熱線
9:10 午夜太陽
9:45 歡樂今宵
10:20 新聞報導／今日財經
10:40 90世界盃之列強爭霸
11:45 英國獨播劇
1:15 議事論事
1:45 寧靜
2:40 他們的網
4:20 三色秋

亞洲本港台

6:30 卡通
6:45 晨早世界盃
6:55 新聞簡報
7:00 晨早世界盃
8:05 晨早直播室
9:05 卡通
9:35 熱線熱
9:50 卡通
10:10 千面俏嬌娃
11:05 黑色的假期
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 武則天
2:05 下午茶
3:05 變色龍
4:00 卡通
6:15 新聞天氣報告及五桂鏡
6:55 90世界盃第一線接觸
7:00 過客今朝
7:55 熱線世界盃／新聞摘要
8:05 代代平安
8:30 議事論事
8:55 90世界盃第二線接觸
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 中華英雄
10:00 開心世界盃
10:30 世界盃大特寫
12:30 新聞／體育
12:45 伏虎遊俠

無綫明珠台

6:45 The Cosby Show
7:15 新聞報導
7:50 國寶精華
7:55 Pearl watch
8:00 時裝快訊
8:30 月兒像檸檬
10:30 流行音樂轉播站
10:35 新聞報導
10:50 藝感學刻觀法得
12:20 國寶精華
12:25 議事論事
12:40 迷離境界
1:30 U2- live at the red rock
2:30 法國大革命

亞洲國際台

5:30 趣怪班食麵
6:00 新聞
6:10 淳華世家
6:35 冠軍追蹤
7:05 國際新動態
7:35 90世界盃每日精華
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 明麗布頓金像獎頒禮
10:00 金庄設計話城年
10:30 音樂之旅
11:00 遊日玩本
11:15 新聞
11:30 90籃布頓精華
12:30 CNN新聞衞星直播

超越底線

只要在沒有侵犯別人權益大前提下，香港市民絕對享有言論與行動的自由。然而作爲大衆傳媒的廣播台，可以容忍部……

滿孩子氣。

梁佩瑚、鄭晉安，同樣是娃娃臉一族，充……

最佳拍檔，並稱「馬紅一」。五十年代後自一馬師曾先生後繼演港出一是馬氏一姐「搜……

亞姐會皇朝會聯手為消防福利齊出力

㉛㉟㊳・㉕

又再出現反覆之局，中幸免出現缺一門，而細

㉝㊴㊸屬首選之材，而㉜。中號碼雖然暫時較留意。細號碼似乎會有慮範圍。（港）

最	佳	熱	胆
1	22	43	
最	佳	配	脚
	29	37	

娛樂圈

兩電視台邀請加盟 羅文視條件作決定
主唱「還看今朝」測試歡迎程度

羅文於上周五爲亞視錄完「還看今朝」主題曲後，曾一度傳神秘失蹤，原來羅文錄完「還看今朝」主題曲後，隨即悄悄前往河南鄭州，主持朋友開設之酒樓剪綵禮。該位朋友是他小時候的同學，所以特別親身前往鄭州一行參加老友新店開幕禮。羅文透露，當日由港搭機到達鄭州機場時，當時嚇得大驚，原來酒樓之老友帶領大羣人前往機場接機，當地電視台外景隊也在場向他訪問隆重非常，在鄭州，留兩天後，前日返港。

至於羅文爲亞視「還看今朝」唱主題曲，據他表示，與亞視沒有簽約，自己仍是自由身，此次爲亞視唱主題曲，是鑑於劇情很有意義，羅文首次爲亞視唱主題曲很開心，也希望嘗試自由身後，自己在另一個電視台的歡迎程度，事前，他會以電話給無綫交代一聲。羅文自認此次爲亞視唱主題曲後，對於無綫將來，會否再播放他的歌，他也早有心理準備，也早已預定不會播「還看今朝」一曲。

羅文對於合約問題，目前與無綫商談仍未有結果，亞視方面也很誠意邀他加盟，他認爲無綫與亞視兩方所出之條件相同，他是會簽無綫居多，如果亞視所出的條件較爲突出他個人的話便會簽亞視。

對於「勁歌金曲」季選，羅文認爲「勁歌」獎品應該留給新人去領，自認是資深一輩歌手，無需去搶，得不能入選也不介意，如果入選他會去取獎的。

世界盃決賽後另一種觀能刺激
無線明珠暑期出擊 推出動作英雄猛片

繼去年無線電視明珠台在暑假期間推出廣受觀衆歡迎的「英雄無敵」一系列電影之後，明珠台於下星期再度推出另一系列的英雄式電影，爲廣大觀衆提供在世界盃決賽週期間，足球以外的另一種官能刺激。

據明珠台節目經理胡咨卿表示，無線電視爲一家肩負九十年代使命的電台，爲照顧觀衆的不同選擇，在世界盃決賽週期間，明珠台爲觀衆預備了共十二齣英雄式電影。爲配合該十二套電影進行在六日內播出，無綫特命名該十二套電影爲「英雄本色」。

胡咨卿續稱：該十二齣動作片將由七月三日（星期二）起，一連六日，分別於每晚的明珠八三零（即晚上八時三十分）及晚上十時五十分播映。

她又說：明珠台選擇動作片作系列式播映，主要是由於動作片一向廣爲觀衆歡迎，爲迎合觀衆口味，因此今年在暑假期間，再度推出。

下週推出的「英雄本色」系列電影，包括由羅禮士所主演的地獄快車雜集，畢爾加士打的周末大行動，深史特龍的藍霹靂，阿諾舒華辛力加的獨闖龍潭和霸王神劍等。

萬綺雯表示 看好吳綺莉

萬綺雯早前已見過今屆亞姐和港姐的入圍佳麗，覺得亞姐的質素比港姐更高，而且身裁也很好。

在入選亞姐之中，她認爲廿一號吳綺莉條件最好，外貌清純，而且和她傾談過，覺得對方很友善且健談的。

有人認爲她臨時加入對其他佳麗不公平，萬綺雯則認爲選美當然是選最靚的那一位，她可能真的趕不及報名，既然她條件不錯爲何不給對方機會？總之因她靚而對其他佳麗造成威脅才有人說的。

她說，去年參加時都有傳她是內定，但當時對這些謠言保持緘默，不去理會；不過因當時面對的壓力也不少，又不習慣應酬，所以當時也有退出的意見，幸好當時沒有作此決定。

另外，拍完「代代平安」後休息了一段時間，肥胖了不少，暫時未有工作，待亞姐從巴黎回來後才會爲亞姐作宣傳花絮。

陳敏兒和倪秉郎合作演話劇，配搭新鮮。

羅頌華積極進取 演出必作好準備

小朋友心中的大哥哥羅頌華，最近不單只主持「飛虎隊」，還演出劇集。

在亞視劇集「中華英雄」中，他扮演年少氣盛，天資聰敏的華劍雄。「前陣子了，你扮演的都是較書生氣之角色，現在要動拳踢腿，會否感到吃力？」羅頌華一向予人印象斯文好靜，拍打劇定必吃了不少苦頭。

「你看我在劇中的演出是否很牽強？」他反問筆者。

「我倒沒此感覺，反之，覺得你很稱職。」此實是由衷之言。

「此劇的武術顧問程小東在處理武打場面時十分講究，除充滿動感外，亦極富美感，各演員爲劇能達到理想成績，故演出時均十分落力，而我是其中一員，當然也不會馬馬虎虎了事。」他坦言。

羅頌華是個積極進取的演員，每當接到工作，他都會做好準備功夫，如「中華英雄」中的武術招式，時間准許的話，他都會多番練習，務求達到導演要求。

與倪秉郎演出話劇 陳敏兒償願還舊債
辭演「花心大丈夫」獲發仔放人

陳敏兒繼「花心大丈夫」能再次演出舞台劇「犀牛」，與倪秉郎合演，她表示四年前看過倪秉郎做話劇時已覺得很有震撼力，是以兩年前他和自己演話劇便一口答應，也曾排了一日戲，可惜不幸與「花心大丈夫」撞期，當時唯有割愛辭演。

她說，當時已覺得對他不起，所以今次演出也是與「花心大丈夫」一擋期，但今次爲了「贖罪」一定要做，幸好發仔放他，問題才迎刃而解。月初看完秋仔演出「美人如玉劍如虹」，秋仔的表現很好，很崇拜他呢！

與無綫以部頭形式合作後，敏兒自覺自由很大，就在早前無綫找她拍一套出境劇，但因條件傾不成便拒絕了，雖無綫條件與心目中距離不大，但電視台始終是商業機構，拍劇蝕錢不多，所以一定要堅持原則的。

減肥成功輕十磅 商天娥公開心得 與男友和好冰釋前嫌

商天娥年前與男友鬧翻，昨日又向記者透露兩人已冰釋前嫌，和好如初，原因她剛去台灣同朋友搞生意，順道探對方，大家平心靜氣傾傾便沒事，她稱今次其實只是小風波，兩人沒事找事來嘈，嘈完很快就無事的。

談到此行兩人感情是否更勝以前，娥姐謂這就不清楚，原因大家始終兩地相隔，聚少離多，再者感情這回事很難說。

七月廿四日她慶生日，屆時男友正在大忙，或不能趕回來替她慶祝，她坦言是有點兒失望。

最近她又減肥成功，一下子輕了十磅，因[illegible]後，她會與羅美薇、吳鎮宇演出舞台劇「一個關於女人的愛情故事」及演出環境劇「同居三人組」，娥姐笑言爲了自己，必須減肥，以最美麗形象與觀衆見面，而其減肥方面，主要少吃煎炸食物，多做運動，她希望再減多十磅，就最爲理想。

商天娥減肥成功，體重一下子輕十磅，讀者看她是否比前窈窕呢！

加盟亞視喜獲擔演重角 盡心演出「還看今朝」 黃日華少見寶貝女兒

亞視重頭製作「還看今朝」推出，男主角中以黃日華戲份最爲吃重，是以他對「還」劇落足百分之二百的心機去演，務求打響頭炮。

黃日華表示：「還看今朝」可說是近期電視圈僅見的大製作，又以中國文革時期作開頭，吸引力可想而知，第一次演出亞視劇集便遇到好劇本，開心之餘，卻感到非常大的壓力。

據知，很多圈內圈外的朋友，對黃日華今次投效亞視，採取觀望態度，形成給予黃日華無比壓力，他竭力演出外，除了希望有好的收視，最主要是贏取口碑，證明自己的實力。

目前，黃日華日以繼夜的趕拍，連寶貝女兒也少見了，不過，每日總會抽空撥電話回家問及女兒情況，至於太太梁潔華八月復出一事，他打趣的說，人家太太分娩過後，總是嚷着減肥回復身材，而他太太則因照顧女兒日漸消瘦，不用減肥已可隨時復出了。

小女兒才逾滿月，體重已增至十磅多，成績不錯，黃日華除了說辛苦了老婆之外，岳母的幫忙更是功不可抹，而八月梁潔華復出後，女兒更全權交給岳母處理，是以他對這老人家無言感激。

羅文、黎小田、徐日勤、何家聯、岸家輝同會記者。

太空館新戲 火星移民記 瑰麗景象歎爲觀止

（見上方「今日電視」旁文章）

超越底線

只要在沒有侵犯別人權益大前提下，香港市民絕對享有言論和行動的自由。然而作爲大衆傳媒的廣播電台，可以容忍部份聽衆不時發表無需負責的言論，實在超越了「自由」的底線，諸如：「萬歲萬歲萬萬歲」、「某律師神仙」、「某議員要攪亂香港」、「甚麼鬥人楣」、「某某某……」上述毀謗別人的言論，簡直放屁……在兩間廣播電台都有播出，這就是「言論自由」嗎？（德）

格調低劣

商台十八樓C座是潮時節的內容。在半年來的內容已脫離了闊聊，論點不外乎：「船民是變相的賊，甚至環境不如；對船民同情的人士就是帶北，「賣港！」或許很多市民都支持這一辯理論，但作爲一個廣播電台，隔兩天就作一次內容大致相同的罵人式廣播，是否有點不正常呢？（德）

影藝星聲

今日電視

無綫翡翠台
6:00 香港'86
6:40 香港早晨
7:15 90世界盃之早晨傳真
7:45 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話開功課
10:25 六指琴魔
11:55 老子萬歲
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／婦女新姿
2:00 愛有明天／火鳳凰
3:20 城市故事／卡通
4:20 閃電傳真機
5:15 奇門一族
5:40 打電話開功課
6:15 金曲挑戰站／財經消息
6:30 新聞及天氣
7:00 五枝鬼香港點說
7:35 我本善良
8:30 娛樂新聞眼
8:40 90世界盃之意大利點綫
8:50 午夜太陽
9:45 歡樂今宵
10:20 新聞報導／今日財經
10:40 90世界盃之列強爭霸
11:45 獨闖龍潭
1:15 議東論事
1:45 導彈
2:40 仙俗神龍
4:20 三台狀

亞洲本港台
6:30 卡通
6:45 晨早世界盃
6:55 新聞簡報
7:00 晨早世界盃
8:05 晨早直播室
9:05 卡通
9:35 點點點
9:50 卡通
10:10 千面俏偵針
11:05 黑色的假期
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 武則天
2:05 下午茶
3:05 變色龍
4:00 卡通
6:15 新聞天氣經濟及五枝鬼
6:55 90世界盃第一綫接觸
7:00 還看今朝
7:55 點睇世界盃／新聞摘要
8:05 代代平安
8:30 議事論事
8:55 90世界盃第二綫接觸
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 中華英雄
10:00 開心世界盃
10:30 世界盃大特寫
12:30 新聞／體育
12:45 休戰週要

無綫明珠台
6:45 The Cosby Show
7:15 新聞報導
7:50 國寶精華
7:55 Pearl watch
8:00 時裝快訊
8:30 月兒像檸檬
10:30 流行音樂轉播站
10:35 新聞報導
10:50 戀愛學神醫滄桑
12:20 國寶精華
12:25 議事論事
12:40 迷離境界
1:30 U2- live at the red rock
2:30 法國大革命

亞洲國際台
5:30 翻譯田農輔
6:00 新聞
6:10 洋華世家
6:35 這個這裡
7:05 國際新動態
7:35 90世界盃每日精華
8:30 新聞／天氣／財經
99:00 89風布頓金像獎巡禮
10:00 金正設計話當年
10:30 音樂之旅
11:00 遊由玩水
11:15 新聞
11:30 90溫布頓精華
12:30 CNN新聞衛星直播

亞視飛虎隊介紹 竹樹與生長環境

竹，予人清雅飄逸的感覺，而香港雖是石屎森林，仍然有不少種類的竹樹生長，不致令人俗，今午四時五十分亞視播出的青少年資訊及娛樂節目「飛虎隊」，便介紹香港常見的竹樹與生長環境等。

三年後再拍環境劇 郭晉安有新鮮感覺
「同居三人組」與梁佩瑚演情侶

環境劇「同居三人組」昨日開鏡，演員包括郭晉安、梁佩瑚、張鳳妮、商天娥、陳曼娜等。

郭晉安透露「同居三人組」已經開拍了幾日外景，由於他亦要拍攝「日月神劍」，兩組戲撞期拍攝頗爲辛苦，幸而「日月神劍」下週便殺科。

安仔謂自從「城市故事」後，他已有三年沒有拍環境劇，今次再拍幾有新鮮感，而三年前在「城市故事」中，唐麗球剛選完港姐扮演他的老婆，今次梁佩瑚就做他的女友，他都算同港姐有緣。

昨日他又剪了個新髮型，安仔謂有見他的髮型已有多年，觀衆看也看到厭，所以他希望轉轉髮型，令觀衆有份新鮮感。

安仔將於八月重考車牌，他對今次很有信心及格，若果考到車牌他便馬上買車，而今年他就拍了兩部電影，新人而言片酬算不過不失，安仔希望每年保持拍一部電影。

梁佩瑚、郭晉安，同樣是娃娃臉一族，充滿孩子氣。

亞姐會皇朝會聯手 爲消防福利齊出力

亞視藝員事務總監何家聯透露，亞姐會成立後將與皇朝會聯手，同爲香港消防局籌募福利基金，於六月一日以「藝戰飛龍」一片推出義映。歷屆亞姐及本屆參選佳麗屆時將空羣而出推銷門券，以籌公益。

過去曾經舉辦「藝員變奏」爲藝員進行宣傳，目前亞視無意再繼續舉辦下去。昨日何家聯表示，「藝員變奏」收效不大，而且動用大量金錢去印製照片刊物，及拍攝預告等，數以百萬計，可以將所花之費用，稍後將改用另一方法去增加藝員的知名度，或者選取有潛質的藝員加以催谷較爲實際。

何家聯透露，最近「成功路上」也賣了給台灣而最近上映，該劇改上「成功路上赤子雄風」之名，至於亞視之「赤子雄風」惟有改名「幹探雄風」以避雙胞之嫌。何家聯又透露，最近與鮑立，潘秀瓊等簽了一紙歌星合約，各人對薪酬方面，沒有斤斤計較，很有義氣。

一代粵劇宗師 馬師曾90冥壽 舉辦紀念講座

今年是粵劇名伶馬師曾先生九十周年冥壽，爲探討這位一代宗師一生的藝術發展過程及其舞台演繹方式，由香港文化促進中心主辦的「粵曲粵樂茶寮」特別邀請省港著名編劇家蘇翁先生，主講「馬派的表演及舞台藝術——紀念馬師曾九十周年誕辰」。

馬師曾先生在三十年代省港粵劇最鼎盛時期，與薛覺先先生齊名，有「薛馬爭雄」之美譽。他早期獨創「乞兒喉」，其特點是半唱半白，節奏頓挫分明，在「苦鳳鶯憐」一劇中，曾以名腔名句：「我姓余，我個老豆又係姓余：」而風行一時，自此成爲紅透半邊天的粵劇老倌。

馬氏能編能演，緊貼着時代潮流，「城市化」的種種潮流，例如他編演了許多「西裝」現代劇，大量引用西樂，又大量引用小曲入樂。

抗戰時期，馬師曾在港組「太平劇團」演出，與薛先的「覺先聲」對壘。其後馬氏一手提拔了紅線女，後並與她結爲夫婦，成爲舞台上最佳拍檔，並稱「馬紅腔」。五十年代後自港返穗，馬師曾先後演出了「搜書院」與「關漢卿」，是馬氏一生中藝術的頂峯。

蘇翁先生的編劇生涯早期開始於廣州，對馬氏後期的舞台藝術有深刻的認識，實際親歷其事。從馬氏早期以至「苦鳳鶯憐」成名歷史時代，到與譚蘭卿合作時期，以至五十年代馬氏回到廣州的後期，蘇翁先生將分別從幾個階段論述，並以馬氏聲帶作輔助，對粵劇歷史上的「馬派」藝術及其唱腔特點，作深入淺出的闡釋。

「馬派的表演及舞台藝術——紀念馬師曾九十周年誕辰」講座，將於六月三十日下午三時至五時在上環信德中心十樓中華文化促進中心舉行，門券二十元，學生及六十歲以上聽衆半價優待，查詢及留座請電五五九九四零四。

張鳳妮得知交 認李殿朗契媽

李殿朗最近升級爲張鳳妮的契媽，張鳳妮表示，雖然大家沒正式上契，但一個「歡樂今宵」同事，個個都知她叫李殿朗做契媽的。

原因兩人情如姊妹，李殿朗事事都非常照顧她，即使連一些極爲私人的問題，也幫她解疑難，鳳妮認爲雖然很多人都不喜歡李殿朗，覺得她爲人很怪，但她則不這樣認爲。

她稱，大家感情好，就沒必要正式上契，再者亦怕被人指她們搏宣傳。她說，李殿朗是她娛樂圈三年中，找到的眞正朋友，有指在圈中識朋友很難，但她就認爲，只要肯以眞誠待人，有知心友是不難，不過是否能識到個像李殿朗知交的朋友，則不知道了。

她稱李殿朗爲人極之坦率有趣，說話向來一就一、二就二，不兜圈子，在演技方面提供不少意見給她。

世界盃休賽三天 亞視推出特輯 介紹入強形勢

世界盃八強產生後，由今日至後（廿九）日休戰三天，亞洲電視本港台亦由今晚起推出特備節目「世界盃大特寫」，每晚由十時卅分至十二時卅分播映，一連三晚爲大家介紹這八支球隊的晉級過程，讓球迷觀衆對進入半準決賽的對賽隊伍，有更深入的了解。

今晚首先爲觀衆介紹的是：喀麥隆與哥倫比亞；及英格蘭與比利時，爭奪八強席位的過程，並分析其在半準決賽的形勢。節目由：林尚義、尹志强、何靜江主持；嘉賓：陳炳安及明星足球隊成員。

此外，本港台今晚六時五十五分的「九〇世界盃第一綫接觸」；及八時五十五分的「九〇世界盃第二綫接觸」；派駐意大利的顏汝正、徐嘉璐、關紀筠及陳奕詩，將會報道世界盃的最新消息。

佛山粵劇團八月十日來港演出
彭熾權說全新顧繡
朱侶

彭熾權領導的「佛山粵劇團」八月十日至十六日來港演出七日八場。

彭熾權是國內受歡迎的粵劇文武生，他每一年的演出都過二百多場，且是一個非常賣座的劇團，自從去年特邀曹秀琴與吳國華加盟演出，更如虎添翼，票價一度提升到十元，與收六元的加多了四元。這樣的提高票價竟然能演出兩台。

曹秀琴與吳國華領導的青年劇團也是受歡迎的劇團之一，自從廣東省粵劇院改組，把三個團改爲兩個團，便有人材過剩的感覺。領導上覺得曹秀琴與吳國華應有所突破，加上彭熾權向劇院借將，於是就促成了這一對新拍檔。

記得四年前，佛山粵劇團來港演出戲曲匯演，當時朱侶曾不客氣的，重筆的指責他們不應以陳舊膠片服裝代表粵劇界上陣，因爲別的劇種全部以新佈景，新戲服來見觀衆，他們怎能這樣令我們廣東人面目無光呢！

這樣的說法可能過重，不過也是以粵劇爲我們自己的劇種，那種愛之深，責之重的心態而已，希望彭彭不要記掛在心。並沒有作人身攻擊的意圖。

提起甚麼朱侶舊事重提呢？因爲那天約了彭彭與曹秀琴入港台做節目，他劈頭就說今次我們是以全新的劇務戲服來見觀衆，他覺也是新聞的。

朱侶本來已忘記了，因他這樣一說，故特在此交代當時的心態。也很喜歡彭熾權這樣坦白，因爲把事說出來了，也是他對粵劇的真誠。

今次佛山粵劇團帶來三個在港沒有演出過的劇目，那是「順治與董鄂妃」、「龍樓爭郡馬」、「赤繩鎖結良緣」，其餘的戲有「夢斷香銷四十年」、「百花公主」和「光緒皇夜祭珍妃」。如果受歡迎的，他們可能多演一個「劉金定與高君保」（斬四門）。

很奇怪怎麼他們會演羅家寶的首本戲「夢斷香銷四十年」呢？有此一問因爲朱侶忘記得曹秀琴與蝦哥演出這個戲時，觀衆的反應很好呢！所以他們在廣州時演這個戲時，觀衆也很受，故此彭也戲迷這齣他的演出。

圖爲：彭熾權與曹秀琴的高君保與劉金定的扮相。

事業爲重愛情次要 畢美娜決來港發展
曾因此事與男友磨擦終獲諒解

畢美娜目前爲澳門電視台擔任大型綜藝節目歡樂活動的司儀，首次做司儀直言心情很緊張，幸好現場表現沒有出現大的錯失。她承認當晚唱粵曲的安排是多了一些，但因大部份捐錢的人都喜歡聽粵曲，不然也不會籌得這麼多錢吧！

她透露，九月後將會正式來港發展拍電影，由於電影與電視的要求不同，加上拍電影可以配音，自問廣東話不好，相信拍電影較適合自己的發展。

來港發展後與男友將不會經常見面，她承認對彼此的感情也會有一定的影響，男友希望她放棄來港發展的計劃，但自覺還年輕，應以工作至上，所以與男友爲此曾有爭拗，但後來大家心平氣和傾談，大家已有協議了。

愛情與事業，畢美娜認爲目前事業對自己更爲重要，女人到三十歲還會有人鍾意，況且到時只有朋友和事業便行，感情已變得不重要了，事業兼得是最好不過了。

但無論如何，她強調暫時對這段情仍具信心的，而將來發展如何，相信每個人也不可能保證的。

畢美娜自覺今年應以事業爲重。

六合彩

近期旺門號碼：
6 14 22 31 35 39 43

十期盲門號碼：
9 13 16 17 21 23 32 42 45

各號碼與上次開出距離期數

1: 0	8: 8	15: 0	22: 1	29: 3	36: 6	43: 3
2: 2	9: 12	16: 10	23: 16	30: 3	37: 9	44: 4
3: 1	10: 5	17: 16	24: 2	31: 0	38: 0	45: 11
4: 6	11: 2	18: 2	25: 0	32: 16	39: 1	
5: 8	12: 1	19: 5	26: 1	33: 1	40: 5	
6: 1	13: 12	20: 4	27: 8	34: 8	41: 5	
7: 4	14: 0	21: 14	28: 3	35: 0	42: 12	

最近十期各號碼開出次數

1: 2	8: 1	15: 2	22: 4	29: 2	36: 2	43: 3
2: 1	9: 0	16: 0	23: 0	30: 1	37: 1	44: 1
3: 2	10: 2	17: 0	24: 2	31: 4	38: 1	45: 0
4: 2	11: 3	18: 3	25: 1	32: 0	39: 3	
5: 1	12: 3	19: 1	26: 2	33: 2	40: 1	
6: 3	13: 0	20: 1	27: 2	34: 1	41: 1	
7: 1	14: 4	21: 0	28: 1	35: 3	42: 0	

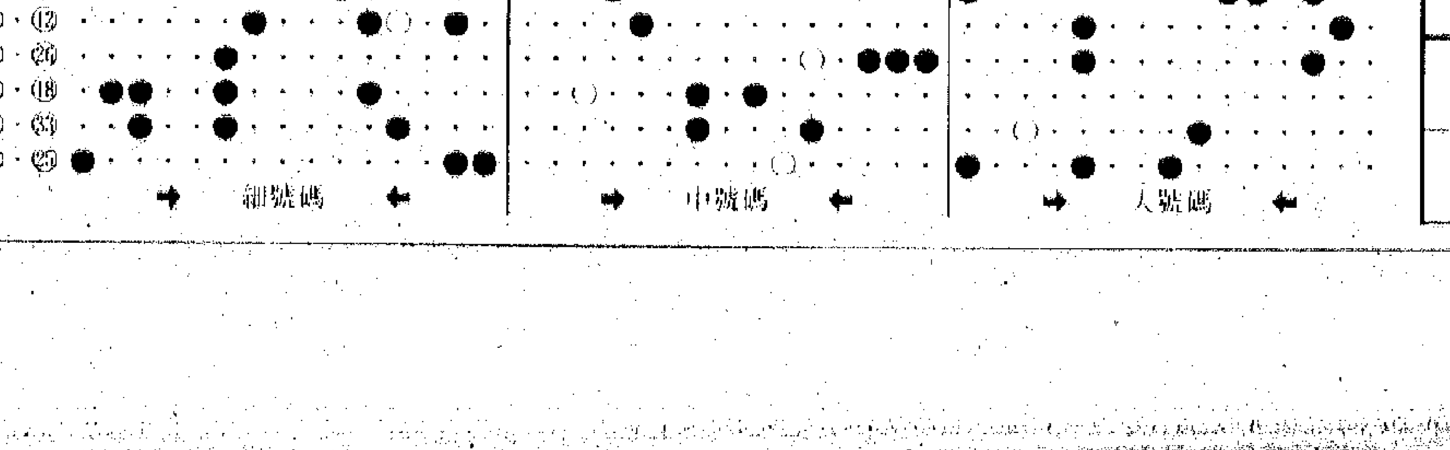
今年以來各號碼開出次數

1: 4	8: 12	15: 8	22: 6	29: 11	36: 8	43: 5
2: 7	9: 6	16: 11	23: 6	30: 7	37: 5	44: 5
3: 10	10: 7	17: 11	24: 9	31: 11	38: 6	45: 6
4: 10	11: 10	18: 5	25: 2	32: 5	39: 8	
5: 5	12: 8	19: 11	26: 10	33: 6	40: 6	
6: 7	13: 4	20: 9	27: 4	34: 7	41: 11	
7: 9	14: 11	21: 9	28: 8	35: 13	42: 4	

最近十期開獎紀錄

第40期	五月廿四日	①㉒㉗㉙㊱㊲·⑫
第41期	五月廿九日	④⑧⑭㉗㉛㉝·⑤
第42期	五月卅一日	⑭⑱㉒㉛㉝㊴·⑮
第43期	六月五日	⑩⑱㉔㉝㊴㊸·④
第44期	六月七日	⑩⑲㉛㊵㊶㊸·⑪
第45期	六月十二日	⑦⑪⑭⑳㉟㊶·⑫
第46期	六月十四日	⑥㉘㉙㉚㉟㊸·㉖
第47期	六月十九日	②③⑥⑪㉒㉔·⑱
第48期	六月廿一日	③⑥⑫㉒㉖㊴·㉝
第49期	六月廿六日	①⑭⑮㉛㉟㊳·㉕

最近十期號碼開獎圖勢



昨日	開出	號碼
		①⑭⑮㉛㉟㊳·㉕

綜合分析

第四十九期六合彩昨晚開彩，又再出現反覆之局，中號碼僅靠一個特別號碼保一席位，幸免出現缺一門，而細大兩組則平均各佔三個。

展望明晚，大號碼最有機會，㉝㊴㊸屬首選之材，而㉞㊲可列爲副選，如要博冷，應揀㉜。中號碼雖然暫時較弱，但甚有機會反彈，⑱㉔㉙值得留意。細號碼似乎會有向下趨勢，其中③⑧⑪仍可列入考慮範圍。（港）

心水介紹	最佳熱胆
8 18 33	11 22 43
精選冷胆	**最佳配脚**
9 17 32	3 29 37

體育

溫布頓首天戰果正常
蘭度碧加基拔過關
文迪高娃僥倖獲勝
諾亞有心無力負於新秀費里拉

（路透社倫敦廿五日電）多次因傷缺席溫布頓的法國諾亞，在今屆溫布頓首戰被淘汰。這位十六號種子球員在開幕首天，竟敗於世界排名一七六位的十八歲南非甄選合格者費里拉。

卅歲的諾亞在其十五年的國際職業賽中，第六次參加溫布頓，而其最好的成績是一九七九年和一九八五年，均打入第三輪。

諾亞 他說：「在我的網球生涯中，人們告訴我，我可以在草地有好表現，今年我真的想打好草地球。」

今仗落敗令我十分失望，我不再會成為草地球員。」

諾亞發覺溫布頓的草地與他在卓拉受挫於挑克梅智的草地場截然不同。不過，他對費里拉大加讚賞。

這位一九八三年法國公開賽冠軍說：「他打得很硬朗，他似乎能預知我的球路，特別是發球。」

這位喀麥隆出生的法國人對勝敗似乎不在乎，這次敗仗反而有一個安慰獎，可以更多時間看世界盃足球賽。

碧加 衛冕的西德碧加要力克兩個緊張的決勝局，才能打敗十八歲的墨西哥新秀夏里拉。

獲得一九八五，一九八六和一九八九年溫布頓冠軍的廿二歲碧加，要苦戰一番才能以七比六（七比二），七比六（七比四）及七比五獲勝。

碧加下仗將遇到難打的澳洲馬素。

馬素以六比三，六比四及六比二擊敗蘇聯的斯諾柯夫。

基拔 七號種子美國基拔力抗南斯拉夫與當沙的五盤挑戰，以六比一，三比六，四比六，六比一及六比二勝出。

基拔在輕取首盤後，就未能控制自己的發球局，不過由第四盤開始，他已摸透對手的球路，作出反擊，結果輕取最後兩盤。

蘭度 力求一償首奪溫布頓榮銜夙願的首種捷克蘭度，首輪經受考驗。他在第四局時被阿根廷朱尼烏所破。世界排名一一六位的阿根廷對手在次盤第三局再破蘭度。不過世界第一的蘭度並非徒具虛名之輩，終於控制戰局，以三比六、六比四、六比三及六比四獲勝。

卡殊 一九八七年溫布頓冠軍澳洲卡殊，在傷休一年後捲土重來，不過還未復狀態，要打五盤才能勝蘇聯的甄選合格者保力基夫四比六，七比六，五比七，六比四及六比一。

卡殊的世界排名在一九八九年底時急降到三六八位，這次來溫布頓已升回一四二位，他參加了三項熱身賽，但未恢復狀態。

伊凡尼斯域 南斯拉夫十八歲的伊凡尼斯域以六比四，六比零及六比四勝西德利殊。伊凡尼斯域可能在第三輪碰上四號種子美國麥恩萊，麥恩萊週二將對同袍羅斯達諾。

印度老將阿姆里特拉，卅六歲，第十七次參加溫布頓，他曾兩次打入半準決，今屆要參加甄選賽。

阿姆里特拉在充滿娛樂性的首戰即告敗北，以七比五，四比六，四比六，七比五，四比六敗於廿六歲的美國雷夫。

文迪高娃 在女單方面，宣佈最後一屆參加女單的捷克出生澳洲文迪高娃，險些首戰敗北。

這位兩屆溫布頓決賽者和前法國公開，美國公開，澳洲公開等滿貫賽冠軍，在最後一盤五比三落後時，挽回三個終賽分，最後以六比三，三比六及十一比九擊敗意大利拉佩。（揚）

港拯溺界昨聯讌祝賀
霍東學分皇救會主
英黃堯膺家生長席
黃大仙區拯溺會獲頒督憲盃
銀洲島渡海泳十月廿一舉行

霍英東新膺皇家救生會會長致就職詞。

（特訊）香港拯溺界及救生社團昨夜假新光酒樓聯合舉行一個盛大之聯歡會，藉開四十席，充滿歡樂氣氛，聯繫各會人員，加強公共服務及溝通，以適應警期游泳安全之需要。各社團並借此機會恭賀霍英東榮任皇家救生會香港分會會長要職，而前任會長馮秉芬爵士則榮昇為該會副總裁。黃學堯榮膺主席，相信大家合作下定能促進服務社會，造福人羣。參加之社團計有醫療輔助隊，成人教育中心，藍鯨拯溺會，鯊聲拯溺會，民安隊，城東體育會，體達

拯總會長劉漢華頒獎後與考獲救生章年歷最多之拯溺界前輩鄧沃明。

體育會，東方冬泳會，油尖區水上活動聯會，翠屏拯溺會，香港拯溺總會女子部，香港體育教師聯誼會，香港教師拯溺會，海天體育會，協園體育會，觀塘游泳會，麗都更生海拯溺會，美孚體育康樂聯會，新世紀拯溺會，警察游泳會，沙田公眾泳池拯溺會，南華體育會，巨鯨拯溺會，香港浪濤救生會，大埔拯溺會，屯門拯溺會，黃大仙區拯溺會，灣仔拯溺會，元朗拯溺會，皇家救生會及香港拯溺總會等一共卅一社團。

大會氣氛非常熱鬧，由十全港拯溺界來自港九新界數十社團歡叙一堂，喜氣洋溢，象徵團結。儀式首由司儀文德輝籌委主任王龍根宣告籌備聯歡會經過。繼由拯總會長陳漢華代表香港拯溺界致詞，渠強調本次全港拯溺界歡聚一堂，確是難能可貴，渠認為同人很高興承此機會歡迎皇家救生會新任會長霍英東及救生會主席黃學堯及新任拯總主席陳偉能，同時並介紹新任水上安全總監徐樹榮及許長青，相信會方得渠等英明之推動，將有長足進展。渠指出修一點最喜歡宣佈的就是馮秉芬爵士陞任名譽副總裁，而郭漢銘君則兼任考試委員會主席。會方現正與當局合力訓練更多救生人員，協助增進水上安全服務。

霍英東會長隨致答詞，承蒙推舉及馮秉芬爵士之支持，使渠得膺任英國皇家救生會香港分會會長。渠表示會續任會方將試委會主席多年，深知會方同人與拯溺界各精英推誠為社會服務，踏足國際，造福人羣，自當竭盡棉力，繼往開來，希望能有良好之表現，同時並致謝考試委會同人過去協助推動考試工作，並親自頒授各高級主考到有皇家救生會徽章之「銀介指」作為紀念，霍會長並主持頒發督憲盃與黃大仙區拯溺會——該會年來因發展社區工作，拯溺服務及救生考試，獲得最佳之表現，而該督憲盃為前總督麥理浩勳爵所撥出作為每年鼓勵社團推動社會服務及救生運動之特獎。

席間宣佈本年度第二十一屆銀洲島渡海泳，已訂于十月二十一日（星期日）上午在後水灣舉行，並繼續得加拿大帝國保險公司贊助，此次將加頒特別設計之銀盃，以增加各運動員之興趣，而各屬會及泳團亦同時決定鼓勵其會員參賽。

到會參加及贊助此次活動之首長紳有馮秉芬爵士，霍英東博士，劉漢華，張錦添，方德禧，韋錦潮，黃學堯，陳偉能，歐啓華，許長青，陳梓溢，林啓輝，黎玉華，方潤華，王龍根，羅維邦，姜彥文，許尉英，東方冬泳會會長馮永寬，拯和集團[illegible]二十隻及文化恤，通泰行豬肉鬆十二罐，嘉豪工程公司贈飾，時通國際T恤四十件，及香港水上活動專業人員協會卡拉奧奇兩套。

拯溺界九零年聯歡席上，副總裁馮秉芬爵士為新任皇家救生會香港分會會長霍英東掛上會長金徽（上），霍會長頒督憲盃與最超卓社區服務之黃大仙區拯溺會——由該會副會長康鳳傑區議員接領（中），頒考試特獎予郭漢銘（下）。

下屆甲組足球聯賽
獲新華旅行社贊助
星晨旅遊入信足總決放棄優先權
甲組銀牌賽續獲駱駝漆支持三年

（特訊）經足總贊助小組及有關人士的多方努力，本港下屆甲組足球競逐，已有兩項賽事獲得贊助，分別是聯賽和銀牌賽。

聯賽方面，前段時間各贊助商的競爭已告一段落，新華旅行社最終以優厚的條件壓倒同行星晨旅遊有限公司，將獲得下屆贊助權。

新華旅行社的優勝之處不但贊助下屆之甲組聯賽，同時亦將全力支持下屆球季聯賽冠軍隊參加亞洲杯賽冠軍杯的角逐。

對於本港之足球推廣計劃亦將給予一定資助，該社除利用多種傳播媒介作足球運動之宣傳推展外，還應承資助青少年球員長期赴足球先進國家受訓。

據悉，足總希望與該旅行社簽署一份三年期限的合約，預計贊助金額將遠遠高於上屆。

今屆贊助商星晨旅遊公司，亦已於昨日入信足總，表示放棄下屆聯賽的贊助優先權。

該公司在信中表示，放棄下屆贊助權是因為對下屆球市持不樂觀態度，旺角場改建，各甲組會削減班費，則是球市趨淡的主要因素。另外該公司亦認為，贊助聯賽以外的足球活動，將使費用支出太鉅，故作出上述決定。

銀牌賽方面，今屆贊助商國民漆廠已表示願意續約三年。對此足總會在較早前知會該廠，希望將合約期限訂為二年。

但在該贊助商極力要求下，日前足總已同意對方要求，將合約期限訂為三年。

國民漆廠要求延長合約期限，主要考慮到下屆球市的利淡因素，認為訂約三年，是比較有利於增強商品宣傳之效果。而足總方面同意該廠要求，則主要考慮到對方長期以來一直支持本港足球賽事，即使球市最淡之八〇年代中後期，亦從未退縮，對本港足運的發展，貢獻良多。

有關上述比賽的贊助事宜，足總將在徵得執委會同意後，交贊助小組進一步辦理。（平）

澳洲中堅鄧尼
下屆重臨香江
少林華將實力雄厚只須增添中鋒
足主洪祖杭將放棄港隊領隊職位

（特訊）南華會足總代表，又是港隊領隊的球主洪祖杭透露他下屆決定放棄香港代表隊領隊職位。

繼林建栢退出領隊後，洪祖杭又宣佈放棄，目前只餘下余錦基了。

據洪祖杭表示，他下屆已不是南華出席足總代表，又不是足總執委員，所以放棄領隊職位。

至於南華足球隊組軍情況十分順利，領隊駱德輝往澳洲已覓得一名中鋒，至於本季曾來港效力的中堅鄧尼，已答允再臨香江。

洪祖杭認為下屆大部份甲組球會均縮減班費，所以他們也無需太着急增加外援，而且少林華人雖然質素不俗，就算巴貝利，譚拔士離去，他們只擬增聘一名中鋒，也足夠與其他甲組隊周旋。

華將方面，南華會決定留用右中場李甌榮，並且召回本屆外借予星島的中前場得將潘遠星。

中堅強力健被依波路邀請加盟，但南華會考慮他本人的意願，不會勉強。

省港澳女子壁球賽
準決傍晚六時舉行
香港奧遜出戰甘美絲爭決賽權

（特訊）富士菲林省港澳女子壁球賽目前在澳門進行得如火如荼，首天賽事戰果如下：

英國甘美絲以九比三，九比六，九比五力克香港蔡少嫣；香港冠軍現時世界排名第廿五位的奧遜以九比一，九比二，九比一輕取香港鄭瑞湖，瑞典史芬比以九比〇，九比二，九比六淘汰香港根迪瑛，世界排名第十四的荷蘭賀娅達擊敗全日本冠軍福富美由紀，成績是九比七，九比〇，一比九及九比三。

準決賽由甘美絲大戰奧遜，史芬比挑戰賀娅達，決賽將於今日下午六時舉行。（明）

台灣瓊斯盃男子籃球賽
美國輕取台灣 56–35
日本墨西哥波蘭高奏凱歌

（中央社彰化二十五日電）中華男籃隊今晚在四千餘名彰化球迷加油助陣下，拚盡全力仍不敵驍悍的美國隊，終場以三十五比五十六輸球。

瓊斯杯男籃賽今天移師彰化縣立體育館舉行，除中美之戰外，另三場比賽成績是：日本勝希臘七十六比六十九，墨西哥勝韓國九十八比八十五，波蘭勝芬蘭六十八比五十九。

今晚的中、美之戰，由於實力相差懸殊，中華隊教練劉俊卿大膽用兵，自始即未作贏球打算，除王耘竟外，十一名球員輪番上陣，雖然淨輸二十一分，表現還算差強人意。

上半場中華隊以準確外線尚能與美隊抗衡，僅以二十一比三十小負九分。

下半場美國隊掌握制空權後，頻頻發動快攻，比分愈拉愈遠，中華隊雖儘量放慢攻勢，終場仍輸了二十一分。

中華隊中鋒朱志清今晚在防守上有優異表現，給專也陸下實高的美國隊四記火鍋，博得觀眾不少掌聲，可惜他在進攻上都繳了白卷。

中華隊的進攻得分，完全集中在五名主力上，其中以周俊三獲得十分，周海容八分表現較好。

日本、希臘之戰，日本隊打出開賽來最精彩一役，上場十名球員個個都能取分，全場一路領先希臘，出乎球迷意料之外。

日本隊老將陸川章在這場比賽獲得十五分。

韓國、墨西哥之役，韓國隊發揮精準外線，全場給予墨西哥很大威脅，然而籃球畢竟是長人天下，韓國隊雖在下半場以五十六比四十四領先，終場仍不敵墨西哥的籃下攻勢，淨輸十八分。

韓國隊在這場比賽共投進十四個三分球，其中李忠熙投進六個三分球獲得二十八分，表現最為出色。

美國奧林匹克盃拳擊賽
北美洲隊稱雄
全部十四項賽事共贏得十一項

（美聯社猶他州鹽湖城六月廿五日電）在此間舉行的美國奧林匹克杯拳擊錦標賽中，古巴選手杜華祖在六十三公斤級賽事的第二回合將愛爾蘭對手卡留夫擊倒，為北美洲隊再添一次勝利。

北美洲隊在週日舉行的七項賽事中贏了六項，而在全部十四項賽事中共贏得十一項。

在週日舉行的最後一天比賽，愛爾蘭選手麥卡路以點數擊敗美國選手奧斯丁，才不致令七項賽事的勝利為北美洲隊所囊括。

在五〇點七公斤級的賽事，奧斯丁和麥卡路各獲一名裁判「一票」，而其餘一名裁判雖然給予兩選手同樣點數，但卻判麥卡路勝出。

五六點六公斤級賽事，美國賀耶獲裁判以二對一票判壓到保加利亞選手卻哥羅夫。卻哥羅夫在九〇世界錦標挑戰賽曾獲得銀牌。

美國選手威廉士在八〇點六公斤級賽事獲裁判一致判決以點數擊敗西德的米高祖斯基。

其他獲勝的選手有超重量級賽事古巴的巴拉度，七〇點六公斤級加拿大的當尼和五十四公斤級美國的東尼．沙里斯。（朝）

倫敦黑市販子牟取暴利
溫布頓網球賽決戰
兩張票高達千五鎊

（路透社倫敦六月廿五日電）溫布頓網球錦標賽已於週一展開，而男子單打決賽入場券的黑市價竟達到每兩張值一千五百英鎊（二千六百美元）。

黑市交易看來也頗活躍，在倫敦西南部球賽舉行地點附近的停車場大約有二十名「黃牛黨」出現，球賽門票的黑市價最高場面值的三十倍。

但其中一名「黃牛黨」表示，可能因為世界盃足球賽的關係，門票並不十分暢銷，世界盃決賽和溫布頓男子單打決賽將會同在七月八日舉行。

據該名黑市販子稱，他在溫布頓已「工作」了十九年。他說，一般票價十英鎊的門票他會索價四十英鎊，而男子單打決賽的門票，兩張位置好的就要一千五百英鎊。

他也為這種「炒黃牛」生意和它所帶來的豐厚利潤作辯護。他說：「我們只不過是提供一種服務而已。我們所做的只是一種買賣。」（朝）

香港足球隊下月歐洲行
途經西德丹麥荷蘭和比利時
參觀各著名球會並比賽十場

（特訊）香港足球代表隊將於下月中旬赴歐洲集訓，以備戰九月北京亞運會比賽。

港隊原先安排訓練地點為西德，丹麥及荷蘭，目前加一站比利時，共比賽十場。

據足總秘書袁文川表示，在比利時華僑協助安排下，香港足球代表隊將與當地一支地區業餘隊友賽。

港隊行程變動大致如下：

七月廿六日：參觀荷蘭著名球會PSV恩荷芬，然後轉飛每利時，作賽一場，即晚飛返荷蘭。

八月六日：探訪荷蘭足總。

八月七日：轉赴西德，與西德科隆業餘隊作賽一仗。

八月八日：與西德業餘隊作賽。

八月十日：返港。（協）

升班馬駒騰初步陣容確定
下月七日開操
六名乙組球員加上甲組新秀成軍
前鋒初擬招聘大陸球員現仍未定

（特訊）下屆升上甲組的駒騰足球隊近來積極展開組軍工作。據足主林世雄表示，該會經過會議研究後，決定駒騰請劉添担任領隊，馬興強任教練，至於助教練預備組教練，則仍未決定。

駒騰初步陣容

鄭詠強 胡耀國 麥國祥 陳子江
張華源 彭志棠 葉天發 甘永榮
方志明 朱仲佳 黃志強
盧國榮 黎樹耀 黃志 黎耀光
陳國基

駒騰基本人馬已確定，本週由足主林世雄陸續約見，進行簽約。

星島借將胡耀國，陳子江，麥國祥，愉園借將黃志強等已確定下屆加盟駒騰。

至於已約滿愉園的葉天發和黎耀光，下屆也將加盟，使駒騰的中前場實力更見提高。

星島胡耀國本屆獲選入香港代表隊，是一名極有潛質的新人，據悉星島領隊有一名外援將離隊，為了預留中堅位置，所以才讓他外借。

目前駒騰陣中共有六名乙組昇班功臣，包括門將張華源，朱仲佳，盧國榮，陳國基及黃志。

此外，駒騰計劃同南華借用奧運隊球員林達成協議。

林世雄又指出，駒騰將會聘用兩名前鋒外援，原則上會向大陸球員招手。

但能否成事，要看工作證辦理是否順利。

林世雄又透露，由於球隊平均質素不及其他甲組球會，所以要增加球隊的訓練次數，希望將勤補拙，在各項比賽爭取佳績。

來屆駒騰會將嚴格執行球隊紀律，雖然有部份球員以兼職形式効力，但要求他們的出席率超過五成，至於其他合約球員則要參與全部操練。

駒騰打算七月七日開操練。

林世洪下季表示會全力投入管理駒騰的事務，將不會再參與足總工作，並辭去奧運副領隊職務。（協）

港青角逐高菲亞盃
突因經費問題擱淺

（特訊）本港十九歲以下青年足球隊下月赴歐洲角逐高菲盃和丹拿杯賽事，可能因經費不足而擱淺。

港青參加的上述兩項賽事，原分別定於七月十五日至廿一日假瑞典舉行高菲杯，香港隊乃衛冕冠軍隊。七月廿三至廿八日假丹麥舉行丹拿杯。

預算經費總額二十八萬港元，其中一半費用由政府資助。其餘部份由領隊林建名承担百分之五，而三位副領隊林世雄、鄭家雄、李亮能則負責承担餘下的百分之五。

但因林世雄、鄭家雄臨時放棄副領隊一職，令到港青年足球隊此行面臨經費困難，而另一副領隊李亮能亦暫時未明確表態，若上述三人悉數退出，將使經費出現數萬元之短缺額，成為當前關鍵問題。

足總將就此事於本週四召集緊急會議專門研究解決辦法。（平）

中國臨面台灣及南北韓挑戰
女足首次被列亞運項目
加強防守整體性使攻守更趨平均

中國足協主席年維泗日前在看望集訓中的中國女子足球隊全體隊員時說：「中國女足參加第十一屆亞運會，要確保冠軍。這是因為中國女足運動雖然起步較晚，但是由於廣大教練員和運動員的艱苦努力，進步很快，先後奪得了兩屆亞洲盃賽的冠軍，可以說中國女足是已經稱雄亞洲女子足壇。此次在家門口作戰，只有全力以赴，確保冠軍，才能不辜負全國人民的希望。」那麼中國女子足球是如何備戰亞運會的呢？這自然是人們普遍關心的問題。前不久，記者就這個問題採訪了中國女足主教練商瑞華。

商指導介紹說，中國女足從今年三月二十日全國女足聯賽結束以後來到北京市大興縣訓練基地開始集中訓練。二十八名隊員分別來自北京、廣東、上海、遼寧等十多個省市代表隊，其中十八名隊員是曾經在國家隊中集訓過的老隊員，另外十名隊員都是一九七三年以後出生的小隊員，目的不僅是為了今年的亞運會，也是為了迎接明年在中國舉辦的首屆世界女足錦標賽。經過兩周的適應性訓練，中國女足於四月十二日到五月八日出訪了保加利亞和意大利，參加了兩個國際女足邀請賽，均獲得了冠軍。其中保加利亞的邀請賽水平較高，參賽隊包括一九八九年歐洲女足錦標賽第三名法國國家隊，美國國家B隊和匈牙利全國冠軍隊等勁旅。中國隊以五戰三勝兩平不敗的成績奪得冠軍。值得一提的是中國隊以往從未戰勝過歐洲第五名以上的隊，此次中國隊在決賽中以二比〇力克法國隊，說明中國隊有了新的突破。中國隊一直在大興進行封閉式的苦練，老隊員自覺主動，訓練中處處嚴格要求自己，起到了模範帶頭作用，新隊員肯於吃苦，積極進取，全隊上下幹勁十足，都有決心在亞運會上有出色的表現。

商指導接着介紹說，確保冠軍，談何容易。雖然中國女足在亞洲確實佔有優勢，但是足球比賽向來變化莫測。台北隊開展女足運動較早，水平較高，台北隊曾經參加過三次亞洲盃冠軍，隊員們雖然身材不高，但技術全面，全隊配合好，作風頑強，拼搶積極突出；北韓隊身體素質好，特別是防守相當穩固，而且個人技術比較細膩，只是這兩個隊在去年的亞洲盃賽中都曾敗在中國隊腳下，但時隔一年，她們自然會有新的提高，以嶄新的面貌參加亞運會。對此，我們要有充分的估計。另外日本隊也具有相當實力，不容忽視，南韓隊此次也報名參賽，其實力如何，我們一無所知，南韓隊是否驚人之舉，也不能掉以輕心。針對各對手的情況，中國女足在加強多種進攻戰術的訓練，打破對手可能採取的密集防守，其次在防守上加強了角球、任意球的訓練，擴大了整體和個人防守範圍，使攻守更趨平衡。經過一段時間的訓練，全隊的整體配合和個人技術都有了一定的提高。

商指導最後說，女足運動第一次被列入亞運會正式比賽項目，我們有信心打出自己的風格和水平，確保冠軍，不辜負全國人民的希望。

溫布頓網賽揭幕
發現一可疑包裹

（綜合倫敦六月廿五日電）週一時溫布頓網球揭幕戰——衛冕西德碧加對墨西哥夏里拿一役舉行前的數小時，由於在主場內發現一可疑包裹，須出動警方進行疏散。

該件可疑包裹係由一名保安人員利用追蹤犬所發現，拆彈專家其後亦奉召到場。

警方將所有記者疏散到鄰近的廣播室，不過主場以外其他場地的賽事則照原定時間舉行。

稍後，所有主場觀衆終於可以入場參觀比賽。基於新的安全條例，主場已改建為一個全部設有座位的場館。目前主場可容納觀衆約一萬三千一百一十人，比從前減少了二千。（朝）

美全國馬拉松長跑賽
巴拉斯華分錦標
斯夫基素膺
巴氏首度赴美參賽目前為中學教師
華素五年前曾因車禍頸部嚴重受傷

（美聯社明尼蘇達州杜魯大六月廿五日電）兩名分別來自蘇聯和科羅拉多州的選手在此間舉行的格蘭瑪馬拉松長跑賽中奪得男女子冠軍。

週六日大上萬里無雲，清風吹送，首次到美國參賽的蘇聯選手巴斯拉夫斯基和一位在五年前連走路也有困難而來自科羅拉多州的華素分別在比賽中段超越了當時領先的選手後便保持領先地位。

蘇聯 男子冠軍蘇聯的巴斯拉夫斯基在這項賽事中與其他四位選手實力相若，在第十八英里時，巴斯拉夫斯基後來居上，終以兩小時十八分十二秒首先衝過終點，但成績比他本人的最佳時間慢了差不多六分鐘。

在整場賽事中大部分時間均處於領先的一組選手之中。

「我的戰略就是與領先的幾位選手保持適當距離，然後在衝線時超越對手。」巴斯拉夫斯基通過傳譯員表示：「今日我實在很渴望勝利。我來這裡的目的就是要取得勝利。」

巴斯拉夫 這是巴斯拉夫斯基第十個少於兩小時二十分的馬拉松比賽成績。他今次獲得一萬二千二百五十美元獎金，但除了八百美元是屬於他自己所有外，其餘獎金須撥入蘇聯體育聯會名下。

整體而言，今屆比賽是歷年來規模最大的一次，參賽選手有五千三百四十人，跑畢全程者有四四四二人。（胡）

華素 現年卅五歲，居住於波士頓的華素終於在這項賽程廿六點二英里的一九九〇年全美馬拉松錦標賽女子組賽事以兩小時卅二分廿五秒擴取冠軍，並獲一萬美元獎金。

對華素來說，今次勝利不單是她歷來最佳的表現——她的成績比她在一九八四年奧運所創的紀錄快了兩分鐘——而且是她自從一次幾乎結束她賽跑生涯的意外後，像童話故事般恢復過來的證明。

華素曾在紐西蘭一宗車禍中頸部嚴重受傷。一九八四年十二月儘管做了兩個月物理治療，身體又打了兩個月石膏，而另外兩個月頸部要戴上頸箍，華素仍……

溫布頓網賽男女種子排名

種籽	男子組	國籍	女子組	國籍
一	蘭度	捷克	格拉芙	西德
二	碧加	西德	拿華杜露娃	美國
三	艾堡	瑞典	莎巴天妮	阿根廷
四	麥恩萊	美國	施麗絲	南斯拉夫
五	高美斯	厄瓜多爾	嘉維遜	美國
六	美游	美國	桑齊姿	西班牙
七	基拔	美國	卡．馬里娃	保加利亞
八	基斯坦	美國	曼．馬里娃	保加利亞
九	古利亞	美國	瑪莉．費南迪絲	美國
十	史雲生	瑞典	蘇高娃	捷克

太古城溜冰場匯演
六海外好手將參加
今起一連五天表演歡迎參觀

由今日起至本週日，為配合太古城中心「美國週」的舉行，太古城溜冰場將安排一大型國泰溜冰匯演，邀請六位海外著名溜冰好手與本地頭號溜冰好手萬宗禧任表演嘉賓，為市民獻上難度與美感結合之冰上舞姿，演出將是難得覩睹。

是次匯演由國泰航空公司，萬豪酒店及太古城溜冰場聯合主辦，目的亦是為慶祝七月一日國泰正式開辦不停站香港洛杉磯直飛航線而設，故此亦屬「美國週」節目之一。

太古城溜冰場總監陳義德透露，「國泰溜冰匯演」一連五天（六月廿七日至七月一日）已安排每日下午六時及七時半每晚兩節舉行，而本星期日（七月一日）則定下午三時舉行，九場表演均各長約四十分鐘，表演者盡是當今溜冰名將。

六位應邀專程來港表演之名將中，包括了三屆加拿大全國冠軍及八五年世界男子職業溜冰錦標賽金牌得主，接續是八三年艾美獎得獎冰上舞劇主要演員。至於雙人表演組合，有現任世界職業冰上組合之冠軍泰茱及溫帶詩。這一對合作多年之溜冰拍檔更在著名冰上舞劇之中有精彩演出，默契絕無偏差。

其他表演者還有加拿大的沙查與及四屆全港冠軍方宗禧，他們各有自我表演風格，相信可令參觀市民一飽眼福。

如表演者中，將有八六年世界女子職業冠軍希詩莉，她擅長的是其高難度之跳躍及高速轉動冰上舞蹈，而她目前亦是北美著名溜冰表演團之美國總監，在表演事業及其後工作均享負盛名。

另一位男表演者，是來自法國之費杜尼，這位八五年世界職業錦標賽冠軍，表演風格獨特，以突出裝扮配以高難度之技巧，其表演極受觀衆歡迎。在上週六（廿三）上午，費杜尼已經率先出現溜冰場與本港名將萬宗禧及一班小朋友合作表演，並吸引不少市民圍觀欣賞。

中華民國七十九年（一九九〇）

市場需求未見放緩 印刷品出口續擴展

禁毒處計劃以問卷調查

語法和語感 李文標

重找那份情 重溫舊日子 心願

華僑經濟

市場需求未見放緩 印刷品出口續擴展

首季出口印刷品總值續報增二成，顯示印刷業發展迅速，市需亦較其他出口工業爲佳。

（特訊）本港印刷業發展迅速，產品出口亦持續擴大，反映市場需求並未因西方經濟放緩而萎縮。

據香港貿易發展局行政總裁蔡淳光在第三屆亞太區世界出版業會議上致詞指出，香港作爲亞洲區第二大的優質印刷製品出口地，僅次於日本；而香港能躋身世界第十一大貿易地區，出版業亦貢獻良多。

他表示，在一九八八年，香港出口的印刷品總值二十六億元，去年的數值超逾卅億。到今年第一季，出口值是七億四千零五十萬，較去年同期上升百分之二十一，顯示出在總體貿易額正趨下降的當兒，出版業則形日益重要。

本港印刷品主要的出口市場包括美國，去年輸入本港印刷品價值七億八千三百萬元；其次則有中國內地、英國、台灣和澳洲。

在出口的項目中，印刷書刊和摺頁宣傳品是最大宗，其他則包括兒童圖書、地圖、世界圖集、名信片、賀咭、日曆和貿易宣傳材料。

至於轉口方面，印刷品的轉口值由八七年二億三千六百萬升至去年三億四千八百二十萬。

而另方面，本港亦是印刷品和文具的主要市場，去年本港入口超逾十億的印刷品，其中書籍佔百分之三十三；而報紙、期刊則佔約百分之七。

他指出，在出版業上，朗文和牛津大學出版社已早在六十年代打進香港；而日本的大日本印刷公司、凸版印刷公司的到來，亦對本港印刷科技帶來刺激。他表示，現時香港已廣泛被譽爲低成本、印工精巧的印刷製作中心。

近三年數字顯示 跨國銀行來港 開業穩步上升

（港訊）本港的持牌海外銀行有一百一十七間名列世界前五百名，其中七十七間更名列世界前一百名內，這反映香港成爲國際銀行在港設分行的要地；此外，全球最大的五百間銀行中有一成在港設代辦處，意味着不少海外銀行有意透過成立代辦處而申請升格成爲銀行。

據銀監處資料顯示，越來越多的跨國銀行在本港設分行，以全球最大的五百間銀行而言，八六年僅得一百間（佔總數二成）在港設分行，八七年有一百〇二間，八八年有一百一十七間，佔總數百分之二十三點四，差不多每四間跨國銀行中有一間在本港設分行。世界最大的五百間銀行是按照總資產減去對銷項目而排名。

若以全球首五百間銀行的排名次序來比較，則更有代表性。截至去年底，排名首廿間銀行中有十九間在港設分行，相當於有九成半的資產值最多的銀行在港開業，至於世界排名廿一至五十位的國際銀行，則有二十六間在港設分行，排名五十一至一百位的有三十二間，換言之，名列世界首一百名的海外銀行中有七十七間在本港設分行，至於排名一〇一至二百位的有廿四間，二〇一至五百位的則有十六間。截至去年底，在海外註冊的持牌銀行共有一百三十四間。

西德當前 息價八年高位 央行稱

（特訊）法蘭克福電：西德中央銀行的六月份報告說，西德息口已達八年來最高，似乎已足夠抵銷德國統一所帶來的風險及不可測的因素。

但未來的壓力主要視乎東德的工資及東德人對物價上升的反應。東德物價會降至西德的水平，但日用品的補貼撤銷後，價格會上升。

央行說，西德的經濟成長顯示目前的利率水平是適當的。

但報告同時表示，儘管西德經濟中的通脹仍低，但國內物價仍有上升的危險。目前西德的通脹率爲百分之二點三，部份原因是油價下跌及馬克兌美元強勁。

本年首季的國民生產總值爲百分之二點五，預料全年增長爲百分之四，西德在工業國中擔當都重要任務。

印尼部長稱 石油組織 產量趨降

（特訊）休斯頓電：印尼石油部長卡塔沙斯米特表示，石油輸出國組織的整體產油量正從四、五月的高水平慢慢下降，預料會進一步減少。

卡塔沙斯米特沒有透露油量的具體數字，也沒有透露需要削減多少產油量，才可使世界油價回復穩定。

十三個油組成員國在五月同意，把六、七月的產油量每日削減一百四十四萬五千桶，減至二千二百一十萬桶，藉以制止世界油價下跌。自今年一月以來，受原油供應過剩影響，美國原油價格下降跌了接近六美元。

華去年財赤 九二點三億

（中新社北京六月二十五日電）國務委員兼財政部長王丙乾稱，一九八九年國家決算，根據正式編成的中國的財政赤字爲九十二點三三億元。

王丙乾是在七屆全國人大常委會第十四次會議上披露這一數字的。

他說，去年國外借款收入沒有完成預算，主要是原定向國外籌資的計劃，因情況發生變化沒有實現。

王丙乾認爲，去年國家預算執行結果比較好。儘管由於特殊原因財政赤字比預算有所擴大，但財政收入超額完成了國家預算，財政支出結構有所調整，基本上保證了建設和改革的資金需要。

王丙乾說，去年國家整頓了稅收秩序，私營企業和個體工商戶稅收收入比上年增長百分之四十九點三。

去年，由於對彩色電視機、小汽車開徵了特別消費稅，對農林特產稅調整了徵收範圍和稅率等，當年共新增加財政收入一百五十五億元。

王丙乾分析說，從去年國家預算執行情況看，企業經濟效益差仍然是制約財政收入增長的重要因素。

他說，國家財政的宏觀調控能力沒有什麼增加。中央財政收入佔全國財政收入的比重繼續下降。這表明，資金分配過於分散的格局沒有改變。

美機床訂單 五月份報增

（特訊）華盛頓五月二十五日電：製造技術協會表示，五月份美國機床總訂單較一年前上升百分之零點五，報二億零六百二十萬美元，但較四月份的二億八千九百二十五萬美元低百分之二十八點七。

道但貿易協會表示，機床裝運總額爲二億七千二百六十萬美元，較一年前高出百分之十三點二，較對上一個月的二億五千八百一十萬美元高出百分之五點六。

五月份的外國訂單總額爲二千五百一十五萬美元，四月份爲二千四百五十萬。

協會主席廖爾在一份聲明中說：「對於美國機床製造商來說，出口變成——重要的因素。」

澳洲零售值 增加六點九

（特訊）據外報電道：澳洲統計局宣佈，四月份澳洲的零售額上升一點六，經季節性調整後的金額從三月份的六十九點九億澳元增加至七十一億澳元，去年四月份澳洲的零售額上升點一，經季節性調整後的金額爲六十六億澳元。未經季節性調整四月份澳洲的零售額下降四點三至六十六點二億澳元，但三月份卻增加十二點四至六十九點一億澳元。統計局說，四月份澳洲零售額的上升年率爲六點九，低於三月份經修訂的七點三上升年率。

香港中銀四家成員 去年純利增二成四

（中新社香港電）四家在香港註冊的中國銀行集團成員銀行，去年的純利總共達七億四千七百萬港元，比前年增加百分之二十四。

四家銀行中，集友銀行的純利到達八千四百三十六點五一萬港元；寶生銀行的純利爲二億八千九百萬港元，增長百分之二十八點五；華僑商業銀行和南洋商業銀行的純利分別爲一億四千三百萬港元和二億五千二百萬港元，比前年分別增長百分之十八點九和百分之十八點七三。在香港一百六十多家銀行中，屬較高的增長率。

四家銀行的股東資金，總資產和客戶存款數分別爲四十三億二千五百八十四萬港元、五百九十六億六千四百萬港元和六百五十五億八千二百萬港元，比前年分別增長百分之十八點一五、百分之二十點二六和百分之三點六。其中集友銀行和寶生銀行的總資產分別下降百分之二點八一和百分之二點八六。寶生銀行的客戶存款數下降近一成。

在每百萬港元客戶存款中的純利，以寶生銀行最高，達一萬五千七百五十三港元，比前年增長百分之四十三點四；華僑商業銀行和集友銀行分別達一萬四千六百港元和一萬三千六百港元，比前年有所增長，這三家銀行的獲利能力繼續保持良好的水平。

另外，中國信託（香港）公司佔大部份權益的寮華銀行，去年的純利增長百分之二十點五五；香港招商局同美國兆亞公司聯合控股的友聯銀行去年的業績非常出色，總資產、存款數和純利分別爲四十四億三千五百萬港元、三十一億六千七百萬港元和三千〇四十一萬港元，比前年分別增長百分之三十五點八四、百分之四十八點六和百分之四十三點六六。

港泰鐘錶商擬合資 在泰國建立鐘錶城

（香港中國通訊社曼谷二十六日電）香港千餘家鐘錶廠商與泰國四通鐘錶公司合資數十億銖，擬在泰國大城府創立一大型的全系統鐘錶工業城，藉以發展成爲世界鐘錶標準中心。泰國四通公司市場部經理乃他越財明哈探險透露，該工業城將包括生產鐘錶零件，鐘錶組合與幾個牌子的鐘錶銷售。阿烈等名牌鐘錶在泰國的總代理。這幾家名牌廠也將是該項合資計劃的重要單位。

英勞工成本年增八點一

（特訊）據外電報道：中央統計署宣佈，四月份英國的工業生產臨時數字經季節性調整後上升點五，經修訂後三月份英國的工業生產上升二。但是，四月份英國的製造業產值下降點一，三月份經修訂後卻上升一點八。四月份英國的工業生產指數（以一九八五年爲基數）分別從去年同期的一一一點七與三月份的一一一點八上升至一一二點三。市場預測四月份英國的工業生產上升點一，製造業產值下降點三。另英國就業部表示，截至四月份的過去三個月，英國的單位勞工成本較一年前同期上升八點一，升幅與三月份相同，但高於市場預測的七點九上升年率。

美國官方 儲備微增

（特訊）據外電報道：財政部宣佈，五月份美國的儲備資產從四月份的七六二點八億美元增加至七七〇點三億美元。五月份美國的外幣儲備從四月份的四六四點三億美元，增加至四六八點四億美元，黃金儲備從四月份的一一〇點六億美元微增至一一〇點七億美元，在國際貨幣基金會的特別提款權也從四月份的一〇〇點九億美元增加至一〇二點三億美元，在國際貨幣基金會的儲備倉從四月份的八十六點九億美元增加至八十七點六億美元。

美預算赤字 五月份大增

（特訊）據外電報導：財政部宣佈，今年五月份美國錄得四二五點五億美元的預算赤字，但四月份美國却有四一七點六億美元的預算盈餘。該部原宣佈的四月份的預算盈餘爲四一八點二億美元。去年五月份美國也出現二五二點二億美元的預算赤字。五月份美國政府的總支出高達一千一百六十六億美元，但收入只有七百一十二點九億美元。九〇年財政年度頭八個月，美國已錄得一九二一點八億美元的預算赤字，大於上一財政年度同期的一三二二點九億美元。美國政府原計劃將預算赤字降至一千億美元的水平，但赤字仍超過一千億美元。

童軍總會貝登堡聯誼會 舉行第十二屆週年大會

梁榮基謝炳奎連任會長及主席

圖爲行政立法兩局議員譚王葛鳴頒發畢業證予幼稚園畢業生代表，中爲三院主席李振强。

（特訊）香港童軍總會貝登堡聯誼會第十二屆週年大會昨在摩士大廈舉行，由會長梁榮基主持。首先是通過去年週年大會之議紀錄。跟着是報告該會過去一年之財政狀況，各委員均表滿意。然後由該會總監對過去一年作匯報，隨後舉行會務委員會有職守人士選舉，結果梁榮基及謝炳奎分別被選連任會長及主席；名譽會長計有：滿兆祥太平紳士，李東海太平紳士，梁超文太平紳士，譚華正及馬基太平紳士，方志强；副會長計有：沈雅賢，曾季謙，馮燦均，蔡玉華及何鐵城；副主席有：張枝繁太平紳士，葉覺泉，黎廣强及盧佳漢；義務秘書：馮君衡；義務司庫：沈宏；委員有：謝永翔，朱柏如，黎鐵琛，蔡厚漢，何月明小姐，鄭志雄，馬寶滿，楊俊文，馮金蓮小姐，葉慧瓊小姐及何梅德小姐。

東華三院當局呼籲政府 設立職前幼師訓練課程 使有志任教中學生受訓

三院屬下幼稚園畢業禮譚王葛鳴主禮

（特訊）東華三院屬下八間幼稚園昨（二十六）日假沙田大會堂舉行聯校畢業典禮，邀得行政立法兩局議員譚王葛鳴OBE太平紳士親臨主持。典禮中，先後由三院主席兼校監李振强及主禮嘉賓譚王葛鳴太平紳士致詞，及後三院學務總主任張黃韻瑤報告校務，在頒發畢業證書後，則由八間幼稚園畢業生綜合演出「香港是我家」。

東華三院學務總主任張黃韻瑤在校務報告時表示，在教統會的第二號報告書中，曾經提到「沒有一個人十分有力的根據去堅持幼稚園教育是必需的」。但以本港的情況而論，差不多全部三至五歲兒童都入讀幼稚園。所以幼兒教育的重要性是不容忽視，同時衷心希望政府能重視幼兒教育，使質素得以提高。

張黃韻瑤表示，三院是高興知道教署提議本港的幼稚園採納教統會第二號報告書所建議的標準，幼師的新標準將被採納，但三院認爲，若採用這個標準新級，學校便要提高學費，才可達到收支平衡，而提高學費，便加重家長的負擔，是開辦幼稚園者的一個難題。故此，三院希望政府能再放寬資助家長的標準。

張黃韻瑤指出，三院將二千五百名家長進行一項問卷調查，其中能全面接受資助計劃的有三十六人，接受四分之三資助者有三十二人，接受半費資助的有四十六人，接受四分一資助有三百四十二人，而不能接受資助的有二千零三十四人。

因此，三院希望政府能更[illegible]，而此亦是保障幼師合理待遇，以及提高幼兒教育質素得以提高的一個重要因素。

此外，三院更希望政府加强師資培訓，需兩年制的在職訓練課程，而最重要的是在擴展教育學院設立職前訓練，使有志於幼兒教育的中學畢業生有接受正規訓練的機會，使他們在工作上有更佳的保障和專業地位，這也是[illegible]

三院屬下現有八間幼稚園，共有學生三千二百三十六人，教職員一百二十三人，均採用主題教學及活動教學設計，課程內容與活動相配合，讓兒童從遊戲中學習；各校更組織多種課外活動，以提高兒童的學習興趣，參觀及戶外小組活動，並加强環境保護、交通安全、公民教育及健康教育的意識，同時極注重與家長的聯繫，定期舉行家長日，成立家教協會，組織親子活動，以鼓勵家長參與幼童相處及共同學習。三院屬下第八間幼稚園又將於今年九月落成，位於柴灣小西灣，設有上下午班共十六班。（玉）

美洲華人生物科學會 國際會議昨次天舉行

（港訊）「人體內的免疫系統如何分辨外來物及避免傷害我身體？」來自世界各地的科學家在昨天（廿六日）的美洲華人生物科學學會第三屆國際學術會議的次日議程中討論了這個問題。

加拿大安大略省癌症研究所的麥德華教授在會中指出，瞭解身體免疫系統的運作，對醫治關節炎及器官移植等病都有重大貢獻。[illegible]

[illegible] UNIVERSITY OF ARKANSAS）的藥物學教授張惠特別關注重金屬引起癌症的可能性。張教授指出，重金屬在工業及農業上功用廣泛，但其毒性亦甚高。[illegible] 廿七日）假中大舉行第三日會議。

港美青年樂團 下月聯合演奏

（港訊）區域市政局與音樂事務統籌處，將於七月二日（星期一）晚上八時，在荃灣大會堂演奏廳聯合舉辦一場音樂會，由美國雙城青年交響樂團及香港青年交響樂團同台演出。

雙城青年交響樂團是一支在美國極負盛譽的樂隊，曾先後多次往歐洲及蘇聯演出。今次訪港團員共六十七人，年齡只有十五至十八歲。

在音樂會中，港美兩隊交響樂團將會聯合演奏韋伯的「魔彈射手」序曲、「羅密歐與朱麗葉」幻想序曲。雙城青年交響樂團獨自演奏的曲目則有德伏扎克的「新世界交響曲」終章、伯恩斯坦的「夢斷城西」選段和柴可夫斯基的「羅可可主題與變奏」，負責指揮的是香港青年交響樂團指揮江鑑三先生及雙城青年交響樂團指揮錫爾斯博士。

音樂會門票分十元及二十元兩種，現已在各城市電腦售票處公開發售。查詢可電八二二五三二一四。

華僑教育

禁毒處計劃以問卷調查 學生濫用精神藥物情況

十月及十一月間向約十一萬名中一至中七生發出不記名式問卷結果明七月提禁毒常委會

（特訊）禁毒處於今年十月及十一月期間，向全港約四百四十間中學、工業學院及國際學校的十一萬名中一至中七學生，進行一項有關濫用精神藥物的調查，結果於明年七月提交禁毒常務委員會研究。

助理保安司李麗儀昨日出席禁毒常務委員會成立廿五週年酒會時表示，近年發覺青少年濫用精神藥物的人數有所增加，於八七年時已進行過類似的調查，結果顯示有百分之一點一中學生曾濫用精神藥物。爲了加強禁毒教育及制訂新政策，禁毒處計劃在十月及十一月間，向所有中學、工業學院及國際學校進行有關濫用精神藥物的調查，以搜集更多資料。

她指出，調查以問卷方式進行，是以不記名形式及教師不在場情況下進行，使學生能提供真實資料。問卷內容會詢問學生有否濫用藥物，從何種途徑獲得精神藥物等問題，而八七年的調查結果顯示，濫用精神藥物的中學生，普遍是從朋友中獲得。（蕙）

學園前綫

華僑日報教育版主編

九零銀行業

城市理工 威馬

在八九年底，英國「銀行世界」作詳盡邀請了十多位銀行界巨子，發表他們對銀行界在未來的趨勢。而他們都一致認爲，未來銀行業務將利用更先進科技爲客戶提供快捷，方便之服務；另一方面，則更利用銀行專業人仕，爲客戶提供更專業之意見。

昂然踏進九十年代，銀行業務將不再單守傳統，在保有傳統經營之同時，銀行業吸取了零售業之行銷經驗，更着重於提供多元化服務，解決客戶之所需，推銷銀行業務之手法將更主動，更全面化。

零售業之行銷手法爲人性與非人性之兩極化。

進入超級市場，顧客可隨意選擇喜歡物品，直至付款離去，都是稍爲快捷而方便。

銀行業務，將大部份的繁瑣處理程序，交給電腦代替，傳統的提款，查詢結餘，查詢紀錄，要求支票簿，轉賬，甚至要求人壽保險報價單等都可以透過自助櫃員機進行。又或者，在家裏利用電話進行廿四小時，通宵不停，這將大大增加行政效率，爲客戶提供更快捷，更省時，更方便之服務。這是「非人性」之服務改善。

但另一方面，越來越多專門店之出現，爲顧客提供個別人士之特別要求與需要。度身訂造，服務週全細緻。

而銀行業務在利用機器代替大部份人手工作後，便可騰出更多人力，時間去照顧顧客之個別需求。先進科技固可在於快捷有效地提供理財渠道，讓銀行業職員之工作，並無疑給客戶更周到之服務，配合個人財務諮詢之服務之提供，銀行職員將以推銷員之姿態出現，爲銀行爭取更多客戶，更廣業務及更大利潤。

亦只有個人服務之提供，才能區別銀行間之分別，客戶得以作出選擇，所以銀行界將以提高服務效率以提高競爭力來保有市場，但以專業人員提供專業諮詢及理財服務來增進業務。

綜觀各大銀行家對前景之預測，我們不難發現，香港的銀行界正急起直追，並不比他們在倫敦的對手遜色。

道義

流水

學生很講「義氣」。只是他們所認爲的義氣，只限於不出賣同學，不告發同學違反校規。這種義氣，有點像「梁山好漢」的義氣，一伙人互助，不管是殺人越貨或是偷騙，也認爲正當，誰將這些事告發，就是出賣朋友（他們不認爲這是好公民的表現）。

有學者指出，「梁山好漢」的義氣其實只是一種「黨派義氣」，並非真的是仁義或俠義的意思。

學生其實也是一種黨派，而老師往往就是他們的對敵，同學雖然犯錯，但也不可將他交「官」究治，因爲與「敵」相通，會被「黨中人士」視爲罪人，比犯校規的同學更大罪。所以縱然有學生具有是非之心，也無奈地受制於黨派精神，不去揭發一些非法行爲。

不過，這也並非全無可取之處。「朋黨」之間不相背棄，究也是一種美德。所謂「事只要不是彌天大罪，不危及他人，在道理上都有商量的餘地，但在人情上講可通容。」孩子這種單純的信念——不輕易出賣朋友，在成年人的世界更是珍貴。受到名利的引誘，成年人往往很容易出賣了他們的友誼。當然，爲了良心的好過，成年人也懂得用很多籍口去自欺欺人。然而可悲的是：籍口往往騙不了別人，也騙不了自己。

語法和語感

李文樑

教學漫談

要提高英語水平，有兩方面的工夫一定要做好；就是要弄清英語語法的概念，以及增强對英語的語感。

語法也稱文法，是描述和規範語言運用的法則。英文語法包括詞語運用，動詞時態，名詞轉換，副詞位置，句子結構等各方面的處理，是一般學生都不會陌生的。

語言是人們習慣使用的產物，並不是全部都可以用理論來解釋的。對一種語言的習慣用法的熟悉程度，就是語感。說一個人英語語感强，就是說他對英文的字彙運用、成語運用、表達方式都很地道。語感，英文叫「本土人感」（FEEL OF THE NATIVE），趙元任稱之爲[illegible]

語法和語感，相輔相成，以一顆樹爲例，語法好比樹幹，負責支撐起樹的總體，語感好比樹枝、葉、花、果，表現樹的風貌。

搞清了語法和語感的關係，學生就可以檢查一下，自己一直以來採用的學英語的方法是否對頭，有沒有只偏重語法。

英語語法有範圍，有系統，有法則可記。牛津出版社的「實用英語語法」（湯姆森、馬丁尼編）和商務印書館的「實用英語語法」（張道真編），有辭畫和系統的解釋，又有附答案的練習本，是値得向高中學生推薦的自修讀物。至於那些用艱深的例句來解釋簡單的語法的書，最好避之則吉。

對於教師來說，語法規則易教，要幫助學生增加英語語感，就難得多了。語感範圍，漫無邊際；要一點一滴去積累，要長期大量有意識地接觸英語，是一生人也做不完的工作。急功近利的學生往往沒這個耐性。

爲什麼學生經常寫出中式的英文句子？爲什麼整篇文章無深字，學生還沒辦法將它理解？爲什麼學生作文無甚語法錯誤，老師還不能打個高分？這都是英語語感缺乏所導致的。

沒有語感作語法基礎，學過的語法不會牢固。掌握語感，不能一蹴即就；亦即是說，學英語是沒有捷徑的。想通過短期惡補，或者執「天書」，就可以免花氣力，僥倖成功，只能是自欺欺人的幻想。

浸會校外設尖沙咀中心 方便有志進修人士上課

（特訊）爲了使有志進修人士免除舟車之苦，香港浸會學院校外進修部在尖沙咀區開設新中心，該上課中心是一所新落成的建築物，其中兩層共一萬二千平方呎作爲校外進修部上課用。今夏該部開辦課程計有：

（一）日間課程：基礎會計，中學會考會計，中文商業書信，會考經濟學，中三至中五英文，英文文法，英語會話，初級普通話，初級日文，德文及法文，高級程度物理及純數學。

（二）午間課程：LCC&I初級會計，中學會考初級會計學，高級程度商業學，港大入學試中國語文，中四至中五程度英文，初級英文寫作技巧，初級法文，高級程度數學，必文速記。

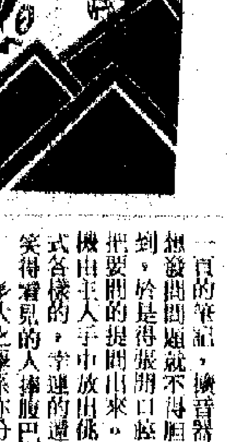
（三）晚間課程：中級及高級會計學，商業學，數據分析及統計，德文，英文商業書寫，出入口實務，高級普通話，日語文章精讀，市場學，法律，銷售管理，必文速寫，秘書實務，辦公室行政，行政秘書管理等。

以上的課程，日間及中午均採用密集式，平均每星期上課兩次，學生利用此時間進修可鞏固所學，而待業人仕亦可進修語文，商業實務等知識基礎。至於晚間課程是每星期上課一次。所有課程將於七月中旬開始上課，現已開始接受報名，六月三十日截止報名。

重溫舊日子

重拾那份情

心顯



很多人問我加拿大的生活悶不悶，可是加拿大那般大，各省有各省不同的特式，總不能一概而論吧。你若問我紐芬蘭省（NEWFOUNDLAND）怎樣，我只能告之那裡的失業率有十七點之多。生活苦悶嗎？不知道，因從未住過，但若果是香港移居過去的，倒能想像不會太適應，因那邊沒有太多的中國人，也沒有太多適合的工作做。

而安大略省則是另一個世界，是加拿大的活力所在，集中幾所國內最著名的大學如QUEEN'S，WESTERN ONTARIO，MCMASTER，WATERLOO和U OF T等等，是高度文化區，每個省內城市就像爲那大學而生存似的，KINGSTON內的QUEEN'S，HAMILTON的MACMASTER……每間大學各具特色，亦有自己最專長的一科，如WATERLOO的COMPUTER，WESTERN的BUSINESS等，那系出來的學生不愁找工作做。

肯定的說安省的生活是不悶的，那邊載着我讀書生活的回憶，那或許是我生命最精采的一頁（之一？希望是吧，還得向前看）。但有陣我曾埋怨自己就讀的大學太大，學生容易迷失自己。有次跟朋友上第一年的心理學課，班上人數是一千七百人，教授之臉容得用望遠鏡觀察，要不然學年完了他從學生身邊擦過不知他是何方神聖的絕不出奇。CONVOCATION HALL的設計像劇院，教授站在舞台上，背後是一幅大銀幕，不斷出現一頁又一頁的筆記，擴音器功能還算上好，但若學生想發問則就不得其法了，舉手肯定不會被見到，於是得張開口喉，借着場內四面八方的擴音器把要問的提問出來。哇！太混亂了，場內紙飛機由主人手中放出徐徐地遊弋於空氣之間，各式各樣的，幸運的還能降落於教授髮盾之上，笑得看見的人捧腹。

多大之學系亦分佈得很散，MAIN CAMPUS有四個SUBWAY站（即香港的地下鐵），轉課的時候務必數，有十分鐘的空檔，幸運的課路途不會遠，不幸的話就得一趕頭趕命的路路衝。低班時找好位子很重要，坐得太遠是沒法子看黑板，可沒心情擇取好成績了。外國人的眼力比較好（香港人則推責任於社會吧），通常班上都有十數個諸十狄（SENIOR）班數則比較好，黑板通常空置不用，教授像若翔機似講課，許多學生帶備錄音機，情況有點像記者訪問總統般聽課，記得有一位「PROF」非常討厭學生用錄音機，有次他說有帶錄音機者都把它們送到他面前來，然後以旋風式般高速跑出了這班學生。下課的時候他倒像很有耐性似的逐部錄音機關掉，走出教室發派，從此再沒有人在那課系中動錄音機了。

九零學生大使計劃 本月卅日截止申請

下月九日至八月八日期間舉行 特爲即將赴海外升學港生而設

（港訊）一九九〇「學生大使計劃」即將截止申請，最後申請日期爲本年六月三十日。

爲期一個月的「學生大使計劃」每年由香港旅遊協會主辦，今年將在七月九日至八月八日期間舉行，並邀請到立法局議員張鑑泉主持七月十日的開幕典禮。

該項計劃是特別爲即將赴海外升學的本港學生而設，目的是爲他們提供有關香港社會事務，經濟發展，政府結構及旅遊事業的最新概況，使他們在海外求學期間，更有自信及正確地宣揚自己的家鄉。該計劃並輔以由有關專家主持的研討會，主題包括香港特別行政區，越南船民問題，香港貿易及美食等；參觀活動方面，則包括香港聯合交易所，高等法院，製衣廠，衛星站，電視台及旅遊名勝等等。

有興趣人士須於本月底前，攜帶近照兩張及海外學校證明文件，親自往中環怡和大廈卅五樓，香港旅遊協會報名並即時接受面試。查詢請電八〇一七一九六九或八〇一七一九八四。

圖爲一九九〇「學生大使計劃」開幕禮嘉賓張鑑泉議員與三位負責該計劃的聯絡員。

學生暑期歌唱大賽 現已開始接受報名

首三名獲寶麗金唱片公司安排試音

華僑日報主辦・羅氏信託基金贊助

（特訊）華僑日報主辦「一九九〇全港學生暑期歌唱大賽」，現已開始接受報名。

華僑日報舉辦此項學生暑期歌唱比賽，今年已是第五屆。過去四屆比賽，參加人數超過五千人，可反映出是項比賽，深受年青學子之愛戴及歡迎。

「一九九〇全港學生暑期歌唱比賽」，目的在提倡有益身心之學生暑期活動，使學生能發揮本身之歌唱天才。比賽歡迎年齡十四至廿三歲男女學生參加。

本屆比賽獲羅氏信託基金，嘉林琴行及寶麗金唱片有限公司贊助。寶麗金唱片有限公司並送出唱片，同時更爲冠軍、亞軍、季軍安排試音。本屆比賽簡章如下：

（一）參加者可獨唱，或二人合唱。

（二）參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：（甲）粵語流行歌曲；（乙）國語流行歌曲；（丙）歐西流行歌曲。

比賽程序分試音，複賽及決賽，試音時間及地點另行通知。決賽定於八月卅一日下午二時卅分，假上環文娛中心劇院舉行。

獎品如下：冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。

另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。歌唱比賽參加表格已在華僑日報刊出，請各同學踴躍參加。

聖公會
私立 不牟利 聖士提反堂小學
招收90—91年度一年級男女新生
報名必須以書面申請，申請信內請附出世紙副本、半身相片兩張、家長身份證副本、回郵信封兩個及註明聯絡電話於七月十二日前寄回。
校址：香港般含道71號
電話：五四六零二一四零

哥林比亞電腦無線電學校
教育署註冊課程 技術文憑招生
①電腦工程維修文憑科
②無線電彩色電視電子工程全科文憑日夜新班插班
③暑期無線電電子工程速成科。
校址：旺角彌敦道568太子站西生銀行後面 電話：3803804 3807506
本校一九四八年創辦，歷史悠久，設備規模龐大，歡迎到校參觀。

元朗津中
聘請下學年度臨時中文科學位教師（代課一年）乙名，有意者附履歷複函元朗豐年路元朗商會中學校長或電 4781788 胡小姐約見。

（特訊）香港拯溺總會及救生社團昨夜假新光酒樓聯合舉行一個盛大之聯歡會，筵開四十席，充滿歡樂氣氛，聯繫各會人員，加強公共服務及溝通，以適應暑期游泳安全之需要。各社團並值此機會恭賀實業東榮任皇家救生會香港分會會長要職，而前任會長馮秉芬爵士則榮升爲該會副總裁。黃學禮爲主席，相信大家合作下定能促進服務社會，造福人羣。參加之社[illegible]

準決傍晚六時舉行

香港奧遜出戰甘美絲爭決賽權

（特訊）富士菲林盃港澳女子壁球賽目前在澳門進行得如火如荼，首天賽事戰果如下：

英國甘美絲以九比三，九比六，九比五力克香港蔡少懸，香港冠軍現時世界排名第廿五位的奧遜以九比一，九比二，九比一輕取香港鄭瑞清，瑞典史芬比以九比〇，九比二，九比六淘汰香港林迪珠，世界排名第十四的荷蘭賀姬達擊敗全日本冠軍福富美由紀，成績是九比七，九比〇，一比九及九比三。

準決賽由甘美絲大戰奧遜，史芬比挑戰賀姬達，決賽將於今日下午六時舉行。（明）

參觀各著名球會並比賽十場

（特訊）香港足球代表隊將於下月中旬赴歐洲集訓，以備戰九月北京亞運會比賽。港隊原先安排集訓地點爲西德、丹麥及荷蘭，目前增加一站比利時，共比賽十場。據足總秘書袁文川表示，在比利時華僑協助[illegible]

種籽	男子組	國籍	女子組	國籍
一	蘭度	捷克	格拉芙	西德
二	碧加	西德	拿華杜露娃	美國
三	艾堡	瑞典	施麗絲	南斯拉夫
四	麥恩萊	美國	莎巴天妮	阿根廷
五	高美斯	厄瓜多爾	嘉維遜	美國
六	美游	美國	桑齊斯	西班牙
七	基拔	美國	卡・馬里娃	保加利亞
八	基斯坦	美國	曼・馬里娃	保加利亞
九	古利亞	美國	瑪莉・費南迪絲	美國
十	史璧生	瑞典	蘇高娃	捷克

本港新聞

今年第二季市道穩中緩升
租金回報率高
樓價易升難跌
中小型住宅已較六四前高

(本報專訊)根據中原地產代理公司分析,今年第二季(一夏天)市道相當平穩。現時除了寫字樓外,其他類別樓宇租金都企得很穩,表現普遍比買賣價更好。反映市場不乏用家。現時租金回報率基本上都有十厘左右,回報率高,支持樓價易升難跌。該公司認爲今年形勢的確不如去年那麼有利,但樓價不一定以下降形式出現,而是遲緩升代替急升,或在某階段停留下來,又或者適當調整後向上緩升。目前樓市就是在原有的價格中消化,在等候新的購買力累積。至於政治因素,基本上已不會有大衝擊。

縱觀今年第一季中小型住宅市道表現不差,即使農曆年間,交投亦未見太大減少。農曆年後,交投逐漸增加。以現時交投量看,中小型住宅需求仍大,售價比「六四」前高。六四前一般每呎售價一千五百元,現在是一千六百元至一千八百元不等,平均升幅有百份之十三。

豪華住宅方面,交投亦有增加,但仍然比不上「六四」前。目前的交投量與「六四」前的交投量比較,大約「六四」前的六七成。如果經濟形勢好轉,加上大型基建工程逐步動工,來港海外僱員人數增加,估計高級住宅需求會增加。

高級住宅售價與租價,港島渣甸山,平均每呎售價二千三百元,每呎租金十八元。半山每呎售價二千元,租金每呎十七元。山頂每呎售價二千五百元,每呎租金二十二元,九龍尖沙咀平均每呎售價二千一百元,每呎租金二十元。九龍塘每呎售價二千零五十元,每呎租金十八元。何文田每呎售價二千一百元,每呎租金十八元。

中小型住宅港島鰂魚涌平均每呎售價一千八百元,每呎租金十六元五角。北角每呎售價一千七百五十元,每呎租金十六元。銅鑼灣每呎售價一千七百八十元,每呎租金十六元。九龍觀塘平均每呎售價一千五百七十八元,每呎租金十二元。紅磡每呎售價一千六百八十元,每呎租金十三元。(劉波)

加深台商對大陸投資環境瞭解

海峽兩岸貿易投資 北京下月辦研討會
廿三省市代表及台灣商界出席

圖:海峽兩岸經貿協調會副會長劉紹山介紹即將在北京舉行的海峽兩岸經貿投資研討會。(本報攝)

(特訊)爲使台灣商人對大陸投資環境更深入了解,讓海峽兩岸在經濟合作上更進一步,由中台兩地協調會合辦的海峽兩岸貿易投資研討會即將在北京舉行。該研討會分爲研討及洽談兩階段進行,預計約有千多人參加。

一個由大陸海峽兩岸經貿協調會和台灣海峽兩岸商務協調會合辦的「海峽兩岸貿易投資研討會」將於七月二日至四日在北京舉行。

海峽兩岸經貿協調會副會長劉紹山昨在記者會上表示,該研討會的目的,是向台灣商人全面介紹大陸的投資環境及情況,爲海峽兩岸經貿合作、討論,加深了解。他續稱,是次海峽兩岸貿易投資研討會將分貿易投資政策研討和投資項目洽談兩階段進行。

在首天的貿易投資政策研討上,會有三位大陸專業人員作專題報告。包括:中國大陸的經濟發展情況和鼓勵外商與台胞投資政策與優先領域;大陸的投資環境和鼓勵台胞投資之政策措施;及台灣之經發展趨向。

另外亦有七個專題介紹,計有:社會稅收制度及介紹;外滙管制體制及有關政策;中國銀行對三資企業、金融之業務介紹;勞動管理法規介紹;投資用地之有關規定;投資有關海關管理與關稅優惠;及進出口貿易政策。

在研討會的繼後兩天,是有關投資項目的洽談。大會分成十個專業小組:電子機器、化工業、輕工業、水利、食品、農業、建材、紡織、醫療保健、金融等。各出席嘉賓可按需要及情況而參予任何一組討論。

投資洽談項目將在二十三個省市的代表和台灣之商界人士之間進行。

大會又設有法律諮詢組,向與會台灣代表介紹有關投資法律和商標、專利以及仲裁等法律和法規,並解答有關問題。

爲期三天的研討會結束後,台灣之商界人士將分組前往東北、華北、華東、華南等作爲期一個月的考察訪問。劉紹山稱,目前已報名的台灣同胞,已有七百六十三人,大部份是台灣商家。連同大陸的與會者,研討會最多可容納一千一百人。

他表示,中台在去年十二月各自成立了「海峽兩岸經貿協調會」和「海峽兩岸商務協調會」,在該兩個協調會分別設置了調解仲裁、商標專利、法律服務和工商諮詢四個諮詢專業委員會。而本屆海峽兩岸貿易投資研討會就是該兩個協調會今年的重要工作。

是次研討會的開幕禮嘉賓預計將會有中國高層領導人出席;中國對外經貿部部長鄭拓彬、及中、台兩個協調會會長等。(滋)

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價		6月26日	
股票	買入	賣出	升跌
長實	12.75	12.95	—0.05
九燈	14.80	15.05	—0.10
港燈	8.25	8.45	—0.05
九倉	8.35	8.55	0
置地	8.30	8.50	0
滙豐	5.80	5.95	0
和黃	11.75	11.95	0
怡和	32.15	32.55	—0.20
太古A	20.90	21.15	—0.10
新鴻基	15.10	15.30	—0.05
恒基	8.10	8.25	—0.05
國泰	9.45	9.65	—0.05
倫敦金融時報指數		1926.60	(—2.80)

黃金白銀				(截至凌晨二時半)	
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	350.8	351.2	348.7	349.7	—3.40
8月期金	353.8	354.2	351.7	352.7	—3.50
9月期銀	4.87	4.89	4.81	4.855	—0.047

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	353.10	349.35	350.00	—3.60

紐約外滙市場 (1美元兌外幣)(1英鎊兌外幣)				(截至凌晨二時半)
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7850/70	1.7380/90	1.6670/80	1.4010/20	154.90/00

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.25	8.3125	8.25	8.25	8.3125
紐約杜瓊斯工業指數		2854.95	(+9.90)		
東京平均股票價格		31571.77	(+447.58)		

新鴻基資料研究有限公司提供

公共衛星碟型天綫系統 和黃擬耗四億美元發展
指出英美允許與其他電視系統共存
預料籌備一年可啓播初期無需繳費

(特訊)由於本港市民多住在市區的多層大廈內,每個家庭各自安裝一個碟型天綫以接受衛星訊號,收看衛星電視節目是有一定技術上困難及有礙觀瞻,因此和黃集團認爲必需要容許安裝公共衛星碟型天綫,並計劃動用四億美元發展連同本港在內的衛星電視。

和記黃埔有限公司集團資金管理委員會董事經理李澤楷昨日在記者會上講述有關公共衛星碟型天綫,他說衛星電視透過衛星的聯繫,世界杯、體育比賽、金融資料及世界新聞等節目,將可以第一時間傳送給觀眾收看。爲了讓本港市民接受衛星訊號,李澤楷指出,由於本港居民大多住在市區的多層大廈內,居住環境與英、美等地迥然有異,因此如果每個家庭在窗外或露台安裝一個直徑達一點八至三米的碟型天綫,不但有礙觀瞻,在技術上亦有一定的困難。他認爲,爲了讓本港市民接受衛星訊號,應該容許安裝公共衛星電視碟型天綫。這種系統其實等於在天台上安裝一個碟型天綫及小型轉換器,從接收現在公共電視天綫,而在過去十五年,本港所落成的樓宇中,有百分之八十五已安裝了這種系統。這種系統的安裝工程只需半日時間便可完成,使大廈的所有住客均可收看衛星電視節目。他指出若禁止安裝公共衛星碟型天綫,解決這個問題只有兩個方法,一是在露台或窗口安裝一個直徑三米的碟型天綫,任其佔用露台空間阻擋陽光,一是放棄收看衛星電視。

另外,昨日記者會上,李澤楷連同和記黃埔有限公司副主席麥理思及執行董事霍建寧透露和黃集團計劃動用四億美元,開設一個有六條頻道的衛星電視,李澤楷指出,世界各地已有衛星電視存在,英、美等政府均允許衛星電視、有綫電視及地面電視共同存在,以混合形式共存。衛星電視系統出現,在香港發展衛星電視是有發展餘地,而香港更可成爲亞區衛星電視領域的領導,目前世界上仍未有一個衛星電視可覆蓋三十五個國家及二十九億的人口。

他說和黃早於競投衛星電視的初期已構思開辦衛星電視,最近已向政府發表意見書,雙方亦有討論,最後決定權仍操在政府手上,對於較具體的詳情,他則不願在現階段透露。

李澤楷表示若政府批准,和黃只需用約一年時間去籌備便可啓播,啓播後的頭兩至三年,他估計用戶是無需繳付任何費用,便可透過公共碟型天綫收看衛星電視節目,而這段期間的收入,主要是會依靠廣告收益。(玲)

六合彩頭獎兩注中 各派三百卅八萬元

1 14 15 31 35 38 (25)

(港府獎券局昨日宣佈第49/90期六合彩攪珠結果,攪出號碼爲一、十四、十五、三十一、三十五、三十八,特別號碼是「二十五」。

頭獎每注派三百三十六萬零二百元正,有二注中。

二獎每注派三十一萬八千七百元正,有六注中。

三獎每注派二萬八千三百六十七元正,有二百六十注中。

四獎每注派一千元,有八百八十一注半中。

五獎每注派一百元,有一萬四千三百八十七注半中。

獎金超過四十萬元之獎票,獎金將由六月二十八日下午二時至四時在...行政大廈十四樓派發,獎金四十萬元以下之獎票,其獎金將於六月二十七日起,在任何場外投注站或...馬場派發。

傳播科技發達·人力資源充裕
印刷業趨蓬勃發展 本港位居世界前列
第三屆亞太區世界出版會議昨揭幕

(特訊)布政司霍德爵士昨晨出席第三屆亞太區世界出版業會議時表示,香港成爲世界出版中心的前列,完全是基於香港傳播科技發達及有充裕的人力資源和技術,與及開放的政治氣候和社會環境。

同時,本港的印刷業更擁有優良的技術及人才,加上本港言論自由的社會環境下。近年,促使本港的印刷業發展更爲蓬勃。目前,香港已成爲世界上一個重要的出版中心。

他謂,香港五百七十萬人口中,有三萬六千人從事出版行業,亦有超過二百多間出版公司在此經營。他稱,最先進的科技,例如:電腦設備,使香港的出版事業五花八門,近幾年香港的出版事業,更建立了高質素、快速傳遞及價格具競爭能力的美譽。此外,霍德爵士又讚揚港人技術靈巧。

霍德爵士指出,由於本港會說英語的勞動人口普遍,對出版業向國際市場更爲有利。另外,出版業亦擁有最先進的技術,實行電腦化,其中中文電腦的使用越來越普遍。

他稱,在言論自由的社會環境下,出版界能夠完全發揮創意,因此,本港書刊雜誌特別蓬勃。在五百七十萬人裏,本港約有四千間印刷公司,僱用超過三萬六千人,出版社亦有二百多間。除了內銷,本港的出版業出口數值龐大,去年出口總值爲三十億美元,種類包括:兒童圖書、地圖、明信片、月曆等。出口國和地區主要爲英、美、澳洲、台及中國大陸。

第三屆亞太區世界出版會議昨晨揭幕,在四天會期內,會舉辦座談會,爲出版商提供交流意見及經驗的機會。(黃)

林定國泛論九〇年代亞太企業

龐大基建即將展開 將推動金融業發展

(特訊)金融司林定國在記者招待會上表示香港即將展開的龐大基本建設工程有助本港未來金融業發展,提供更多的融資機會。而九七年後相信香港仍然可以成爲亞洲主要的金融地方之一,備受國際金融界重視。

林定國於昨天(六月廿六日)在由國際企業學會東南亞分會年會的研討會上,以「一九九〇年代亞太企業」爲題發表演說上透露,香港作爲往中國大陸的大門,地位十分重要,加上它良好的經濟和低稅率,及其文化水平,能夠確保其金融及亞洲貿易中心地位不變。而在將開始直伸延及超越一九九七的本港基本建設開始吸引大量海內外的投資,使本港的資金市場更充裕。由於中、英、港三方面均因香港的繁榮而得益;對中國來說,香港實際上是她的理想金融及出入口基地。

故此,在中英聯合聲明中經已清楚強調香港的作爲金融中心的重要性及獨立性。且香港未來特別行政區基本法保證內部消費帶領的經濟繁榮將得以延續及超越九七。維持它的金融政策不會因一九九七時回歸主權而有所改變,股市、金市及滙市照常。

林氏又指出當去年六月四日的天安門流血事件發生後,本港的股市及投資市場垂直下降,港人信心大受嚴重打擊,使本港經濟顯著放緩。直至最近,港股市已回復去年「六四」前的水平,因北京在「六、四」一事件後能維持一貫開放政策。

此外,林氏預測未來的特區政府將維持現行低稅率政策。而且香港擁有先進通訊設備和自由金融制度,加上鄰近中國大陸,可以作爲外商進入大陸投資的大門,這些有利因素可以使本港在九七後保持國際金融中心地位。

談及區域較長期的發展潛力市場,林定國預料投資者及借貸者對於較複雜的金融服務,例如掉期利率的需求不斷增加。此外,一些經濟體系,例如台灣及南韓,已逐漸將金融管理的重點由直接行政控制轉去非直接的大經濟學管制。香港相信會追隨此種大趨勢。而設備健全的貨幣及資金市場以進行貨幣市場運作的需求已受到公認;而現時要做的是集中力量去消除不必要的官僚障礙,避免影響市場發展。

林氏指出,爲求更大回報及將風險分化,全世界投資者已增加他們在亞太區的金融參與程度。

至於一直持續有關在較長遠而言,香港與新加坡究竟誰勝誰負的爭論,林氏說,他對於兩者必須分出高下的說法未敢苟同。

他表示,相信港兩個金融中心將繼續爲國際銀行提供有價值的服務,現時全界最大的一百間銀行已有超過半數在兩地開設辦事處。(文)

摩托羅拉集團耗鉅資 在港設立「矽港中心」 電腦化製造高科技產品

(特訊)香港成爲亞洲太平洋地區最主要的金融中心之一的最重要因素,是其完善而有組織的通訊網絡和先進普及的通訊器材設備。一般家庭除設電話外,近十年傳呼機的流傳亦愈來愈廣範。在需求日益增加的情況下,美國摩托羅拉集團的通訊產品亦深受消費者重視。在日本產品充斥市場的同時,摩托羅拉集團在港人信心問題仍未完全恢復時,將生產和行政系統逐步變成本地化,斥鉅資投資數以千萬計(美元)在港設立半導體製造中心—「矽港中心」。

摩托羅拉集團(六月廿六日)假港酒店舉行的記者招待會上,以「香港面對未來的挑戰與機會」爲題發表演說,表示香港在亞洲區的地位所需要應是較爲短視及罔顧歷史的「」。

所榮指出,本港工業正是進行生產高科技產品,力求自動化和電腦化的轉變以加強與國際間競爭能力以及應付自對工業投資氣紛底沉的最佳時間。而摩托羅拉亦希望成爲先驅能夠帶動或吸引到其他工業家進行類似革命,使香港有錢在九七後仍然在工商業上有相當成就。

談及近年人才外流使本港工資上升的問題時,新榮稱,只要香港維持繼續繁榮安定,相信外流的人才始終是會回流的,但與此同時,應變策略亦不容忽略,本港向來教育政策是以金字塔式的精英教育,缺乏足夠的大學和理工學院,以往生產低科技產品依賴勞工密集的年代自然沒有問題,但今日生產戰略的改變加上人才外流,便形成管理人才,設計及工程師嚴重缺乏,直接影響本港經濟。

所以他對本港增加科技大學和現有大學增加工科表示鼓舞興奮。而該公司亦會積極提供協助,如派員到各大專進行講座或舉辦展覽等。而已投資的「矽港」更希望成爲好像美國「矽谷」一樣,使高科技公司和大學間保持緊密合作。

新榮又透露,因該公司將發展大陸市場故會致力游說美國給予中國最優惠國地位。(文)

興建第八號貨櫃碼頭 陸上通道及道路工程 費用料可大減一億元

(本報專訊)第八號貨櫃碼頭陸上通路及有關道路工程在第二階段研究期間,發覺進出口航道水流對海港污染影響不大,因此可進行填海工程,把航道填平,而預算費用亦因此由一億九千萬減至九千萬。

運輸署官員透露,第八號貨櫃碼頭之陸上通路及有關道路工程,原本預算費用爲一億九千萬元,是要爲第八號貨櫃碼頭提供陸上通路和進行有關的道路工程,連接昂船洲和九龍及新界。

他指出,當局在一九八九年四月,就第八號貨櫃碼頭一項「工程研究」項目委任顧問,一地盤勘測及就第八號貨櫃碼頭的地點和設計,分兩個階段進行研究。第一階段研究已於一九八九年八月完成。顧問建議在昂船洲發展第八號貨櫃碼頭,並興建一座低橋,使第八號貨櫃碼頭與現時的葵涌貨櫃碼頭連接,避免阻礙進出口航道的水流。並建造可爲第八號貨櫃碼頭毗鄰的後勤地區提供服務的地面道路網。

但進行第二階段研究期間,有關方面發覺進出口航道的水流對海港污染的影響極微,因此可進行填海工程,把航道填平。這項安排除了可以提供更多填海土地供發展用外,同時又可以提供一個經濟的方法,在地面興建道路連接葵涌貨櫃碼頭與第八號貨櫃碼頭的土地。路政署署長因此建議興建一條地面道路,作爲通往第八號貨櫃碼頭的主要通路。

他解釋,地面道路工程分爲兩段。首段由第七號貨櫃碼頭毗鄰,而與貨櫃碼頭路連接的地點,伸展至第八號貨櫃碼頭東南角建議興建的迴旋處,並會是一條雙程分隔車道,有二條南行車道和3條北行車道。次段則是一條雙程雙線分隔車道,包括整條道路餘下部份。

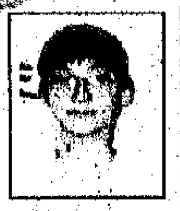
他補充,工程將分兩個階段進行。第一階段包括首段工程,預算費用爲四千四百萬元。這段道路必須及早完成,以便爲興建第八號貨櫃碼頭提供通路。第二階段計劃則包括次段工程,並會配合後勤地區發展計劃,但由於該設計計劃尚未定出,故次段工程可能要到九五年年底才需完成。

另方面,第八號貨櫃碼頭發展商填海工程與道路工程在配合協調方面的問題,並避免爲減少填海工程計劃有所延誤時,出現索償情況,故路政署署長已建議把通路首段工程的詳細設計工作和興建工程,委託第八號貨櫃碼頭發展商進行。

此外,由於工程無須徵用土地,故建議工程經常費用估計爲九十萬,而余下的次段工程,預算費用爲四千六百萬。(一般)

新一代IQ擂台第廿三次選拔賽結果

香港新一代文化協會主辦
香港科技普及協會合辦
華僑日報協辦



日期:一九九〇年六月二十一日
台主:...同學(就讀於英華女學校中五班)
迷你台主時間:0分0.9秒內爲出準確無誤的答案
獎項:1.獎狀一張;
2.書劵一張(由天地圖書有限公司贊助);
3.名登報章;
4.名列本會"九零年新一代IQ擂台迷你台主榜"上;
5.保存在各有關與辦機構檔案中;
6.獲邀參與競逐"九零年新一代IQ擂台"周年大決賽。

主持人:甘巨廷博士
評核員:甘巨廷博士
贊助者:李國章先生 羅飽丞先生

是次題目:(眞眞假假)

有三兄弟,一個永遠講眞話,一個永遠講假話,一個很糊塗,有時講眞話,有時講假話。一天,他們一同接受大偵探盤問,大偵探很想知道哪個講眞話,哪個講假話。

於是,他先向老大問道:"你二弟講眞話嗎?"

老大說:"講眞話的。"

然後,大偵探向老二問:"你講眞話嗎?"

老二說:"我有時講眞話,有時講假話。"

最後,大偵探向老三問:"你二哥是個怎麼樣的人?"

答道:"講假話的。"

你知道誰講眞話,誰講假話和誰忽眞忽假呢?

答案:老大忽眞忽假;老二講假話;老三講眞話。

如果老大是講眞話的,老二就應該答我講眞話。但是老二卻說我時眞時假。那麼老大如果不是講假話的,就是忽眞忽假的那一個;同時老二也不會是講眞話的。否則他就應該回答說:"我講眞話"

於是老三是講眞話的。

老三的話是眞的,則老二是講假話,而老大是時眞時假。

是次選拔賽表現優異者尚有衛素珊、簡治平等同學。

• 不必準備;攻其無備。
• 考你智力,考你反應!
• 一小時之內,使你茅塞頓開。
• 逢星期五下午六時至七時,請你來參加挑戰!
• 歡迎十二至廿五歲青少年參加。

請先以電話聯絡出席挑戰日期,並於當天輪候入座。學校、社團推薦者優先。比賽地點:香港軒尼詩道439–445號香島大廈A座2字樓,香港新一代文化協會演講廳。查詢或報名電話:8936355(下午及晚上)。

地產與樓房
每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

寫字樓招租
中區德輔道中161–167號 香港貿易中心 17/F 2999呎 包冷氣及管理費 每呎27元
灣仔道185號 康樂商業大廈 13/F No.1 及 17/F No.1 每單位1152呎 每呎租19元
洛克道276–278號 安隆商業大廈 4/F全層1090呎 每呎租15元
正義 5452522

港島高尙海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位,欲購從速,即買即住。
每呎$1200餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 單位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海,環境幽雅,萬呎花園平台,設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位,洽購電話:8173258(假日照常)
洽購處:華懋代理有限公司 電話:7398811 正義公司 電話:5452522

徵求旺舖,歡迎委託
舖
益泰行 858-7278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

中環寫字樓招租
面積320呎至785呎,中央冷氣系統,管理完善,交通方便,租金相宜。
有意請電:5231637 區先生洽

灣仔寫字樓招租
譚臣道76–78號
卓信商業大廈
面積六百餘呎
交通方便 租金相宜
有意請電5231552洽

正義 電話五四五二五二二
跑馬地藍塘道108號
安慧苑A座 洋樓出租
2A 1500呎 月租22,500
5A 1500呎 月租23,000
包管理費及車位
送京城大廈 10萬 ...
跑馬地 65萬 ...
送利來 58萬 ...
安東平安大廈 ...
送20萬 ...
聯絡電話 5282929

富德新商厦
全層 1400呎
上環地鐵站口
廉租交吉
直接業主免佣
電:5255602 5258461 趙洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大厦3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦3000餘呎起 另地下4000餘呎
旭日街15號順煒工業大厦2000餘呎起 洽租請電:5438960

華僑日報 救童助學
爲善最樂 請解善囊

旺舖廉租
香港灣仔道207號舖位,約1200呎
另閣樓1000餘呎,平租四萬八千,
適合各行業,電5235967劉洽

中華民國七十九年(一九九〇)

赫
撐在立院就質詢時指出
兩岸關係互動 先着重安全性

運輸巡視市發展局 (左)二十六日下午巡視台灣省住宅及都市發展局,並聽取局長伍澤元(左二)的業務簡報。(中央社)

太平洋吞噬一漁村
墨西哥南一漁村在...

郝揆在立院就質詢時指出
兩岸關係互動先着重安全性
若談判須待大陸變動時機成熟
國府則在安全性下考量與推展

(中央社台北二十六日電)行政院長郝柏村今天說，對海峽兩岸關係互動，無論在政治、社會、經濟等方面，政府都在安全性的前提下來考慮、推展。

郝院長下午在立法院院會答覆委員黃主文質詢時，作了上述表示。他說，他非常贊同黃主文所提的有關大陸政策制定方向，要求要有安全性、非敵對性、對等性、條件性、階段性以及建議制定近、中、長程大陸政策。

郝柏村認爲，兩岸關係互動，要在大陸政治、社會變動時機成熟，才有談判的條件。

政府在大陸政策的考量和推展上，須在安全情況下進行。

行政院大陸工作會報執行秘書馬英九並補充說明，政府正積極進行兩岸交流，大陸工作會報昨天已通過開放大陸專業人士，包括學術、文化、體育、演藝以及傳播界的人士來台灣地區訪問。

馬英九並指出，未來政府將斟酌主客觀情況，進一步開放兩岸交流。他認爲現階段開放文化交流，對促進海峽兩岸的了解，降低兩岸敵意，均會有相當大的助益。

吾爾開希等四人已獲准赴台訪問

(本報駐台記者蔡凱雄報導)中華民國內政部廿六日審查通過吾爾開希、金岩石、沈彤、嚴小夏等四位大陸民運人士赴台，不過，沈彤及金岩石抵台前，必須補具脫離共產黨的宣告。

內政部廿六日邀集外交部、僑委會及三民主義統一中國大同盟等單位，共同審查上述計劃訪台之民運人士資格，初步決議同意吾爾開希等四人訪台，但是沈彤由於參加過共青團，金岩石也曾參加共青團及共產黨，因此在抵台前，必須補具脫黨聲明。

獲准訪台的四人中，吾爾開希是具有國際性知名度的民運人士，現任民主中國陣線副主席；沈彤是民陣發起人之一，不過沒有加入民陣；金岩石是民陣籌委會文件組長；而嚴小夏則是現任波士頓「中國訊息中心」董事會主席。

沿「歐菲莉」路線來勢兇兇 颱風柏茜撲向菲島
暴雨先來傾瀉山泥
由馬尼拉起飛十班內陸機取消

(路透社馬尼拉廿六日電)颱風「柏茜」周二以時速廿二公里向菲律賓推進，北部多個省份掛起三級暴風雨訊號。

「柏茜」大致上是沿着對上一個造成四十六人死亡的颱風「歐菲莉」的路線推進，呂宋島海岸的伊沙貝拉及卡加延省懸掛最高的三級暴風訊號，另外兩個位於北部的省份亦懸掛二級暴風雨訊號。天氣預測員指出：「柏茜」維持時速一百八十五公里的風速，有時達到二百公里，預料在周三早上襲擊卡加延省。

馬尼拉氣象局指出，颱風中心在下午五時，位於聖松省的一個市鎮東南偏東二百公里處，大約距離馬尼拉東面二百廿公里。

菲律賓航空公司取消十班從馬尼拉起飛的內陸班機，氣象局提出警告：船隻在該國北部海域航行或捕漁將會發生危險。

由於「柏茜」的進迫帶來了大量雨水，馬尼拉區域周一較後時間及周二較早時候受到影響，雨水導致小市鎮發生山泥傾瀉，暫時未收到傷亡報告。

暴雨造成山泥傾瀉 菲律賓再度受颱風襲擊，先來一場暴雨帶來一幕山泥傾瀉。圖爲奎松市郊一處民居因山泥傾瀉造成塌屋嚴重損失情形。(美聯社)

台氣象台亦發出防柏茜警報
又光臨東南部及恒春

(中央社台北二十六日電)中央氣象局於今天晚上九時十分發布強烈颱風柏茜的海上颱風警報，呼籲巴士海峽與台灣東南部海面航行及作業船隻應嚴加戒備。中央氣象局說，柏茜颱風目前在呂宋島東方海面繼續向西北進行，正向巴士海峽接近中，未來有逐漸偏北移動的趨勢。

柏茜的移速如果不變，中央氣象局並將於明天清晨或上午間，對台灣東南部及恆春半島發布陸上颱風警報。

氣象局指出，柏茜今晚八時的中心位置在北緯十五點八度，東經一百二十四點八度，即在恆春東南方約八百十公里的海面上，正以每小時二十二公里的速度，向西北轉北北西進行。

「柏茜」的中心氣壓爲九百五十毫巴，近中心最大風速每秒五十一公尺，相當於十六級風，瞬間最大陣風每秒六十公尺，相當於十七級風。至於「柏茜」七級風的暴風半徑達二百五十公里，十級風暴風半徑一百二十公里。

中央氣象局預測明天晚上八時，「柏茜」的中心位置在北緯二十一點一度，東經一百二十二點三度，即在恆春東南方約二百六十公里的海面上。

魁北克人想獨立遊行示威

(路透社蒙特利爾廿五日電)魁北克人星期一上街慶祝國慶日，數以千計行人叫喊獨立口號。兩天前，給予這個說法語省份在加拿大大學有特殊地位的協約胎死腹中。

約廿萬旁觀者排列在街上，和平地觀看廿一年來第一次大巡遊。很多人揮舞魁北克省藍白色法國王室紋章旗幟，並穿上印有民族主義口號的T恤。

數以千計的人緊緊追隨在遊行的龍尾，唱魁北克省的非正式國歌，並叫喊「魁北克是一個真正的國家」以及「我們想有一個國家」。

伊美黛知道投資的金錢來源是骯髒的

(美聯社紐約二十五日電)一名檢察官星期一在結束辯論時，對陪審團說，伊美黛知道她在美國投資的錢是骯髒的。這位前菲律賓第一夫人和她的丈夫曾在美國投資。

美國助理檢察官拉貝拉說：「她並非祇是一名置身於事外觀察者，在她周圍所發生的事，她不可能不知道。」他說：「伊美黛並非在一個玻璃箱內。她並不怕投資到商業世界，她涉及很多事情」。

馬可斯夫人，六十歲，自三月二十日以來因詐騙、串謀詐騙、舞弊和妨礙司法等罪名受審。馬可斯夫人的辯護律師史賓斯說，辯方無證人，因爲並無案件。

七萬噸巨型油輪在北海爆炸大火
但不會有漏油危機

(路透社奧斯陸廿六日電)一艘載有七萬噸原油的油輪星期一晚在北海發生一連串爆炸後着火，有三人死亡。船上有四十二名船員，拯救直升機救起了二十三人，其中一名男子重傷。這艘二十二萬五千噸的「拉伯納號」在挪威西南部對開的三十哩外，泵房發生爆炸而着火。挪威拯救人員說，其餘的船員和大名消防員亦由直升機接走。在午夜時，火勢似乎受到控制。在倫敦的英國蜆殼石油公司發言人說，有三人死亡，一人重傷。

挪威拯救服務發言人說，「似乎不會有漏油危險。」在現場，曾有幾艘漁船和直升機，看看是否有需要搬離其他客人。

南韓建議先行簽訂南北互不侵犯協定
謀和平統一．宜息爭輸誠
並請美蘇日本及中共連署作保

(中央社漢城二十六日專電)韓國政府可能最近向北韓提議簽訂「南北互不侵犯協定」。

此間「中央日報」今天引述政府一高級官員的話說，最近的韓蘇高峯會談，已使朝鮮半島的緊張情勢轉趨鬆弛，加上東西德、北南葉門同意統一，也使國際情勢瀰漫和解氣氛，韓國政府認爲爲謀求朝鮮半島的和平統一，與北韓簽訂互不侵犯協定，目前正是時候。這名官員說，韓國政府將傾全力，促成此事。他並透露七月七日盧泰愚發佈「七．七宣言」兩週年，韓國政府極有可能選擇這一天，向北韓作此提議。

他並指出提議的內容有雙方應尊重現在的境界，不得干擾對方的政治和社會秩序；不使用武力，和平的解決一切引起紛爭的問題；對國際性的保障不可侵犯。他說，爲了提高互不侵犯的信賴度和安全感，必需要有國際社會的保障，韓國政府將會促請美國、蘇聯、中共和日本四國來擔保。

對南北互不侵犯協定建議，盧泰愚大統領曾於一九八八年十月在聯合國演說中首次提及，其後翌年在他的「韓民族共同體統一方案」中再次提到，但內容不像如此具體。

據這名官員說，韓國政府並認爲要使朝鮮半島永保和平，必需南北韓相互裁軍，因此也將向北韓建議，完全撤除非武裝地帶的軍事設施，在板門店和休戰線設合同勤務崗哨，佈署聯絡官及軍官學校學生交流互訪，設置軍事熱線電話，軍事訓練要事先相互通報並得相互參觀，相互公開兩側坑道及防坦克用防禦障礙物，以示誠信。

連戰巡視 市發展局 (左)二十六日下午巡視台灣省住宅及都市發展局，並聽取局長伍澤元(左二)的業務簡報。(中央社)

日本要扮演要角

時事分析

日首相海部俊樹在一個討論日本在新世界中的角色座談會中表示，日本在共產主義崩潰，及歐洲統一之後出現的新世界秩序中，扮演積極的角色。

日本想在世界扮演一個更重要角色，在近年越來越積極，由於東西間關係和緩，共產世界發生大變動，這更加強了日本對這方面的興趣與行動，而且獲得美國的鼓勵。儘管美國在西方盟國中具有不可取代的領導地位，但在沉重的財政赤字負担下，實感到相當吃力，故有意亦勢要財力雄厚的日本來分担一些責任。早在八八年十一月，日政府批准發表的外交政策藍皮書已表露這意向，日本決心在國際上扮演一個與其經濟實力相稱的角色，幷在實行多年的被動外交政策後，推行一項創作性的外交政策。

日本朝野早已不甘於戰後一直施行的被動外交，要以自己的方式承担國際責任，同美國建立平等的伙伴關係，換句話，日本在外交上不願再被美國牽着鼻子走。又在八八年前首相中曾根康弘成立了一條謀求全世界和平的國際研究所，在成立聲明中指出：今天世界正處於過渡時期，蘇聯和美國兩個超級大國已經無力領導，這是日本在世界事務中担任一個更有力角色的時候了。

在事隔兩年後，形勢果然易觀了，正如海部俊樹說：當全球秩序仍操諸美蘇兩大超級强國的手上時，日本要在政治上扮演較大角色於是不可能的事，現時它們的關係已經由敵對狀態轉入磋商階段，隨着今時今日國際間對追求自由，民主和自由市場經濟的共同意識，一切已經改觀。

站在亞洲人立場，我們樂得有一個亞洲國家在世界的事務上有領導力量，但所要的也不是被牽着鼻子走的領導，而是顧及世界整體利益的領導。美，蘇領導的失敗，就採取適於「自我」的方式，日本如有領導的雄心，不該再陷美、蘇的覆轍。

叙陸空軍大演習
一則讓阻擋重大危機 再則警告以色列勿亂來

(美聯社叙利亞大馬士革廿五日電)叙利亞國防部長德拉斯將軍周一檢閱陸軍和空軍的軍事演習，對參與演習的人士說：他們應準備阻擋阿拉伯國家所面臨的「重大危機」。官方的「叙利亞阿拉伯通訊社」稱：德拉斯表示：如果以色列襲擊阿拉伯國家，她會「付出昂貴的代價」。

該通訊社又說：德拉斯在觀看陸軍、空軍及空防部隊等戰鬥部隊發表演說。

但該通訊社沒有透露進行演習地點。該通訊社稱：德拉斯將軍讚揚參與者，並強調現時的情況將阿拉伯國家暴露於重大危機之中，危害阿拉伯國家的存在和未來。」

太平洋潮來一噬吞漁村
墨西哥南一漁村在潮中失踪

(路透社墨西哥城廿五日電)紅十字會一名職員周一說：太平洋被其海床上的移動激盪，沖走了墨西哥南岸一條有三百戶人家的漁村。

該條位於墨西哥城南面約二百哩的古張茲涅蕎拉柏村上周發生海嘯，當漲潮初次淹至居民的門檻時，他們紛紛逃出用棕櫚樹搭成的茅舍，避免死傷。墨西哥紅十字會「國家災難委員會」的發言人洛柏斯在電話訪問中對記者說：「張茲涅蕎拉柏村已消失了。」海上昇，並吞滅了整條村莊。

洛柏斯又稱：軍方組織在周末期間爲該條村的一千五百名居民，興建一所新校舍作庇護所。居民已被撤往內陸一個較安全的地方。

印度撞火車 乘客死廿人

(路透社新德里廿六日電)據印度報業托拉斯報道，一列貨車星期一在印度東部的比哈爾邦撞中一列客車尾部，至少二十人死，五十多人受傷。

商業專欄廣告

大效費廉 傳宣中集

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限升(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
主理 汪顧月琴
小菜 全女廚家庭
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

避彈衣
永安祥國際有限公司代理美國製避彈衣，防彈性能強，穿着方便，價格相宜，適合台灣、及菲律賓市場。有意選購者請電：五四三〇三〇三曾洽

羅漢精舍
[illegible]
時間：上午十時至下午七時
地址：九龍彌敦道502號2字樓前座
電話：782 6456

遷新址
保安和藥行
何澍源中醫
新址灣仔波斯富街83號P舖(即勿地臣街口電車廠側)電話 8950338

頭痛
名中醫陳美吾博士臨床實驗發明
首創老牌中藥濃縮男女可服
祛風歸地丸

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英有更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5411708-5線

鎏航佛堂
嬰靈是指墮胎，流產，夭折或未命名的死亡者，本佛堂依佛教儀軌代爲供養：①爲嬰靈命名，②恭彫神木像，③擇吉日法師誦經招魂開光供養千日(約三年)必定輪迴轉世。減輕無知父母的罪孽。
地址：
上海街300號二樓B座 770 5561
上海街328號二樓 770 5828
嬰靈供養

商業專欄
推廣生意
收效宏大

投資移民
南愛爾蘭 CORK 鄉，唐人餐館出讓，有意請 FAX 353 21 373194 或撥 CORK 鄉 TEL 885163 蔡先生聯絡。
來電請於晚上十時半(香港時間)

華僑日報印行一九九〇年第四十三回
介紹各國移民手續 港九新界街道詳圖
香港年鑑
最新出版

有股市樓市升跌的寫照
有港人支持民運的紀錄
有工業貿易出口的反映
有訂基本法政制的爭論
全書六百餘頁 包括六十項目
精裝柯式印刷 每冊八十五元
售書處
香港荷李活道一〇六號 電話總機：五四九一一八一
中區分處：蘇杭街華人銀行大廈地下 電話：五二三一六三七
北角分處：北角德華街壹二七號地下 電話：五六四〇六九三
旺角分處：旺角上海街四九七號地下 電話：三八四〇七四九
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下 電話：七三〇七六八二

華僑日報
1990全港學生暑期歌唱大賽
宗　旨：提倡有益身心之學生暑期活動，發揮學生歌唱天才。
參加資格：歡迎年齡十四至廿三歲男女學生參加。(試音時須出示學生證明文件，如車船優待證或其他證件。)
比賽簡章：①參加者可獨唱，或二人合唱。
②參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：
甲、粵語流行歌曲；
乙、國語流行歌曲；
丙、歐西流行歌曲。
③比賽程序分試音，初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。
④決賽日期：一九九零年八月卅一日(星期五)
⑤決賽地點：上環文娛中心劇院
⑥決賽時間：下午二時卅分。
⑦參加表格：將下列附表剪出填妥，並附貼上郵票回郵地址信封，交回或寄回香港荷李活道一一〇號華僑日報教育版收。信封面請註明「1990全港學生歌唱大賽」
⑧截止報名日期：一九九零年七月廿四日。
⑨評判：由音樂界知名人士担任。
⑩獎品：
冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。
⑪主辦機構有權取消任何人士之參賽資格，而毋須解釋理由。
⑫以上各項細則，主辦機構有權修改，參加者不得異議。

華僑日報
1990 全港學生暑期歌唱大賽
報名表格
姓名＿＿＿＿ 性別＿＿＿＿ 出生日期＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿
身份證號碼＿＿＿＿ 學校＿＿＿＿
參賽歌曲＿＿＿＿＿＿＿＿
試音是否自備伴純音樂帶，請填「是」或「否」。＿＿＿
試音是否自備樂譜，由大會安排伴奏，請填「是」或「否」。＿＿＿
本人願意遵守大會規則，並服從主辦機構最後決定。
日期＿＿＿＿ 簽署＿＿＿＿
附註：如屬二人合唱，請填寫兩份表格，一同繳交。
查詢電話：395 0709(辦公時間)
贊助機構芳名：
羅氏信託基金
嘉林琴行
寶麗金唱片有限公司
(排名不分先後)

英美最新…

倫敦本港股票收市價

股票	買入
長實	12.75
九燈	14.80
港燈	8.25
九倉	8.35
置地	8.30
滙豐	5.80
和黃	11.75
怡和	32.15
太古A	20.90
新鴻基	15.10
恒基	8.10
國泰	9.45

倫敦金融時報指數

黃金白銀

紐約市場	開市	最高
黃金現貨	350.8	351.2
8月期金	353.8	354.2
9月期銀	4.87	4.89

倫敦市場	上午訂盤	下午訂…
黃金現貨	353.10	349.…

紐約外滙市場 (1美元兌外… (1英鎊兌外…

港元	英鎊	西德馬…
7.7850/70	1.7380/90	1.6670/…

	開市	最高
聯邦基金利率	8.25	8.3125

紐約杜瓊斯工業指數

東京平均股票價格

地產與樓…

寫字樓招…
中區德輔道中161-167號 香港…
17/F 2999呎 包冷氣及管理費…
灣仔道185號 康樂商…
13/F No.1 及 17/F…
每單位1152呎 每呎租…
洛克道276-278號 安隆…
4/F 全層 1090呎 每呎…
鼎正義 54…

徵求旺舖．歡迎委託…
舖

灣仔寫字樓…
謝臣道76-78號…
卓信商業大…
面積六百餘…
交通方便 租金…
有意請電5231…

富德新商…
全層 1400呎…
上環地鐵站口…
廉租交…
直接業主免佣…
電：5255602 5258461

學助童教 報…
囊善解請 爲…

發思古幽情．集視聽之娛

英國「戰爭博物館」教人親身體驗戰場

（法新社倫敦電）倫敦鬧市一間瀰氣很重的彈蓋防空壕裏，擠着不少人。對他們來說，唯一要緊的事情是：德國人的下一枚炸彈，會在多少秒鐘之後在他們身邊炸開？

這一幕，出現在八九年，地點是倫敦新開幕的戰爭博物館。這間博物館，很快地，已成為倫敦最吸引遊客的地方之一，它甚至吸引倫敦人本身，因為他們熱愛生活，也因為他們想從中得到某種舒解——第二次世界大戰中，德國的大轟炸把這個英國首都毀了大部分。

付錢「買驚嚇」

這間新博物館的入門收費是二點五英鎊，如果參觀的客人想體驗一下躲在一個擁擠的防空壕裏，等待下一輪的轟炸或者是死亡的恐怖感覺，就得多付一英鎊。

博物館館長艾倫．博格指出，大炮、坦克、戰機只不過是戰爭的工具，人，才是最重要的。他又說，讓參觀者付錢到防空壕裏「買驚嚇」的用意，是協助他們去了解戰爭的本質。」

炸彈爆炸聲、房屋倒塌聲，都是由錄音帶播出的，其中還夾雜了兒童驚恐的哭叫聲。另外，還加上有關那段日子的種種傳說。這些解說，倒使許多經歷過當日真正大轟炸的人，沖淡了悲哀。

最後一枚炸彈炸開了，威力比之前的那些炸彈要強得多，防空壕裏的長條木凳都震動起來。

人們離開博物館的防空壕，下意識地會想到家園已成廢墟，而倫敦街頭盡是瓦礫餘燼，因着探射燈光的天空，映出聖保羅大教堂的輪廓。

每次只容廿人

但是，對一些參觀者來說，這場八分鐘的「戰爭體驗」結束的時候，他們還沒從排隊輪候的煩燥和掃興情緒中恢復過來。有時候，為了這分分鐘，他們須等上好幾個鐘頭。

這個每次只能容二十個人藏身的防空壕，每天只能「招待」一大約一千人。

不過，進入防空壕這一項目本身的門票可以預訂。此外，博物館人員已宣佈，他們有意擴建該館。擴建的部分將佈置一個類似的展出場所——一個第一次世界大戰的戰壕——它可以容納好幾百人。

這間帝國戰爭博物館，是在一九三六年設在十九世紀建立的伯利恒皇家醫院裏。它經過大翻新與擴建，花了二千萬英鎊。

翻新博物館

但是，雖然它變得更大與現代化，還保留它原來的格調。

第二次世界大戰戰機的一些樣本仍吊在天花板上，而在地面上，參觀者可以趨近細看展出的坦克、大炮以及德國的V—一式與V—二式導彈。

人們可以到錄影檔案廳，去查詢現代的某一場戰事、戰略與有關人物的資料。

該博物館也裝置了一個大型的電子鐘，象徵式地計算在本世紀中死於戰爭者的數目。

這個電子鐘將在一九九九年十二月卅一日午夜停止跳動。

預料，到時該鐘計算的死亡人數將達到一億人。

台灣首宗虐待野生動物個案

虐待七隻表演老虎 主事者被移送法辦

（中央社台北電）喜歡飼養野生動物的人，得提高警覺了！

台北市政府野生動物保育聯合執行小組認定，以未登記管理之實驗、有虐待野生動物的嫌疑，將提供七隻老虎，供皇家馬戲團表演的運盈興業有限公司的負責人林福安移送法辦。這是我國野生動物保育法訂定周滿一年，台灣地區第一宗因「虐待」野生動物，被移送法辦的個案。

市府是依據野生動物保育法第三條八款：以暴力或其他方法，致野生動物無法維持正常生理狀態的行為規定，將運盈負責人移送法辦。

法院未來如果判刑確定，林福安將依違反野生動物保育法第三十四條，非法騷擾、虐待保育類野生動物者，處六個月以下有期徒刑，拘役或科新台幣一萬五千元以下的罰金；其因而致野生動物死亡者處一年以下有期徒刑，拘役或科三萬元以下的罰金。

根據野生動物保育法第四十一條規定，市府可將七隻老虎沒收，但建設局官員表示，這七隻野生動物，未來可能會責付運盈繼續飼養，或委託市立動物園飼育。

不過，為使七隻老虎得到更完善的照料，市府聯合執行小組將再度召開會議，決定不久的將來「虎落誰家」。最近

市府建設局、警察局、教育局、市立動物園及家畜衛生檢驗所組成的聯合執行小組，今天由建設局長夏漢容率領，並了解七隻供表演用的老虎生活現況。

隨後借用交通局的簡報室召開會議，與會官員達成共識，一致認定，這七隻野生動物近三個月，一直沒有充分的活動，食住的品質也相當不理想。運盈公司雖然有心改善七隻老虎的生活環境，但力有未逮，市府決定依法律行動，以儆效尤。

在政府和民間的高度關切下，七隻老虎因隸屬野生動物，受到特別的重視，至於獅子等一般動物，卻因身分不同，遭到「冷落」的對待，不免讓動物保育專家們為牠們叫屈。教育局目前雖然成立專線，呼籲民眾踴躍捐款，協助這些流落他鄉的動物們度過難關。但畢竟緩不濟急，根本辦法，在讓牠們有自己的「家」，不管是回歸自然，或是定居在動物園內，都比現況來得好。

消防演習

瑞士盧干諾市消防局舉行滅火演習，消防員表演自己攀樓的技術。（美聯社）

嗜飲茶葉者體內 可能含鐵量過高

（中央社渥太華二十六日專電）最近進行的一項醫學研究顯示，喝茶可能是造成中國老年人體內含鐵量過高的主要原因，而且也可能是維他命B—十二含量高的原因之一。

多倫多明星報刊載，波士頓塔夫脫大學進行的這項醫學研究顯示，烏龍茶中的鐵質和維他命B—十二尤其豐富。這份醫學報告是在研究北美洲中國人健康問題的會議中提出的。

波士頓的華人中，有百分之三十七的男性和百分之二十七的女性，血液中的含鐵量都過高。

調查發現，這些人體內含鐵量過高並非出於食物或服用藥物造成。研究人員發現，體內鐵質過量的人平常都喝很多茶，最常飲用的是烏龍茶或普洱茶。

不肯指證兄長謀殺男友

馬龍白蘭度女兒 在大溪地拒返美

（路透社洛杉磯廿六日電）檢察官星期一說，美國影星馬龍白蘭度的二十歲女兒，已飛往大溪地，避免出庭指控她同父異母的哥哥。她的哥哥被控謀殺她的男朋友。

該地方檢察官巴索對記者說，切恩妮拒絕從該太平洋島嶼回來指證克里斯琴。

警方說，卅二歲的克里斯琴在他父親的荷里活寓所開槍打死她的男朋友德羅烈特時，切恩妮當時亦在屋內。辯護律師並無爭辯克里斯琴開槍打死德羅烈特，但堅稱，這是一宗悲劇的意外。他們說，克里斯琴在上月事發前，曾經飲酒，和德羅烈特發生激烈口角，其後開了槍，他並非有意殺死他。

美婦指華盛頓市長 強迫她發生性關係
完事後在她荷包留下五十美元

（路透社華盛頓廿六日電）一位有兩個孩子、淚流滿臉的母親星期一作供稱，華盛頓市長巴利在處女島一間酒店房間內，強迫她發生性關係，完事後，留下五十美元在她的荷包裏。

處女島原居民梅納德在巴利毒品案中對陪審團說，「我大力反抗……但他已將我按在床上。」

檢控官雷奇問，「你和巴利是否在酒店裏發生性關係？」

「是的。」梅納德未說前已淚流滿臉。她說，她靜靜地離開了酒店，「我希望忘記曾經發生過的事情」，「其後，發現在她的荷包裏有五十美元。她猜測是巴利給她的。」她說，「他經常給錢予我，且說，我想要甚麼，他都可以給我，但是，他通常都有進一步的要求。」

官方放寬限制．藝人大展拳脚

美電影界相繼前往 蘇聯境內拍攝外景

（時事社紐約二十六日電）鑒於蘇聯進行情報公開，美國電影業界相繼前往蘇聯拍攝外景，以切爾諾貝爾核電廠事故為主題的「最後的警告」等三個電影，現在以進入攝製階段，另外還有十二個作品在計劃中。

據二十五日發售的美國「新聞周刊」最新號報導；陸宋爾的暢銷小說（俄羅斯房子）的攝影在莫斯科紅場進行。最近「最後的警告」的外景將在距離莫斯科南方約四百二十公里的克爾買特夫核電廠前拍攝。

關於這些電影外景的拍攝，值得注目的是各種限制已大幅被放寬，像幾年前所有的電影劇本必須由蘇聯國家安全委員會（KGB）檢閱之事，已不存在。蘇聯為了促進與美國電影公司的合辦事業，已在洛杉磯設立了兩個辦事處。蘇聯電影服務關係的代表人斯比爾尼表示「除了是描寫將列寧以外的電影都行」。

澳洲發現十一億年前海草化石

早期植物生命形成 比已知早逾五億年

（路透社雪梨廿六日電）地理學家周五指出，他們在西澳洲內陸地帶發現一些十一億年前的海草化石，將已知早期的植物生命外形推前五億四千萬年。

進行西澳地理研究的學者基爾在上月出版的一份學術刊物指出，有關的發現，寫下了世界地理的紀錄。

她指出，以往的發現僅可追溯至五億六千萬年前，但距離海藻類單細胞生物最先約在二十億年出現前，中間有一大段空隙。

基爾講述有關發現，被發現的海草化石是個別獨立的模樣，並且類似現代海草，約有三十公分長，複雜而且非常有組織性。形狀有少許像似一條珍珠頸鍊。

數以百計的海草化石是嵌在一整座山脊中的。

基爾說，尚待命名的海草化石被推斷是遠古時代該處是一個海灘，而海草被沖上海灘及被曬乾之後五億年才有動物在該區走動。

最早期的生命形狀是一種簡單的單細胞菌，出現時間是三十五億年前，而單細胞海藻的出現時間大約是二十億年前，地球相信是大約有四十五億年歷史。

莫斯科馬戲團的灰熊明星基莎正在和牠的訓練師科羅月克戲耍，表演牠最拿手的「頭上倒立」絕招。（美聯社）

日本札幌舉辦 太平洋音樂節 週二隆重開幕

（美聯社日本札幌廿六日電）太平洋音樂節于週二開幕，表演的有英國的銅管樂和韓國的傳統鼓樂，這像徵贊助者為東方與西方音樂傳統建造溝通橋樑的願望。太平洋音樂節是每年舉行一次的。近七百名來自廿三個國家的音樂家——包括指揮家里奧勒特．班斯頓及米高．圖遜——將會齊集于札幌排練和研討，並在此間、東京及橫濱舉行約五十場演奏會。音樂節為期三週，于七月十四日結束。籌辦者說，這個國際音樂節和表演節在日本舉行向屬首次。

參與這個音樂節的多場演奏的有倫敦交響管弦樂團，日本交響管弦樂團，札幌交響管弦樂團，亦有美蘇兩國音樂家的個人表演。

雖然這次音樂節演奏的大多數是西方音樂，不過日本、印尼、中國、紐西蘭、墨西哥及南韓等國家的表演者亦會演奏本國的傳統音樂。

香港北角堡壘街33-39號 永寶大廈
地下旺舖售80餘萬起
每間面積297-407呎，合各行業
富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：526 5618(四線)
地盤管理處引看(假日照常) 電話：566 2275

四十萬呎吉地出租
位於元朗廈村，接近天水圍，面積四十萬餘呎，最適合小型賽車場及駕駛學校用途，交通方便，環境優美，有意者請於辦公時間致電 4750083 鄧洽。

李植生(堪輿學)交流會
Lee's Fung Shui Club
風水 研．習．班
歡迎堂上錄音
上課：尖沙咀香港文化中心
九龍電話：805 1161

超值 保值 升值
裕民商場
觀塘牛頭角道200-302號(毗鄰裕民坊)
向街旺舖連租約，面積1,649呎
僅售$8,677,000
回報率超逾年息11厘
租約至本年底
另吉舖278呎～449呎
每呎僅售$2,082起
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：8101818

康樂 5441531
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000 愛門頓 $2880
洛杉磯 $2000 多倫多 $3300
西雅圖 $2000 溫尼泊 $3500
夏威夷 $1600 南美 $4500
紐約 $2380 倫敦 $2200
溫哥華 $2400 歐洲 $2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A—1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3980 逢週六出發
溫哥華團 四天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
台灣簽證$150 機票$140 加簽
代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL
旅遊有限公司
5254549-0
Fax：8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團；加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代辦香港CI人仕申請加拿大簽證$180元，台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅運
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
專辦台胞證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
台北酒店．特價酬賓 單 雙
永安 280 310
利達 300 320
天成 390 400
樂園 360 420
金門 350 420
富都 780 790
力霸 1050 1070
老爺 1200 1280
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

駿達旅遊 12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分行直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,800移居台灣
台北機票十3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150

泛球旅遊有限公司 GEOPEACE TRAVEL LIMITED
越南專線
旅遊探親
代訂機票．酒店及簽証
代辦僑滙．租車等服務
商務考察 投資顧問

T&E TRAVEL
(Travel LICENCE NO. 240197)
專辦台灣簽證 及各地機票 個人旅遊
特約代理
九龍富士酒店
$280 專送
美式早餐及報紙
TEL：7230366 7236678 FAX：3682168
九龍尖沙咀柯士甸道142號地下

域威旅行社
專售 世界各地機票
酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社（永安集團附屬公司）
IATA
日本：東京，富士山，迪士尼五天 $5,690；本州(大阪，花卉博覽會，富士山，東京)七天 $7,190；九州(鹿兒島，福岡)六天 $6,490；九州本州八天 $8,290
泰國：清邁，清萊，金三角，曼谷，芭堤雅七天 $4,490；布吉島，清邁，曼谷，芭堤雅八天 $5,090；曼谷，芭堤雅，小人國五天 $3,590；布吉島(PEE PEE島)五天 $4,090；曼谷，芭堤雅，七岩七天 $4,190；布吉島，蘇梅島，芭堤雅，曼谷七天 $4,690
台灣：台灣南北(阿里山)五天豪華團 $3,580；台灣(阿里山，花蓮)環島七天豪華團 $4,460
星馬：星馬(雲頂，怡保，檳城)七天 $5,490；星泰(曼谷，芭堤雅)七天 $5,790；星馬泰(布吉島)九天/十一天 $6,590起
菲律賓：馬尼拉，碧瑤，百勝灘五天豪華團 $3,290；馬尼拉，百勝灘，碧瑤，宿務七天 $3,990；宿務，馬尼拉，百勝灘七天 $4,750
韓國：漢城，雪嶽，華克山莊四/五天豪華團 $4,190起；濟州島，漢城，華克山莊四/五天豪華團 $4,390起

本會設有賓業保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三
球標的誓信
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

（一九九〇）年九十七國民華中

▲愛爾蘭擁躉說：我們又勝利了！

☆愛爾蘭

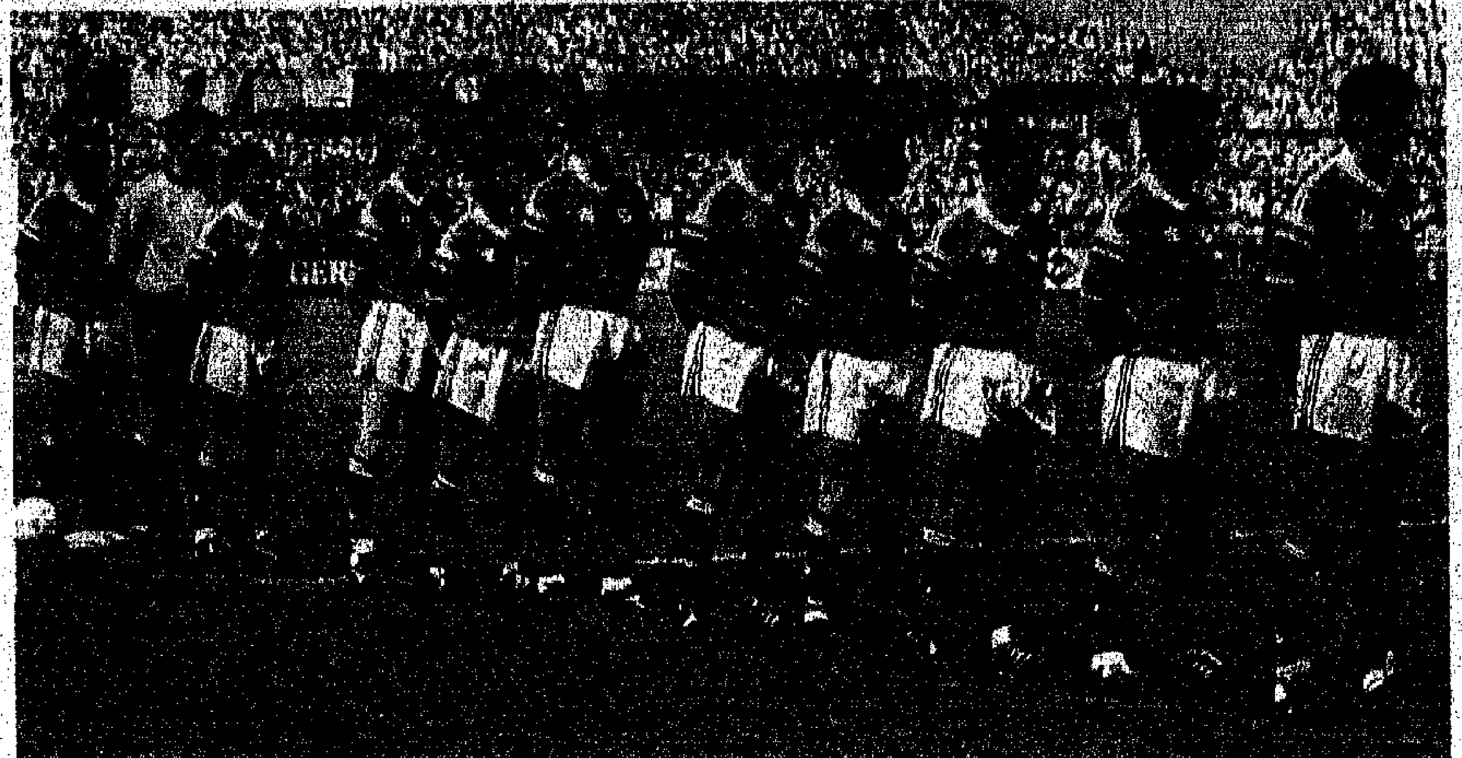
▼積查爾頓及邦拿見記者。

▼球迷收拾一切，下仗愛爾蘭對意大利

南斯拉夫拼西班牙 各一和局加時再鬥
南斯拉夫兩度領前終勝二比一

大意利史高治勒（深色衫）一腳（與聯社圖片傳真）

電視直播 世盃消息



▲中守波專家愛爾蘭隊。

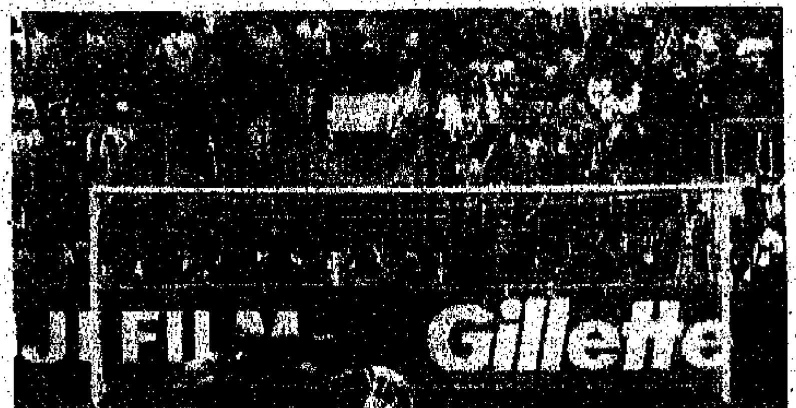
◀目送好波之人爭巴士頓走了，唯有寄望下屆與君交手。

▲愛爾蘭擁躉說：我們又勝利了！

☆愛爾蘭特輯☆

▼積奎爾頓及邦拿見記者。

▼球迷收拾一切，下使愛爾蘭對意大利再嘜過。



▲邦拿勇救羅馬尼亞添摩迪的十二碼球。

▶艾德列治不滿被罰黃牌。

世界盃傳真

駐意大利記者韓俊明

◀嘜！影番張相先，我愛爾蘭入咗八強！

◀愛爾蘭薛地（十一號）近射，羅門將化險為夷。

南斯拉夫龍門伊高域大演球迷奇遇記，多次接球用手，均告化險為夷。圖為他在下塌接球用手後，在白界前將球擲出。

世界盃'90 ①

南斯拉夫拼西班牙 各一和局加時再鬥

南斯拉夫兩度領前終勝二比一

八強爭賽戰西班牙對南斯拉夫的賽事，昨夕在博洛尼亞市進行，論實力，西班牙可看高一綫。

開賽後數分鐘，雙方仍未作積極攻勢，彼此也在探路，未有搶攻。

六分鐘，南斯拉夫的卡坦過首先遭黃牌警告。在短短十分鐘內，只見雙方互有攻守，而且跑動和傳球快速，組織性弱，實具旗鼓相當，未見一面倒的情形。

比賽進行二十分鐘，雙方節奏慢下來，變成悶戰一場，沒有太強勁的攻勢。尚有十五分鐘完場，各無進帳，彼此沒有更進一步攻勢，只能將球玩弄於中圈附近。

離上半場完場尚有十分鐘，西班牙採較多攻勢，較多時間在南斯拉夫半場控球。直至臨完場兩分鐘前，兩隊才有互相埋門，攻勢轉強，可是時間有限，雙方無法取得進一步攻勢，以○比○打和上半場。

上半場四十五分鐘，雙方未開紀錄，到臨完場前五分鐘才較多攻勢，但整場節奏太慢，雙方打得未夠放。

下半場由開賽至十八分鐘，西班牙也一直取得多次攻勢，壓着南斯拉夫而進攻，不斷進迫南斯拉夫後防。但南斯拉夫很快便打穩陣腳，逐漸打出水準，多次反攻西班牙，並取得多次射門機會。

三十分鐘，兩隊尚未有任何入球紀錄，雙方仍在互相糾纏。直至三十一分鐘，才由南斯拉夫的史杜高城埋門一腳射入，首先替南斯拉夫打開紀錄。

以○比一暫時落後的西班牙，馬上反攻，在三十八分鐘由沙連拿士頭槌頂入，接應隊友來球，順利入網。

臨完場尚有五分鐘，雙方紀錄一比一，若至完場仍再無入球，雙方肯定要加時三十分鐘再賽。

結果雙方以一比一打和，無法再打開紀錄，兩隊需要加時三十分鐘再決勝負。

以一比一打完全場九十分鐘賽事的西班牙和南斯拉夫，加時三十分鐘再決勝負。開賽尚未夠兩分鐘，西班牙羅拔圖受黃牌警告，並被罰球，結果由史杜高城射入，為南斯拉夫再添紀錄。最後，雙方再無進賬，南斯拉夫以二比一擊敗西班牙而晉身八強。

第三次？第四次？ 意大利實力夠雄勁 要奪盃並非困難事

閒話不是

（美聯社意大利二十六日電）順利晉級八強的意大利隊，能否取得第四次世界盃冠軍，一直是球迷爭論的問題。

當然，根據各人的觀點與角度不同，亦有許多不同看法。

本屆主辦國意大利，可藉着主場之利奪取世界盃。以目前意大利在決賽週及十六強的表現看來，若說意大利可以順利進入決賽，許多人都相信是有可能的事實。

無可否認，意大利是一支強隊。所有球員都是效力國內球會，而且意大利聯賽向來被視為世界最高水平的聯賽，球員經過多年聯賽的磨練，再加上吸收隊中其他外國球星的技術，對於整支意大利球員合拍很有幫助。

對歐洲歷史、藝術、文化有着深遠影響的意大利，除足球技術好之外，其他方面同樣擁有偉越成就，如時裝、皮革、食品、汽車、設計及產品都在世界上數一數二。本屆的意大利足球能否像其產品一樣，震驚世界？許多擁護意大利的球迷也希望意大利能於七月八日出現在意大利的羅馬奧林西克球場，並且能高舉大力神盃。

看目前意大利的表現，若能保持水準，要打入決賽，亦絕非難事，且看八強的比賽後再作進一步評估。

取代和拉地位 列度要顯身手

拍奇連士文望建奇功

（六月廿六日路透社愛爾巴電）西德隊教練碧根鮑華在週二對記者稱，他將起用列度，代替受紅牌勒出場後而要自動停賽一場的和拉。

「列度是一位好前鋒，他與和拉不同的地方是他喜歡由中路進攻，而和拉則喜歡左右側擊。」碧根鮑華說。

現年廿四歲的列度曾於星期日的賽事中替代奇連士文上陣。奇連士文在世盃比賽期間是和拉的好拍擋，但是和拉被罰停賽，列度便要替代和拉的位置。

而列度已於下球季被意大利球會拉思奧所收購，而碧根鮑華稱這是一宗超值的交易，因為列度是一名好球員。

意大利史高勒治（深色衫）一腳解圍，旁為烏拉圭的奧斯度拉。（美聯社圖片傳真）

八五年球場慘劇 英球迷要求減刑 上訴庭反而加判

（合眾社布魯塞爾電）足球慘劇肇事球場，一九八五年歐洲盃決賽英國利物浦對意大利祖雲達斯隊、在開賽前一小時英國球迷發生暴動，引致卅九人死、四百人受傷。這件案件昨日由上訴庭法官加判刑期，比利時法官和利宣佈其判決增加刑期、七個英國人刑期由三年至四年，其餘五個人則增至三年及五年。

根據法庭聽上訴的理由十一個英國球迷因為和祖雲達斯隊的擁場者爭執而引致圍牆倒塌、狂傷無數，為足球史上的一個大慘劇。

由於這次事件，在意大利舉行的世界盃特別嚴厲，球証在執法前亦被提出要嚴禁糾紛。而意大利保安當局亦特別留意球迷的生事，在世界盃期間雖然有事故發生，但總算不致發生大事，現仍然特別留意着保安的問題。

英國球迷鬧事，英國球隊已經被禁止在歐洲其他國家參加國際賽，現要看在世界盃時的態度而解禁否？

電視直播 世盃消息

世界盃八強產生後，由今日至廿九日休戰三天，亞洲電視本港台今晚起推出特備節目「世界盃大特寫」，每晚由十時卅分至十二時卅分播映，一連三晚為大家介紹這八支球隊的晉級過程。

今晚首先為觀眾介紹的是：喀麥隆與哥倫比亞；及英格蘭與比利時，爭奪八強席位的過程，並分析其在半準決賽的形勢。節目由：林尚義、尹志強、何靜江、嘉賓：陳炳安及明星足球隊成員。

此外，本港台今晚六時五十五分的「九○世界盃第一綫接觸」；及八時五十五分的「九○世界盃第二綫接觸」，派駐意大利的賴汝正、徐爲諾、關紀揚及陳奕詩，將會報道世界盃的最新消息。

無綫電視翡翠台今晚十時四十分「列強爭霸精華」，播映十六強對級歷程。精彩片段包括巴西對阿根廷、西德對荷蘭、西班牙對南斯拉夫、愛爾蘭對羅馬尼亞、意大利對烏拉圭、哥倫比亞對喀麥隆、蘇格蘭對比利時，捷克對哥斯達黎加。當中並剪輯最突出表現球星，最不君子動作，最多紅、黃牌賽事等。

改革開放之後 捷克球員力圖振作 出外搵食有權選擇

今屆打入八強球員有福了！

（美聯社意大利電）捷克隊現已經是最後八強的隊伍，他們的教練和球員都準備在世界盃後到外國搵食，目前較佳的球員都經已開始斟介口，不久到其他地方效力。

教練雲爾斯說，捷克改革開放使到球員可以隨意到國外效力，足球亦是生活的一部份，他亦歡喜看到球員有出處。他說，球員可以隨意自由轉會到國外比賽，而因為這樣更激起球員的奮鬥心。

雲高斯本人亦準備在世盃賽後到英國任教，現在雖然未曾簽字任何球隊，他相信可以到英國的機會最大，最重要就是現在先使捷克在意大利踢好波，然後再說其他。他極願看到捷克的球員能夠到歐洲或其他地方加盟，因為這樣才能夠表現出他們的能力。

射手史高拉非是今次世界盃射手榜首人物，他最為各會的羅致對象，今次他在意大利射五球，居於射球榜首席。他年廿五歲幾，是史栢遜隊球員，已經有幾間球會和他接頭，包括英倫昆士栢流浪隊，意大利熱那亞，英隊給予史高拉非二百五十萬鎊的簽字費。

他對記者說，現仍未曾簽字，正在考慮中，他可能會到英國投效，他亦認為最合適是去英倫，而他的頭球亦一向最好，英國就敢用得着。

中場球員米高比嵐、門將史迪斯高、韋人瑞、格歷，都在世界盃有極佳的演出，他們都會到國外搵食，比歷已經有意大利球會拜沙隊邀請他加盟，而其餘的球員都有接頭但未到最後階段。

中場球員吉碧克說，捷克開放政策使到球員有機會到國外加盟，這樣球員所渴求的。他現在效力意大利科倫天拿隊，任卡然則可能會到其他球會效力，現在則要全神於世界盃中作戰。

捷克隊以往在世界盃一向的成績都不如理想，第一個便會出局。今年則到達八強。他們的球員有福了。這需要是該國改革所帶來成果。

花花世界

漂亮鞋子送給女兒

喀麥隆蘇聯籍教練立普拉治乘着放假之便，完成他在出發赴意大利前給予他的女兒諾言，他答應了給女兒在意大利買一雙鞋做禮物，現乘球隊放假之便，到巴里去專程買這雙漂亮的鞋子。他認為今次到意大利除了處理踢波外，其餘最緊要就是這件事，一雙意大利鞋給女兒非常滿足了，他歡天喜地說給記者知道，這樁心事總算了結，喀麥隆球員也是乘着這日假期在這個意大利南方城市購物，他們下次的比賽要到星期六才對英國或比利時。

愛爾蘭球迷蜂擁來

愛爾蘭射十二碼淘汰了羅馬尼亞，造成歷史性愛爾蘭足球在世界盃的位置。愛爾蘭球迷聞風而至，在十六強時已經有一萬五千人擁到熱那亞捧愛爾蘭場，但是球票難得。愛爾蘭足球總會為了協助愛爾蘭球迷，已經代他們找到球票，而且愛爾蘭足總減收其門票費用達百份之十，這次是愛爾蘭足總賣大飽。在最後八強將續有大批愛爾蘭球迷要到意大利捧場，人數預算會超過二萬人，將來熱拿亞法拉利球場將有數萬愛爾蘭球迷，變定她如何應付這班特別來意大利捧場的球迷，亦是一個難題，因球票缺短實在不易購買。

碧根鮑華誓要奪盃

西德教練碧根鮑華今日對記者誇下海口，說西德現時在意大利的隊伍是西德有歷史以來最強的隊伍，他指出憑他經驗看，沒有隊伍能把他們打敗，他曾經是一九七四年西德世界盃冠軍的隊員，曾經三度參加世界盃比賽的球員，兩次領西德隊。他指出西德隊今屆能勝荷蘭，即是可以打敗任何隊伍。西德隊今屆比一九七四年奪世界盃時更加合拍，演出亦流暢，因而敢誇言可以奪標。英國賭波公司也差不多和碧根鮑華的說話吻合，將來是七賠四，它和意大利隊被賭波公司列為兩大熱門，同時是以七賠四的盤口刊出，看他能否與的捧到世界盃了。

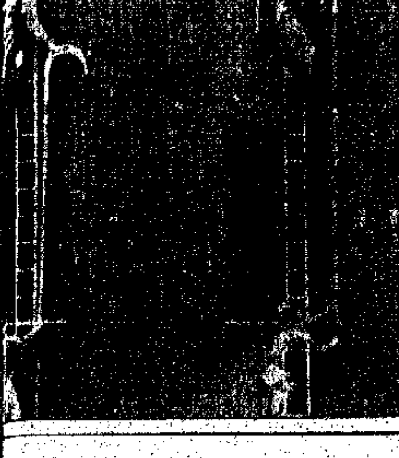
簡尼基亞不敢居功

阿根廷英雄簡尼基亞射入一球把巴西隊擯出局，祖球波對阿根廷和整個世界盃都非常重要，簡尼基亞對記者說這是他的一生裏面最重要的一球，但簡尼基亞補充最重要的一段，却說他能夠射入這球波，主要是拜馬勒當拿所賜，如果說是他的功勞，則他欠馬勒當拿更多，應該是兩人分享這些光榮才對。他還稱讚馬勒當拿是一個偉人的球員，如果阿根廷沒有他，亦不會現時尚在意大利。他指出阿根廷球員有馬勒當拿在陣自然鎮定，精神的振奮才最重要。

蘇錫退休要帶禮物

南斯拉夫射手蘇錫在大戰前夕，已經宣佈他在世界盃之後會退休，年卅五歲蘇錫已經替南斯拉夫效力一段長時間，他已是五十二次的國際賽代表，他的願望是在今屆世界盃能夠進入最後八強。南斯拉夫亦有一羣球迷來看他們的隊伍和蘇錫的雄風，現就看他能夠在退休之前的技術發揮至如何地步，世界盃的成績就是他退休前的最佳禮物。

電訊 日五初月五閏年午



蘇聯境內拍攝外景

（時事社紐約二十六日電）鑒於蘇聯進行情報公開，美國電影業界相繼前往蘇聯拍攝外景，以切爾諾貝爾核電廠事故為主題的「最後的警告」等三個電影，現在以進入攝製階段，另外還有十二個作品在籌劃中。

據二十五日發售的美國（新聞周刊）最新號報導：隨卡雷的暢銷小說（俄羅斯房子）的攝影在莫斯科紅場進行，最近「最後的警告」的外景將將在距離莫斯科南方約四百二十公里的克爾賀特大核電廠前拍攝。

關於這些電影外景的拍攝，值得注目的是各種限制已大幅被放寬，像幾年前所有的電影劇本必須由蘇聯國家安全委員會（KGB）檢閱之事，已不存在。蘇聯為了促進與美國電影公司的合辦事業，已在洛杉磯設立了兩個辦事處。蘇聯電影服務關係的代表人斯比爾尼表示「除了是臨時將列寧位山列寧廟以外的電影都行」。

香港北角堡壘街33-
地下旺舖售
每間面積297-407
富輝地產代理
香港德輔道中20號德成大廈504
地盤管理處引看（假日照

康樂 544
◀專售世界各地機票
東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000
洛杉磯 $2000
西雅圖 $2000
夏威夷 $1600
紐約 $2380
溫哥華 $2400
◀紐西蘭特快移民
免費解答移民申請成功率
定期舉辦講座團

駿達旅遊
持中華民國本土護照可
$3,800移居
台北機票十3晚天成

日本
東京、富士山、迪士尼五天
本州（大阪、花卉博覽會、富士山、東京
九州（鹿兒島、福岡）六天
九州本州八天

世界盃足球特刊 90 ②

港貨外銷連續……
溫和……出口……
五月出口一八八一點二六億……
點四：轉口增近二成半：入口……
為，出口雖見改善，仍待更多……
……月貿易數字
港黃金及白銀市價 （1990年6月26日）

開市	收市	升跌
3282	3285	+15
353.50	353.5	+2
352.5/353	353/353.5	+2.20
3580	3580	—
5000	5000	—
376	376	—
買入	賣出	升跌
3273	3283	+19
2730	2750	+10
2860	2870	+10
2860	2870	+10
2860	2870	+10
475	481	—

利昌金舖有限公司提供
東京匯市 美元升後回軟
地產專欄

薩丁理論歷史辯證 王者來自此龍脈島
西德隊猛將如雲有力打入四强 愛爾蘭屬爆冷專家可取意大利

（本報特派記者李傑傳真）十六强賽事在執筆時已舉行過六仗，分別勝出的隊伍就有意大利、愛爾蘭、阿根廷、西德、捷克及喀麥隆，而剩下的兩支出線隊伍，則由西班牙或南斯拉夫，與及英國或比利時爭奪。照我傳真的第一段稿所言的薩丁理論，將會由薩丁島殺出來的隊伍奪標。依現時形勢顯示，愛爾蘭這隊一賠六十六的大冷門，已先由薩丁島殺入八强。如果英格蘭淘汰比利時，將會有另一隊薩丁隊伍衝出重圍。屆時，我的薩丁歷史辯証法就更有應驗的機會了。

在一百三十年前，意大利能夠順利統一，無非是靠位於薩丁尼亞島的薩丁尼亞王國所促成。所以，我曾不止一次稱這個島為龍脈島。如果這個島有龍氣，本屆世界盃冠軍就應由此島中產生。而最具冠軍相當非英格蘭莫屬，筆者執筆時英格蘭對比利時還未上演，故此英格蘭能否殺出重圍實屬未知之數。不過，以大膽假設估計，這隊小組冠軍是有力殺敗羣雄的。

由分組形勢看，上線的阿根廷無論對西班牙或南斯拉夫，都是祇屬于一場五五波，因為該三隊在各場的表現祇是一般而已。阿根廷贏巴西確是時來運到，阿根廷隊全場完全處於被動，但卻能夠憑着一次僅存的機會而將對手淘汰，幸運之神誤與眷顧阿根廷。至於幸運之神會否一直垂憐阿根廷，則我們不可逆料，但我相信阿根廷入四强即屬行人止步格，而西班牙及南斯拉夫亦相信與阿根廷一樣，在四强後當難以再在決賽中佔一席位。

至於下線方面，西德對捷克一仗，西德隊猛將如雲，但可惜和拉因紅牌在身而未能上陣。不過西德陣中其他球星如馬圖斯、奇連士文、列巴斯基及布林美等俱有不俗的表現，所以相信他們的取勝呼聲較捷克為高。另一出線隊伍喀麥隆，無論面對着英格蘭或比利時，相信亦屬技止此焉，因為喀麥隆上一場勝哥倫比亞，祇屬一場瘋狂鬥狂龍的格局，而喀麥隆能夠連入兩球，無疑是對手混亂所致。相信喀麥隆的對手將會是英格蘭，以雙方實力及經驗看，英格蘭出賽經驗豐富，雖有隊長笠臣因傷缺陣，但相信無礙實力，再加上薩丁理論的支持，喀麥隆勢難過關。

上回合廿四强賽事結束前幸運地言中十六强，而我猜進入八强的隊伍將會是意大利、愛爾蘭、西班牙、阿根廷、西德、捷克、英格蘭及喀麥隆。而八强會師後我因為鍾情於我的薩丁理論關係，所以愛爾蘭可以爆冷殺敗强手意大利，因此我猜愛爾蘭、西班牙、西德及英格蘭將會是最後四强。

我們出線——意大利勝烏拉圭後沙連尼伸出雙手向在場球迷致意，旁為隊友費尼及迪拿波里。（美聯社圖片傳真）

栢天尼論戰 阿根廷實在踢得差
巴西應該改變戰術 西德與意大利值得稱讚

（路透社意大利電）柏天尼論巴西之敗前法國名將柏天尼是國際足協的嘉賓，他論巴西與阿根廷之戰，說是巴西隊有技術，在整隊而言，應說可以晉入八强。大部份時間巴西是沒有受到威脅的，而阿根廷在完全劣勢下都能夠晉入一級，這亦非屬天意，而是巴西的調動未能夠隨機應變，一時疏忽而敗。柏天尼指出，巴西若然能夠在久攻不下的時候予以調動，避重就輕，相信會使戰果改變。至於阿根廷方面，他形容是踢得很差，他們踢不出原來水準。但有一個重要關係，就是阿根廷球員都對馬勒當拿有信心，可說是球員精神領袖，故雖處劣勢，仍然奮然到底，卒於險死還生，那只是憑戰意而勝的主因。

柏天尼對意大利之擊敗羅馬尼亞，則讚意大利的調動得宜，當時上半場意大利與羅馬尼亞之戰亦和巴西與阿根廷之戰差不多，意大利也是無法攻陷羅馬尼亞。但在下半場意大利調用了沙連拿上陣整個形勢就不相同，羅馬尼亞被逼處于劣勢，其射手史卓連斯就這樣奪得勝利。兩者之分有時就只在這些分野中便確定球賽的勝負，如果轉過來說，巴西當晚會對陣容或戰術略加轉變，或者戰積改觀亦未可料。

他對西德和意大利的演出都非常稱讚，但他希望阿根廷會在下一仗的演出較佳，賽事才會有更精彩的演出。

球迷不斷鬧事傷人 英國忿池魚被殃

（美聯社意大利二十六日電）英國領事透露：「意大利警方已拘捕通宵鬧事的一百四十五名球迷，並打算星期二將他們驅逐出境。類似這種球迷鬧事的情況，早在六月世盃決賽週時已開始，其中包括有英國球迷在內。」

最近的一次，是星期一晚意大利以二比〇擊敗烏拉圭後，意大利球迷馬上在街上進行慶祝。與此同時，在酒吧飲酒的英國球迷用玻璃樽擲向街道上的意大利球迷，連停泊的汽車玻璃窗亦告損壞。這次騷擾足足延續了兩小時，直至警方到場增援才能控制局面。此次毆打，總共有二十多人受傷，需要送院治療。

為了鎮壓這場暴亂，警方要採用催淚彈、揮球棍，與搖槍枝等武器才能收效。

英國官方則表示，並不同意所有鬧事的大部分是英國球迷。史指出在米蘭的西德對荷蘭比賽後，也同樣有許多西德球迷鬧事。

事實上，早在世盃決賽週，由西德對捷克在米蘭打的一場比賽，西德與捷克球迷就曾在米蘭大教堂附近發生騷亂。當然，不管是英國球迷也好，西德或者其他國家，只要他們破壞法紀，擾亂社會秩序，意大利政府便嚴厲執法，將其驅逐出境。

因為國內球迷鬧事，引致傷人，使英國球隊多年來被拒於歐陸門外。英國球迷仍死不悔改，政府又不嚴懲滋事份子，照此情形看來，英格蘭要重返歐洲三大盃賽，相信希望很微。

馬勒當拿爭取休息 週末大戰必然披甲
貝拉度飛前方刺探軍情

最前綫

（本報特派意大利記者韓俊明傳真）阿根廷今早在羅馬郊外的基高里亞球場晨操。該隊擊敗巴西後自都靈回來，休息一天復課，球員表現士氣高昂，精神飽滿，該隊將於週末在佛羅倫斯與西班牙及南斯拉夫的勝方進行半準決賽。

阿根廷領隊貝拉度主持晨操後將會離開大營，飛赴佛羅倫斯，替大軍安排在該處的酒店及練習場地。之後，貝拉度會專程飛往維羅納，觀看西班牙對南斯拉夫的比賽，然後回營再想應付辦法。

今早在阿根廷大營，馬勒當拿、貝魯齊加，勒基利等球星仍沒有練習，馬勒當拿在場邊用冰塊及藥膏敷治左足踝傷處。

醫生吩咐他不能參加練習，馬勒當拿爭取休息。[illegible]晚會進行一課閉門練習一個[illegible]時不會讓記者採訪，球迷亦不能入場。不過，貝拉度於週三則容許阿根廷的記者進球場採訪，週四安排一個記者會，與各國記者見面，貝拉度透露馬勒當拿於對巴西的比賽後受傷情況轉劣，不能走路，整天留在酒店的房間休息，三餐也是在酒店房間內進食，今天的情況稍為好轉。

貝拉度表示，馬勒當拿將不會投入這幾天的訓練，但相信他可以在週末的比賽時上陣。他表示，假如馬勒當拿是其他球員，相信不可能在週末的比賽上陣，因為他是馬勒當拿，我肯定他屆時披甲上陣。

國際足協今早推翻西德的上訴。西德在昨天入信國際足協替該隊中鋒和拉上訴，推翻他在對荷蘭一仗時所得的紅牌，該場比賽和拉與列卡特同時被迫離場。

國際足協上訴委員會一名官員表示，球證的決定是最後的決定，而且，委員會已翻看當時的比賽情況，球證並沒有犯技術性錯誤，故西德隊的上訴遭受否決。

艾德列治穿針引線 鶴治將轉投蘇斯達
此項交易將涉及一百卅萬英鎊

（本報特派記者李子雲傳真）本屆世界盃決賽週並不[illegible]的英格蘭中場球員鶴治，[illegible]會在來屆離開英國的不列顛聯賽球會托定咸森林，轉投西班牙的皇家蘇斯達隊效力，與愛爾蘭代表艾德列治合作。

皇家蘇斯達與森林的交易涉及一百卅萬英鎊，目前正[illegible]鶴治的首肯，他正考慮[illegible]今年已屆廿七歲之齡[illegible]西班牙效力皇家蘇斯達隊的投資是否落實。森林[illegible]原則上已同意這宗交易，假如森林重賭鶴治效力，只花五十五鎊便要令皇家蘇斯達隊放人。

鶴治已代表英格蘭參加國際賽達十八次之多，在決賽週比賽[illegible]直坐在場邊的後備席上，未獲領隊[illegible]笠臣的重用。然而他在其[illegible]場的比賽，[illegible]蘇斯達[illegible]，挑選了鶴治[illegible]致目標。在這宗轉會交易[illegible]愛爾蘭代表，即去年由利物浦轉會皇家蘇斯達的中鋒艾德烈治，這名在本屆世盃決賽週三場初賽都上陣出場的球員的皇家蘇斯達開列了一批球員名單，作為來屆的拍檔。

在該批球員名單之中，包括他的愛爾蘭隊友唐辛，薛地及沙拉，不過，蘇斯達最後還是選擇鶴治，該球會相信鶴治可以令該隊的實力加強，他們還看到鶴治在中場的勇往直前表現是一支球隊渴望得到的。

至於艾德烈治這名在國際賽中沒有表現的球員，在過去一屆的西班牙聯賽中却有水準演出，在甲組射手榜中居第三位置，証明蘇斯達的一百萬鎊從利物浦收購這名球員是沒有投資錯誤。

上訴小組官員稱：紀律小組明天會公佈如何處罰該幾名紅牌球員。根據國際足協的世盃規例，被紅牌驅逐離場球員須自動停賽一場，故此和拉在下月一日西德對捷克的比賽中會缺席。

十六强神射手龍虎榜
（截至六月廿六日止）

入球	球員
五球	史高拉菲（捷克）
四球	米高（西班牙）、米拿（喀麥隆）
三球	和拉（西德）、馬圖斯（西德）、奇連士文（西德）
兩球	比歷（捷克）、加拉加（巴西）、武拿（巴西）、龍錫（南斯拉夫）、柏斯域（南斯拉夫）、拉卡杜斯（羅馬尼亞）、巴列特（羅馬尼亞）、沙希拿治（意大利）
一球	奧馬比耶（喀麥隆）、勒頓（哥倫比亞）、華遜拉馬（哥倫比亞）、哈錫（捷克）、路荷菲（捷克）、貝魯齊加（阿根廷）、簡尼基亞（阿根廷）、施利奧（阿根廷）、簡連尼（意大利）、比恩（西德）、布林美（西德）、列巴斯基（西德）、范高芝亞（烏拉圭）、古利文斯（比利時）、基斯達斯（比利時）、迪未夫（比利時）、連基斯（比利時）、史斯高（比利時）、華活特（比利時）、卡亞蘇（哥斯達黎加）、科里斯（哥斯達黎加）、美福特（哥斯達黎加）、連尼加（英格蘭）、胡禮（英格蘭）、薛地（愛爾蘭）、尼尼（愛爾蘭）、基夫斯（荷蘭）、古列治（荷蘭）、朗奴高文（荷蘭）、蒙遜（阿根廷）、晉斯尼基（南斯拉夫）、蘇錫（南斯拉夫）、連干（哥倫比亞）、巴治奧（意大利）、沙拉斯（意大利）、沙連拿（意大利）

16强向羅馬進軍

隊伍	比分	勝方（日期）	八强	四强	決賽
意大利 對 烏拉圭	2:0	意大利（30日）	7月3日	勝／負	7月7日 季軍
愛爾蘭 對 羅馬尼亞	12碼5:4	愛爾蘭			7月8日 冠軍
西班牙 對 南斯拉夫	2:1	南斯拉夫（30日）			
阿根廷 對 巴西	1:0	阿根廷			
西德 對 荷蘭	2:1	西德（7月1日）	7月4日	勝／負	
哥斯達黎加 對 捷克	4:1	捷克			
英格蘭 對 比利時		26日			
哥倫比亞 對 喀麥隆	2:1	喀麥隆（7月1日）			

西德旋風所向披靡 有望直闖冠軍之路

（美聯社意大利二十六日電）西德主將奇連士文，下仗將無法與拍檔和拉合作，因較早前西德對荷蘭的比賽中，和拉與荷蘭的後衛列卡特發生糾紛，導致雙方被紅牌趕出場。

這次西德以二比一擊敗荷蘭後，便可順利晉身八强。奇連士文表示：「我們對荷蘭的比賽表現很好，隊員值得表揚，我自己也很滿意。」這場在米蘭的比賽，就彷彿是典型的國際米蘭隊對AC米蘭隊，因為西德和荷蘭陣中的三名主將都分別效力上述兩個球會。本來這是一場相當具噱頭的賽事，只可惜荷蘭的三劍俠不在狀態，未能有精采演出。

按照如今形勢，西德大有機會在決賽與主場的意大利碰頭，到時必是一場震驚世界的世紀之戰。

同是一起效力國際米蘭的奇連士文、馬圖斯、布林美，將會與四名意大利籍的隊友在四强或決賽相遇。然而，西德下一個對手是捷克，這支東歐球隊的實力絕對不容忽視。

正如奇連士文所說：「我們會盡力而為，但亦需幸運之神眷顧。就像巴西對阿根廷一樣，有誰想到實力強橫的巴西，最後竟以0比一敗給不在狀態的阿根廷。」

射十二碼唯一辦法

（中央社六月廿六日電）今年世界盃足球大賽八强半準決賽愛爾蘭與羅馬尼亞之役，首次在加時後，以「射十二碼球」方式決定勝負，使羅馬尼亞以一球之差，飲恨退出。

國際足球界人士指出，這種「射十二碼球」方式以決定球隊勝負的方法，並不能考驗球隊真正的實力，但實在是「沒有辦法中的較好辦法」。惟有如此，才能在淘汰制的賽事中分出球隊的勝負，否則下場比賽就無法繼續進行。

球場晒靴——意大利史高勒治（左）及烏拉圭吉迪尼斯（右）為爭來球，互相晒靴及奮不顧身。（美聯社圖片傳真）

艾德烈治受傷 愛爾蘭失主將

（羅馬六月廿六日路透社電）週六意大利對愛爾蘭的賽事，愛爾蘭名將艾德烈治將會缺陣。

在週一愛爾蘭對羅馬尼亞賽後，艾德烈治腿部受傷。

他說：「我將會在下仗缺陣。而我的受傷是始于對荷蘭的時候，而當我操練的時候並不發覺受傷原來是這般嚴重。」

但在愛爾蘭對羅馬尼亞比賽至二十分鐘的時候，艾德烈治才發現自己的肌肉原來已經嚴重受創，所以他不得不於下一場週下火線。

而另一傷將史拉頓傷勢亦令愛爾蘭隊擔憂，不過他的位置相信可以由奧拉利代替。

碧根鮑華不滿判決 出齊錄影帶作證據
國際足協一於少理 和拉被逐維持原判

（羅馬六月廿六日美聯社電）國際足協今天駁回西德隊的上訴，定要西德前鋒和拉停賽一場，換言之西德下仗對捷克，和拉將不能在陣中作戰。

同時，國際足協亦維持馬圖斯黃牌的原判。不過，馬圖斯仍可在星期日對捷克的一仗中上陣，因為他祇有一張黃牌在身。

國際足協發言人稱：「球證在球場的判決是最後的，我們不能在稍後將他的決定改過來。」

和拉被逐出場的原因是因為他的不君子行為，而馬圖斯則因為拖延時間而被記黃牌。

這兩名猛將對西德隊極為重要，而西德教練碧根鮑華意圖利用錄影帶影片來幫助這兩名被罰的球員，但結果被國際足協所拒絕。

英雄之地論英雄
意大利成揀蟀地 出色球員有身價

（美聯社羅馬二十六日電）在本屆世界盃入球最多的神射手、捷克隊的前鋒史高拉菲，為捷克隊帶來五個入球。他並且跟意大利熱那亞球會簽約三年。

據熱那亞球會的負責人表示，史高拉菲將於下個球季開始效力熱那亞，但他尚未透露給予其布拉格斯巴達球會多少轉會費。這項協議，早在捷克對哥斯達黎加之前，雙方經已達成具體協議。

在此之前，英國倫敦的球會昆士柏流浪和韋斯咸亦有意向他加盟，但他還是選擇了熱那亞球會。

無獨有偶，烏拉圭前鋒亞吉里拉亦加盟了熱那亞。由此可見，世界盃賽，各隊隊員除奮力爭取冠軍外，若其個人表現出色，亦同樣會受到許多地方球會賞識，重金禮聘加盟。換句說話，此次世界盃賽，也是歐洲各大球會揀蟀的地方。

愛爾蘭麥加菲（右）與羅馬尼亞盧布互爭來球，各不相讓。（美聯社圖片傳真）

馬勒當拿感慨萬千
只要活着就有勝利 簡尼基亞明日之星
不論是敵是友友誼永遠存在

如果說揭幕戰給世界冠軍阿根廷隊帶來了什麼恥辱的話，那麼昨天戰勝巴西隊則一定程度上給他們恢復了些名譽。前鋒簡尼基亞在此役中建立了功勛，但真正的英雄是超級明星馬勒當拿。

馬勒當拿激動異常。在昨天的記者招待會上，傾述了半個月來的甜酸苦辣和勝利的歡樂。

「對巴西隊賽前，我向上帝祈禱，我們要打勝這場比賽。誰都不相信我們，都以為我們完了。但我們還活着，活得比任何時候都好。請你們記住，只要我們活着，對任何隊伍就有威脅。」

馬勒當拿對着米高峯高聲說着。他承認，他在前兩人仗為阿根廷發出前途擔心，但是這場球勝得太好了。他說：「在場上，聽到球迷們給我噓口哨，我不認為他們是在嘲笑我，相反，這些口哨聲變成了給我的禮物。」

「我向我的朋友加拉加哭泣。」馬勒當拿在勝利後首先想到了多年來一直與他同在拿不勒斯隊踢球的巴西球員加拉加。儘管開賽前加拉加曾向馬勒當拿下「戰書」說：「馬勒當拿，對不起了，這次我要背叛你了。」但馬勒當拿仍然沒有忘記他們之間的情誼。

比賽結束後，加拉加默默地離開賽場，馬勒當拿儘管已經非常疲乏，他還是追了上去。兩人激動地擁抱，互相交換了球衣，眼睛裏都含着眼淚。

「我們的友誼不能在九十分鐘內結束，」馬勒當拿激動地對記者們說：「永遠不能。也許要他人來理解被淘汰後的球員的心情是困難的。但我能。我是能理解他們痛苦的少數人之一。對於我來說，他仍然是一名偉大的球星，一個了不起的人。」

在更衣室裏，獲勝的阿根廷隊員們又唱又跳，興奮異常，但此時馬勒當拿却異常冷靜。他說：「這場勝利在精神上給我們打了一針興奮劑。儘管我的體力快要耗盡了，但這無關緊要，還可以恢復，離下一場比賽還有幾天時間。」

「誰標呼聲最高的隊？」他重複記者的提問，然後回答說：「不是，不要這麼說。對於馬勒當拿來說，阿根廷隊的道路永遠是謙卑的，以後也是這樣。」認為自己最有希望的隊是贏不了球的。」

馬勒當拿回憶說：「與喀麥隆隊一戰，我們踢得不錯，但他們却創造了奇迹，現在發生了相反的奇迹。我們有耐心，我們的鬥大挽回了。」

有人問他對隊友簡尼基亞怎麼看，他說：「他了不起，本屆盃賽一開始我就這樣說過。不要談我的傳球。他能把這個球踢進，本身就不容易。現在大家都看清楚了，他是一名偉大的球星，是本屆盃賽的一大新發現。」

「中場休息時，我再次向上帝祈禱，請他穿上阿根廷隊的球衣。在過去的比賽中，我從來沒有這樣做過，」馬勒當拿清楚，這次世界盃賽對他的重要性。他說：「現在我處在足球生涯最關鍵的時刻。一場比賽勝利了，但離最後勝利還遠。」

阿根廷隊在半準決賽中將在佛羅倫斯對西班牙隊和南斯拉夫隊的勝利者。馬勒當拿說：「如能取勝，阿根廷隊則到那不勒斯對意大利隊。

馬勒當拿說：「意大利隊經過緊張的時刻，也有美好的前景。我不能預測後面比賽的結果，但我相信我們還活着，這就足以構成對所有球隊的威脅。」

最後，馬勒當拿提醒大家：「要注意，阿根廷隊在打敗了最偉大的巴西隊之後，能打敗所有的球隊。」

羅馬尼亞赫傑在互射十二碼球負於愛爾蘭後掩面痛哭。（美聯社圖片傳真）

積查爾頓戰術成功 穩守突擊悶和對手
意大利精彩一球殺敗烏拉圭

球評

世界盃十六强賽事所餘無幾，昨日舉行的兩場比賽，決定了愛爾蘭及意大利擠得進身最後八强，意大利之進級，應屬無可置疑，但愛爾蘭卻憑將士用命，在有決鬥中殺出血路，最後憑十二碼球氣走羅馬尼亞。

縱觀羅、愛之戰，積查爾頓的部署亦一如過往，先穩守，陽着長傳急攻，而對着踢法比較幼細的羅馬尼亞是成功的，上半場亦爭取到不少攻勢，下半場羅馬尼亞陣腳穩定下來，也迫得不少有威脅的埋門，希格無疑是羅馬尼亞中最活躍的一員，不過他卻過於獨身，做成隊友們無所適從，因此亦間接幫助了愛爾蘭的防守。雙方加時再和這個戰果亦屬合理，射十二碼球無論誰勝誰負也是光榮的，勝利終於落在愛爾蘭身上，亦帶來了積查爾頓的一絲微笑。

至於意大利對烏拉圭之役，賽前一般都相信意大利可輕易取勝，不過上半場雙方亦是打成平手。事實上烏拉圭的部署是成功的，他們把防線注於中場，緊身攔截，不給予意大利中前場球員有轉身的機會，加上意大利好波之人節納東尼因傷缺陣，而柏堤臨得太後，因此未能攻破烏拉圭的防線。威仙尼亦洞悉這因素，故在下半場派沙連拿上陣，希望以這名高大的中鋒，配合沙拉斯，實行硬闖烏拉圭防線，如此一來，烏拉圭陣腳果然大亂，意大利改變踢法，以簡單直接的進攻，避免中場被阻截，結果憑沙拉斯射出一個怪波打開缺口，再憑沙連拿鋼頭一搖，結果以二比〇勝出，烏拉圭應該輸得口服心服。

意大利下一仗將會面對愛爾蘭，這場波必定是一場攻防戰，愛爾蘭實行死守，意大利面對的考驗更大，在初賽可見，奧地利及美國之密集使意大利僅可以一球勝出，但愛爾蘭只防守著稱，踢密集尤勝上述兩隊，因此，今次威仙尼必定攪盡腦汁，如何對敵，形勢上愛爾蘭並無壓力，已經打入八强，可向國人交待，而戰術運用方面更無需諸多考慮，穩守和局，如對羅馬尼亞，到要射十二碼球時兩分高下，這當然是威仙尼不想見的，但威仙尼如何破敵呢？我們只有拭目以待。

鍾志光

港貨外銷連續六個月下跌後
溫和回升 出口貨值

五月出口一八八點二六億元，較去年同月增百份六點四：轉口增近二成半；入口增百份十六。官方評論認為，出口雖見改善，仍待更多數據才能預測較明顯趨勢。

（特訊）政府統計處昨（廿六）日發表的臨時貿易數字顯示，今年五月份香港的對外貿易表現有所改善。經過連續六個月下跌後，今年五月的本地產品出口值較去年同期有溫和的增長，而轉口貨品總值亦大幅增加，與去年同期比較，部分顯示進口貨品增加。

今年五月本地產品出口總值為一百八十八億二千六百萬元，比去年同期增加十一億三千一百萬元，增幅百分之六點四。轉口貨品總值為三百四十八億九千二百萬元，較去年同期增加六十八億七千九百萬元，增幅百分之二十四點六。今年五月份全部貨品出口（本地產品出口與轉口貨品合計）總值為五百三十七億一千八百萬元，較去年同期上升八十億一千萬元，增幅百分之十七點五。

今年五月份進口貨品總值為五百六十四億九千一百萬元，較去年同期增加七十八億七千二百萬元，增幅百分之十六點二。

由於進口貨品總值較出口貨品總值為高，今年五月份的有形貿易逆差為二十七億七千三百萬元，相等於進口貨品總值的百分之四點九，而去年五月則錄得逆差二十九億一千一百萬元，相等於進口貨品總值的百分之六點〇。

分析這些貿易數字，今年頭五個月的全部貨品出口總值為二千三百零五億九千四百萬元，其中本港產品出口總值為八百一十六億九千三百萬元，而貨品轉口總值則為一千四百八十九億零一百萬元。

與去年同期比較，全部貨品出口總值增加一百六十二億八千二百萬元，增幅百分之七點六：本地產品出口總值下降十四億九百萬元，跌幅百分之一點七；貨品轉口總值增加一百七十六億九千一百萬元，增幅百分之十三點五。

同期，貨品進口總值為二千二百六十五億六千九百萬元，增加一百三十二億四千三百萬元，增幅百分之五點八。

今年頭五個月的有形貿易逆差錄得九十二億一千八百萬元，相等於貨品進口總值百分之四。去年同期的有形貿易逆差則錄得一百二十二億五千七百萬元，相等於貨品進口總值百分之五點四。

布政司署發言人在評論上述統計數字時表示，按年比較，今年五月份的本地產品出口已恢復增長。同時，轉口貿易的增長率亦大幅上升，大部分是由於源自中國的轉口貿易增長強勁所致。雖然出口表現有所改善令人感到鼓舞，但仍須更多數據才能預測較明顯的趨勢。

下表臚列今年五月份的臨時貿易數字：

一九九〇年五月貿易數字

政府統計處發表本年五月份臨時商品貿易數字如下：

商品	
本港製品出口	18,826（百萬元）
轉口貨品	34,892（百萬元）
全部出口貨品	53,718（百萬元）
入口貨品	56,491（百萬元）
貿易差額	2,773（百萬元）（逆差）

比較數字 去年同月份	九〇年五月（百萬元計）	八九年五月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	18,826	17,695	1,131	6.4
（佔總出口百分比）	（35.0%）	（38.7%）		
轉口貨品	34,892	28,013	6,879	24.6
全部出口貨品	53,716	45,708	8,010	17.5
入口貨品	56,491	48,619	7,872	16.2
貿易差額	−2,773	−2,911	138	

上月	九〇年五月（百萬元計）	九〇年四月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	18,826	16,407	2,419	14.7
（佔總出口百分比）	（35.0%）	（34.7%）		
轉口貨品	34,892	30,860	4,032	13.1
全部出口貨品	53,718	47,267	6,451	13.6
入口貨品	56,491	50,640	5,851	11.6
貿易差額	−2,773	−3,373	600	

兩年首五個月	九〇年一月至五月（百萬元計）	八九年一月至五月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	81,693	83,102	−1,409	−1.7
（佔總出口百分比）	（35.4%）	（38.8%）		
轉口貨品	148,901	131,210	17,691	13.5
全部出口貨品	230,594	214,312	16,282	7.6
入口貨品	239,812	226,569	13,243	5.8
貿易差額	−9,218	−12,257	3,039	

技術及交叉盤支配美元上落
日圓微升馬克軟
加元反彈力甚強
英鎊表現亦堅澳紐元均牛皮

（特訊）港市美元對馬克等西歐貨幣微升，兌日圓則稍回跌，主要是受交叉盤與技術因素影響。加拿大元跌後反彈，回升近跌市前水平。業內美匯牛皮，其他主要外匯價互有輕微升跌，港匯指數守原。外匯商預料美元後市縱向牛皮局，因暫時沒有新消息入市激發。

一家歐資銀行外匯交易員表示：昨日美元交易不脫牛淡，全日上落波幅甚微，早市時沽美元買日圓的技術交易及沽馬克吸日圓的交叉盤交錯出現，美元兌日圓相應低開報兌一五五點三〇，兌馬克升上一點六八八二；但其後美元在低位亦有吸納，收市時回升上一五五點一五日圓，兌馬克則跌為一點六八〇三。預料在週三美國發表五月份經濟領先指數之前，美元牛皮市勢將無甚變化。

一家美資銀行外匯交易員指出：由於加拿大的政治消息未引起進一步的沽壓，使較早前拋空加元者紛紛入市回補，加元由一點一八四一反彈上一點一七三兌一美元收市。而高利息也為加元提供了一定的穩定作用，例如現時十年期債券利息，加國便比美國同類票據利息高出二至三厘，短期票據的息差更高達四至五厘，在政治因素未有進一步惡化與修憲問題也非到了絕望地步，勘空高息貨幣的成本高昂，實在不化算。

一位華資銀行外匯交易員指出：除了加元因補倉吸納反彈外，高息貨幣中，英鎊仍是目前市場表現最佳的貨幣，主要是近日英國沒有不利的政經消息出現，昨日兌美元收一點七二九〇，略低於上日紐約收價一點七二六三，即上升。估計英鎊短期的上升阻力在一點七三〇美元，下跌支持位在一點七二五〇。至於澳元及紐西蘭元的買家開散，因為澳元在此水平兌七十八美仙是一個關鍵性水平，有待其冲破力的消息提供指引。

昨日美電匯兌七七八點四〇至七七八點五五，比前市跌〇點〇五港元。英鎊成一三點四五〇至一三點四六〇，升一點二〇港元。馬克成四六二點三〇至四六三點八〇，跌〇點六〇。其他主要外匯價，加元兌六六二點五〇，升五點四〇。瑞士法郎兌五五〇點三〇，跌〇點一〇港元。法國法郎兌一三七點二〇，跌〇點三〇港元。新加坡元兌四二一點七〇，跌〇點三〇港元。

業內長錢拆息跌後轉穩
短錢拆息稍回升
歐元與亞元利率仍膠着不動

港匯指數報一一〇點七，無升跌。

銀行同業拆借活動，交易仍不脫平淡，長錢拆息跌後呆定，部份原因是短錢拆息稍推上的牽動，但一個月期拆息則因供盤略多下而微跌。對於港元利息前景，市內看淡者仍佔多。

昨日隔晚拆息開六厘三七五，最低六厘一二五，最高七厘半，收市七厘，回升四分一厘。一週錢拆八厘，升八分一厘。

長錢拆息，一個月期八厘四三七五，跌八分一厘，兩個月期八厘七五，無升跌，三個月期八厘八七五，無升跌。

近日美國已公佈的各項經濟數字仍互有榮辱，對美元利息無甚指導性作用，聯邦基金利息也無甚變化，週一收八厘三一二五。此外，美國週二拍賣值一一二億的兩年期債券，週三則發表經濟指標數，使歐元與亞元利息繼續在現水平呆定不動。

歐洲美元利率，一個月期八厘三一二五，兩、三個月期八厘三七五，六個月期八厘四三七五，九個月期八厘五六二五，十二個月期八厘六二五。亞洲美元利息，一、二、三、六及十二個月期同報九厘九三七五。

港匯指數

（特訊）一九九〇年六月二十六日（星期二）的港元實際匯兌指數為一一〇點七（與上日指數相同）。

本港外幣行情

90年 6 月 26 日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美匯	每百	778.20	778.70
美鈔	每百	776.40	777.90
美票	每百	777.60	778.60
英鎊	每鎊	13.40	13.46
加拿大元	每百	662.50	664
西德馬克	每百	462.30	463.80
瑞士法郎	每百	550.30	551.80
法國法郎	每百	137.20	138.70
荷蘭盾	每百	410.90	412.40
澳洲元	每百	610.30	612
紐西蘭元	每百	456.60	458.30
日圓	每萬	500.70	502.20
台幣	每百	27	29
菲律賓披索	每百	33	35.50
馬來西亞元	每百	286.50	288
新加坡元	每百	421.70	423.20
泰國銖	每百	29	30.50
印尼盾	每萬	39	46.50
南韓圜	每萬	100	118
E.C.U.	每個	955.50	957
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.7	（平）

國際棉花價格上升影響
港產棉紗廠盤調高
空氣紡棉紗每包調高五十元
此乃五月份減價後開始回升

（特訊）國際棉花價格上升，港產空氣紡棉紗個別紗廠產品價格回升，每包回升五十元，但現在本港織布業生產仍弱，未有反應。

據棉紡業人士透露：最近國際棉花價格上升，棉紗生產成本受到影響，個別紗廠空氣紡棉紗每包調升五十元，這是經過五月中旬的機動性減價之後，以及五月下旬表面性減價之後，而告回升，現在盤頭裝七支紗一般品質每包由二，八七〇元調升為二，九二〇元，較佳品質每包由二，九〇〇元調升為二，九五〇元，十支紗一般品質每包由三，〇四〇元調升為三，〇九〇元，較佳品質每包由三，〇五〇元調升為三，一〇〇元，「特價」每包三，一五〇元調升為三，二〇〇元。

棉紗業人士指出：由今年四月以來，港產空氣紡棉紗價格上升，盤頭七支紗一般品質每包升至二，九三〇元，較佳品質，每包升至三，〇八〇元，十支紗一般品質每包升至三，一九〇元，較佳品質每包三，二〇〇元，「特價」每包三，二八〇元「牌價」每包三，一八〇元。到了五月中旬，若干紗廠採取機動性降價，七支紗一般品質「牌價」每包三，〇二〇元，「特價」每包二，九六〇元，較佳品質「牌價」每包三，〇八〇元，「特價」十支紗一般品質牌價每包三，一七〇元「特價」。

每包三，一二〇元，較佳品質「牌價」每包三，一八〇元「特價」每包三，一二〇元。五月下旬價格已作表面性降低，每包比五月中所謂「特價」還低四十元，七支紗一般品質每包二，九二〇元，較佳品質每包三，〇三〇元，十支紗一般品質每包三，〇七〇元，較佳品質每包三，一八〇元。

他又稱：現在港產空氣紡棉紗與中國大陸空氣紡棉紗價格比較，以四月中旬價格而言，當是時港產十支空氣紡棉紗一般品質盤頭裝每包三，〇八〇元，中國大陸十支空氣紡棉紗筒子裝每包二，……

東京外匯市 交叉盤蓬勃

日本外匯業人士相信美元對日圓的交易正迅速成為東京匯市增長最快的一個部分，是東京外匯市場的日子過得越來越舒服。統治東京外匯市場的日子結束，因外匯經紀們越來越集中注意於馬克對日圓的交易。馬克對日圓的交易是不知道馬克對日圓的走勢，就無法買賣美元。

許多時候它甚至可決定美元對馬克和美元對日圓的匯價。住友銀行的外匯分析家田浦稱：馬克對日圓的交易已是東京匯市非常重要的部分，你要是不知道馬克對日圓的走勢，就無法買賣美元。

自去年柏林圍牆被推倒，在日本掀起投資西德的高潮以來，馬克對日圓的交易就迅速地發展起來。東京活打銀行的副總裁大森說，實際上，去年之前馬克對日圓的交易對美元的匯價還沒有這麼大的影響。

日本對馬克和馬克資產的大量吸納，將馬克由去年十一月的七十七點五日圓推高至目前的九十二點六八日圓。經紀們說，西德馬克對日圓的交叉盤現已擴展至東京匯市現貨外匯總交易量的百分之三十左右，比去年十一月增加了百分之十五，這種在短時期內大幅增長的情況，是以前所罕見的。

港金價再升十五元
收市三三八五最高三三八八波幅十一元

（特訊）昨日本港金市價三三九九金業貿易場九九金價三八五，收市價三三八五，最高價三三八八，為近十三天來的高位。

金市開市價三三七九，最低價三三七七，最高三三八八，收市三三八五，較前日收市價升十五元。上午上落不大，下午先高三三八二，以三三八〇五收價，收前日升十五元，低息六元，波幅一元，交收六千六百四十五兩（特訊）。

本港倫敦金升上三五三水平
交投仍然平淡

（特訊）昨日本港倫敦金市的買家，但他不願意在市貨價披露具體行動。儘管消息對金市利好，但金價僅於低位徘徊，幅下降。美元昨日低跌，亦為上升而已，市場仍然平淡。一般相信目前不易有特別利好因素足以令金市轉勢，但金價三九日圓。

外匯基金四億票據
超額認購兩倍
平均接納利息八厘四二

（特訊）港府昨日推出第十五批為數四億元的外匯基金票據供認購，結果獲超額認購兩倍，接納的平均息率為八點四二厘，接納最高息率為八點四五厘，分配比率為百分之四十。

下一批外匯基金票據將於九〇年七月三日推出招標，數額四億元，另八千萬元儲備，票據號Q九〇〇一七，於九〇年七月四日發行，九〇年十月三日屆滿。

東京匯市 美元升後回軟
主要受獲利回吐影響，全日成交九十三億餘美元。

（特訊）東京廿六日電：美元兌日圓在東京外匯市場收市時報一五五點三九日元，比上日收市升四十分，亦增加美元壓力，由於抛日元出現超賣，現時馬克交叉盤交易，從而推高日元匯價。

東京外匯中間交易價報一五五點八五日元。外匯經紀表示，美元昨日午後出現獲利回吐，加上日元兌馬克亦升，全日成交九十三億七千三百四十四萬美元。

台灣渣打銀行 提高優惠貸息

（特訊）台北廿六日電：台灣渣打銀行宣佈，把優惠利率由十五厘半調升至十六厘，即時生效。標準渣打表示，該行根據台灣現時的貨幣市場狀況，而作出此項加息決定。在台灣各外資銀行中，標準渣打經常帶頭調整利率，對上一次加息是在六月廿二日，當時把優惠利率由十三厘半調高至十五厘。

歐洲金融早市
美元閃縮 金價報低
現美元表支配交叉盤 後市料維持窄幅上落

（特訊）倫敦六月廿六日電：美元在歐洲外匯市場開市時表現穩好，金價下跌。

外匯經紀表示，市場缺乏新消息刺激，匯價一般在技術性調整，例如上週日元超賣，現時投資者掉頭買馬克買日元，這些交叉交易盤令馬克下跌，日元回升，美匯企穩，由於市場仍無明顯投資新路向，預料各國匯價暫時會在窄幅上落。

倫敦一英鎊兌美元由一點七二二九美元上升至一點七二九八美元，美元兌瑞士法郎由一點六七七五上升至一點六八〇五，美元兌法國法郎由五點六三五二上升至五點六八三三，美元兌荷蘭盾由一點八九一五上升至一點九二〇五，美元兌加元由一點一七九二下跌至一點一七二八。

倫敦黃金開盤價報三五三點五美元，上日收市價報三五三點五美元，蘇黎世每安士由三五三點二五美元下跌至三五二點五美元。

倫敦白銀開市每安士由四點八五下跌至四點八三美元，蘇黎世每安士由四點八八下跌至四點八三美元。

倫敦白金開市每安士由四八一點二五美元下跌至四八一美元，蘇黎世每安士由四八一點五下跌至四八一美元。

港元外幣存款利率收市行情

1990年 6 月 26 日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.25	7.25	7.75
港元	50萬元或以上	825	8.50	8.6875
美元		7.9375	7.9375	7.9375
英鎊		14.375	14.375	14.375
日圓		6.9375	6.9375	6.9375
澳洲元		14.1875	14.25	14.25
西德馬克		7.4375	7.50	7.625
加拿大元		12.875	12.875	13
紐西蘭元		13	13	13
E.C.U.		9.125	9.375	9.50

（特訊）金價在一段南非的電訊消息所致。消息說，南非中央銀行行長斯托爾斯表示，在過去數月金價下跌期間，南非央行一直活躍於金市，南非積極入市調節黃金的供應，他稱，南非可能成為……

市內交易清淡 澳元稍掛高
週五將公佈五月份國際收支帳赤字，貿易漸趨觀望。前澳元亦處於技術及心理決定點，投資者不知何去何從。

（特訊）雪尼廿六日電：澳洲元由上日收市報兌〇．七八四八至〇．七八三〇美元，市場觀望本週五公佈的五月份國際收支帳赤字。

澳洲國民銀行技術分析師表示：現時澳元匯價正站在關鍵性的水平上，市場不知道何去何從。個人認為澳元在〇．七八〇〇美元水平無論在技術上或心理上都是一個決定性的區域，好是但澳元會否跌破此關卡，則澳元的升勢已被打破，而要改變方向。

一美商銀行表示：在週五公佈五月份收支帳赤字前，市內新做盤疏少。

市場估計赤字額在十七億至十九點五億澳元之間。但亦有外匯商認為，即使數字顯示週內的息口回軟，澳元仍有承接力，因為小幅度的減息並不削減澳元的吸引力。加上某本因素令澳元不至受壓。

是日澳元最高報〇．七八六〇，最低報〇．七八〇〇至〇．七八三〇之間上落。

黃金期貨（美元／安士）	開市價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年 5月				
90年 6月	353.0/354.0	353.5 +2.0		
90年 7月	355.0/356.0	355.5 +2.0		
90年 8月	357.0/358.0	357.5 +2.0		
90年10月	362.0/363.0	362.5 +2.0		
90年12月	366.0/367.0	366.5 +2.0	366.5/366.5	4
91年 2月	370.0/371.0	370.5 +2.0		
91年 4月	374.0/375.0	374.5 +2.0		

26/6/90

黃金期貨（九十公斤・港元）	開市價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年 7月	155.6	155.6 0	155.6 155.6	33
90年 8月	155.0	155.0 0	155.0 155.0	8
90年 9月	156.4	156.0 +0.4	156.4 156.0	5
90年10月	156.2	156.0 +0.8	156.0 155.0	4
90年11月	155.2	157.0 +2.8	157.0 155.2	73
90年12月	155.0	157.0 +3.0	157.0 155.0	96
			總成交	219

原糖期貨（磅・美仙）	開市價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年 7月	12.72	12.72 0	12.72 12.72	3
90年 9月	12.86	12.87 +0.04	12.87 12.87	6
90年10月	12.75	12.76 +0.02	12.77 12.75	45
91年 1月	12.30	12.25 +0.05	12.30 12.23	142
91年 3月	12.36	12.37 +0.07	12.37 12.36	14
91年 5月	12.36	12.36 +0.07	12.36 12.36	31
			總成交	241

港元利率（每點二十五元）	開市價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年 6月	9088 9100	9093 +2	9091 9093	203
90年 9月	9060 9080	9070 0	— —	0
90年12月	9050 9070	9060 0	— —	0
			總成交	203

泰國米佔六成多
存倉食米尚待疏導
總存量六萬四千餘噸
米市交投仍然疲弱

（特訊）昨（廿六）日米市交投仍慢。入口米商十三家開盤，提沽食米廿三款，泰國米佔十八款，澳洲米佔四款，中國米佔一款。

據米業人士指出：現在本港基本存倉食米六萬四千餘噸，泰國米佔三萬八千餘噸，即佔百分之六十許，屬於正常比率，因泰國米入口配額佔百分之六十七，澳洲米入口配額佔百分之十八，其他國米入口配額佔百分之十五。中國米現在存倉估計約一萬二千噸，其他食米現在存倉約八百餘噸。

成盤紀錄：泰國米金象新香米二五〇元，金龍新香米二五〇元，金帆船新香米二四八元，金獅球新香米二四八元，金龍鳳新香米二五三元，紅蓮花香米二四五元，青嘉禾香米二四二元，青三環糯米二四元。澳洲蔴袋庄袋鼠絲苗二八六元，中國絲苗二三三元，江西絲苗二三八元，桂十字油粘二〇九元，字絲苗二二六元。

冰糖片糖價調低
但每担祇調低十元
實質上作用並不大
與砂糖價差距過大

（特訊）近兩月來冰糖片糖市價偏高，與砂糖市價差距較大，雖然冰糖片糖是砂糖衍製品，因為一年都有供應的冰片糖，與採用甘蔗搾成製凝結的蔗片糖不同，蔗片糖不耐久存冰片糖儲存可以耐久一些。現在中國黃冰糖與冰片糖經銷價每担調低十元，黃冰糖每担調低為二七五元，冰片糖……

據糖業人士指出：兩者之間，價位相距較大，於是冰糖片糖市價調低，每担調低十元。

砂糖市仍疲後，每担調低為二六五元。國際糖價回升，昨（廿六）日市價亦告回挺，但南韓幼砂糖原價現貨每担一九八元，散拆每担二〇〇元。中國榴花中粗砂現貨每噸三，二二〇元，江門中粗砂糖現貨每噸三，二四〇元。

國際糖價，期貨回升。紐約七月期貨每磅一二．八二美分，升點一〇四美分。十月期貨每磅一二．四三美分，三月期貨每噸一．〇八美分，倫敦八月期貨每噸三，二八．九，六美元，升一八美元，有期貨每噸三，七八美元，十月期貨每噸二，六五．二美元，升一八美元。

因美元有商業需求
台匯輕微回跌
央行已連續兩日離市

（特訊）台北六月廿六日電：台幣兌美元回軟，收市時以二七點三三六一台幣兌一美元，上日兌價為二七點三三，全日共成六千萬美元，上日則成七千八百五十萬美元。

外匯經紀表示，由於有商業需要入市，使美元匯價回升，而央行亦未有入市干預，估計在央行干預下，美元兌台幣仍只會在窄幅上落。

不應短視及罔顧歷史
摩托羅拉副總裁表示
對香港前途充滿信心
投資以億計美元在港設立半導體廠「矽港中心」

（港訊）摩托羅拉集團一名高級行政人員表示，國際間對未來香港在亞洲區的地位有所憂慮，是較為短視及罔顧歷史的。

摩托羅拉集團高級行政副總裁新榮在美國商會致詞稱：「在應付重大的轉變時，必須以長遠策略作目標，而不應受當前傳言所限制。」

新榮指出，摩托羅拉集團已投資數以億計美元，在港設立半導體製造廠「矽港中心」。

他反問：「在香港經濟前景看似不明朗的時候，何以一間像摩托羅拉的公司竟會作出如此重大的投資？」

他說：「答案很簡單，因為我們有信心香港能夠面對挑戰和應付轉變。亞太區現正逐步帶動區內經濟的發展，而香港始終是這方面的核心。」

「短線投資者在境況不明朗情況下，消息引起不穩定時會裹足不前，但成功的公司則會積着周詳的計劃，投資在顯意及有能力應變的地方，因而能夠繼續經營並掌握獲利機會。」

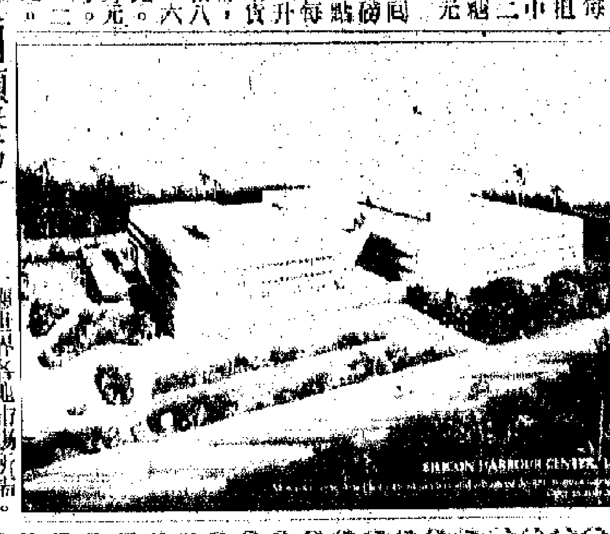
新榮此行是來港視察矽港中心的工程進度。該中心位於大埔工業邨，廠房面積逾三十二萬六千平方呎，工程完成後，將成為全世界設備最先進的半導體生產設施之一，其產量可供應世界各地市場所需。

該中心預計於一九九零年八月投產。

他說：「我並非輕視香港在九七過渡期間面對的問題。事實上，香港需要更多投資以應付未來的需求，不但在香港的基本建設方面的發展，更須兼顧人力資源和科技基本建設的發展。

香港現有的最佳發展機會之一，就是發展成為一個提供高等教育和高科技研究的世界中心，因為高科技工業的發展將吸引工程和科學的專才匯集香港。可世人才外流的現象對大力發展這方面的發展。」

他認為工業界和各……



圖：中心，將於一九九零年八月投產之矽港生產設施之一，是全世界設備最先進的半導體……

兩岸經貿管窺

奸商為富不仁撤走資金
台經濟陷失血危機

葉世庚

有關王永慶主持的台塑關係企業到大陸設廠一事，近日消息再度甚囂塵上。台塑總管理處總經理王文洋日前作出「澄清」，謂其父今番到大陸只是去談設廠條件，並與中共方面簽下「備忘錄」，尚未付諸於「合約」；但此事在台灣所引起的影響，正在擴大。

在台北，經濟部次長徐國安指出，外傳王永慶在大陸海滄石化投資額，高達七十億美元，若該筆資金是從台灣流出去，後遺症將是不小。他表示擔心，該項投資計劃，對台灣國內產業影響層面，恐兩岸於產業空洞化的危險。經濟部經濟研究室正針對台塑集團赴大陸投資的問題，進行全面評估。

至於連鎖性的衝擊，則包括：一、對國人心理衝擊面大。台塑為中游石化業者，也會跟着跑到大陸，原本留在台灣的下游石化業者，若前往大陸，原本留在台灣的許多出口商品，靠台塑供應原料，故台塑之行動，波及廣大。二、台塑在台投資金額高鉅，若其資金從台灣流出，對台灣資本市場而言是牽一髮動全身。三、大陸由於繼續受到西方抵制，正缺乏資金，於今若鉤到台塑投資這條大魚，不異在大量新血，以能兼收統戰效應，相對而言，等於是對台灣的重大打擊。

這就難怪，位中共商幹最近在香港私下表示，西方制裁對中共經濟無疑構成很大困擾，幸而有台灣資金的大陸及時「輸血」，使中共渡過了經濟以及政治難關。

中共獲得台資「輸血」，但台灣經濟與社會則因此而面臨「失血」危機。

據台灣「工商時報」報導，外匯銀行人士保守估計，今年年初到六月上旬為止，台資外流達七十五億美元以上，以此推算，今年全年資金外流將可突破一百二十億美元，超過經常帳順差的逆差。使今年全年台灣的國際收支出現罕見的逆差。

固然，流往大陸的資金，只佔台灣外流資金的一小部分；但苦此一「缺口」擴大則肯定使台資向外的總流量趨增加，後果堪虞。

保守估計……社會……台灣部分商人過去二、三十年間投機了大量的民脂民膏，不但沒有回饋社會民眾回饋，反而在台灣經濟遭遇困難之際，進行落井下石。這些為富不仁者，已引起台灣民眾的極大反感。而由貧富懸殊，兩極分化所造成的社會矛盾，亦將大大加深。

地產專欄

發展商對前景較審慎
住宅用地競投欠活

日前政府拍賣三幅土地，兩幅分別位於屯門及粉嶺之住宅用地，成價且較上次競投為低，並不激烈，紛紛成價那幅亦非理想，想示出發展商對前景估計較有保留了。

日前政府推出三幅土地拍賣，幅土地拍賣，雖然順利成交，但發展商對市道前景較有保留了。

商出價審慎，尤以位於屯門之非工業用地，成價較市場預期為低，反映出發展商對市道前景較有保留了。

拍賣的三幅政府土地，其中位於屯門的非工業用地，市場事前估計會以二億五千萬元成交，結果只以二億零一百萬元成交，低價是一億五千萬元。這幅土地總面積九萬零三百七十平方呎，估計每平方呎約二十萬平方呎，住宅單位約佔九成，但仍然視地產商對土地運用而略有出入。但其每呎土地成交價為二百七十一元，至四百五十元上下，平均每呎地價二百七十一元，比過去幾次的成交價再次向下調整，以此成價而言，是較市場預期為差了。

第二幅土地，位於粉嶺的住宅用地，面積約一萬八千平方呎。第二幅拍賣，面積約一萬八千平方呎，結果以一億三千萬元成交。

第三幅為粉嶺低密度住宅用地，位於粉嶺土水地段八十二號，實九千萬元底價開出，即出價競投較熱烈，每次叫價五十萬元，結果由中國海外地產有限公司以一千六百萬元購入。

元購入。三幅政府土地，除了位於新界新市鎮之住宅用地較受歡迎外，其餘兩幅位於新界新市鎮之中國海外地產有限公司以二千六百萬元購入。

……發展商對住宅用地競投不如理想，與港府近期政府之計劃有關，而政府亦需要增加住宅用地之供應……

香港黃金及白銀市價

1990年 6 月 26日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3282	3285	+15
期金（6）月	353.50	353.5	+2
本地倫敦金	352.5/353	353/353.5	+2.20
飾金	3580	3580	—
飾白金	5000	5000	—
白銀	376	376	—

類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3273	3283	+19
富格林	2730	2750	+10
金楓葉	2860	2870	+10
鴻運金	2860	2870	+10
麒麟	2860	2870	+10
銀條（十両）	475	481	

利昌金舖有限公司提供

後沙連尼伸出雙手向在場球迷……里（美聯社圖片傳真）

16強

意大利	2：0	意大利
烏拉圭		30日
愛爾蘭	12碼5：4	愛爾蘭
羅馬尼亞		
西班牙	2：1	南斯拉夫
南斯拉夫		30日
阿根廷	1：0	阿根廷
巴西		
西德	2：1	西德
荷蘭		7月1日
哥斯達黎加	1：1	捷克
捷克		
英格蘭	26日	
比利時		7月1日
哥倫比亞	2：1	喀麥隆
喀麥隆		

亞布盧互爭來球，各不相……

鍾志光

中華民國七十九年（一

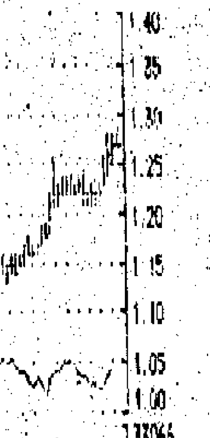
股市專欄

（…月廿六日）

收市	升跌	升降百分率
71.77	＋447.58	＋1.44％
13.10	＋0.20	＋0.01％
84.88	－0.16	－0.008％
94.12	－274.48	－4.92％
86.42	－3.38	－0.45％
23.59	＋0.97	＋0.06％
15.40	＋16.90	＋0.70％
45.05	－12.13	－0.42％

信德與八佰伴國際合作 澳門興建大型購物商場
雙方均等負担，總投資額約三億六千萬港元 預期九二年落成

（特訊）八佰伴國際集團有限公司和信德發展有限公司（信德集團全資附屬公司）達成…



希慎興業：

大市仍然有力上升，恒指收市報三二九二點三五，升一五點九一，成交…走勢仍佳，可望升至一元三角水平或以上才作較大型的調整。

吉隆坡股轉現報升

本港新聞

海洋公園優惠 高齡人士半票
成年人帶兒童免費

（港訊）海洋公園昨日宣佈多項惠及家庭成員及高齡人士入場參觀的新措施。

由一九九零年七月一日開始，凡購買全費入場券之成人可帶兩名十二歲以下小童免費入場，第三名小童必須購買小童票，三歲以下小童全部免費。

海洋公園成人入場收費由七月一日起加收十元，即一百三十元，加幅爲百分之八點三；小童票價則仍爲六十元。

另一項優惠爲六十歲以上高齡人士入場費用減半，即六十元而所有七十歲以上老人全部免費入場。

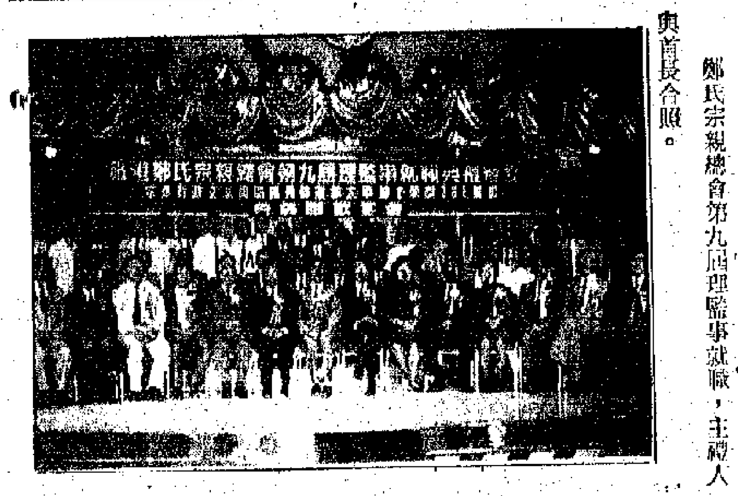
海洋公園發言人稱：「海洋公園現在在財政方面顯示樂觀並經常有盈餘可作發展公衆有興趣設施之用。公園因此能爲本地家庭開始減低入場消費而第一步便是惠及小童和年老遊客。海洋公園將繼續檢討情況以確保在不影響發展計劃的同時能夠進一步爲市民大衆減低入場消費。」

鄭氏宗親總會 九屆職員就職
鄭漢鈞鄭德健主禮

（港訊）旅港鄭氏宗親總會昨假海洋皇宮酒樓舉行第九屆理監事就職典禮暨賀宗彥行政立法兩局議員鄭漢鈞榮膺OBE勳銜，與會嘉賓首長逾千人，情況熱烈。

理事長鄭克祿致開會詞指出：本會過往，得前賢長者辛勞籌劃，已奠定穩固基礎，在第八屆理監事會議中，通過一項籌集教育基金，以資助族人子弟升學事宜。已得族長鄭亮鈞，慨捐港幣四十萬元，而各位會長理監事同寅，大家踴躍贊助，現已籌集一筆共金，亦積極展開進行辦學工作，期望於最短期間，能興辦一間學校，爲社會教育事業作出貢獻。繼由行政立法兩局議員鄭漢鈞主持監誓，立法局議員鄭德健致詞，首席會長鄭任書，榮譽會長鄭亮鈞、鄭賢雄，首席會長鄭翼之，會長鄭裕訓、鄭泳、奕強、先德，世界鄭氏宗親總會鄭永津致贈紀念品，監事長鄭就致謝詞，禮成歡宴。

該會第九屆新員：榮譽會長：鄭漢鈞，亮鈞，賢雄，午樓，貞聲。名譽會長：筱岩，雲濤，均木，軒生，瑞耀，永亭，明波，鄭燮，鄭元，毓田，文光，貞忠，國良，集耿，育秋。名譽顧問：柏三，學燦，良琦，亨明，耿佳，德明，耀武，鄭昶，鄭池，偉康，漢成，鄭榮，子明，國泉。首席會長：（首席）翼之，金源，鄭材，繼奇，裕訓，家麟，木清，永津，光德，學明，永乾，奕強，鄭泳，炳元，有城。理事長：克祿，（副）建平，昌民，浩波，榮然。秘書長：永亭。總務：錦榮，懷遠。財務：榮然，木海。會計：鄭森，錦祥。公關：德明，裕星。文教：錦華，召旋。福利：流周，鄭倫。康樂：鎮楠，壯森。調查：鎮傑，永來。婦女：秀芳，秀貞。監事長：鄭就，（副）清烈，柳賓，良燦，炳修。審查：海平，鄭基。稽核：雨田，禮和。彈劾：振超，紹奇，枝。理事：國材，鏡洲，金城，會欣，爾凱，良枝，王述，耀寶。監事：鄭國，湛泉，楚煊，開芝。核數師：鄭學熙。義務法律顧問：鄭玉桂、秘書：鄭思信。



鄭氏宗親總會第九屆理監事就職，主禮人與首長合照。

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。
來函請附眞實姓名地址電話

盼當局能正視事件 夜店嘈雜防碍居民 擅自改建火警危險

編輯先生：素仰貴報言論公正，以下數則事，煩請代轉有關部門留意：

（一）元朗教育路，裕業徑、防洪渠側，近日開設一間海鮮夜店，晚上開始營業至深夜三時多，十分嘈吵，超過上數張檯椅放置在行人道，綠色帆布，從建設一欄，亦阻人路邊，鋪位，出入。開設桁椅，供食客用，只沒有其它走火通道，只有一條可供一人上落的木梯，如發生火警，客無法逃生。地下中間建有廚房，直接把油煙噴向人路，氣味十分難聞，同時廚房污水，經防洪渠欄杆，直接流入河中，帶污染部份，同時引來大量老鼠入渠。

（二）元朗教育路，裕業徑與金輝徑，兩間出品店，在晚上十二時開始營業至深夜二時，檯椅同樣放在行人路上，當然十分嘈吵。熱鬧如旺角區，本來是好事，但多次發生食客與食客之間打架，弄得治安不好，亦夜雜起來，引來老鼠，以上三間食店，不在話下。不知道是否有合格牌照，請有關方面徹查。因炎夏來臨，市民食下不潔食物，容易引起疾病，如霍亂等。

（三）元朗教育路×地段，××樓，分租用戶水錶被海鮮食店自行改建後，用鐵閘閂了在店鋪內。因爲生了水防局抄錶員，在正常時間內，無法查核用戶用水度數，請有關方面注意改善。

（四）元朗教育路×地段，××樓，側面舖位，自行把閣樓改建居舖，附屬地下舖位，正門內自行出入上落，只一個門，如發生火警，大以前房客居民無法逃生，亦同樣改建，因一次火警，現已用水泥封閉。

（五）元朗西裕街，金輝徑近裕榮徑，一座六樓高唐樓，天台酒建有僭建，確實居住了人，請有關方面拆去。

市民上（A一六〇）

垃圾堆何解？

編輯先生：特別向區域市政署、市政總署、地下鐵路公司、九廣鐵路公司及環境保護署投訴：地下鐵路及九廣鐵路車站月台下面（即鐵軌裡邊）均積有大量垃圾，多年來不見地鐵及九廣鐵路員工清理，何解？可能要勞區域市政署及市政總署清潔人員指導。

香港清潔市民組 主席李搭福（A一六〇二）

澤豐業主意見

編輯先生：我們對澤豐花園現時之管理維修等問題，有以下意見，謹借貴報一角刊登我們的意見，謝謝！

澤豐花園業主關注組一強烈反對管理處現正在各座走廊之殘存資料上油上不明物體的試驗，堅決要求重新更換新設備，連結目前所進行之試驗，直至各業主滿意爲止。否則一切費用及後果，將要求一往定物業管理有限公司一自己承担，小業主概不負責。

澤豐花園業主關注組 吳明欽議員辦事處（A一六二二）

房署應開方便門 利便居民往地鐵

編輯先生：葵盛邨盛豐樓及盛喜樓落成約一年，但居民若要通往地鐵站，卻極爲不便。本會曾與居民多番商討，並多次召開居民大會以求改善之策。居民一致發覺毗鄰之房署工程大樓的後門有樓梯可以通往地鐵站，但居民向房署表示，該署該梯僅供該署職員使用，並有高約三尺的矮牆阻隔，令居民不能使用。本區區議員陸鉅城先生向房屋署諮詢，亦不得要領。如拆除該牆，並不會影響其建築結構，可是遲遲未見動工，並沒有正面答覆本會及邨民之查詢。現希望貴報能協助，讓房屋署早日動工，好爲本邨居民大開方便之門。謝謝！

葵盛邨居民委員會 啓（A一六四）

康寧臨屋非人生活
與鼠同居・與蛇共處
希望當局盡早拆建

編輯先生們：我們是康寧道臨屋區的居民，由於本區屋齡十三載，至今仍未有清拆行動，以致出現以下種種問題：

（一）木柱經歷十多載，被白蟻蛀蝕至通空，隨時有倒塌的危險。

（二）屋頂漏水情況嚴重，每逢下雨就有「屋外落大雨，屋內落下雨」的「奇象」出現。

（三）屋頂破損不堪，在乾燥季節，我們就被逼吸入那些由屋頂飄落的石棉瓦粉，對健康生命構成威脅。

（四）廁所的設備更達到難以忍受的境況，沖廁設備損壞多年，加上清潔工鮮來沖洗，排泄物往往滿瀉，區民被逼要去區外廁所方便。

（五）坑渠常常淤塞，沒人清理，以致蟲蟻極多，被咬的腫脹幾日都不能消去。

（六）雜草叢生，沒人清剔，於是成了毒蛇的安樂窩，且它們時常入屋，對居民生命構成嚴重威脅。

（七）區內沒有滅火設備，一旦火警發生，後果就不堪設想。

（八）老鼠又肥又多，到處橫行，老鼠洞更四通八達，頗有「與鼠共處」之感。

（九）附近更設有兩車房，製造了很多噪音，漆味更是難以忍受，吸入太多影響健康。

（十）區內只有一位上了年紀的老伯做保安員，對區起不到護衛作用，因此本區經常被賊暴竊財物。

區內不少家庭有嬰孩，區內環境衛生極差，爲花小孩子染上疾病，被逼忍痛將小孩子送回大陸生活，因爲大陸的居住環境衛生好過這裏，這眞是又辛酸又極諷刺的事件。

本區實屬超齡和舊型臨屋，因此區內沒有任何休閒的設施，再加上環境衛生極差，對小孩子（我們未來的社會主人翁）的發展與健康有不良的影響。

有鑒於此，我們康寧道臨屋區居民向房署作出以下四點要求：

（一）儘早清拆本區及必須原區或就近安置。

（二）若未能儘快清拆，房署應給予明確的清拆日期。

（三）若知道確實清拆日期後，應改善本區的居住環境，衛生等問題。

我們臨屋區居民曾向本區的區議員和房署反映以上的困難及要求，然而房屋署卻遲遲沒有作出回應及答覆，只是作了少許象徵式的維修，我們對此感到極之不滿，要知道，臨屋的興建材料是用木和鐵皮，不能支撐屋宇太久，且房署亦計算過七年後所收到的租金已可收回全部興建成本，應立即清拆，但本區屋齡十三載卻清拆遙遙無期。即使房署爲本區作維修工作，但卻是無補於事，因爲屋宇的結構已不能承受任何工程的進行。

同時，我們對房署對臨屋清拆政策表示極之不滿及憤怒，房署清拆臨屋的準則乃以那塊地的經濟效益，並非以臨屋的新舊和衛生爲依歸。

而且房署的高官，他們對居民的要求和請願，視而不見，假裝聽不到，對我們毫不關心和漠視，給我們的印象恰似專制政府，不順民意。

因此，我們藉此機會誠心向各有關房署工作人員詰求，實地了解我們康寧道臨屋居民所面對的困難，並立即採取行動，帶我們離開這非人居住的地方，好讓我們安居樂業。

順帶一提的是本區區議員曾以「巡視臨屋區」的名義巡視過本區，他們的巡視有如走馬看花，只是在本區屋辦事處站一會，在短短兩三分鐘內便匆匆乘車離去，並不接見我們苦苦等候多時的居民代表，及視察本區「美麗」景象，這就是所謂「巡視」？大概是本區太臭太髒了，如果要他們留多一會，聽我們的心聲也不行了？

我們的結論是「康寧道臨屋區」屋齡十三載，出現了那麼多問題，至今仍然存在，是香港的背暗一面，希望有關當局，能即時清拆。

康寧道臨屋區爭取權益街坊小組上

（備註）由於房署漠視我們的聲音，我極希望新聞各界朋友爲我們伸張正義，而房署有關部門提出對詢，正視我們的問題，因爲你們的發言是強而有力的。（A一六一）

港九影院聯合廣告

UA黃埔 3031040 | UA金鐘 8690322 | 利舞台 8954294 | 新華 5738291 | 京華③②① 3872153 | 康城②① 8854589 | 百老滙③②① 3325732 | 南華②① 3881755 | 銀都②① 3891197 | 珠江 7123941 | 樂宮 4759660 | 南昌 1774837 | 元朗②① 4762432

日落殺手 | 咖喱辣椒 | 紐約夜鷹 | 中間人 | 午夜的誘惑 | 魔鬼保姆 | 宇宙威龍
今天獻映：日落殺手 | 天若有情 | 血雨梨花 | 魔鬼保姆 | 宇宙威龍
最後今：紐約夜鷹 | 明獻映：表姐，你好嘢 | 今晚九點半場：宇宙威龍
最後一周：12.20 2.30 5.20 7.30 9.40 之女查 | 性感惹笑喜劇
今天獻映：紐約夜鷹 2級 | 午夜的誘惑 3級 | 祝福 1級
今映：死在法律下不足惜 中間人 2級 | 心痴情愛浪漫片 天若有情 2級 | 四點：龍虎風雲 明映：漫畫奇俠
紐約夜鷹 2級 | 魔鬼保姆 3級 | 祝福 1級
今天最後：日落殺手 | 宇宙威龍 | 今天最後：祝福 明天到回來3 | 今天早場打出頭
今天最後：祝福 明天回到未來 | 今天最後：日落殺手 | 九點半：宇宙威龍 | 明天獻映：野花蘭
今天最後：楊凡導演 祝福 明映：回到未來 | 四點：通天老虎
今天獻映：煞星眼淚 3 | 今天獻映：先發制人
內部裝修 暫停放映

UA沙田 | 鴻基1 鴻基 金鴻聲 | 樂聲 3617109 | 民樂 3675649 | 總統 8331937 | 金聲 7718933 | 淘大花園 大淘 7967371 | 碧麗宮 8951500 | 尖沙咀 海運 明珠 | 都國②① 5708661 | 香港仔 香港 5551449 | 九龍城 國際 3820749 | 泰國 ABC | 凱旋 銀星②① 4161419 | 香港仔 利港②① 8700278

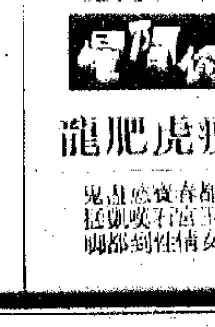
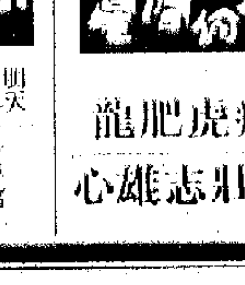
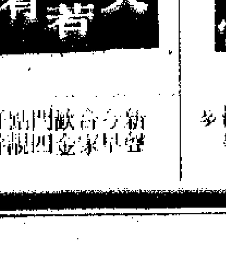
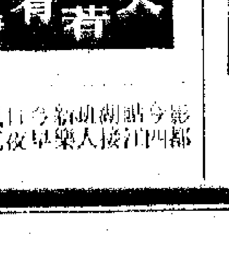
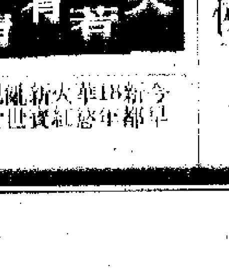
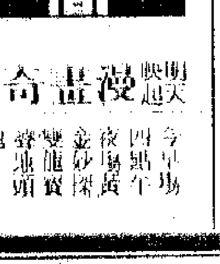
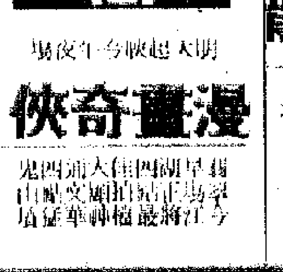
中間人 | 祝福 | 飛越童眞 | 日落殺手 | 魔鬼保姆 | 野蘭花 | 宇宙威龍
最後今天獻映：小偷阿星 | 明天映：瘦虎肥龍
今天最後：魔鬼保姆 三級片 | 明天到回來未三集
第十三天 最後獻映：眞的愛你
最後今天：野蘭花 | 最後兩天：荒淫鉅獻 精彩刺激 春潮 通姦 | 最後五場：再試雲雨情
最後今天 暫停放映：祝福 鄭裕玲 秦漢 葉蘊儀主演 | 楊凡最新電影
最後五場：祝福 | 明天獻映表姐你好嘢 | 魔鬼保姆 | 人間中 | 漫畫奇俠
最後五場：中間人 | 最後五場：紐約夜鷹 | 今天五場：天若有情 劉德華 吳倩蓮 | 今天五場：天若有情 | 最後今天：小偷阿星 周星馳 胡慧中 | 明天獻映：瘦虎肥龍

嘉禾 大古城 | 嘉禾 大古城 | 嘉禾城②① 7130256-8 | 紅磡 | 淘大花園 好運 | 皇后 | 新麗②① 7857763 | 海城②① | 國多利 4672795 | 京都②① 5737374 | 華懋廣場①②③ | 巴黎倫敦紐約①②③ | 百樂 5705454 | 快樂 7306148 | 屯門 4591170 | 光華

魔鬼保姆 | 祝福 | 中間人 明天獻映 漫畫奇俠 | 祝福 明天獻映 表姐妳好嘢 | 祝福 楊凡最新電影 兒童不宜 | 祝福 鄭裕玲 秦漢 葉蘊儀 | 祝福 | 魔鬼保姆 | 紐約夜鷹 | 午夜的誘惑 | 天若有情 | 小偷阿星 瘦虎肥龍 | 午夜的誘惑 | 魔鬼保姆 | 中間人 漫畫奇俠 | 最後三天 萬勿錯過 未婚媽咪 佳偶天成 飛越童眞 | 野花蘭 | 祝福 | 先發制人 | 猛鬼山墳

龍都②① 4332362 | 華聲 | 油麻地 3849612 | 福星 8189102 | 龍華 4922545 | 凱都 | 寶石 | 富都 | 雅都 6976808 | 美都 4788911 | 新寶 | 金門 | 新華 | 凱都2 | 新樂 | 影都 | 新寶 3857151 | 新都 5772296 | 寶聲 | 黃金 | 文華 | 翡翠 | 新光②①

今天五場：天若有情 | 最後五場：小偷阿星 明天獻映 瘦虎肥龍 | 今天四場：妳知道我在嗎？ | 最後五場：妳知我在嗎？ | 最後五場：性愛散餐 飛機餐 小偷阿星 明天：瘦虎肥龍 | 最後五場 周星馳 胡慧中 | 最後五場 周星馳 胡慧中 | 今天五場 劉德華 吳倩蓮 金童玉女一對 | 今天五場 劉德華 吳倩蓮 | 新寶 6場 | 最後五場：場場戲肉！ | 最後五場 | 最後四場：日落殺手 宇宙威龍 | 最後四場：巍巍昆侖

股市專欄

港股市交投仍甚暢旺
成值創今年來單日新高
全日成交總值續增至二十四億六千萬
恒指會突破三千三關收市再升十六點

（特訊）昨（廿六）日香港股市繼續反覆偏好，交投亦隨著增旺，恒生指數一度突破三千三百點，雖則仍未能攀去年最高紀錄，惟是亦甚接近，收市指數雖回降為三二九一點三五，但仍比前日收市指數報升一五點九一，為接連創今年新高之第六個交易天，交投則顯著增活，成值再創今年來單日成值最高紀錄，全日成值續增至二十四億六千四百餘萬元，比前日成值增加一億二千七百餘萬元，比今年來單日成值最高紀錄之二十三億五千四百餘萬元（六月二十日成值）尚多一億零九百餘萬元，比去年單日成值最高紀錄之三十六億七千三百餘萬元（八九年五月二十三日）則少十二億零五百餘萬元，減少幅度為百分之三十三點九，而昨日之成值亦可以說自去年五月二十三日以來最高之單日成交數值。

大市之氣勢頗感旺盛，在昨日上午開市後，恒生指數迅即升越三千三百點關，最高曾升至三千三百零五點，與去年最高紀錄之三千三百零九點相差只四點，自此後，回吐壓力顯增強，恒生指數迅而回落，雖則回降亦稍急激，但當恒生指數跌至三千二百九十點左右，即有強大的買家接承，隨後市價持續在三千二百九十點前後盤旋以迄收市。

上午開市做價即繼有力攀升，係接承前日尾市漲升餘勢，亦是中國批准天體物理學家方勵之夫婦出國的消息持續刺激。然而以整日大市交投情況，好淡雙方仍在激烈爭持。

根據聯合交易所昨日成交數值有二十四億六千四百二十三萬元，比前日成值增加一億二千七百七十八萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升二一點六一，而為三二九八點〇五，上午收市指數回降為三二九一點九二，下午收市指數回降為三二九一點三五，比前日收市指數升一五點九一，全日共升一九點二五，全日共升為三二九一點三五。

大市雖仍暢活，惟個別發展依然明顯，多數股票之收市價與前日各該項收市價比較，仍只在一兩個價位之間，提升利好國際升二分，其主建懋國際升一角，至於計量業升二角，周生生升一角，大同機械升一角八分，第一太平升四分，華南升三角，粵海投資升一角，怡和策略升四角，啟明建業升一角二分半，激成投資升一角五分，南盛升四角，中華煤氣升五分，先施升一角半，公司國際升三角二分，利國際升一角七分，華榮國際升一角，東方海外升四角，華嘉國際升六分，利民實業升一角二分半，新鴻基升一角二分，計惠洲保險跌四角，資料地產跌四分，能通地產跌一角，華茂泰集團跌四角，壽幸集團跌一角，富麗新國際跌五分，明仁企業跌九分，利地產跌三角，產業跌一角二分半，及太興置業跌四分等。

在昨日上午開市後，在上午開市後盤旋，在成交額有上升者有一百五十九項，下降者有一百三十三項，無變動者有八十一項。

恒生指數昨日變動表

前收市	3276.44
10：15AM	3299.94
10：30AM	3301.11
10：45AM	3303.91
11：00AM	3298.05
11：15AM	3295.50
11：30AM	3291.63
11：45AM	3292.60
12：00	3287.85
12：15PM	3288.63
12：30PM	3291.92
變動（點）	+15.48
2：45PM	3290.92
3：00PM	3287.24
3：15PM	3291.35
3：30PM	3292.35
最高	3305.28
最低	3278.15

難明東方海外突受抬捧

股市工商　錢良

一整天，本港股市有如踏足油門的跑車一樣，向上直衝，一突破了「三三〇〇」阻力綫，而力向「三三七〇」的高水位推進。

好市中，交投活躍，自然又是消息多。

「東方海外」應聯交所的要求發表了一項聲明，表示不明白近日其股價的上升理由，也不明白為甚麼會有這麼活躍的成交。更值得注意的，便是表示近期公司方面沒有甚麼收購計劃在部署進行中。

「東方海外」二、三綫股也。過去一直也是交投疏落的冷門股。

在其發表此次不明的前一天（星期二）以八元一角收市，而這一天之上日，乃是以六元一角五仙收市，在星期一成交了四十四萬一千五百二十九股。一天之內，升了約二元，這一個升幅，自是驚人，但是，成交不足四十五萬股，卻不是甚麼大的成交。

為甚麼會突然躍升，不明原因中的另一可以作為解釋的原因，但是有人在玩「尋寶」遊戲。

如今，既然「東方海外」表示了自己並沒有甚麼收購計劃在進行，那麼，會不會在今天（星期三）的股價，出現回吐壓力呢？這是值得注意的事。

如果「東方海外」真正的「尋寶」者在玩遊戲的話，正當的做法，應該是立刻大量沽出，從而引動其他在較早時跟風者也沽出，然後在跌至一個較低的水位時，方可再吸入，進行另一次的「尋寶」。

為甚麼「東方海外」會成為「尋寶」的對象呢？是董事局手上的持股量少呢？或是有大股東想套現呢？讀者不妨自己去想想好了。

激成現年租金收入仍將維持去年水平

（特訊）激成投資主席何建源昨日於股東週年大會後表示，今年該公司之租金收入將與去年差不多。

何氏謂，雖然有部份租約已再訂，但加租幅度不大，故預計今年租金收入將仍保持於八百萬元。

目前杏花邨物業，原有之十六個單位已售餘二個，每年將可有二十五萬之租金收入。至於澳門惑苑，則由原有三十個單位減至十個，目前該公司發展澳門海洋花園，第二期已完成發展，而第三期已開始預售，目前已售出過半，約有一百六十個單位，每呎售約一千元澳幣。何氏謂，第三期將於明年三月完成，預計稍後推出預售。

上市公司消息

▲紀德置業 七月二日宣佈末期息。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	六月	八月	十月	十二月
前結算價	3247	3273	3320	3340
開市	3230/3280	3260/3300	3290/3340	3320/3370
最高	3280	3300	—	—
最低	3266	3283	—	—
昨日結算價	3275	3295	3335	3360
起跌	+28	+22	+15	+20
合約最高	3280	3300	—	—
合約最低	2865	2925	—	—
成交（手）	422	429	0	0
未平合約總數	2246	1051	0	0
			全日總成交額	851（手）

永集為提高資產值不斷尋求擴展機會

（特訊）永安集團昨日之股東大會中指出，該公司為提高資產值起見，並不斷研究及檢討個別主要業務以便進行選擇性之擴展。

永安集團之零售業務由主要附屬公司永安百貨集團經營，該百貨集團八九年度之營業額與盈利均有可觀增長，對永安集團之業績有重大貢獻。於今年四月開設新旺角分店，另外又計劃於今年底於荃灣海濱廣場開設另一新公司，而永安百貨由西友株式會社持有百分之四十權益，目前正與西友聯營佔地十萬二千平方呎命名為四田百貨之新公司預期於今年十月在沙田新城市廣場第三期開始營業。屆時永安百貨將佔該新公司百分之四十股權。

中央結算過戶制度諮詢文件日內發出

（特訊）聯交所副主席黃宜弘昨日謂，中央結算公司之過戶制度諮詢文件，將於日內發出。

談及新中央結算之目前狀況時，黃宜弘謂，新市資源安排之超過二億元貸款，將於本月內完成，其中一千萬將償還聯交所之舉文費用，其餘則充作營運資金。

前擬出售品質工廈現已改作出租用途

（特訊）品質國際較早前委託簡福飴測量行代理出售的品質工業大廈，現已改作為出租。據簡福飴的商業及投資部經理黃宗光表示，該大廈改作出租後，獲得良好反應，至今已租出約二萬呎樓面。

黃宗光表示，品質企業原計將品質工業大廈自用面積以外的樓面全部出售，而售價方面約每方呎六百三十元，但最近已改變主意，著之改為出租。

他表示，品質企業現時佔用該大廈兩層為第二至五層，及第十二至二十層，而第十九及二十一層已於較早前分別以一千二百三十萬及一千三百五十萬元出售。

他指出，由於該大廈大部份面積的租約陸續期滿，故截至八月底為止，該大廈可以出租的面積約十萬呎，而目前已有二萬呎的面積以每方呎六元的價格租出。他補充，由於該大廈第十六層已於較早前撥作出售，故該層餘下面積仍有作出售用途。

他表示，由於近年不少本地廠商將生產線遷移至大陸及其他國家，故形成本地工業樓宇的銷售市場壓力，但反觀租務市場表現則較為活躍，主要原因是廠商方面可以更靈活地部署未來之發展。

他認為，這個趨勢將會持續，若息口沒有出現大幅的波動，今年中半年度的表現仍會不俗，但價而樂觀，而個別地區如長沙灣及觀塘則將會出色表現。

獲多利已委任台公司副主席

（特訊）資本港獲多利之主要職員是投資，任司港之主要業務包括推廣獲多利在台灣之業務，工作主要包括推廣及開拓集團的業務及利集團有關的業務、及開拓集團有關業務之其他業務，獲多利已委任 NICO SHEN 為台灣分公司副主席，負責推廣業務及...

各地股市指數（六月廿六日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	31124.19	31571.77	＋447.58	＋1.44%
澳洲（普通股指數）	1512.90	1513.10	＋0.20	＋0.01%
紐西蘭（柏克萊指數）	1785.04	1784.88	－0.16	－0.008%
台北（加權指數）	5568.55	5294.12	－274.43	－4.92%
南韓（綜合指數）	739.80	736.42	－3.38	－0.45%
新加坡（海峽時報）	1522.62	1523.59	＋0.97	＋0.06%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2398.50	2415.40	＋16.90	＋0.70%
紐約（道瓊斯指數）（6月25日）	2857.18	2845.05	－12.13	－0.42%

信德與八佰伴國際合作
澳門興建大型購物商場
雙方均等負擔，總投資額約三億六千萬港元，預期九二年落成

（特訊）八佰伴國際集團有限公司和信德集團有限公司（信德集團之附屬公司）達成協議，合作發展澳門第一座大型購物商場，雙方均等負擔總投資額約三億六千萬港元，預計一九九二年落成，雙方表示，不用就這項計劃特別進行集資。協議昨日由八佰伴國際集團有限公司主席和田一夫、信德集團行政主席何鴻燊代表簽署。

新商場將建於澳門外港客運碼頭附近的新填海地皮，興建一座大型購物商場，是澳門首間大型娛樂場、停車場，地盤面積七萬四千八百六十一平方呎（六千八百五十二平方米），總樓面面積約三十六萬八千平方呎（二萬四千九百三十平方米），其中包括地庫六萬二千六百平方呎面積的停車場。

新公司由兩間公司各佔一半股權，以董事局則由每方三位成員組成。

澳門八佰伴商場佔地下面積六萬二千六百平方呎，作零售業務，而八佰伴首三層每層則有六萬八千五百平方呎，作零售業務，是中心落成後，會作八百伴經營的大型中式酒樓及娛樂等用途。

計劃中的八佰伴百貨公司外，更有中國八百伴經營的大型中式商場設有八佰伴百貨公司外，更有中國二個國家。

澳門的六十萬人口，將是該購物中心的基層顧客，加上澳門每年所吸引的六百萬遊客，必成為一個大有發展潛質的市場。

鑑於澳門與珠海經濟特區的地理因素，估計這個新地盤中心將成為一個新的購物點。

草擬建議書諮詢仍待決
有關期權買賣研究接近完成

（特訊）聯交所就期權買賣而進行的研究證十分接近完成，而認股證買賣的JOHN PARRY表示，該項研究結果將於本月底完成。研究會向六十名會員徵詢意見，包括外資及本地經紀，八成的反應為支持於期權買賣。他相信是由於期權的概念與認股權證相似，亦已接近完成階段，會員已獲得會員的接納。至於上市公司方面，他亦已接近完成階段，會員已獲得會員的接納。至於上市公司的反應，結果顯示，它們均支持聯交所就期權買賣作研究。

本港是否應該引進期權買賣，負責研究的 JOHN PARRY 認為研究結果而決定是否草擬建議書進行廣泛諮詢。

他指出，相信該六十名會員對於全體聯交所會員有足夠代表性，此外，亦有很多會員曾代客戶在海外國家進行期權買賣，他們對於期權運作已有清楚認識，亦明瞭有關投資風險。

他又表示，研究期權的首階段為尋求市場人士的支持。第二階段則為研究一個適合本港市場的運作模式。JOHN PARRY 將於研究完成後，在七月返回倫敦。有關日後本港期權買賣市場管理方面，他表示就聯交所本身進行買賣證券經紀協會進行...

壽幸增強產品及電腦週邊設備
致力向多元化產品發展

（特訊）壽幸科研主席陳鵬明在九〇年度年報中表示，該公司目前正積極致力多元化發展產品系列，包括增強產品及電腦週邊備，大多數設計，包括個人電腦，其中一款產品系列之主要產品將有強大多數銷售力。

該公司屬下之設計中心首次推出四款手提式私人電腦，其中一款產品將於九〇年之期間，預期於九五年全部完成，該工程將分三期進行，第一期發展工程耗資逾二億港元。

目前壽幸正於中國惠州發展一個面積七十萬平方呎之工業村，預料發展工程項目產品將有強大銷售力，上半年內落成，其中一座四千萬港元，由內部出，其中另有一座樓面面積八萬平方呎，另有公司在歐洲經銷電腦週邊產品，生產電腦網絡系統之產品。

壽幸現在正推行多項大型發展，其中包括投資電腦硬件研究及發展電腦產品。

希慎興業：

大市仍然有力上升，恒指收市報三二九一點三五，升一五點九一，成交高達二十四億以上，走勢仍佳，不過仍屬超買，故小心有調整的可能。

希慎興業，走勢仍佳，可望升至一元三角水平或以上才作較大型的調整。

能否破去年高位受注視

市場縱橫談

△昨（二十六）日本港股市仍甚暢旺，交投活躍，回吐壓力雖盛，惟是買家承接亦有力。致指數仍保持報升，收市恒生指數為三二九一點三五，比前日收市指數續報升一五點九一，全日成交數值仍有二十四億六千四百餘萬元，增加幅度為百分五點五。

當上午開市後，市價升勢仍甚，生指數曾一度突破三千三百點關，雖然，外圍股市普遍轉好，日本股市及倫敦股市但已報升，尤以倫敦股市升勢更感有力，而港股開市之初，於外國股市報升之刺激，港股並未受影響仍保持好勢。

無可諱言，天體物理學家方勵之夫婦獲得批准出國消息仍為昨日上午開市後市價升之因素，亦可以說是接承前日尾市彈升餘勢。

從近期大市持續穩步上升與交投之暢旺，已形成大市指向去年恒指最高點三千三百零九點進逼。方勵之出國獲批准消息，只是近日來大市見回穩之後。

△大市雖仍暢活，惟投資者仍感到恒指已接近去年最高點而已。一個明顯的現象，昨日大市走勢，升市後恒生指數曾升至接近去年最高點，但回吐壓力頗大，顯示大市仍受阻力，三千三百點，但人心並未因而受影響，仍感興旺，會否突破去年最高點，正為股市人士所注視。

惟依然偏向個別發展，表現較佳之股份計為建懋國際、中華煤氣、太古、大同機械、東方海外、華南、粵海投資、其主國際、正大國際、周生生、華嘉國際、利民實業、先施、新鴻基公司、訊科國際、八兩國際等成交較大手之股份。

成交較大手之股份計有：長江實業以七元七角成交二百二十萬股，冠聯以七角二分成交五百萬股，中華煤氣以十一元七角成交二百二十萬股，長江實業以七元七角成交二百二十萬股，九龍倉以十二元成交一百八十萬股，九角成交一千八百萬股，河聯投資以一元九分成交二千五百萬股，天安以一元二角成交二百五十萬股，建生以一元三角四分成交二百五十萬股，海裕實業以一元三角三分成交一百五十萬股，三宗一百萬股，謝瑞麟以五角七分成交一千二百萬股，百萬股，大椒七百萬股及一宗一百萬股等。

十種股票較大上落（六月廿六日）

公司名稱	上日收市	是日收市	與五月底比較	P/E
其士國際	1.52	1.63	＋7.23%	9.85
大同機械	1.…	1.28	＋42.22%	9.67
第一…	2.40	2.60	＋8.33%	123.22
粵海投資★	0.97	1.08	＋27.05%	—
激成投資★	2.375	2.75	＋25%	6.71
MEGAWAY INV	1.23	1.35		6.93
明仁企業	6.00	5.10	＋25.15%	180.85
玖琳國際	1.17	1.26	＋63.63%	—
訊科國際	2.775	3.10	＋273.4%	—
謝瑞麟	0.54	0.62	＋34.78%	4.53

★除息　　廣利證券有限公司

據東方海外實業表示
航運業仍處困難期
現年業績仍未樂觀
股價上升可能純為市場因素

（特訊）東方海外實業昨日表示，今年航運業仍處困難期，故該公司對九〇年之業績表現未感樂觀，對該公司股價上升，可能純為市場因素所致。

該公司表示，經對該公司股價變動進行查核後，並無任何根據及協議進行中，並非如年報中所述之股價上升。

美聯儲官員個別支持減息

（特訊）美國聯邦儲備局官員在華盛頓表示，如果美國繼續減赤，聯儲局將支持減息，並非可能純為市場因素，西格在記者招待會上說：「我們會支持一些放鬆的政策。」

他在美國儲蓄聯盟會議的一次演說後對記者說，低企的利率不會損害經濟，會幫助那些在收取貸款者可能會遇到一些困難的小企業。

西格說，低企的利率將在削弱美元幣值上有第二次有利的影響，並有助削減貿易赤字。西格表示，不能說...

菲總統呼籲銀行減息刺激經濟

（特訊）馬尼拉二十六日電：菲律賓總統科拉桑呼籲銀行界削減利率以支持國內的經濟改革措施，上週菲律賓國會通過了一個兩年期計劃以促進貿易自由化，提高投資及加強經濟成長，主要是透過較低利息及削減保護主義以達致。

菲律賓中央銀行行長指出：如果當前利率繼續高企，勢必打擊經濟成長，這正是要設法避免的事情。

現時當地利息在二十五至三十厘之間徘徊，去年大約為二十二厘。

各地股市

東京股市大幅反彈

東京六月二十六日電：日本股市經過兩日下跌後，今天止跌回升。日經平均指數上升四四七點五八，報三一五七一點七七。

總成交仍然薄弱，報四億萬股。上升股多於下跌股，比例多於二比一，其六五五隻上升，二八六隻下跌，及一七四隻無起跌。

經紀說，信託基金在數日後會入市，方在是低吸納，收市勢升。令其他大戶投資者重投市場，直至收市。大戶在收市未段吸納電器股，使股價收市高升。

倫敦股市開盤彈升

倫敦六月二十六日電：英國股市較溫和回升，指數攀過二千四百點，金融時報一百種指數七時四十五分，上升一六點九〇，報二四一五點四〇。

經紀說：股市開市穩定，排除紐市跌勢影響，指數受到技術性幫助，衝破二四〇〇水平，市場人士之信心有復元力，大部份升幅是因期貨所致的技術性回升。

紐西蘭股持續疲軟

威靈頓六月二十六日電：紐西蘭股市在商業成交下，收市平平。柏克萊指數跌〇點一六，報一七八四點八八。總成交二千七百九十萬元。

經紀說：除卻成交外，市場整體走勢乏力，紐市向軟，及本地市場沒有受到其他海外市場帶動，故收市呆滯。

新加坡股大勢轉穩

新加坡六月二十六日電：新加坡股市微穩，海峽時報工業指數上升〇點九七，報一五二三點五九。

菲律賓股持續低跌

馬尼拉六月二十六日電：受更多獲利回吐影響，菲律賓股市續跌。綜合指數下跌一三點六三，報九〇五點三〇。總成交額上升，報十億〇二千萬股。

經紀說：股價雖然第三日下跌，但買家並不慌慌地傳。市此顯示港產並不活躍。指數在下一個心理支持水平九百點，受到考驗。

澳洲股市勢仍平穩

雪尼六月二十六日電：澳洲股市先升後回軟，收市幾乎沒有變動。普通股指數微升〇點二，報一五一三點一〇。總成交報八千五百一十三萬股，價值一億六千六百九十六萬元。上升股數剛剛蓋過下跌股數。

經紀說：早市升幅被壯藏式抹去，指數收市幾乎不動，沒有公司消息帶動價格，交投因而薄弱。

台北股市復轉低挫

台北六月二十六日電：股票市場今天震盪走低，發行量加權股價指數，終場下挫二百七十四點四三，以五千二百九十四點一二收盤；股票成交總值略增到新台幣四百八十四億三千萬元。

股市受金融小幅走軟影響，以平低盤開出，但不久又在食品、造紙及營建等績優股帶動下，緩慢攀升，十時左右一度站上五千六百點關卡，但市場觀望氣氛依然濃厚，大盤始終無法突破狹幅整理的僵局，尾盤終於引發強大賣壓，以中黑作收。

今天有二十種股票上漲，一百八十一種下跌，五種持平，其中並有八種漲停，六十三種跌停；以紡織及塑膠類股跌幅較輕。

另外，不含金融股指數，也下跌一百八十三點三，成為三千四百二十七點九四；綜合及工業股價平均數，分別下挫六點五四，五點五四，各以一百一十七點九五，一百點六收盤。

紐約股市仍續報低

紐約二十五日電：紐約股市反覆偏軟，杜瓊斯工業平均指數續跌十二點，係投資者疑慮公司即將公佈業績欠理想而回吐獲利。

杜瓊斯工業平均指數跌十二．一三，收市報二八四五．〇五，股價平均跌二十九美仙，跌價股一〇二〇隻，升價股四九七隻，大市總成交從一億七千二百五十七萬股減至一億三千三百一十萬股。

經紀稱，開市時杜瓊斯工業指數一度取得兩位數字升幅，但升價股僅略超跌價股。其後大市下挫，藍籌股隨大市回落。

至下午中段時間，指數再度收復失地，可惜沽家又再出貨，終以跌市收市。

分析家稱，即將陸續公布的第二季度公司業績令人焦慮，加上利率前景難測，股價下跌

泰國股市轉呈盤旋

曼谷六月二十六日電：泰國股市交投審慎，收市榮辱互見。證交所指數上升四點八四，報一〇三七點三八。下跌股共七十二隻，上升股共六十三隻。

經紀說：金融及物業股早段上升，但及後有獲利回吐，股市在審慎氣氛下反覆不一。預期不會出現有獲利回吐。

南韓股市依然偏軟

漢城六月二十六日電：南韓股市下跌，成交續低。綜合指數下跌三點三八，報七三六點四二。總成交額低，報一千〇九十五億圜。跌價股五六四隻，升價股一〇六隻，及一四五隻無起跌。

經紀說：股價與入市者在相爭持，指數在七三五至輕上落，及後市場穩定基金干預，情況有變。全日交投呆滯，收市續跌。市場缺乏大戶活動，原因是政府發債穩定債券，控制資金供應。

吉隆坡股轉現報升

吉隆坡六月二十六日電：馬來西亞股市高收。綜合指數上升七點九四，報五八三點九五。總成交三千三百三十三萬股，上升股多於下跌股，依次分別為一百一十五隻及六十四隻。

經紀說：受日市勁升帶動，尾段出現趁低吸納活動，收市報高，股價企穩。紐市續跌，曾一度影響市場而報低。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

股份	價位	比較
平和不動產	四三〇	升一十
東洋尼龍	七八〇	升二十
旭化成	八九五	升十五
日本石油	一三〇〇	升二十
日本電器	一九〇〇	升十
松下電器	二〇六〇	無起跌
三菱重工	一〇八〇	升十
豐田汽車	二二八〇	無起跌
東京水火險	一三七〇	升十
新力	八五一〇	升六十

經紀說：沒有人預料到今天，會有這麼大的升幅。相信不滿意，一段時間後，反覆薄弱的市場才會股然平靜下來。

紐約股市昨日活躍股份價位如下（六月廿五日）：

股份	收市	起或跌
美國電話電報	四一點三七五	升〇點一二五
波音飛機	五七點二五	升〇點六二五
大通銀行	二四點二五	跌〇點二五
伊士曼柯達	四〇點三七五	升〇點七五
柯士達公司	七點…	升〇點三七五
萬國商業機器	一一八點六二五	跌〇點一二五
美林證券	二一點八七五	升〇點一二五
德士古石油	五六點二五	跌〇點三七五
威士丁電器	三六點六二五	跌〇點六二五

經紀說：今後數月，利率走勢估計仍然不明朗，當局似乎不願以減息刺激經濟。

大市開市報二八七二．二八，最低二八三五．一五，最高時造二八八二．八二。

星期五提使大市急跌的電腦程序盤，今日繼續沽貨。

星期一借券市場利率大幅上升，本週財政部將有一輪集資活動，星期一共有一百七十二億三月期及六月期票據推出，三十年債券利率從八．四七厘增至八．五二厘。

公司分析

瑞興百貨改變經營策略
積極加强業務發展

瑞興百貨去年底及今年初曾一度引起股市人士注視，股東認為該公司大股東提出將該公司私有化建議，其後復有一間名BEAR公司提出以較高價錢收購瑞興百貨該股東所持有股份，但後因該公司私有化建議而改變。較大的私有化建議，故將該公司私有化建議於三月七日召開之股東特別大會中，未能獲得百分之七十五以上之股東投票通過，瑞興百貨私有化計劃宣告吹一度提升四倍。

根據該公司業績未有受到較大影響，截至九〇年二月二十八日止年度除稅後綜合溢利為九百八十九萬三千元，比上一年度同期之二千八百二十萬元減少二千八百二十一萬元，減少幅度達百分之十四點八。每股盈利十五點三仙。

去年度該公司溢利大幅度低減，雖是期內因有特殊項目撇銷二百三十萬五千元關係（其中有陳私有化之協議計劃費用一百二十一萬元），其次為中港城之FOOD AND WINE CELLAR 結束營業，內地清理若干資產撇銷及向債權之某土地，所以合共撥...

由上一年度之十三點三降為百分之六點八六。

該公司主席在八九至九〇年度年報之報告書指出，去年度瑞興集團本地之一年，由於瑞興百貨總店以外之地鐵長年施工工程，嚴重影響該集團營業額，董事局已就該集團因該工程而蒙受之營業損失向地鐵公司提出索償。

瑞興百貨公司之主要業務，經營百貨公司，此外，另有經營精品店、超級市場，物業投資及其他投資等，而其中百貨業務所佔之比重不大。綜合百貨，該集團之業務大致分為三...

該集團在證券方面投資已顯著減少，去年度結算，上市證券投資及非上市證券投資合共只有四十六萬三千元，比上一年度之三百七十萬八千元大減三百二十四萬五千元，減少幅度達百分八十七點五，比上一年度結算之三百五十六萬五千元，減少幅度達百分之九十一。另有作短線投資之上市證券更大幅減少，由上一年度結算則有一十一百九十八萬元...

額為一百零九萬九千元），惟在未撇銷特殊項目前之營業溢利已有大幅度之低降。

據該公司去年度之營業額為二億三千八百七十三萬三千元，比上一年度之三億四千二百六十一萬九千元減少三百八十八萬八千元，減少幅度只有百分一點六。然而，去年度營業溢利只有一千五百六十五萬七千元，比上一年度之三千二百三十萬二千元減少一千六百六十四萬五千元，減少幅度高達百分五十一點五，顯示去年度實際利潤低降之明顯。營業溢利率

大類，計為百貨業、物業租賃以及投資收入等。據八九至九〇年度零售業額達二億一千五百七十二萬八千元，佔總營業額達百分九十點四。物業租賃營業額為一千三百萬三千元，佔總營業額百分之四點五，至於除稅前之營業溢利一千五百六十八萬一千元之中，零售業佔三千零二十九萬二千元，幅度為百分六十九點六，物業租賃佔一千二百九十一萬五千元，幅度為百分之二十九點六，投資收入佔三十七萬二千元，幅度為百分零點八。

在八九至九〇年度結算，現金及銀行存款有二千零六十七萬三千元，銀行貸款及透支為二千二百六十七萬二千元，另有長期負債五千一百六十二萬元，負債淨額五千四百六十一萬九千元，負債淨額比上一年度略有增加。係由於購入物業關係。去年度該集團投資物業進行重估值，股東權益四億一千二百零七萬六千元，每股資產淨值為六元三角六分。

該集團已定有發展計劃，擬決定在旺角區開設一間面積二萬二千平方呎之百貨公司，計劃於今年九月開業，在決定開設新店後，並計劃添置及改良電腦與店鋪營業設備，以求提供及時之管理訊息，以助管理人員執行決策之工作。在另一方面，該集團經決定收購澳門一項建築中三十層高酒店大厦連停車場物業百份七十一點五權益，該項投資計劃約為一千零七十二萬五千元。

又據該集團主席在去年度年報之報告書中表示，集團在未來一年料將再次面對重重困難，但期越來越多享負盛名之國際公司在港市場爭一席位，並估計零售業會出現強烈的競爭局面，該集團在不斷檢討貨品種類，以迎合顧客需要之轉變。

古平

港股好市瀰開大步 楊受成今年睇四千

市場人士報導：在中共批准異己份子方勵之夫婦出境後，本港的政治氣候趨佳，港股立見上揚，現階段的上升阻力綫「三二七〇」被突破後，大市在外資基金在本地大市的入市下，朝「三三〇〇」推進，雖然……

華胤馨牛刀小試見功力

二手樓拍賣活躍 黃大仙新盤頗佳

林叔話本週之物業招標，拍賣相當活躍，共有十五單位乃是透過拍賣行進行，其中有兩宗乃爲招標，而另外之十三宗，則是公開拍賣。招標之兩個地盤，一個爲尖沙咀之商住地，一爲南丫島之工業地。前者已經在週二截標，後者乃在週前……

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
富源國際W90	0.027	−28.94
欣旋鰻魚樽W90	0.040	−20.00
景耀國際W92	0.365	−6.41
中華娛樂W92	0.030	−6.25
升岡集團W91	0.760	−6.17
遠東投資W91	0.160	−5.88
寶光實業W91	0.670	−5.63
壽奉科研W93	1.700	−5.55
樂聲電子W91	0.370	−5.12
陸氏實業W91	0.188	−5.05

香港股市行情表(一)

成交金額：2,464,328,882
成交股數：1,742,420,530
恒生指數：3,292.35 +15.91
1990年 6月26日（星期二）

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行財務投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.30	021 聯合企業	11.00	11.00	10.90	11.00	11.30	11.00	—	—	41,187	452,278	3.34	7.27	8.19
12.00	103 亞洲保險	12.00	11.60	11.60	11.60	12.00	11.60	−0.40	−33	2,000	23,200	3.52	12.05	5.61
18.30	023 東亞銀行	15.60	15.70	15.50	15.50	15.60	15.50	−0.10	−125	201,285	3,130,054	4.71	12.70	4.03
3.85	129 嘉宏國際	3.625	3.70	3.60	3.60	3.65	3.625	—	—	1,417,997	5,172,549	1.10	10.32	5.79
	110 中國東方													
4.20	121 紀德實業	3.825	3.80	3.70	3.775	3.80	3.775	−0.05	−86	390,000	1,471,700	1.15	—	—
1.24	106 Crusader	0.74	0.74	0.72	0.72	0.74	0.73	−0.01	−83	3,398,000	2,478,040	0.22	—	—
7.70	440 大新金融	7.15	—		7.15	7.35	7.15	—	—	88	603	2.17	8.20	6.71
2.125	053 道亨集團	2.025	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	—	—	4,816,000	9,771,800	0.62	20.03	3.20
	129 財務地產									暫停買賣				
0.044	166 F.P.Banc	0.041	0.043	0.04	0.04	0.041	0.04	−0.001	−53	288,129,980	11,952,505	0.01	57.14	—
	497 第一太平(優)													
1.85	142 第一太平	1.78	1.83	1.78	1.81	1.82	1.82	+0.04	+74	3,880,255	7,048,766	0.66	7.88	3.30
3.175	214 第一太特資產	2.40	2.475	2.45	2.45	2.475	2.475	+0.075	+55	96,000	235,600	0.75	8.42	2.84
20.90	011 恒生銀行	20.70	20.90	20.70	20.70	20.80	20.70	—	—	803,658	16,662,149	6.29	11.27	4.83
6.791	005 匯豐銀行	5.85	5.90	5.85	5.85	5.90	5.85	—	—	5,285,166	31,052,608	1.78	7.81	6.52
	145 建屋貸款													
2.475	183 嘉華銀行⬆	2.30	2.475	2.25	2.35	2.40	2.35	+0.05	+76	9,860,916	23,173,572	0.71	18.19	—
4.825	197 僑太保險	4.825	—	—	4.725	4.825	4.825	—				1.47	—	—
0.95	376 萬勝證券	0.85	0.87	0.83	0.84	0.85	0.84	−0.01	−92	1,292,000	1,093,080	0.26	—	—
0.96	222 閩信集團	0.84	0.85	0.83	0.84	0.85	0.84	—	—	16,000	13,560	0.26	13.04	—
	496 百利大									暫停買賣				
0.80	226 萬眾財務▲	0.71	0.71	0.71	0.72	0.74	0.72	+0.01	+106	104,000	73,840	0.22	11.82	6.94
0.40	227 大眾國際▲	0.36	0.36	0.35	0.355	0.36	0.36	—	—	353,066	123,600	0.11	14.52	2.78
2.60	086 新鴻基公司⬆	2.375	2.60	2.40	2.55	2.60	2.55	+0.175	+23	14,203,610	35,344,140	0.77	9.22	5.88
5.60	265 德利投資	4.775	4.85	4.75	4.825	4.85	4.85	+0.075	+101	2,580,000	12,379,100	1.47	194.78	—
1.28	258 渤臣太平洋	0.80	0.81	0.78	0.78	0.79	0.79	−0.01	−88	7,208,000	5,723,760	0.24	—	—
2.35	349 友聯銀行	2.20	2.325	2.225	2.275	2.30	2.30	+0.10	+38	1,786,966	3,977,534	0.70	15.16	5.21
	274 大華銀行													
33.50	096 永隆銀行	31.50	31.75	31.50	31.00	31.50	31.50	—	—	33,500	1,058,750	9.57	9.78	4.50

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.55	104 冠亞商業	1.42	1.46	1.41	1.42	1.43	1.43	+0.01	+145	6,082,000	8,729,008	0.43	10.40	6.14
2.05	271 亞洲證券★	1.96	1.97	1.94	1.94	1.95	1.95	−0.01	−134	442,000	862,860	0.59	4.96	4.59
1.26	024 寶威集團	1.14	1.19	1.14	1.15	1.16	1.16	+0.02	+92	1,726,000	2,006,300	0.35	5.35	9.48
1.74	025 其士國際	1.52	1.65	1.55	1.62	1.63	1.63	+0.11	+24	3,432,000	5,539,440	0.50	7.43	5.21
2.90	116 周生生	2.25	2.425	2.275	2.375	2.425	2.40	+0.15	+25	1,748,000	4,089,800	0.73	5.51	5.50
0.74	367 莊士機構	0.70	0.73	0.70	0.71	0.72	0.72	+0.02	+61	6,407,690	4,559,698	0.22	6.83	3.46
1.45	508 其士商業國際⬆	1.35	1.45	1.34	1.43	1.44	1.43	+0.08	+28	6,334,119	8,868,516	0.43	9.85	6.29
1.24	441 寶隆洋行	1.13	1.13	1.10	1.10	1.11	1.10	−0.03	−48	1,167,000	1,296,820	0.33	20.83	2.73
0.435	264 公和祥	0.355	0.38	0.355	0.375	0.38	0.375	+0.02	+29	10,346,000	3,643,050	0.11	—	—
12.00	013 和記黃埔⬆	11.80	12.00	11.60	11.80	11.90	11.80	—	—	6,021,732	71,461,952	3.58	11.84	4.56
5.15	155 蘇基泰集團	5.00	5.00	4.825	4.825	4.875	4.85	−0.15	−40	1,031,000	5,066,760	1.47	15.83	3.09
1.34	175 志正國際	1.22	1.27	1.25	1.25	1.29	1.25	+0.03	+67	83,048	104,506	0.38	9.33	7.99
34.75	015 怡和控股	32.25	32.50	32.25	32.25	32.50	32.26	—	—	437,558	14,183,387	9.80	10.93	2.94
4.075	100 怡和國際	3.975	4.025	4.00	3.975	4.025	4.025	+0.05	+112	300,000	1,202,800	1.22	6.20	8.20
18.60	208 怡和策略	17.20	17.70	17.20	17.60	17.70	17.60	+0.40	+72	589,493	10,319,121	5.35	8.78	1.42
17.40	209 怡和策略(優)	16.40	16.50	16.50	16.60	16.00	16.60	+0.20	+115	100,500	1,656,250	5.04	—	3.01
1.76	174 睿富集團	1.44	1.55	1.48	1.47	1.48	1.48	+0.04	+63	2,647,000	4,008,245	0.46	12.3[illegible]	4.80
4.075	194 廖創興	3.825	3.90	3.825	3.875	3.90	3.90	+0.075	+81	332,000	1,285,700	1.18	[illegible]	6.41
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
1.08	478 名力集團	0.91	0.94	0.91	0.91	0.92	0.92	+0.01	+12[illegible]	2,692,000	2,390,820	[illegible]	6.88	2.83
1.00	218 工馬固	0.96	—	—	0.95	0.98	0.96					0.29		
4.627	438 太平協和★	4.50	4.50	4.45	4.45	[illegible]	4.45	−0.05	[illegible]	[illegible]	6,078,250	1.35	15.52	2.04
0.57	282 百樂門發展	0.495	0.51	0.49	0.49	[illegible]	[illegible]	−0.005	−103	[illegible]	8,863,100	0.15	20.68	3.04
3.025	224 建生國際	2.825	2.85	2.80	2.75	[illegible]	2.80	−0.025	−110	1,728,000	4,841,750	0.85	21.94	2.50
3.75	249 森那美	3.70	3.70	3.60	3.60	[illegible]	3.60	−0.10	−45	100,000	363,450	1.09	8.21	9.72
0.79	253 麗德投資	0.57	0.59	0.58	0.58	0.59	[illegible]	+0.01	+92	297,000	172,490	0.18	1.24	—
21.30	019 太古洋行A⬆	21.00	21.30	21.00	21.00	21.10	[illegible]			4,098,530	86,402,816	6.30	10.82	3.81
3.60	087 太古洋行B⬆	3.525	3.60	3.55	3.55	[illegible]	[illegible]	+0.025	+144	1,908,722	6,798,591	1.08	9.14	4.50
1.07	009 電視企業	1.03	1.04	1.03	1.03	[illegible]	1.03			247,000	254,490	0.31	8.77	8.24
2.10	369 富汐國際	2.00	2.025	1.94	1.93	1.94	1.94	−0.06	−40	2,116,800	3,963,716	0.59	15.68	60.82
13.40	290 永安集團▲	11.50	11.60	11.50	11.50	11.70	11.60	—	—	49,000	563,500	3.49	12.82	1.30
1.10	532 王氏港建	1.02	[illegible]	1.00	1.01	1.02	1.01	−0.01	−105	1,816,812	1,831,815	0.31	6.53	7.42
4.425	020 隆豐國際	4.30	[illegible]	[illegible]	4.30	4.325	4.30	—	—	1,133,000	4,897,355	1.31	10.89	4.07
0.65	464 長江國際	0.62	0.64	[illegible]	[illegible]	0.63	0.63	+0.01	+99	870,000	547,900	0.19	4.09	7.92
1.50	375 長江貿易	1.48	—	—	[illegible]	1.46	1.46	−0.02				0.44	2.06	11.30

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.04	519 實力	0.94	0.94	0.91	0.91	0.92	0.91	−0.03	−36	5,702,000	5,234,320	0.28	—	2.19
2.70	522 ASM太平洋	2.60	2.60	2.50	2.575	2.60	2.575	+0.075	+56	942,000	2,400,750	0.78	10.81	4.08
1.39	043 卜蜂國際	1.37	1.38	1.36	1.37	1.38	1.38	+0.01	+142	4,006,000	5,476,960	0.42	10.08	5.07
0.445	481 中國印染	0.405	[illegible]	[illegible]	0.41	0.415	0.41	+0.005	+114	479,000	196,250	0.12	7.27	4.88
	115 忠信石油									暫停買賣				
0.86	031 航力投資	0.61	[illegible]	[illegible]	0.62	0.62	0.62	+0.01	+97	69,400	54,648	0.19	—	—
1.28	118 大同機械⬆	1.17	1.28	1.21	1.27	1.28	1.28	+0.11	+17	1,782,000	2,195,880	0.39	9.67	4.69
2.875	122 鱷魚恤▲	2.45	2.475	[illegible]	2.45	2.475	2.45			43,000	106,400	0.74	12.74	5.60
0.81	487 冠恒鋼	0.72	0.75	0.73	0.74	0.75	0.74	+0.02	+63	7,248,000	5,239,120	0.22	70.48	—
0.67	033 依利安達	0.63	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.01	+100	9,155,400	5,848,868	0.19	19.51	2.33
1.84	295 萬順實業	1.64	1.64	1.64	1.64	1.66	1.64	—		76,000	124,640	0.50	—	—
4.075	034 愛美高	3.50	3.55	3.50	3.50	3.525	3.50	—		511,500	1,794,575	1.06	30.36	5.71
1.16	420 福田集團	1.09	1.12	[illegible]	1.11	1.12	1.11	+0.02	+87	4,244,000	4,702,680	0.34	6.07	5.41
1.09	136 鴻昌電子	1.04	1.09	[illegible]	1.08	1.07	1.06	+0.02	+83	10,995,000	11,639,950	0.32	11.56	0.93
2.275	040 金山實業⬆	2.20	2.275	2.075	2.075	2.10	2.10	−0.10	−17	3,653,000	7,848,850	0.64	8.06	5.24
22.40	044 港機工程	19.90	20.10	19.90	19.90	20.00	19.90	—	—	125,361	2,503,580	6.04	13.38	3.72
0.239	114 興利科技	0.222	0.226	0.222	0.222	0.223	0.223	+0.001	+157	9,930,000	2,224,070	0.07	10.88	8.03
4.125	154 香港毛紡▲	4.05	4.025	4.00	4.00	4.025	4.025	−0.025	−127	57,750	231,280	1.22	9.17	4.97
1.40	047 合興集團	1.29	1.29	1.28	1.28	1.28	1.28	−0.01	−115	208,000	267,240	0.39	9.93	6.32
1.64	167 萬威科技	1.52	1.54	1.52	1.50	1.52	1.52			1,176,000	1,797,980	0.46	8.04	5.13
1.03	152 新創見	0.67	0.69	0.68	0.68	[illegible]	0.69	+0.02	+59	3,865,000	2,640,600	0.21	345.00	5.78
4.175	172 香島印染	4.175	4.10	4.00	4.025	4.075	4.05	−0.125	−42	108,000	437,650	1.23	12.36	6.17
6.85	179 德昌電機控股	6.55	6.60	6.40	6.40	6.45	[illegible]	−0.15	−55	854,000	5,490,600	1.94	11.46	3.12
3.10	567 賽寧科研	2.975	3.025	2.875	2.875	2.925	2.875	−0.10	−32	13,912,000	41,131,952	0.87	14.16	3.65
1.55	180 凱達集團	1.38	1.38	1.36	1.36	1.36	[illegible]	−0.02	−74	310,000	425,360	0.41	—	0.74
8.30	141 金城工商	6.10	6.25	6.10	6.10	6.15	6.15	+0.05	+137	244,000	1,511,400	1.87	30.75	1.95
3.35	490 建生電子⬆	3.20	3.35	3.225	3.325	3.35	3.325	+0.125	+45	9,990,726	32,435,260	1.01	20.47	1.35
0.78	186 陳輝集團	0.72	0.73	0.70	0.71	0.72	0.71	−0.01	−76	2,858,000	2,044,320	0.22	—	—
2.10	191 創新國際▲	1.97	1.99	1.91	1.91	1.92	1.92	−0.05	−49	1,200,233	[illegible]	[illegible]	9.42	6.77
7.80	411 南順	7.05	7.20	7.10	7.15	7.20	7.20	+0.15	+77	[illegible]77,272	[illegible]	2.19	19.[illegible]	7.27
2.375	339 羅氏國際	2.30	2.36	2.275	2.275	2.30	2.30	—	—	903,000	2,076,768	0.70	[illegible]	4.70
1.70	366 陸氏實業▲	1.54	1.56	1.51	1.53	1.54	1.53	−0.01	−123	4,764,500	7,301,180	0.48	25.[illegible]	1.31
6.60	212 南洋集團▲	5.70	5.80	5.80	5.70	5.80	5.80	+0.10	+92	26,000	150,800	1.76	7.72	7.75
1.16	213 樂聲電子	1.06	1.07	1.04	1.04	1.05	1.05	−0.01	−107	1,974,300	2,080,697	0.32	9.01	7.13
1.75	176 永新企業	1.64	1.65	1.62	1.62	1.63	1.62	−0.02	−89	322,000	524,640	0.49	5.95	11.11
14.80	075 莎登國際	13.50	13.70	13.30	13.40	13.50	13.40	−0.10	−116	480,000	6,495,400	4.07	13.90	2.84
0.82	243 品質國際	0.79	0.81	0.78	0.78	0.79	0.79	—	—	13,829,466	10,970,057	0.24	4.18	1.25
0.355	523 品質國際(優)	0.34	0.345	0.34	0.34	0.345	0.34	—	—	304,000	103,240	0.10	—	14.71
2.90	229 利民實業⬆	2.65	2.90	2.675	2.85	2.875	2.875	+0.225	+18	3,339,000	9,394,855	0.87	7.62	7.24
0.83	472 鴻運電子	0.78	0.82	0.79	0.79	0.80	0.79	+0.01	+111	6,076,000	4,829,640	0.24	12.64	1.25
1.69	234 玫瑰國際	1.17	1.36	1.20	1.23	1.26	1.26	+0.09	+21	1,496,000	1,910,840	0.38	—	—
4.35	236 生力啤酒	4.075	4.10	4.025	4.05	4.075	4.05	−0.025	−128	78,800	319,680	1.23	14.53	7.03
1.82	521 三樂電業	1.71	1.73	1.64	1.63	1.65	1.65	−0.06	−31	1,802,000	3,050,220	0.50	7.76	4.84
0.775	448 普美電器★	0.71	0.72	0.71	0.72	0.73	0.72	+0.01	+106	8,002,000	5,761,240	0.22	5.70	3.64
2.725	081 蜆殼電器⬆	2.45	2.725	2.625	2.525	2.55	2.55	+0.10	+43	21,637,000	56,429,552	0.77	16.08	3.14
10.40	260 南海紗廠★	8.50	8.50	8.30	8.40	8.50	8.40	−0.10	−92	28,500	230,475	2.55	6.04	11.31
2.35	485 升岡國際	2.25	2.325	2.10	2.125	2.15	2.15	−0.10	−19	16,695,600	36,164,512	0.66	15.91	3.16
4.45	084 寶光實業	4.40	4.425	4.325	4.35	4.375	4.35	−0.05	−95	1,505,200	6,544,100	1.32	8.57	4.60
1.70	254 廣南企業	1.38	1.37	1.37	1.37	1.38	1.37	−0.01	−119	160,000	219,200	0.42	—	—
0.165	076 森馬寶秘	0.146	0.147	0.146	0.147	0.148	0.147	+0.001	+147	8,728,180	1,282,641	0.04	—	—
7.30	524 境資國際	7.00	7.10	6.90	6.90	7.00	6.90	−0.10	−76	300,000	2,003,800	2.10	32.24	1.65
6.10	146 太平地氈	5.30	—	—	5.35	5.50	5.40	+0.10		—		1.64	11.43	6.74
3.60	500 頴科國際⬆	2.775	3.60	2.85	3.05	3.075	3.10	+0.325	+12	9,336,000	31,176,100	0.94	—	0.32
1.60	094 東茗工業⬆	1.55	1.60	1.53	1.53	1.54	1.54	−0.01	−124	7,386,000	11,524,240	0.47	0.18	4.68
4.40	458 聯型集團▲	4.10	4.10	4.10	4.10	4.15	4.10	—	—	53,500	219,250	1.25	5.54	10.61
1.70	518 同得仕⬆	1.66	1.70	1.63	1.64	1.65	1.65	−0.01	−129	2,068,000	3,438,760	0.60	8.69	3.03
6.90	272 協興紡織	6.60	6.60	6.60	6.50	6.60	6.60	—	—	5,000	33,000	2.00	5.69	18.18
6.90	273 怡南集團	5.20	5.48	5.25	5.35	5.40	5.40	+0.20	+46	344,000	1,837,950	1.64	7.46	9.26
1.56	419 友利電訊	1.51	1.54	1.51	1.49	1.51	1.50	−0.01	−122	7,834,000	11,926,810	0.46	—	—
3.00	333 偉易達集團	2.75	2.75	2.625	2.625	2.675	2.65	−0.10	−29	1,324,000	3,537,000	0.80	3.28	11.11
1.05	413 森盛國際	0.91	0.93	0.90	0.90	0.91	0.91	—	—	3,114,715	2,838,894	0.28	8.72	4.40
8.55	098 南聯實業	8.30	8.40	8.35	8.35	8.40	8.40	+0.10	+117	170,000	1,802,250	2.55	7.68	0.53
2.30	099 王氏工業	2.075	2.075	2.00	2.00	2.05	2.025	−0.05	−54	574,375	1,173,476	0.62	6.24	6.67
2.20	294 長江製衣	2.05	2.075	2.075	2.05	2.10	2.075	+0.025	+115	50,000	103,750	0.63	4.01	12.53
0.41	298 遠生實業	0.375	0.38	0.37	0.365	0.37	0.37	−0.005	−84	23,170,000	8,626,275	0.11	36.83	2.24

運輸 [illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.60	293 國泰航空	9.50	9.60	9.55	9.55	9.60	9.55	+0.05	+154	2,479,600	23,689,350	2.90	8.24	4.40
0.95	029 中遠造船	0.91	0.92	0.91	0.90	0.91	0.91	—	—	650,000	595,100	0.28	8.56	—
6.50	119 新海康⬆	6.40	6.50	6.50	6.60	6.70	6.50	+0.10	+102	34,000	221,000	1.97	37.62	4.61
7.50	117 萬邦航業	6.70	6.80	6.65	6.65	6.70	6.65	−0.05	−116	809,840	5,423,026	2.02	6.29	1.20
8.15	207 明華企業	6.00	6.00	5.10	5.10	5.20	5.10	−0.90	−4	9,898,000	56,423,700	1.55	180.85	—
5.45	217 海南發展	5.30	—	—	5.20	5.30	5.30	—				1.61	5.58	7.92
9.50	332 東方海外⬆	8.10	8.50	8.30	8.65	8.50	8.50	+0.40	+33	671,237	6,041,988	2.58	—	—
8.20	237 安全倉⬆	8.05	8.20	8.00	8.10	8.20	8.15	+0.10	+113	192,000	1,566,600	2.48	11.51	17.18
4.475	242 信德企業⬆	4.40	4.475	4.425	4.45	4.475	4.475	+0.075	+95	3,267,180	14,592,572	1.36	12.83	6.48
0.485	276 宇宙投資⬆	0.45	0.485	0.455	0.48	0.485	0.48	+0.03	+25	17,067,082	8,027,641	0.15	26.97	1.67
23.00	095 華光航業	19.80	20.40	19.80	20.00	20.20	20.20	+0.40	+79	19,774	397,002	6.14	6.64	

酒店

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.925	105 凱聯酒店	3.70	3.725	3.60	3.60	3.625	3.625	−0.075	−62	740,000	2,705,300	1.10	12.49	2.62
2.30	341 大家樂	2.05	2.075	2.025	2.025	2.05	2.05			518,000	1,057,100	0.62	14.20	5.46
0.99	557 城市酒店	0.89	0.90	0.88	0.89	0.90	0.89			5,438,000	4,828,340	0.27	287.10	
1.08	037 遠東酒店▲	0.96	0.97	0.95	0.95	0.96	0.96			734,720	705,888	0.29	81.36	2.07
7.15	039 富麗華	6.75	6.75	6.65	6.75	6.80	6.75			28,000	187,200	2.05	8.94	7.11
1.92	195 格蘭酒店A	1.88	1.88	1.86	1.87	1.88	1.88			325,899	611,072	0.57	10.01	8.51
0.183	196 格蘭酒店B	0.177	0.178	0.177	0.177	0.179	0.177			1,399,305	246,355	0.08	9.41	9.04
8.80	051 海港企業	8.68	8.65	8.65	8.65	8.70	8.65			103,000	890,950	2.63	8.33	8.44
5.30	045 大酒店	5.05	5.15	5.10	5.10	5.15	5.10	+0.05	+134	166,000	849,250	1.56	13.61	3.33
	161 鴻福實業													
6.40	422 文華東方	6.20	6.25	6.15	6.15	6.20	6.15	−0.05	−113	903,677	5,604,183	1.87	10.68	6.34
7.25	071 美麗華	6.95	7.10	6.95	7.00	7.05	7.05	+0.10	+105	223,840	1,568,220	2.14	31.73	2.41
3.425	542 尼龍集團	3.075	3.20	2.90	2.925	2.95	2.95	−0.125	−24	5,480,600	16,774,750	0.90	17.56	2.46
8.00	223 百樂企業	8.00	8.00	8.00	7.90	8.00	8.00			20,000	160,000	2.43	18.63	2.49
2.65	078 富豪酒店★	2.075	2.075	2.025	2.025	2.05	2.05	−0.025	−90	1,001,900	2,042,688	0.62	10.01	2.44
1.45	235 紅寶石	1.29	1.30	1.29	1.28	1.30	1.29	—	—	50,000	64,800	0.39	—	2.33

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
71.00	360 大東電報局▲	69.074	70.00	70.00	70.00	71.00	70.00	+0.926	+100	2,000	140,000	21.26	—	—
15.00	002 中華電力	14.90	15.00	14.80	14.90	15.00	15.00	+0.10	+148	2,188,743	32,752,660	4.56	12.34	4.33
25.10	026 中華汽車	22.90	22.90	22.60	22.60	22.80	22.70	−0.20	−112	51,200	1,168,100	6.89	17.61	3.39
15.80	032 海底隧道▲	14.20	14.20	14.10	14.10	14.20	14.20	—	—	57,000	809,000	4.31	8.62	10.31
12.70	003 中華煤氣	11.90	12.10	12.00	12.00	12.10	12.10	+0.20	+96	2,210,392	26,644,670	3.68	24.66	1.66
8.40	006 港燈集團	8.35	8.40	8.35	8.35	8.40	8.35	—	—	4,440,169	37,192,480	2.54	9.86	6.53
5.45	050 香港小輪	5.00	5.15	5.00	5.10	5.15	5.10	+0.10	+80	701,000	3,542,600	1.55	13.19	5.48
6.35	008 香港電訊	6.30	6.35	6.30	6.30	6.35	6.35	+0.05	+140	5,943,194	37,535,140	1.93	16.24	4.41
7.05	062 九龍汽車	6.20	6.25	6.15	6.15	6.20	6.20	—	—	165,743	1,027,319	1.88	9.79	7.74

百貨 傳播 零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.15	188 正大國際	1.03	1.09	1.05	1.07	1.08	1.08	+0.05	+34	15,732,000	16,241,700	0.33	22.18	2.28
0.78	378 城市資源	0.46	0.47	0.455	0.465	0.47	0.465	+0.005	+125	924,000	426,290	0.14		—
1.02	513 恒和珠寶	0.74	0.76	0.74	0.74	0.75	0.74	—	—	2,978,500	2,221,660	0.22	4.88	6.76
10.80	353 牛奶國際	9.90	10.10	9.90	10.00	10.10	10.00	+0.10	+133	1,609,147	16,061,049	3.04	15.75	3.00
13.80	115 地生劇團	11.90	12.00	11.70	11.90	12.00	11.90	—	—	2,406,040	28,434,852	3.61	17.60	1.89
1.06	036 遠東投資國際▲	0.96	0.96	0.94	0.94	0.95	0.95	−0.01	−102	397,000	377,580	0.29	21.64	4.20
1.07	147 新系機構⬆	1.02	1.07	1.03	1.05	1.07	1.05	+0.03	+60	43,852,000	45,305,700	0.32	205.88	0.71
0.83	343 玉郎機構	0.69	0.70	0.68	0.70	0.72	0.70	+0.01	+104	518,000	359,820	0.21	—	—
1.38	280 景福集團	1.33	1.33	1.27	1.30	1.32	1.31	−0.02	−72	400,000	520,660	0.40	6.88	7.38
15.10	066 連卡佛A	14.70	14.70	14.50	14.40	14.50	14.50	−0.20	−82	28,000	406,800	4.40	9.35	5.52
1.45	192 連卡佛B	1.42	—	—	1.40	1.42	1.42					0.43	9.17	5.63
10.80	067 立興⬆	10.40	10.60	10.20	10.20	10.30	10.20	−0.20	−64	291,000	2,950,100	3.10	5.21	14.70
	204 NewsCorp													
1.49	018 東方報業	1.44	1.44	1.42	1.42	1.43	1.42	−0.02	−78	2,824,000	4,031,420	0.43	10.11	6.55
4.20	080 邵氏公司	4.10	4.125	4.075	4.10	4.125	4.125	+0.025	+150	402,000	1,648,850	1.25	8.57	6.55
8.30	241 瑞興百貨▲	6.50	6.50	6.50	6.50	6.55	6.50	—	—	38,000	247,000	1.97	42.62	5.00
4.825	244 先施	4.25	4.45	4.35	4.375	4.40	4.40	+0.15	+48	483,000	2,122,300	1.34	41.71	1.70
2.575	233 星島集團	2.30	2.325	2.275	2.25	2.30	2.275	−0.025	−99	333,200	766,140	0.69	6.90	2.64
0.63	417 謝瑞麟⬆	0.54	0.66	0.56	0.61	0.63	0.62	+0.08	+9	110,582,888	64,933,608	0.19	4.53	9.68
1.02	279 東方紅	0.93	0.95	0.92	0.93	0.94	0.94	+0.01	+127	3,049,000	2,869,200	0.29	14.20	4.63
9.55	511 電視廣播⬆	9.50	9.55	9.30	9.35	9.35	9.35	−0.15	−69	313,000	2,965,700	2.84	10.99	6.42
7.70	289 永安公司	7.35	7.35	7.25	7.25	7.30	7.30	−0.05	−121	768,800	5,593,760	2.22	11.41	5.48
2.00	292 八百伴香港	1.82	1.82	1.81	1.80	1.81	1.81	−0.01	−132	344,000	624,520	0.55	13.60	4.41

建築 地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.971	373 聯合海外	0.89	0.92	0.89	0.89	0.90	0.90	+0.01	+122	30,840,000	27,727,420	0.27	8.62	5.41
1.98	056 聯合地產	1.83	1.85	1.82	1.82	1.83	1.83	—	—	900,800	1,650,156	0.56	8.08	3.46
1.11	260 聯合東榮	0.97	1.00	0.97	0.98	0.99	0.98	+0.01	+132	3,427,000	3,368,880	0.30	16.90	2.04
3.15	101 淘大置業	3.05	3.15	3.05	3.075	3.10	3.10	+0.05	+97	4,878,692	15,080,887	0.94	10.58	7.74
0.26	022 亞細安	0.236	0.246	0.235	0.235	0.236	0.236	—	—	13,722,800	3,293,482	0.07	262.22	—
7.60	134 Beazer Asia	6.90	6.90	6.70	6.70	6.80	6.80	−0.10	−74	26,000	175,900	2.07	16.02	1.91
1.77	506 海嘉實業	1.69	1.70	1.68	1.68	1.69	1.69	—	—	143,714	241,717	0.61	10.38	4.44
2.35	268 奔達國際	2.325	2.35	2.275	2.275	2.30	2.30	−0.025	−101	5,215,100	11,964,465	0.70	1.59	—
1.04	108 建懋國際⬆	0.89	1.04	0.89	0.90	0.93	0.92	+0.03	+51	5,406,000	5,266,340	0.28	—	—
1.96	206 國泰城市▲	1.88	1.86	1.83	1.85	1.86	1.85	−0.03	−68	1,353,627	2,502,442	0.56	19.68	3.24
1.82	355 世紀城市★	1.76	1.78	1.76	1.77	1.79	1.78	+0.02	+121	2,749,840	4,860,374	0.54	7.82	6.46
3.80	131 卓能地產⬆	3.725	3.80	3.60	3.60	3.625	3.625	−0.10	−47	5,162,000	19,173,100	1.10	27.63	1.10
13.00	001 長江實業⬆	12.80	13.00	12.80	12.80	12.90	12.80	—	—	5,898,490	73,263,768	3.89	10.14	2.97
4.65	112 亞洲置業▲⬆	4.35	4.55	4.50	4.55	4.55	4.55	+0.20	+36	6,000	27,100	1.38	18.77	2.19
0.98	130 [illegible]	0.85	0.87	0.86	0.86	0.87	0.86	+0.01	+120	2,407,340	2,070,632	0.26	—	—
2.55	12[illegible] 華人置業	1.89	1.91	1.90	1.90	1.91	1.91	+0.02	+130	2,761,899	5,249,598	0.58	15.93	4.71
1.01	[illegible]	0.97	1.01	0.96	0.99	1.01	0.99	+0.02	+78	5,004,000	4,863,640	0.30	8.94	6.57
3.90	12[illegible]	3.80	—	—	—	3.90	3.80					1.15	—	—
	12[illegible]													
5.9[illegible]	544 [illegible]	5.55	5.70	5.45	5.45	5.50	5.50	−0.05	−109	2,638,000	14,711,950	1.67	—	—
0.95	156 [illegible]	0.91	[illegible]	[illegible]	0.91	0.92	0.92	+0.01	+123	3,584,142	3,276,489	0.28	48.66	2.16
2.875	128 安寧企業	2.45	[illegible]	[illegible]	2.375	2.40	2.40	−0.05	−61	1,694,000	4,071,600	0.73	13.19	2.50
1.90	753 遠東發展	1.44	[illegible]	[illegible]	1.44	1.46	1.45	+0.01	+146	1,629,850	2,374,481	0.44	13.11	4.14
3.275	135 第一建街	2.40	[illegible]	[illegible]	2.60	2.625	2.60	+0.20	+19	10,308,000	26,615,200	0.79	123.22	—
1.09	571 景福國際	[illegible]	0.96	0.92	0.92	0.94	0.93	−0.02	−60	8,986,000	8,399,960	0.28	10.85	—
2.65	140 金山地產⬆	[illegible]	[illegible]	2.55	2.575	2.60	2.575	+0.075	+56	6,980,000	17,976,500	0.78	—	—
4.75	041 鷹君	4.20	[illegible]	4.225	4.225	4.25	4.25	+0.05	+119	9,381,522	39,394,892	1.29	3.83	3.18
1.12	270 粵海投資▲⬆	0.97	1.12	0.98	1.08	1.10	1.08	+0.11	+13	16,803,920	18,261,538	0.33	—	1.84
5.55	010 恒隆⬆	5.40	5.55	5.45	5.50	5.55	5.50	+0.10	+85	11,895,750	65,180,124	1.67	6.70	6.91
2.825	052 夏利文	2.70	2.775	2.70	2.75	[illegible]	2.75	+0.05	+85	188,000	517,150	0.84	7.73	7.55
2.375	097 恒基發展	2.325	2.35	[illegible]	[illegible]	2.275	2.275	−0.05	−58	4,316,946	9,874,956	0.69	8.43	6.37
8.30	012 恒基地產	8.15	8.20	8.10	8.15	[illegible]	[illegible]	+0.05	+149	1,520,500	12,420,475	2.49	9.97	4.02
8.65	007 置地	8.30	8.45	8.30	8.35	[illegible]	8.35	+0.05	+151	6,001,161	50,007,704	2.64	14.06	5.75
0.51	149 港澳發展	0.445	0.455	0.435	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−0.01	−57	33,055,460	14,609,862	0.13	20.81	6.87
5.05	049 置業信託A	4.775	4.85	4.75	[illegible]	4.825	4.825	+0.05	+131	269,732	1,294,599	1.47	7.91	6.32
0.96	153 置業信託B	0.89	0.90	0.90	[illegible]	0.93	0.92	+0.03	+51	33,275	29,751	0.28	7.54	6.63
3.50	480 香港興業	3.125	3.25	3.15	3.20	3.225	3.225	+0.10	+54	12,166,400	38,973,660	0.98	6.61	1.85
1.19	159 河鹽投資	1.12	1.12	1.07	1.08	1.09	1.08	−0.041	+30	4,973,000	5,420,840	0.93	[illegible]	9.72
1.74	160 漢國置業	1.66	1.68	1.66	1.66	1.67	1.66	—	—	1,024,000	1,706,140	0.50	5.76	5.09
3.325	054 合和實業	3.175	3.275	3.225	3.225	3.25	3.25	+0.075	+71	3,572,700	11,580,055	0.99	9.59	7.08
3.275	352 合和實業(優)	3.275	—	—	—	3.30	3.275					0.99	—	7.02
3.95	055 新昌國際	3.925	3.95	3.90	3.85	3.90	3.90	−0.025	−126	395,000	1,551,875	1.18	1.89	9.49
1.21	164 惠泰國際	1.14	1.15	1.13	1.14	1.15	1.14			8,394,000	9,587,920	0.35	32.02	3.78
1.29	014 希慎興業⬆	1.27	1.29	1.27	1.27	1.28	1.28	+0.01	+141	13,695,000	17,533,850	0.39	12.37	6.64
1.53	165 明輝發展	1.42	1.42	1.39	1.39	1.40	1.39	−0.03	−59	368,000	516,620	0.42	39.63	4.32
5.55	171 國際實業	5.45	—	—	—	5.55	5.45					1.86	5.76	4.77
1.39	173 嘉華國際	1.33	1.33	1.29	1.30	1.32	1.31	−0.02	−72	1,217,108	1,594,362	0.40	25.69	2.29
3.025	181 登明	2.80	2.95	2.75	2.925	2.95	2.925	+0.125	+40	840,100	2,325,065	0.89	4.53	6.50
2.775	184 源成投資▲⬆	2.375	2.775	2.50	2.725	[illegible]	2.75	+0.375	+7	1,280,000	3,308,900	0.84	6.71	3.64
0.50	185 捷隆新紀	0.48	0.46	0.44	0.445	0.45	0.45	+0.02	+35	1,890,995	860,594	0.14	—	—
4.15	190 熊谷組	3.875	3.925	3.875	3.875	[illegible]	3.875	—	—	131,000	511,425	1.18	12.05	6.45
6.30	189 廣生行	5.70	5.70	5.60	5.60	5.65	5.65	−0.05	−111	1,226,000	6,922,550	1.72	12.29	91.51
2.20	063 LET Pacific	1.82	1.83	1.81	[illegible]	1.83	1.83	+0.01	+153	71,000	128,830	0.58	6.86	1.64
1.29	408 冠新發展▲	1.19	1.20	1.15	[illegible]	1.17	1.16	−0.03	−51	2,540,000	2,980,000	0.35	14.36	3.45
0.91	484 冠新發展(優)	0.86	0.86	0.85	0.85	[illegible]	0.86	—	—	385,000	327,500	0.26		12.08
3.025	068 利興發展	2.85	2.85	2.85	2.85	2.90	2.85			152,000	433,200	0.87	3.11	6.67
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華人地產	0.35	0.35	0.335	0.345	0.355	0.35	—	—	1,496,300	516,416	0.11	79.55	—
0.42	202 萬年置業	0.39	0.39	[illegible]	0.37	0.38	0.375	−0.015	−28	3,262,000	1,245,950	0.11	91.46	2.64
1.38	132 菲騰集團	1.23	1.35	1.24	1.34	1.35	1.35	+0.12	+16	32,598,000	41,769,640	0.41	6.93	—
41.75	158 萬邦投資	40.25	40.25	[illegible]	40.25	40.50	40.25	—	—	6,000	241,375	12.23	9.96	11.93
11.50	017 新世界發展⬆	11.20	11.60	11.20	11.40	11.50	11.40	+0.20	+88	7,122,561	81,113,216	3.46	10.55	5.35
2.30	257 平發國際	1.69	—	—	—	1.70	1.69					0.51	—	—
1.14	219 鴻昌國際	[illegible]	0.74	0.72	0.72	0.73	0.72	−0.01	−80	220,000	159,640	0.22	3.42	—
8.10	220 晉利地產	6.50	6.30	6.20	6.20	6.30	6.20	−0.30	−16	42,000	264,200	1.88	12.03	0.81
2.65	073 百利保★	2.575	[illegible]	2.525	2.525	2.55	2.55	−0.025	−106	590,000	1,508,750	0.77	9.44	5.56
4.125	163 [illegible]國際⬆	3.90	4.125	3.975	4.05	4.10	4.075	+0.175	+39	15,922,000	61,754,700	1.24	6.51	7.36
1.50	569 [illegible]國際	1.35	1.42	1.37	1.41	1.42	1.41	+0.06	+41	6,371,857	8,910,897	0.43	—	—
3.2[illegible]	225 [illegible]	2.95	3.025	3.00	3.00	3.025	3.025	+0.075	+65	56,000	168,800	0.92	9.85	4.29
6.70	077 [illegible]地產A	6.65	6.65	6.65	6.65	6.70	6.65			32,000	212,800	2.02	9.29	8.42
1.30	228 聯邦地產B	1.28	—	—	1.27	1.30	1.28			1,375	1,650	0.39	8.94	8.75
4.725	231 富利國際▲	4.60	—	—	4.45	4.60	4.60	—			—	1.40	39.62	1.52
0.80	281 川河集團	0.70	0.70	0.69	0.69	0.70	0.69	−0.01	−76	3,364,000	2,336,740	0.21	19.77	3.93
1.44	238 森尚合	1.24	1.30	1.24	1.26	1.27	1.27	+0.03	+70	1,920,000	2,428,100	0.39	17.35	1.97
3.70	252 華信地產	3.10	3.125	3.075	3.10	3.125	3.125	+0.025	+138	154,000	479,000	0.95	15.63	4.80
2.575	251 爪哇控股▲	2.35	2.50	2.375	2.475	2.50	2.475	+0.125	+30	2,572,000	6,283,400	0.75	9.53	3.63
2.10	240 海裕實業	2.00	1.99	1.96	1.98	2.00	1.98	−0.02	−104	5,299,000	10,089,700	0.60	11.33	4.55
1.45	269 海裕資源	1.31	1.41	1.32	1.40	1.41	1.41	+0.10	+22	7,551,186	10,274,794	0.43	—	—
15.30	016 新鴻基地產	15.10	15.30	15.10	15.10	15.20	15.10	—	—	2,914,465	44,125,424	4.59	11.30	4.04
2.025	263 順豪物業	1.88	1.92	1.87	1.87	1.88	1.87	−0.01	−133	4,141,919	7,835,790	0.57	19.24	0.53
4.90	245 星港地產	3.225	3.25	3.10	3.00	3.10	3.10	−0.125	−27	374,000	1,190,350	0.94	39.79	—
0.51	083 信和置業	0.47	0.48	0.47	0.47	0.48	0.475	+0.005	+129	17,285,518	8,168,352	0.14	9.42	4.21
0.48	247 信和地產	0.45	0.47	0.445	0.465	0.47	0.465	+0.015	+53	7,232,481	3,304,807	0.14	9.69	5.16
3.66	535 振組記	3.425	3.50	3.425	3.425	3.45	3.45	+0.025	+142	2,760,000	9,520,900	1.05	11.57	2.17
4.60	088 大昌集團	4.15	4.20	4.125	4.125	4.15	4.125	−0.025	−129	1,923,000	7,972,725	1.25	3.51	8.48
3.40	089 大生地產★	3.125	3.20	3.10	3.075	3.10	3.10	−0.025	−114	203,000	632,900	0.94	7.61	3.87
2.70	090 榮盛國際	2.50	2.625	2.475	2.575	2.625	2.575	+0.075	+58	3,667,659	9,306,627	0.76	30.15	3.88
1.57	091 鵬榮建築	1.50	1.45	1.45	1.45	1.49	1.45	−0.05	−33	40,000	58,000	0.44	—	—
1.33	756 太興置業	1.32	1.33	1.27	1.28	1.29	1.28	−0.04	−39	566,000	733,660	0.39	28.07	1.95
1.39	028 大安中國⬆	1.31	1.39	1.33	1.36	1.38	1.37	+0.06	+37	71,752,000	91,533,168	0.42	131.73	0.73
2.45	266 天倫地產	2.275	2.25	2.25	2.20	2.25	2.25	−0.025	−98	135,140	303,951	0.68	11.47	1.17
1.95	267 泰富發展	1.64	1.73	1.66	1.68	1.70	1.70	+0.06	+47	4,981,200	8,436,808	0.52	16.95	1.76
1.57	278 華厦置業	1.34	1.34	1.33	1.31	1.34	1.33	−0.01	−116	40,000	53,300	0.40	3.15	2.83
6.00	283 偉益置業	5.80	—	—	—	5.80	5.80					1.76	18.87	3.79
8.45	004 九龍倉	8.35	8.45	8.40	8.40	8.50	8.45	+0.10	+118	4,424,187	37,319,036	2.67	14.31	4.47
3.20	287 永發置業	2.45	—	—	—	2.60	2.45	—				0.74	9.34	3.27
0.40	288 永興基	0.32	0.315	0.305	0.305	0.31	0.31	−0.01	−37	3,010,000	934,850	0.09	442.06	—
5.05	291 永達利	2.275	2.275	2.175	2.25	2.275	2.275	—	—	566,000	1,241,250	0.69	270.83	—
4.70	103 摩星國際	3.90	3.90	3.90	3.875	3.90	3.90			20,000	78,000	1.18	17.26	—
1.99	296 恒昇建築	1.84	1.83	1.82	1.82	1.84	1.82	−0.02	−88	52,000	94,840	0.55	47.52	1.09

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	10.70	11.00	10.80	10.70	11.00	11.00	+0.30	+62	42,789	466,530	3.34	4.25	3.26
0.39	200 新鴻國際	0.33	0.335	0.32	0.32	0.325	0.325	−0.005	−70	3,566,430	1,158,059	0.10	73.86	—
0.15	739 新鴻股權	0.12	0.132	0.118	0.13	0.132	0.13	+0.01	+19	50,795,648	6,331,469	0.04		

港股好市瀝開大步
楊受成今年睇四千
華胤馨牛刀小試見功力

市場人士報導：在中共批准異已份子方勵之夫婦出境後，本港的政治氣候轉佳，港股立見上揚，現階段的上升阻力線「三二七○」被突破後，大市在外資基金在本地大市的入市下，湖「三三○○」推進，雖然，昨天一度升至「三三○五」而有高水位壓力出現，大市在「三三九○」的水位爭持反覆，然而，從市勢的推進演變來看，「三三○○」的水位應該可以穩定地推進，後市應該可以升上「三三七○」方有調整。

市場人士報導：證券界人士對於後市一致看來，最近在股市中頗為活躍，收購了「華胤馨」百分之三十三股權的楊受成先生，對於本港股市頗有信心，他認為今年股市，在利好的情況下，應該可以闖上恒生指數四千點的水位。

楊受成家族的「英皇金融」集團，一片活躍忙碌。

消息靈通人士透露：自從楊受成家族取得了「華胤馨」的控制股權後，其積極進取之作風，使到「華胤馨」有如脫胎換骨一樣，由於作風積極明朗，因而大受基金支持，市價在按步就班地上升，力求可以在市場中表達出其實際的資產價值。

昨天，「華胤馨」繼續見有平穩的升勢，收市時報四元零七仙半，較上日收市的三元九角，上升了一角七仙半，而全日成交達到一千五百九十二萬二千股。

市場人士分析：在成交多，而上升幅度按步就班地推進，乃是一個健康的現象，因為這是一方面上升，一方面打樁鞏固，那麼，縱為是一日遇上了大市本身出現壓力時，像「華胤馨」這種逢推進，逢打樁的股份，其支持基礎穩定，所受到的衝擊，自然不大。

消息靈通人士透露：由於楊受成家族甫剛取得了「華胤馨」的控股權，而前主席張僱為家族亦漸為淡出，因而，目前集團的工作，乃是一方面進行鞏固，而另方面則在部署一些拓股的計劃。

一項未經證實的消息顯示出：「華胤馨」將會在今年八月份進行一系列的拓展，其中並不排除可能會改名，注資，折細，送股，資產重估等情況在內。

市場人士指出：最近「華胤馨」的活躍，顯示出了楊受成家族的「英皇金融」集團，在股市中牛刀小試，已見功力，而這一個好友集團的進軍股市，自然也就增添了股市中的實力。而事實上，其本身對本港股市有信心，所以，才會進行一連串的收購入市行動。

財經廣場

錢璐主編

放人炒上三千三 股仔又過萬重山

方氏夫婦出國，利好消息下重貨餵不少趁高位調整，大市一度浮沉，恒指衝上三千三之後開始自動消化，午後行情窄幅上落，收市時報升十五點，全日有二十四億交易。有走勢派大孖巴認為，外圍市況未透，雖作大幅標升，小心出現短暫消化。

× × ×

藍籌股午間高位中有壓力，「怡和」又復平淡，三十二元毫半整日受到沽家圍攻，幸好有強大支持者，但現水位則欠吸引，尾盤幸保不失，有上落，那邊廂「置地」亦見沉悶，八元二毫半，好淡兩方成拖鋸，幸保有斗零進帳。

× × ×

「華胤馨」牌下蟻山情況鮮見，造身隨時問撥推高，三扒兩撥衝上四元大關。收市掃清四元七仙半，收市時嚮口求貨之聲不絕，又升一毫七五，有炒鱷消上落，市有如此表現唔簡單，此家必有後着，全日有一千四百萬股轉手。

× × ×

股仔「第一城市」開市即見鐘氣迫人，牌下炒鱷雲集，一元二毫四仙開出，搶貨聲不絕，一氣衬成掃上一元三毫半，有沽家，又稱升一毫二仙。

× × ×

二三線股上落幅昨日顯示越炎越大，表示有位高勢危動作，股客現時入市必須貼身而戰，否則易中招，「訊科」三元八毫半開，午後沽盤順勢貿至三元七仙半，從到飛沙走石，時至收市夠鐘，莊家出面掃三元一毫收，雖然仲有三毫二仙半升幅，但牙烟在高位中貨如泉湧，氣勢不妙，小心。

二十四橋

番陳

穩定不是坦克維持

百家言

諸子儀

鄧伯伯雖然是毛伯伯的學生哥，可是，其經國之方式方法，却有不同。

毛伯伯經國之策，乃是越亂越好，而鄧伯伯經國之策，乃是萬事也得穩定。

可能，毛伯伯怕的是飽暖思淫慾，如果安定下來，人人不聽話，則自己之江山不保，於是也，他就以「亂」為綱，一年三百六十日亦搞運動，在政治運動、思想運動之中，人人自顧不暇，又何來心情去與毛伯伯爭位坐。

鄧伯伯則吸收了教訓，中國亂了好幾千年，而毛伯伯立國之後，又是亂了幾十年，却是越亂越差，搞到人人吃不飽，着不暖。若再這麼的亂下去，則會社稷亦亂散了。

於是也，一改路綫，天大事也得穩定下來，示威、請願、遊行、抗議、靜坐……等等，一律有得傾，因爲此乃爲「亂」，一於壓下來，一於要壓到平定爲止。

於是也，便也就流行了鄧伯伯之言聲——要穩定，要繁榮。

繁榮，人所欲也，如果繁榮乃是建立在穩定之基礎上，則自然是非得穩定下來不過，穩定則不是靠高壓手段維持的，也不是靠坦克車的履帶所壓下來的。

穩定應該是人心所向，是每一個人也安心地，安份地生活及工作而共同遵守社會秩序，國家政策而呈現出來的現象。

香港的穩定，便是每一個人安份，安心地去努力創造自己的理想家園，所呈現出來的現象，不是靠警棍，藍帽子的活動而得以維持得來的現象。

港股擺脫外圍影響
好市升勢方興未艾

股海風雲 ·郭楓

港股在今年六月份有良好的表現，六、四週年在外弛內張的情況下渡過，表明中國政府有力控制大局，這使本港股市的好友放下心頭一塊大石。

港股在截至六月廿一日爲止的一週，平均每天成交額增加至接近二十二億元，顯示本港股市已有獨立的走勢，看好者在積累力量，有能力上推至更高的水平。

六月十九日港股在上一天美股大挫五十三點之後，上升二十七點，是個明顯地「擺脫外來困擾」的訊號。

實際上外圍下挫並非全是壞消息。日股在二、三月旬大跌，台灣股市在五、六月間亦大跌，卻對港股沒有壞影響。主要原因是這些是地區性的股市（雖然其股份市值並不低），而其大跌會令基金及一些機構投資者將資金撤出，部份來港吸納偏低的港股。

在過去，本港證監處及聯合交易所曾經作出若干部署，要加強對股市的監管。這一度令大戶裹足不前，又加速了股份的私有化，及更多上市公司部署遷冊海外。後來有關方面從善如流，這才使股市活躍起來。

最近，有關上市公司自行購回股份建議，又甚囂塵上。爲此，聯交所據訂了有關的法則，對每天的購入數量，價格及購入數量都有規定。但因爲具體實行時會遇到很多問題，反應並不好。

據報聯交所會對此守則草案作大幅度修改，讓自購股份的上市公司在數目，價格及對象方面有更大的選擇自由，不過仍須在規定時間之內向聯交所及證監處匯報。

此舉深受上市公司歡迎，因爲利用公司的盈利盈餘自購股份，有助於穩定股價，而且購入股份作儲備，或是派給股東亦可以。以後這些活動向公衆宣佈，亦可以給予公衆一個訊息：股價是否已過低？

基於機構投資者信心回復，以致股市擺脫外圍影響，看來升市只不過是在初始階段而已！

五湖四海

高眺

尋寶席捲東南亞 大小股民更瘋狂

尋寶遊戲已成爲時下港股之一大特色，不獨香港之股民如痴如醉，甚至台灣、東南亞之股民，亦有越洋參與，市內炒風之盛，已回復八七年股災之前。

基金許認爲，雖然炒風大盛，但香港市場一直落後，如今只是追回過去一年之失地，故升幅雖然大，但不少實力股仍有實績支持，仍有一番光景。

基金許認爲，最近不少寶子股均炒概念，猶以沙外地上市最爲瘋狂，此乃供求之另一表現，當大炒家回吐，回落幅度也十分大，參與這些股份實實，要轉購夠快也。

工業寶子股中，基金許尤其推薦建生電子與東茗，以但之分析，兩隻電子股在近期升幅並不算大，且已消化了一段時間，加上這兩隻電子股均純炒盈利大爲改觀，此乃有實質業績支持，故基礎較穩，一旦投資者回頭吸納，必有可觀升幅。

絲老板旗下之建生，在發展傳呼機業務甚爲了得，由於產品較諸日本廉價三成，僅在西非已取得大量訂單合約，加上本地之傳呼機大公司亦洽購建生之產品，單是這一項，已令建生來年盈利有突飛猛進表現。至於東茗，訂單已接至下一年，加上購入四成股權之麗思已籌備年底或明年初上市，此一概念亦愈來愈脫胎換骨。

泰盛見發力

策略

甘前

昨日股市雖然未能即越三千三百關，但在關口之前，已醞釀新的動力，看成交額高達二十四億元，又創新高紀錄，可以見到大市之升勢正方興未艾，在關前歇歇，慢慢車，完全是正常走勢，只有好處而無壞處。

個別走勢持續。由於交投大旺，對證券投資股最爲有利，所以新鴻基公司、泰盛等，都上升。泰盛最高成二元六二五，收二元六角，升一角，已在走勢上出現突破，值得跟進。我估計在七月二日開股東大會之時，泰盛將易名爲百富勤，正式省靚招牌，順理成章會展開新升浪，目標是三元。對於喜歡以小博大之炒家，無妨玩玩泰盛認股證。昨收四角四仙，目標價位是五角以上。

另一隻有勢三綫股爲建業，雖然收九角九仙，但收市後連掃兩個位，連一元〇一仙之沽家亦掃清，霸氣擺正買入，再上可期，論素質有力向一元一角關口推進。

老友記叫我留意道亨銀行，因爲華銀行升得勁，道亨亦應趨上。二元若能吸入，應無風險。

二手樓拍賣活躍
黃大仙新盤頗佳

樓市地產

林叔話本週之物業招標，拍賣相當活躍，其中共有十五單位乃是透過拍賣行進行，其中有兩宗乃爲招標，而另外之十三宗，則是公開拍賣。

招標之兩個地盤，一個爲尖沙咀之商住地，一爲南丫島之工業地。前者已經在週二截標，而後者乃在週五截標，前者面積爲二千一百平方呎，後者面積爲十七萬四千平方呎。

週四則有十二宗拍賣，分別由兩間拍賣行主持。由商港拍賣行所主持拍賣之六個單位，分別在駱克道，彌敦道，皇后大道東，跑馬地景光街，奶路臣街，單位面積由六百餘呎至八百餘呎不等。

另外，由一間測量師行主持拍賣的六個單位，則分別位於葵涌，觀塘，紅磡及大坑道，有住宅，也有工廠大廈。

故爲二手樓的公開拍賣，市況亦頗爲活躍，乃是本港的地產市道不差。

最近，新盤預售的情況也不錯，中資的世界海外地產所推出之黃大仙海福大廈，反應不錯，上週末開盤首天已售出九成，平均呎價爲一千七百元左右。

機器洗車未能適應
抹車公司却有可爲

小本經營

何尚

談及租用仍未興建上蓋的地盤，作爲臨時停車場之類，可以作爲之小本經營，因而，想起了多年前，本港也一度出現機器洗車之行業，近來，却見式微。

機器洗車，在外國來講，頗爲流行。於是，本港一些人便在這方面動腦筋，將其與油站的業務相配合起來，曾經有一段日子，港島有幾個入油站，也有附設機器洗車。

本來，利用入油的時間同時洗車，對於車主來講，省時省力，乃是合乎化算的事。在外國，除了是富有的人士外，[illegible]有司機者，[illegible]洗車之外，因爲工作及生活習慣的關係，鮮有自己動手洗車（新移民例外），而城市的行業中，則亦鮮有抹車仔。有色人種情願做街邊擦鞋仔，也不做抹車仔，這又不知是什麼原因？

因爲車主鮮有自己動手洗車，又鮮有抹車仔，因而，車主往往便利用入油的時間，順道洗車，或是利用一些停車的時間，將車輛交給洗車公司清洗，而下班時往取。通常是一個月洗一次或半個月洗一次而已，一般的，乃一個星期洗一次，而不是像本港那樣的，每天早上便已經有人代爲抹車。

因爲本港的生活習慣不同，而抹車仔只爲車主抹車，因而，機器洗車的行業在本港來講，自然也就不大流行了，既然有抹車仔每天抹車，而又每一個月打一次蠟，自然就無須光顧機器洗車打蠟了。

機器洗車無可爲，但並不等於抹車公司無可爲，時下有些大型停車場，也附設有抹車公司的業務，便是利用地理環境關係來進行這一方面的業務開拓。（三）

是旮也：蜆殼友獲

虹

昨日第八日上升，鄧好勝淡各有各，一勝信又一鋪，不過沽貨嘅多數賀唔番，大盤籌好多破咗起碼着數成十個巴仙也。

新高後回落「長實」「和黃」「九倉」「置地」等同一命運，但地產股則繼續向上，「恒隆」「新世界」走勢靚極，可能長期落後大市，而家至追貼，如果睇好正股，不妨買嚟俾人賞識，追貼D係好應該兼合理者。

「蜆殼」上日臨收市俾人買到二個四毛半，昨日一開就搶高成毛子，最高二個七毛二仙半，尾市又貿落二個五毛半，成交二千一百幾萬股，總係覺得有D唔尋常，隻「金山實業」三兩下手腳溯上二個二毛七仙半，居然跌落兩個一，高記沽足一日，都唔知有乜啓示。

「大寶地產」改嚟乜嘢，果然脫胎換骨，但好多人仍然未習慣，因爲電腦上亦未換新公司名，只有仍然叫「大寶」，昨日一經品題，股價穩步上升，雖然幾條長沽冧吧仍然不斷沽出，但所有貨源全被接收，尾市殺上五四一，升咗一毛子，隻「輸」[illegible]收五毛，低水毛一子，睇多會[illegible]則唔玩好過。

建懋呢輪升得好急，昨早曾經升上一皮〇四高價，跌番九毛三收市，比尋日仍升四個仙，股仔炒起上嚟有數計嘅，重有隻「訊科」由二個八毛半劚上三個六，又跌落三個零七仙半收市，正夠晒刺激，長氣講多句，炒呢類股份，睇你眼光運氣加胆色，[illegible]。

八百伴正大開拳腳
純利約四千五百萬

底牌

寶至貴

「八百伴」的業務發展不錯，八九—九○年度的營業額爲十一億五千九百二十四萬元，較之上年度的九億三千五百六十八萬元，增長了百分[illegible]三十四點五，而稅前盈利爲四[illegible]四百二十七萬元，[illegible]幅爲百分之二十。稅後的盈利，連同扣除了少數股東權益後，乃爲三千九百九十三萬元，只爲上升了百分之[illegible]。主要是[illegible]紅磡黃埔花園的分店提供了全年度的收益。

目前，「八百伴」又有三間百貨公司在本港[illegible]，而第四間亦正在積極籌備開業中，第四間乃是計劃在荃灣開業，[illegible]料明年六月便可投入，而第五間則將會在屯田，已向地產發展商洽談有關租購樓宇之事，第五間則估計在明年年底，便可以開業。

由於「八百伴」的總部在今年五月底由日本遷來本港，而且在地產方面也作了相當大的投資，使集團的業務多元化發展。「八百伴」一在上市時，便已計劃好了在本港每一個人烟稠密的地方開設大型百貨公司，而接連之開設分店，乃是依此計劃部署而行。

除了百貨外，「八百伴」在飲食方面亦開拳腳，目前，應該已經收購及合併了本港廿家高級食肆，將來會否分折上市，則未可預料，預測其今年之純利可以達到四千五百萬元，PE十二倍，周息五厘。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1976.89 +10.15			
恒生指數：3,292.35	+15.91	香港指數：2160.54	+10.4[illegible]
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,969.09	+6.67	金融：1600.54	+6.87
公用：4,141.27	+30.40	公用：1918.60	+14.08
地產：5,287.20	+33.92	地產：2878.89	+18.16
工商：3,134.76	+8.07	綜合：2532.69	+6.65
成交股份：377	下跌股份：135	工業：2024.44	−5.47
上升股份：159	無變股份：83	酒店：2092.31	+4.06

十大成交金額

公司名稱	金額
天安中國	91,533,168
太古洋行A	86,402,816
新世界發展	81,113,216
長江實業	73,263,768
和記黃埔	71,461,952
[illegible]	65,160,124
謝瑞麟	64,933,608
華[illegible]國際	61,754,700
蜆殼電器	56,429,552
明仁企業	56,423,700

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	288,129,980
謝瑞麟	110,582,888
天安中國	71,752,000
天安中國W90	70,932,000
新濠股權	50,795,648
新系機構	43,652,000
港澳發展	33,055,460
菲華集團	32,598,000
聯合海外	30,840,000
謝瑞麟W92	24,345,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
激成投資	2.750	+15.78
謝瑞麟	0.620	+14.81
龍科國際	3.100	+11.71
粵海投資	1.080	+11.34
菲華集團	1.350	+9.75
大同機械	1.280	+9.40
利民實業	2.875	+8.49
第一華南	2.800	+8.33
新濠股權	0.130	+8.33
玫瑰國際	1.260	+7.69

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
明仁企業	5.100	−15.00
晉利地產	6.200	−4.61
金山實業	2.100	−4.54
升岡國際	2.150	−4.44
星晨集團	2.950	−4.06
星港地產	3.100	−3.87
萬年置業	0.375	−3.84
偉易達集團	2.650	−3.63
河聯投資	1.080	−3.57
三泰電業	1.650	−3.50

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
謝瑞麟W94	0.071	+26.78
東方海外W90	6.800	+23.63
華能地產W91	1.590	+20.96
謝瑞麟W92	0.102	+20.00
天安中國W90	0.018	+20.00
第一華南W91	0.830	+18.57
玫瑰國際W93	0.345	+15.00
宇宙投資W91	0.180	+12.50
恒隆W92	0.660	+11.86
遠生實業W90	0.067	+9.83

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
富源國際W90	0.027	−28.94
欣達鱷魚恤W90	0.040	−20.00
景福國際W92	0.365	−6.41
中華娛樂W92	0.030	−6.25
升岡集團W91	0.760	−6.17
遠東投資W91	0.160	−5.88
寶光實業W91	0.670	−5.63
壽泰科研W93	1.700	−5.55
樂聲電子W91	0.370	−5.12
陸氏實業W91	0.188	−5.05

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.13	0.087	0.092	0.086	0.086	−0.001	−04	6,656,000	32.74	1.19
470 聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.13	0.245	0.26	0.25	0.255	+0.01	+45	1,344,000	48.86	1.32
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.93	0.95	0.93	0.93	−	−	351,320	−1.93	1.79
402 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	1.05	1.09	1.05	1.06	+0.01	+135	898,264	1.31	1.85
426 聯合發展	11/10/87−31/12/92	2.16	0.163	0.167	0.165	0.167	+0.004	+68	305,000	132.88	2.28
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.58	0.062	0.064	0.058	0.06	−0.002	−35	1,325,500	185.54	2.60
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.39	−	−	0.39	−		−	82.0[illegible]	3.5[illegible]
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	1.06	1.06	1.03	1.03	−0.030	−44	1,767,000	[illegible]	2.34
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.60									
418 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.315	0.315	0.30	0.30	−0.015	−16	828,000	24.32	2.30
658 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.248	0.25	0.245	0.25	+0.002	+138	150,000	68.54	1.50
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.78	0.78	0.77	0.78	−	−	523,600	28.09	2.28
502 華能地產	03/08/88−30/06/91	3.06	1.24	1.54	1.26	1.50	+0.26	+3	926,000	25.79	4.56
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.51	0.57	0.51	0.56	+0.05	+15	2,151,000	17.18	1.91
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.205	0.208	0.206	0.208	+0.003	+103	4,410,000	31.94	2.52
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.168	0.17	0.168	0.169	+0.001	+152	4,120,000	66.10	3.17
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.153	0.155	0.155	0.155	+0.002	+110	20,000	93.57	3.70
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.90	0.425	0.425	0.42	0.425	−		2,327,531	22.69	1.32
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.047	0.046	0.044	0.045	−0.002	−21	1,673,820	291.46	3.37
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.032	0.03	0.03	0.03	−0.002	−6	48,700	1764.76	16.04
048 新士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.325	0.33	0.32	0.325	−	−	4,542,857	−10.42	0.65
468 新士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.138	0.138	0.134	0.138	−	−	2,630,000	5.90	0.76
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.765	2.325	2.375	2.325	2.35	+0.025	+127	1,896,000	11.89	7.10
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.112	0.11	0.11	0.11	−0.002	−66	300,000	998.92	5.11
545 裕和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.226		−	0.226	−	−	6,750	83.24	1.36
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.455	0.46	0.45	0.455	−	−	672,000	19.93	1.65
404 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.75	−	−	0.75	−		−	12.24	2.75
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.51	0.50	0.49	0.49	−0.020	−26	156,000	69.08	1.24
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.81	0.81	0.79	0.79	−0.020	−52	646,976	47.84	9.39
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.139	0.138	0.138	0.138	−0.001	−120	100,000	116.87	1.39
433 高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.44	0.45	0.44	0.44	−	−	970,000	2.17	0.94
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	2.17	0.64	−	−	0.64	−		−	15.58	2.77
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.173	0.173	0.164	0.172	−0.001	−131	4,596,000	19.00	4.19
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.38	0.38	0.375	0.375	−0.005	−85	576,000	22.86	4.30
498 第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.70	0.80	0.70	0.83	+0.13	+6	1,208,000	8.85	2.83
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.151	0.159	0.151	0.153	+0.002	+109	1,847,900	6.69	1.35
507 遠東投資	09/08/88−30/09/91	2.29	0.17	−	−	0.16	−0.010	−8	1,000	156.48	2.44
215 第一太特資產	08/01/86−31/12/91	0.903	1.90	1.95	1.96	1.90	−	−	10,000	16.48	2.88
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
572 景福國際	26/02/90−31/12/92	1.05	0.39	0.39	0.385	0.365	−0.025	−5	378,000	52.15	1.41
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.37	0.40	0.36	0.36	−0.010	−45	1,056,000	49.79	3.15
143 鷹君	19/07/85−30/09/92	0.91	3.65	3.60	3.60	3.60	0.050	−80	20,000	−1.51	4.19
416 鷹君	01/08/87−30/09/94	2.55	1.93	1.97	1.94	1.94	+0.01	+155	1,272,000	1.57	4.32
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.40			0.40			400	27.66	2.40
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.43	0.44	0.44	0.44	+0.01	+72	88,000	33.33	1.44
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.69	0.67	0.63	0.66	+0.07	+11	504,975	84.73	10.16
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.47	0.47	0.45	0.45	−0.020	−21	939,824	30.26	3.10
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.061	0.063	0.059	0.061			22,600,000	17.04	0.26
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.68	1.71	1.69	1.71	+0.03	+88	71,200	21.76	6.21
151 置地	15/06/85−31/12/91	2.72	10.50	10.60	10.50	10.60	+0.10	+135	34,700	0.28	8.37
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.243	0.24	0.236	0.236	−0.007	−43	371,902	103.68	0.89
515 新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50	0.96	1.02	0.99	1.01	+0.05	+32	777,600	−4.29	1.00
414 漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.76	0.78	0.76	0.76	−	−	400,000	7.26	1.78
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.48	1.66	1.52	1.53	+0.05	+50	2,139,000	−1.51	3.20
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.12	1.15	1.15	1.14	+0.02	+88	21,200	21.54	4.74
435 惠泰國際	28/10/87−31/12/93	1.01	0.44	0.44	0.43	0.43	−0.010	−56	802,000	9.79	1.25
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.30	2.30	2.30	2.30	−	−	10,000	24.81	8.30
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.045	0.042	0.042	0.043	−0.002	−19	10,000	206.14	2.14
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.142	0.147	0.142	0.147	+0.005	+49	2,030,000	63.06	1.15
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	9.75	10.00	9.80	9.80	+0.05	+156	892,441	1.24	32.65
169 欣達鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.05	0.05	0.031	0.04	−0.010	−3	820,000	7.76	2.64
568 壽泰科研	31/01/90−31/01/93	1.68	1.80	1.79	1.68	1.70	−0.100	−10	348,000	17.57	3.38
536 廣生行	20/10/88−20/10/92	3.80	2.80	2.80	2.80	2.80		−	12,000	16.81	6.60
078 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.80	1.22			1.22				−0.55	1.02
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.49	0.495	0.465	0.47	−0.020	−24	4,775,775	18.10	1.37
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.51	0.51	0.485	0.50	−0.010	−63	178,100	40.62	2.70
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.41	0.42	0.42	0.42	+0.01	+69	51,500	11.23	3.17
529 陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.198	0.20	0.188	0.188	−0.010	−12	205,000	120.13	3.37
377 萬勝發展	01/09/87−31/12/92	1.18	0.295	−		0.285	−0.010			74.40	1.46

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
541 新濠國際	01/12/89−30/11/90	0.18	0.23	−	−	0.23	−	−	9,900	−12.77	0.28
382 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	0.88	0.89	0.88	0.88	−0.010	−86	131,480	11.77	7.88
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.69	1.66	1.66	1.66	−0.030	−67	6,080	22.84	8.66
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	1.76			1.76				24.26	8.76
210 樂聲電子	01/10/88−31/09/91	1.00	0.39	0.37	0.37	0.37	−0.020	−11	59,160	24.60	1.31
363 新世界	02/01/87−31/08/91	9.00	4.025	4.15	4.10	4.125	+0.10	+66	574,200	15.13	13.13
340 東方海外	01/01/8[illegible]−31/12/90	1.96	5.50	7.00	6.70	6.80	+1.30	+2	47,859	2.94	8.75
354 [illegible]	19/01/8[illegible]−29/12/92	0.80	0.158	0.162	0.154	0.156	−0.002	−07	620,000	95.10	0.98
525 [illegible]	21/04/89−30/06/92	0.55	0.40	0.41	0.38	0.38	−0.020	−13	5,135,400	−11.22	0.70
527 [illegible]國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.305	0.31	0.285	0.29	−0.015	−14	5,711,400	−8.09	0.73
491 [illegible]酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.325	0.325	0.325	0.325	−	−	102,896	71.05	3.52
369 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.35	−	−	0.35	−			5.09	0.70
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.30	0.365	0.30	0.345	+0.045	+8	13,310,000	9.13	1.14
564 [illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40									
573 [illegible]	01/03/90−25/01/93	15.70	7.00	−	−	7.20	+0.20			9.05	22.90
560 [illegible]	13/10/89−13/10/92	4.075									
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.40	3.55	3.45	3.55	+0.15	+42	8,000	15.77	2.87
248 海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.74	0.73	0.70	0.71	−0.030	−25	232,000	−2.53	1.93
092 海裕實業	21/03/89−31/03/92	0.80	0.475	0.51	0.475	0.50	+0.025	+31	7,448,000	−7.80	1.30
449 善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.215	0.213	0.213	0.213	−0.002	−108	32,000	17.08	0.84
537 林麗記	01/11/89−30/09/92	1.60	1.85	1.87	1.85	1.85	−	−	779,000	0.00	3.45
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	16.00	16.30	16.00	16.30	+0.30	+84	184,908	−1.20	14.92
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	16.80	17.20	16.90	17.10	+0.30	+88	181,308	1.20	15.28
503 順豪物業	00/08/88−30/11/90	1.00	0.83	0.85	0.81	0.82	−0.010	−90	526,640	−2.67	1.82
512 信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	2.30	2.325	2.25	2.325	+0.025	+125	1,634,000	0.60	4.86
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39									
385 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.70	0.72	0.70	0.70	−		450,000	34.21	0.64
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32									
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.62		−	0.62				46.83	0.68
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	1.50	0.81	0.83	0.75	0.76	−0.050	−7	2,679,240	5.12	2.26
446 開達投資	01/01/88−31/12/90	0.80									
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.71	0.73	0.64	0.67	−0.040	−9	2,754,600	30.34	5.67
531 大牛地產	01/09/89−29/09/90	3.60	0.55	0.58	0.54	0.54	−0.010	−65	159,636	33.55	4.14
431 泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.415	0.455	0.415	0.44	+0.025	+27	4,959,652	46.16	3.70
027 天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.015	0.03	0.01	0.018	+0.003	+4	70,932,000	−11.09	1.22
570 港臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.44	0.44	0.41	0.42	−0.020	−17	330,000	30.95	1.03
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.085	0.104	0.09	0.102	+0.017	+4	24,345,000	07.66	1.04
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.056	0.071	0.064	0.071	+0.015	+1	2,740,000	122.96	1.38
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.68	0.71	0.68	0.68			292,000	10.91	1.83
370 富源國際	31/01/88−31/07/90	1.64	0.038	0.042	0.027	0.027	0.011	−2	12,855,200	−20.23	1.55
520 宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.16	0.183	0.163	0.18	+0.02	+10	7,700,000	20.83	0.36
346 九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	2.275	2.375	2.30	2.325	+0.05	+75	1,201,189	0.77	8.52
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.122	0.122	0.12	0.122	−	−	12,220,000	3.87	0.32
421 王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.57	0.66	0.66	0.62	0.65	−0.010	−70	688,000	2.11	2.07
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.42	0.065	0.066	0.063	0.063	−0.002	−30	3,440,000	27.62	0.47
467 遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.25	0.061	0.066	0.058	0.067	+0.008	+14	5,916,000	17.34	0.31

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	90.50	90.50	90.50	90.50	−	−	50	8.84
603 法國東方滙理債券93	9.00	105.00	105.00	105.00	105.00			400	8.57
605 法國東方滙理債券93	4.00	79.00	77.00	77.00	77.00	−2.00	−50	800	5.19
601 麗新債券95	6.25	91.00	91.00	91.00	91.00	−		300	6.87
609 地下鐵路債券95	7.00	93.00	−		93.00	−			7.53
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	77.00	78.50	77.50	78.50	+1.50	+82	5,100	5.10
611 海港債券93	7.25	108.00	108.00	108.00	108.00	−	−	200	6.71
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行98	8.95								

夏曆庚午年閏五月初五日

香港股市行情

★除淨 ▲除息 ↑創新

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市
銀行財務投資		
11.30	021 聯合企業	11.00
12.00	103 亞洲保險	12.00
18.30	023 東亞銀行	16.60
3.85	123 嘉宏國際	3.625
	110 中國東方	
4.20	121 紀德置業	3.825
1.24	108 Crusader	0.74
7.70	440 大新金融	7.15
2.125	053 道亨集團	2.025
	129 財務地產	
0.044	166 F.P.Banc	0.041
	497 第一太平(優)	
1.85	142 第一太平	1.78
3.175	214 第一太特資產	2.40
20.90	011 恒生銀行	20.70
6.701	005 匯豐銀行	5.85
	145 [illegible]	
2.475	183 嘉華銀行 ↑	2.30
4.825	197 僑大保險	4.825
0.95	376 萬勝證券	0.85
0.96	222 閩信集團	0.84
	496 百利大	
0.80	226 遠東財務 ▲	0.71
0.40	227 大眾國際 ▲	0.36
2.60	086 新鴻基公司 ↑	2.375
5.60	265 德利投資	4.775
1.28	258 湯臣太平洋	0.80
2.35	349 友聯銀行	2.20
	274 大華銀行	
33.50	096 永隆銀行	31.50
綜合企業		
1.55	104 冠亞商業	1.42
2.05	271 亞洲證券★	1.96
1.26	024 寶成集團	1.14
1.74	025 其士國際	1.52
2.90	116 周生生	2.25
0.74	367 莊士機構	0.70
1.45	508 其士高業國際 ↑	1.35
1.24	441 寶隆洋行	1.13
0.435	264 公和祥	0.355
12.00	013 和記黃埔 ↑	11.80
5.15	155 華基泰集團	5.00
1.34	175 志正國際	1.22
34.75	015 怡和控股	32.25
4.075	100 怡和國際	3.975
18.60	208 怡和策略	17.20
17.40	209 怡和策略(優)	16.40
1.76	174 奇盛集團	1.44
4.075	194 康創興	3.825
	070 德智發展	
	205 Mega Pac	
1.08	478 名力集團	0.91
1.00	218 王集團	0.96
4.627	438 太平協和★	4.50
0.57	282 百樂門發展	0.495
3.025	224 建生國際	2.825
3.75	249 森那美	3.70
0.79	253 [illegible]	0.57
21.30	019 太古洋行A ↑	21.00
3.60	087 太古洋行B ↑	3.525
1.07	009 [illegible]	1.03
2.10	369 富源國際	2.00
13.40	290 永安集團 ▲	11.50
1.10	532 王氏港建	1.02
4.425	020 會德豐	4.30
0.65	464 長江國際	0.62
1.50	375 [illegible]	1.48
工業製造		
1.04	519 實力	0.94
2.70	522 ASM太平洋	2.60
1.39	043 卜蜂國際	1.37
0.445	461 中國印染	0.405
	115 [illegible]	
0.86	031 偉力投資	0.61
1.28	118 大同機械 ↑	1.17
2.875	122 鱷魚恤 ▲	2.45
0.81	487 冠佳	0.72
0.67	033 依利安達	0.63
1.84	295 萬順實業	1.64
4.075	034 愛美高	3.50
1.16	420 福田集團	1.09
1.09	136 德昌電子	1.04
2.275	040 金山實業 ↑	2.20
22.40	044 港機工程	19.90
0.239	114 興利科技	0.222
4.125	154 香港毛紡 ▲	4.05
1.40	047 合興集團	1.28
1.60	167 萬威科技	1.52
1.03	152 新創見	0.67
4.175	172 香島印染	4.175
6.85	179 德昌電機控股	6.55
3.10	567 壽泰科研	2.975
1.55	180 開達集團	1.38
8.30	141 [illegible]	6.10
3.35	499 瑞生電子 ↑	3.20
0.78	186 偉輝國際	0.72
2.10	191 麗新國際 ▲	1.97
7.80	411 南順	7.05
2.376	339 羅氏國際	2.30
1.70	366 陸氏實業 ▲	1.54
6.60	212 南洋集團 ▲	5.70
1.16	213 樂聲電子	1.05
4.75	178 永新企業	1.64
14.80	075 彩星國際	13.50
0.82	243 品質國際	0.79
0.395	523 品質國際(優)	0.34
2.90	229 利民實業 ↑	2.65
0.83	472 鴻運電子	0.78
1.69	234 玫瑰國際	1.17
4.35	236 生力啤酒	4.075
1.82	521 三泰電業	1.71
0.775	449 善美電腦★	0.71
2.725	081 蜆殼電器 ↑	2.45
10.40	250 南海紗廠★	8.50
2.35	485 升岡國際	2.25
4.45	084 寶光實業	4.40
1.70	254 廣聯企業	1.38
0.165	078 [illegible]	0.146
7.30	524 [illegible]	7.00
6.10	146 太平地氈	5.30
3.60	600 [illegible]國際 ↑	2.775
1.60	094 東茗工業 ↑	1.55
4.40	469 聯亞集團 ▲	4.10
1.70	518 同得仕 ↑	1.66
6.90	272 廣興針織	6.60
5.90	273 怡南集團	5.20
1.56	419 友利電訊	1.51
3.00	333 偉易達集團	2.75
1.05	413 [illegible]國際	0.91
8.55	098 南聯實業	8.30
2.30	009 王氏工業	2.075
2.20	204 長江製衣	2.05
0.41	298 遠生實業	0.375
[illegible]		
9.60	293 國泰航空	9.50
0.96	020 中華造船	0.91
6.50	119 新海康 ↑	6.40
7.50	117 萬邦航業	6.70
8.15	207 明仁企業	6.00
5.45	217 海南發展	5.30
9.50	352 東方海外 ↑	8.10
8.20	237 安全倉 ↑	8.05
4.475	242 信德企業 ↑	4.40
0.485	276 宇宙投資 ↑	0.45
23.00	095 華光航業	19.80
[illegible]		
3.925	105 [illegible]酒店	3.70
2.30	341 大家樂	2.05
0.99	557 城市酒店	0.89
1.08	037 遠東酒店 ▲	0.98
7.15	039 富麗華	6.75
1.92	195 格蘭酒店A	1.88
0.183	196 格蘭酒店B	0.177
9.80	061 海港企業	8.65

航訊

貨運業協會國泰航訓局合辦
空運人材培訓課程
紓緩業內人手不足

（本報專訊）本港空運業人士指出，香港九七大限問題令本港人材逐漸流失，空運業亦不例外，特別是位居要職的高層人士，因其工作經驗、經濟情況及本身條件，移居外地更是易如反掌。而因應空運業對人材需求，香港貨運業協會亦於九月中開辦一有關課程，一方面可吸引中學畢業生習身空運業，亦可紓緩業內人手不足的情況"。

是項課程由香港貨運業協會、國泰航空公司及職業訓練局合辦，目的在吸引剛離校學生投身空運業，及提高業內人士之專業資格。

香港貨運業協會發言人許佩寧指出，以後空運業甚難吸收新血，中五畢業生較喜歡投身本港酒店業或其他商營機構任職。猶幸經過職業訓練局之倡導，空運從業員已成為中五畢業生晉身社會工作之選擇之一。

由於近年本港專業人士移民熱潮高漲，及轉業風氣盛行，空運業各階層職別皆見人手短缺，而於本年九月中開辦之三年制空運業訓練課程，能為肄業學員帶來三紙國際認可之證書，可謂極富吸引力。畢業學員將可晉身各大空運機構勝任要職。

是項課程乃參照在英國及西德推行並証明成功的課程藍本而編製。（古月）

圖：本港空運業蓬勃發展，空運從業員卻出現短缺現象，人材培訓班可以解人手不足的需求。

圖：赤灣石油後勤基地。

各城市天氣報告

香港	天晴	廿七度至卅三度
澳門	驟雨	廿七度至卅三度
廣州	雷暴	廿六度至卅三度
上海	雷暴	廿六度至卅四度
北京	雷暴	廿二度至卅一度
台北	薄霧	廿七度至卅三度
漢城	有雨	二十度至廿二度
東京	薄霧	廿四度至廿五度
馬尼拉	驟雨	廿四度至卅一度
曼谷	雷暴	廿七度至卅四度
吉隆坡	驟雨	廿五度至卅一度
新加坡	雷暴	廿三度至卅四度
雪梨	天晴	七度至十五度
洛杉磯	天晴	十六度至廿五度
三藩市	天晴	十二度至廿一度
紐約	天晴	十九度至廿七度
溫哥華	多雲	十二度至十九度
多倫多	雷暴	十三度至廿六度
倫敦	雷暴	十五度至廿三度

交通講場

老飛

由此可知，船係幾咁有用，唔止可以運貨、運油、運漁，仲可以運人蛇，不論大細都好使好用，一物幾用。

歌星侯德健，喺日前被中國公安由大陸送返台灣，係用竄蛇方式，搭台灣漁船返去㗎。

喺五月底，侯德健喺北京話開記者招待會，結果突然失踪，唔知去咗邊度，記者會就開唔成，不過，喺個陣，中國公安當局話唔關佢地事，亦唔知侯德健走咗去邊，但冇耐，侯德健就係被中國公安人員送走咗。咁點相大陸嚟。

佢嘅途徑係，先從北京搭聯合航空公司（由大陸軍人經營嘅，同美國嘅聯合航空UA無關）嘅飛機去到福州，然後再用當地邊防船去到公海，D公安截咗一隻台灣漁船之後，就整個侯德健上漁船，返到台北。

侯德健事件後 大把人去炒船

喺年幾之前，老飛已經叫D人唔好炒樓，去炒船仲掂，經過侯德健一役，又證明老飛冇講錯。

點解炒船，係因爲香港前景唔明朗，如果有乜依郁，上唔到飛機，或者有錢上飛機，就要上船，而且船費比起機票價錢平好多，適合普羅大衆，做船東係九七年前後會有好多生意做。暫時，D船價雖然升咗，但高處未算高，遲下仲有大把升值嘅機會，而家入市，仲未會揼頂，做船東，依然有得諗。

看好未來空運發展前景
依美利斥資四千萬美元
添置先進全球電腦網絡

（本報專訊）為順應九十年代航空貨運業發展需求，依美利空運斥資四千萬元，添置先進電腦網絡。該網絡使用範圍將遍及全球廿三個國家，首階段正在香港、倫敦、巴黎及法蘭克福設置。

該套全球電腦系統亦會透過本港與中國大陸、台灣、南韓、泰國、菲律賓及關島聯繫，同時，該系統亦可與歐州有關系統及依美利總部電腦系統交換資訊。

依美利空運亞洲區副總裁常洛指出，新電腦系統令公司對內及對外資訊傳遞更便捷及有效率，而與依美利既有之貨物追踪系統連接，付運貨物的確實位置可隨時掌握。新系統更可提醒收貨公司貨物抵埗時間，加快完成清關程序。

常洛補充說，付貨人可透過其個人電腦或公司既有電腦系統，與依美利香港辦事處電腦系統聯繫，方便訂位、詢問貨物運送情況及任何查詢。有關新電腦系統操作之訓練，業已開始進行。（古月）

旅遊信箱

用彈性慳錢火車證 行程宜作慎密安排

葉偉堅先生：今年的歐洲火車證售價，只較去年略爲提高，幅度約爲十多美元左右，還不及通脹的加幅，仍是遊客到歐洲遊覽的慳錢交通工具。

過去使用歐洲火車證，並無太大選擇，但近年推出的彈性證及慳錢證，令火車證的用途更具彈性，但要切記，購證前一定要詳細計劃好行程，最好是在有經驗者協助下才決定選擇購買那一種火車證，俾能獲得最慳錢及最有效的效果。

價格方面，十五天限期內不限次數的火車證售三三六美元，廿一天四二〇美元，一個月五三〇美元，兩個月七二四美元，三個月八九八美元。彈性火車證方面，廿一天內乘九天車，售三五八美元、兩個月內用七天，二三〇美元、兩個月內用十五天，四六〇美元。

如果你是年齡在廿五歲下的青年人，可買青年火車證，價格可為火車證的七折；且亦有彈性證及慳錢證，相當優惠，不妨考慮。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

赤灣南油後勤基地
東角頭建保稅倉庫
媽灣至布吉將修建鐵路專線

深圳第二大港赤灣港，位於深圳灣西南幾公里的壹灣邊緣，與蛇口港水域相連接。該港三面環山，灣口東有左砲台山，西有右砲台山，形勢險要，成爲港區避風屏障。赤灣港北距廣州一百五十公里，南面和西南面距離香港和澳門均在二十餘公里範圍內，交通地理位置優越。

在港灣內有著共同的檢疫、領航、停泊和裝卸貨物的錨地。錨泊地的水深在十一米至十二米之間，可以錨泊五千噸至一萬噸級船舶超過十艘。

赤灣港碼頭岸線長約一千七百八十米，擁有散雜貨碼頭、石油燃料貨櫃碼頭和南海油田後勤服務工作船碼頭等，共有泊位十六個，其中萬噸級以上泊位五個。散雜貨碼頭前沿水深十二米，可停靠五萬噸級巴拿馬型散貨船。貨櫃碼頭可供裝載二千七百個廿呎櫃的全貨櫃輪靠泊作業。

雖然赤灣港目前綜合能力不及蛇口港，但該港也是一個多功能和專業化程度較高的現代化港口。自一九八四年五月宣佈對外開放以來，港建工程持續發展。散雜貨碼頭配有各種裝卸搬運機和灌包機九十多台，其中包括碼頭前沿起重能力爲十噸及四十噸的龍門式起重機、水泥卸船機、袋裝化肥裝船機等。

散裝化肥年灌倉量達一百多萬噸，成爲中國散化肥灌倉的主要港口之一。可停靠第三代貨櫃船的貨櫃碼頭，建有相應的貨櫃堆場及配套專用裝卸搬運設備。美國總統輪船與赤灣貨櫃貨運公司合作，已開闢赤灣至北美和其他地區的貨櫃港口航線。在石油燃料碼頭港區內，由中外合資的南海油脂工業有限公司，建成總容量爲五萬噸的糧油區和年處理油脂二十萬噸的煉廠。該港已成爲中國燃油出口供應基地之一。

第三個要介紹的深圳港口東角頭港，位於深圳經濟特區蛇口鎮蛇口山的東角，瀕臨深圳灣，最大靠泊能力爲五千噸級船舶。東角頭港，港區規模比較小。目前在原有小型貨輪碼頭的三個泊位基礎上，正在增建三個三千噸級和五千噸級泊位，以及新建十六萬平方米場地和六萬平方米的保稅倉庫。經擴建的東角頭港，將成爲深圳西部一個中型商港。

除蛇口、赤灣、東角頭外，深圳西部還有媽灣港。媽灣港位於深圳特區西南側，南頭半島南端西側，處在赤灣港右砲台山北面的媽灣和大鏟灣沿岸，面臨珠江口伶仃洋。媽灣港碼頭前沿水深十二米，尚有三千一百五十米深水岸線，可建設二萬噸級深水泊位十二個，港域有航運條件極爲優越。媽灣港是深圳市計劃開發的西部地區深水大港，規劃年吞吐能力達二千多萬噸，包括三萬五千噸級石油化工碼頭、二萬噸級多用途碼頭及貨櫃碼頭等。該港建成後，將成爲中國以裝卸石油化工產品、糧食、雜貨爲主的多功能綜合性港口之一，其中該港大鏟區三萬五千噸級石油化工碼頭，已在去年十一月動工興建。此外，爲充份發揮港口功能，計劃由媽灣港口至布吉鎮，修建一條二十五公里的專用鐵路，與廣深鐵路[illegible]

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	航線	日期
SUNSHINE LA PLATA	往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	六月廿八日到 廿九日開
CALIFORNIA MERCURY	往：美國及加拿大等埠。	六月卅日到 七月一日開
CAPE HENRY（美國東岸）	往：薩凡那、紐約、洛克頓。	七月一日到 一日開
OSAKA MARU	往：[illegible]、伊利沙伯港、開普敦。	七月三日到 三日開
EARNEST VENTURE	往：諾角角、杜阿拉、哥特安奴、洛美、阿比菱。	七月三日到 四日開
OVE SKOU	往：[illegible]利。	七月十日到 十日開
OCEAN COMPETENCE	往：路易士港、塔馬塔夫、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	七月十一日到 十一日開
TRIDENT ENDEAVOUR	往：曼薩尼港、[illegible]、基特扎奧港、阿卡加他、聖羅倫佐、[illegible]、科林多。	七月十日到 十一日開
TATIANA	往：蘇爾士、[illegible]、阿力山大港。	七月十一日到 十二日開
C.R. ABIDJAN	往：諾角角、杜亞拉、阿巴巴、[illegible]、阿比菱。	七月十二日到 十二日開
IBERIAN EXPRESS	往：拉塔基亞、阿咯巴、卡薩布蘭卡。	七月十二日到 十五日開
CONCORD FURANO	往：荷迪達、吉布仙、阿丁、班加西、的黎波里、蘇丹港。	七月廿五日到 廿七日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓 電話：五二九三一一〇．八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
中華瑞祥	RR RATNA	上午1時	台灣	國際橋	港郵
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	上午7時	基隆	A7	東亞
國家	KUO CHIA	上午9時	台灣	A14	欣洋
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	上午1時	高雄	現代橋	捷成
仙女星	ANDROMEDA STAR	中午	新加坡	B	欣洋
海利	HAI LIH	上午9時	台中	深水埗	永隆
金華	KING HWA	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上午1時	馬尼拉	現代橋	新興
江少尉	KIANG REEFER	下午1時	弗里曼特爾	現代橋	[illegible]隆
渣華毛里求斯	NL MAURITIUS	上午6時	新加坡	國際橋	渣華
威來	VELA	上午6時	曼谷	西區	港[illegible]
探險者	HYUNDAI EXPLORER	下午9時	美國	現代橋	太古
協和早戶	CONCORD HAYATO	下午4時	日本	A15	日郵
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	上午10時	高雄	海陸橋	韓進
奧蘭橋	BAY BRIDGE	中午	美國	現代橋	川崎
長賢	EVER GENTRY	上午6時	新加坡	國際橋	利達
友誼十一號	YOUYI 11	上午10時	曼谷	B	三寶
新海華	NEW HAI HUA	下午7時	上海	B28	金發
波堤馬	BALTIMAR SATURN	中午	胡志明市	西區	港興
松城	SONG CHENG	下午11時	上海	現代橋	遠運
和平南進	HP NAMJIN	下午3時	釜山	西區	港興
新海騰	NEW HAITENG	中午	上海	B22	金發
萬花開	MAJAPAHIT	上午1時	日本	A35	太平
南江	NAMGANG GLORY	上午7時	基隆	B14	東宇
蘇[illegible]	SUHE	上午8時	南京	B11	華夏
浙雁	ZHEYAN	下午7時	寧波	國際橋	招商局
三江	SAN JIANG	下午10時	上海	吉列島	輝騰
廣春	WH 201	下午5時	台灣	國際橋	海豐
東海	MULPHA KLUANG	下午2時	馬尼拉	吉列島	怡和
協勁	TRADE VIGOUR	下午3時	張家港	現代橋	中山
中華教育家	OOCL EDUCATOR	下午9時	美國	國際橋	港郵
通江	TONGAN	下午9時	湛江	油蔴地	華夏

明日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
福春	FUCHUN	中午	台灣	國際橋	海豐
海皇翠玉	NEP. EMERALD	上午1時	基隆	國際橋	港恒
灣富橋	GULF BRIDGE	午夜	基隆	現代橋	川崎
海則師	SEA ARCHITECT	中午6時	日本	A	大三
東方威利	WILLINE ORIENT		台灣	現代橋	怡和
利航	FAIR BRIDGE		廈門	友聯橋	嶽華
明宇	MING UNIVERSE	上午2時	台灣	國際橋	華海
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	寶隆
立都	RATU KONSORTIUM	上午3時	台灣	現代橋	日郵
海興	HAI XING	上午7時	上海	A	招商局
海光	HAI GUANG		新加坡	B	太平
新海發	ZIM HAI FA	上午7時	美國	現代橋	新興
朝富	CHOFU	日間	南非	A	昌發
利事星	REX STAR	上午11時	胡志明市	西區	港興
陶南九號	DONAM 9	下午1時	新加坡	西區	港興
哈佛	HANJINLE HAVRE	下午3時	歐洲	海陸地	韓進
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午6時	新加坡	國際橋	大三
摩羅里斯	MORELOS	上午	美國	國際橋	偉特
海皇紅寶石	NEP. RUBY	上午3時	高雄	國際橋	港恒
格蘭總統	PRES. GRANT	上午	美國	國際橋	總統
利堤馬士基	LEISE MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
永光	EVER GLORY	上午6時	美國	國際橋	利達
比良	HIRA 2	中午	美國	現代橋	日郵
南望灣	LAMON BAY	上午6時	高雄	現代橋	川崎
大同二號	TA TUNG 2		高雄	油蔴地	永裕
天津	YONGFENG HAI	上午6時	天津	B	招商局
阿斯特信任	ALS TRUST		基隆	A	亞聯
馬來西亞光榮	MALAYSIA GLORY		基隆	B	東亨
通聯	MILD UNION		上海	B	輝騰
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	上午1時	星加坡	廿八	馬士基
閩海327	MINHAI 327	下午9時	上海	鋼鐵碼頭	金發
羅浮山	LUO FUSHAN	上午6時	秦皇島	踏石角	招商局
華意	WAH YEE		營口	西區	珠江
萬春	WAN CHUN		台灣	國際橋	海豐
安國	ANQUO	中午	天津	B	招商局
寶春	AHLERS BREEZE		台灣	國際橋	海豐
福他里奧	FROTARIO	下午3時	新加坡	A	豐利行
宏春	HONCHUN	下午	台灣	國際橋	海豐
通運	MILD TRAN.		基隆	B	輝騰
五蓮泉	WULIAN.QUAN	下午2時	傅島	B	華夏
秀山	XIUSHAN	中午	上海	B	中富
蘇麒	SUQI	中午	南通	B	華夏

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
力高	RIGEL	日本	廿九	日航
興勝	HINGSON	曼谷	廿九	珠江
東方皇帝	ORIENT KING	日本	廿九	中央
亞太雅士	ALTAIR ACE	日本	廿九	益高
海陽	MARINE BRIGHT	台灣	廿九	永隆
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿九	永裕
新依力	ZIM EILAT	新加坡	廿九	新興
伊塔利亞	SD.ITALIA	日本	廿九	寶隆
遠花	ACX LOTUS	台灣	廿九	日郵
湯馬士	BM TOMAS	新加坡	廿九	華林
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	廿九	馬士基
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNER	美國	廿九	大三
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	廿九	太[illegible]
	SHAPLAEVERETT	日本	廿九	福來
博多	HAKATA	基隆	廿九	日郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	廿九	川崎
海傳	SEA LEGEND	日本	廿九	海陸
發展者	SL.DEVELOPER	美國	廿九	海陸
賓嘉里亞	BUNGA SURIA	日本	廿九	逢初
盈達	YIN TA	高雄	廿九	速達
百必達	ANDHIKA PARAMITA	丹絨馬尼	廿九	東源
李白	LIBAI	上海	廿九	華夏
國利	KUO LIE 2	台灣	廿九	永裕
木星	MUSING	大連	三十	招商局
榮峯	PRIMERA PEAK	新加坡	三十	大三
	TAMATHAI	新加坡	三十	港恒
拉塔普拉陽光	SUNSHINE LA PLATA	基隆	三十	大三
長英	EVER GLOWING	台灣	三十	利達
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	三十	港興
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	三十	山久
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	三十	馬士基
東富	EASTERN FUJI	日本	三十	益高
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	三十	川崎
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	三十	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡	三十	馬士基
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	三十	海陸
杜魯門總統	PRES TRUMAN	美國	三十	總統
東方開發	ORT.EXPLORER	美國	三十	港郵
榮衡	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	三十	海豐
東方探險家	ORT EXPLORER	美國	三十	港郵
亞拉伯海	ARABIAN SEA	歐洲	三十	歷信
歌羅夫斯基	KAP KOZLOVSKIY	歐洲	三十	華林
泰爾曼	EARNEST THAELMANN	日本	三十	東[illegible]
怡春	YICHUN	台灣	三十	海豐
國泰	DANAOS	曼谷	三十	欣洋
運豐	YUN FENG	大連	三十	華夏
華洋	SINO OCEAN	青島	三十	太平
昌信	CHEMISKY	曼谷	三十	昌宏
海昇	MARINE SHINE	曼谷	三十	永隆
海恩	HAI IN	基隆	三十	永隆
海有	HAI YOU	台中	三十	永隆
利物浦灣	L'POOL BAY	高雄	三十	太古
浙鷹	ZHEYING	寧波	三十	富春
馬士基品桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	三十	馬士基
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	美國	三十	日郵
湘江	XIANG JIANG	上海	三十	輝騰
力山娜二號	LAK SANA 2	日本	三十	中央
海隆	HAI LONG	基隆	一日	永隆
亞洲雅士	ASIA ACE	台灣	一日	日郵
泰來	TAI LAI	高雄	一日	速達
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	一日	港威
陶南八號	DONAM NO.8	釜山	一日	港興

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
江少尉	KIANG REEFER	下午	弗里曼特爾	現代橋	[illegible]
長青	EVER OASIS	中午	阿拉伯灣	A51	利達
萬花開	MAJAPAHIT	下午	新加坡印尼	A35	太平
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	下午	馬尼拉	現代橋	新興
仙女星	ANDROMEDA STAR	下午	高雄日本	B	欣洋
長進	EVER ONWARD	上午	台灣		利達
長賢	EVER GENTRY	下午	加勒比海紐約	國際橋	利達
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	下午	歐洲	現代橋	捷成
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	下午11時	[illegible]	海陸橋	韓進
國家	KUO CHIA	下午	新加坡曼谷	A14	欣洋
愛順	AYSEN	上午4時	馬尼拉	西區	港恒
威來	VELA	下午	釜山	西區	港興
波堤馬	BALTIMAR SATURN	下午	釜山	西區	港興
錦江	JIN JIANG	下午	上海	A12	強滿
光大二號	KWANG TA 2		高雄	油蔴地	永裕
蘭加[illegible]	BANGEBERG	上午	基隆	現代橋	怡和
雅士康	ACE CONCORD	上午7時	地中海	現代橋	港恒
威利維嘉	VILLE DE VEGA	上午	地中海	西區	偉特
里斯馬泰	LANKA SRIMATHI	下午	科倫坡	A7	東亞
鎌倉	KAMAKURA	上午	高雄	現代橋	日郵
通江	TONG CHIANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
南江	NAMGANG GLORY	下午	曼谷	B14	東宇
中華瑞祥	RR RATNA	上午	曼谷	國際橋	港郵
渣華毛里求斯	NL MAURITIUS	午夜	加勒比海	國際橋	渣華
淮安	HUAIAN	下午	上海	B24	金發

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
明宇	MING UNIVERSE	下午	歐洲	國際橋	華海
協和早戶	CONCORD HAYATO	下午	智利	A15	日郵
長輝	EVER GLORY	下午	美國西岸	國際橋	利達
探險家	HYUNDAI EXPLORER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
新海發	ZIM HAI FA		洛杉磯紐約	現代橋	新興
海皇紅寶石	NEP. RUBY	下午	歐洲	國際橋	港恒
南望灣	LAMON BAY	下午	弗里曼特爾	現代橋	川崎
利事星	REX STAR	下午	新加坡巴生	西區	港興
東方威利	WILLINE ORIENT		新加坡	現代橋	利達
陶南九號	DONAM 9	下午	釜山	西區	港興
奧蘭橋	BAY BRIDGE	上午	日本	現代橋	川崎
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	下午	日本	現代橋	馬士基
和平南進	HP NAMJIN	下午	釜山	西區	港興
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
海皇翠玉	NEP EMERALD	午夜	新加坡	國際橋	港恒
格蘭總統	PRES GRANT	午夜	西北太平洋紐約	國際橋	總統
廣春	WH 201	上午	新加坡	國際橋	海豐
摩羅里斯	MORELOS	下午	西南太平洋	國際橋	偉特
立都	RATU KONSORTIUM	下午	馬尼拉	現代橋	日郵
亞洲迅航	SCADUTCH ASIA		高雄	國際橋	寶隆
東海	MULPHA KLUANG		馬尼拉	吉列島	怡和
東方教育家	OOCL EDUCATOR	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
松城	SONG CHENG		澳洲	現代橋	遠運
新海華	NEW HAIHUA	上午	上海	B28	金發
新海騰	NEW HAITEWG	上午	上海	B22	金發

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
塔河	TA HE	美國東加拿大	廿九	招商局
海傳	SEA LEGEND	西北太平洋紐約	廿九	海陸
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	廿九	總統
比良	HIRA 2	西北太平洋	廿九	日郵
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	廿九	大三
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	廿九	港郵
彝河	YIHE	美國東加拿大	廿九	招商局
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	三十	川崎
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	三十	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	三十	馬士基
榮衡	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	三十	海豐

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
賓嘉里亞	BUNGA SURIA	歐洲	廿九	逢初
伊塔利亞	SD.ITALIA	地中海	廿九	寶隆
博多	HAKATA	地中海	廿九	日郵
湯馬士	B.M.TOMAS	梅爾辛的港	廿九	華林
	LIBAI	歐洲	三十	華夏
[illegible]河	YIN HE	歐洲英國	三十	招商局
加賀	KAGA	歐洲	三十	日郵
長英	EVER GLOWING	歐洲	三十	利達
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	三十	華林
華泉河	HUAQINGHE	地中海	三十	招商局
普勒斯	B.PRUS	歐洲	三十	華夏

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	廿九	逢初
新依力	ZIM EILAT	澳洲	三十	新興
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	一日	華林
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	二日	太古
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞	二日	怡和
東方俠士	ORT.KNIGHT	澳洲	三日	港郵

印•巴•中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	廿九	總統
伊塔利亞	SD.ITALIA	紅海	廿九	寶隆
馬威揚	MAWLAMYAING	仰光	三十	新興
長英	EVER GLOWING	科倫坡印度巴基斯坦	三十	利達
長進	EVER ONWARD	達卡	一日	利達
	SHAPLA EVERETT	吉大港印度	一日	福來
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	一日	總統
立觀	UNI.SUPERB	阿拉伯灣	二日	利達

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
海安	MARINE PEACE	曼谷	廿九	永隆
萊莉莎	LOUISA	胡志明市	廿九	開利
遠江	NIEN JIANG	馬尼拉	廿九	招商局
遠花	ACX LOTUS	新加坡印尼	三十	日郵
亞太雄士	ALTAIR ACE	新加坡巴生	三十	益高
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	三十	太平
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	三十	海陸
華松	HUA SONG	汶萊古晉詩巫	三十	國光
德順	TAKSUN	印尼	三十	聯航
嘉澳灣	CARGO BAY	胡志明市	三十	港興
力高	RIGEL	新加坡巴生	三十	日航
東方皇帝	ORIENT KING	新加坡巴生	一日	中央
新宮六號	SUN KUNG 6	印尼	一日	寶輝

內地•台灣•日本•釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
華意	WAH YEE	營口	廿九	珠江
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿九	永裕
三江	SAN JIANG	上海	廿九	輝騰
閩海二二九	MIN HAI 229	廈門	廿九	華陶
平頂山	PINGDINGSHAN	上海	廿九	招商局
國泰	DANAOS	台灣	三十	欣洋
羅江	LUO JIANG	廈門	三十	招商局
福興二號	FOO HSING 2	高雄	三十	永裕
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	日本	三十	川崎
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	三十	山久
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	日本	三十	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日本	三十	川崎
運豐	YUN FENG	大連	三十	華夏
秀山	XIUSHAN	上海	三十	中富
盈達	YIN TA	高雄	三十	速達
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	一日	華夏
通聯	MILD UNION	台灣	一日	輝騰
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	一日	永裕

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
海則師	SEA ARCHITECT	西非	廿九	大三
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南非	一日	大三
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	一日	馬士基
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	南非	二日	寶威
雲台山	YUN TAISHAN	西非	二日	華怡
	FE RICH	南非	四日	欣洋
大阪丸	OSAKA MARU	南非	三日	大三
奧富	OHFU	南非	四日	亞聯
安奈斯士	EARNEST	西非	四日	大三

以合作形式為外商提供機會
風險投資踏足東歐

國際投資形勢分析

和科技下，風險投資公司亦與外商在東歐合作發展事業，同時為外資提供投資機會。

東歐的開放改革雖為外國資金帶來投資機會，但若對東歐投資的潛在風險缺乏認識亦是不切實際，而為投資者提供投資機會的風險投資公司便因此而產生，同時亦可加速東歐國家引入資產科技的步伐。

據歐洲方面投資專家指出，許多東歐國家已背上沉重債項，但為使政府所需和增進出口，引進西方的新科技和管理技術仍是甚為重要，東歐工業除了主權和負債額趨多元化之外，同時亦為外國的風險投資提供了機會。

在東歐進行投資的途徑可分為三種，一是透過合作投資方式；二是透過購買國營工業私有化的票據；三是直接資本市場投資。

就第二途徑而言，倘若國營工業大受補貼及永不以商業為其礎經營，回報便不會太高。

第三種的選擇是直接的資本投資，目前來說卻備限於匈牙利準備開設股票市場，捷克已容許公司在非正式的市場出售其債券。東德正期建立合股公司適逢。波蘭仍然以中央計劃經濟為重，對大部份波蘭公司而言，股份擁有權仍屬外國的產品。

合作投資也許是對各方面都最為有利，土權國可獲西方科技之利，而集資的投資者發展入士亦可透過西方合夥人經過評估風險。

最近成立的約翰．商華特何牙利投資公司便多少是基於此一原因而設，換言之，約翰．商華特在與西方經營合夥人的合作下，該公司將可認識到何牙利各公司的增長潛力。參予經營的合夥人將提供技術管理和出口市場，而約翰．商華特將提供資本和何牙利的工作方式。

該公司的股份現正在倫敦國際證券交易所掛牌買賣，並將購入與西方公司合作投資的何牙利企業股份，該公司的盈利將來自出售它買入後已告成長的何牙利公司股份。

在一九八八和一九八九年，超過一千四百宗合作投資在何牙利成立，除非政局有大波動，否則未來幾年仍將有更多的合作投資設立。

在捷克，已登記的合作投資在今年底將超過一百宗，較現時增加百分六十六，大部份的仍會是小規模投資（一至二百億美元資本）。在東德，私人企業仍然甚少，經濟以計劃為生，但東德既亦已走向務實，東西德合併亦為未來提供更多機會。

國際資金所着眼的範疇明顯是以能夠賺取硬貨幣者為先，這些包括出口及生產國際性認可的貨品，旅遊及酒店等，其他具潛力的範圍包括建築及有關業務，具有本銷潛力的基本工業如機械及農產品等。（明資）

國際投資

國際貨幣要主
以日圓表現最疲弱
股市弱利息又偏低 短期拋售壓力延續

貨幣之窗

日圓又再次成為當前最疲弱的主要貨幣。日圓的弱並不是日本的經濟基礎動搖，反觀當前日本經濟仍保持穩好的局面，但何以日圓在數週前回升上一五〇至一四九兌一美元之後，再度輾轉回跌而且又跌近五月十一日以前的一五五日圓兌一美元之上呢？

原因之一，是當前國際外匯市場的走向，特別是美元甚不明朗，二是投資者的套戰活動，美國的利息欲跌還堅，日圓利息偏低是衆所週知的事實，在匯市氣候低迷中，拋空低息貨幣轉持高息貨幣，不單可賺取息差，而且匯價上落的機會也甚大，結果是，拋日圓買英鎊、澳洲元及瑞士法郎的活動甚頻，從而令日圓受到下跌壓力。三是日本股市在重上三萬點關後仍然波動不定，上週五日股指數下跌三百九十二點，當日日圓已經受壓下跌，本週一指數再多跌五百七十點子，是近兩個月來單日最大跌幅，亦加弱了看淡日圓的心理。

本週初開始，美日另一回合貿易談判展開，接著七月一日至九日是兩德幣盟之期，七月九日至十一日召開七國高峰會議，這些因素都較利淡日圓，初步估計日圓在短期內有可能會跌至一五七至一五八兌一美元，一六〇關卡，但能否跌至一六〇關卡，除要看央銀的態度，當時的經濟因素及投資者的心態而定。（王長明）

黃金供應續增加
去年官方持有黃金減少是受人注目的趨勢。

貴金屬市銷情

在八八年，全球黃金供應量達一千七百二十公噸，去年上升百分之二十五，是二千一百九十公噸。供應激增的原因包括官方交易量驟增，西方產量增加，蘇聯，中國和部分東歐國家亦提高銷售量。

儘管去年南非黃金產量由前年的六百廿一公噸減到六百零八公噸，但整個西方的產量仍由一千五百五十一公噸增到一千六百五十三公噸，產量增加最多是美國，加拿大和澳洲，其中澳洲因有一九九一年起徵收黃金營業稅之議，去年增產幅度最大。

一九八九年出現的另一趨勢是官方持有的黃金減少，去年約減少一百八十五公噸，降幅最大的是比利時，減少一百零七公噸，主因在比利時政府要調整它所持外匯儲存的成分。

另外墨西哥把黃金儲存削減一半，約減少四十七公噸以上，加拿大減少了三十二公噸，澳洲政府則將十五公噸黃金儲存交給國家鑄幣。

國際公司動態
綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲艾克森石油（XON）宣佈，五月初該公司在加州之煉油廠的蒸餾部門因失火而關閉，現已修復重新運作。

▲AMAX INC（AMX）宣佈該公司繼續進行分拆公司結構組織，並因此可使僱員減少四十至八十個。

▲微波通訊（MCIC）推出一種長途通訊服務以爭取在這個擁有一百八十億美元生意額的市場分一杯羹。

▲通用動力（GD）宣佈接入軍方一份價值一千九百八十萬美元合約，根據此合約通用動力將支援埃及M一坦克合作生產計劃。

▲波音飛機（BA）宣佈，該公司已實行較早前公佈增產七三七客機數量，由每月十四架增至十七架，隨著此增產計劃，估計波音所有類型飛機月產量可由三十一架增至三十四架。

▲佳能相機（CANN）發言人表示，該公司將於七月一日開始推銷製造64-MEGABIT動力半導體記憶晶片（DRAM）的儀器。

▲富士通訊（ITSU）發言人表示，該公司將購買美製通訊控制元件（CCP），用作裝配一般大型功能的電腦。

▲日立製作（HIT）發言人表示，該公司約於明年次季，將八毫米電視攝錄機運銷歐洲市場。

▲豐田汽車（TOYO）派遣一個代表團往美國訪問千家半導體生產商，以鼓勵他們共同設計及發展新半導體，而去年八至九月，豐田亦派遣一個購買美製半導體代表團往美國，公司有意至九二年時，採用外國製半導體總值可達四十億日元，而九〇年則為二十億日元。

▲日本信販（NSHT）宣佈，由現時開始，該公司開始為客戶提供購買美國、英國、加拿大、法國及新加坡物業貸款，而日本信販已與英國西敏寺銀行（NWWAT）、美國漢華實業銀行達成協議由日本信販提供保證，而由上述銀行貸款給日本信販客戶購買當地物業，貸款額由一千萬日元至十億日元之間。

▲日本航空（JAL）與澳洲MARR-OWCASTERS公司在澳洲雪梨合組一家日語電視服務廣播公司，專為日本遊客服務，這個以衛星轉播之電視服務可於十月份開始，此服務可以用八澳洲元一日收費比率為酒店客房提供服務，亦可以用二百九十澳元為一家公司提供轉播服務。

海外股評
星潛力大年內可破八千點
大選後馬股料會回落

新加坡與馬來西亞兩地股市，哪一個潛力較大呢？分析家認為，新加坡人應投資於本國的股票，因為新加坡股平均本益比遠較馬股低，新股中有許多優質股仍具發展潛力，海峽指數在一年內有可能突破一八〇〇點水平。

大馬投資人協會長林華成指出，新加坡投資者是新加坡股市的最大敵人，由於投資者過分低估新股的實力，結果海峽指數在八七年至九〇年這段期間內只增長約六十五巴仙，同時期韓國漢城股市卻增長四〇〇巴仙，大馬股市也增長超過一〇〇巴仙。

他引新航為例說，新航普通股與其海外股本月初價格差距竟達七・二〇坡元，當地投資者卻不願付出更高價格。他認為新航本益比僅達六・八倍（馬航達一九・七倍），每股賺益達一・九三元，可見新航受投資者低估的程度。此外海皇輪船、赫利氏、英諾太平洋、海峽商行、RMCA再保以及許多其他優質股的價格近來都很少變動。

他認為新加坡經濟穩定，幣值強勁，經濟穩健增長、通訊發展迅速，基建佳，各類股票都具頗佳前景，但由於國小地狹、產業股較受看好。他指出產業股在九二至九四年將會出現供過於求的現象，以整價而言，新股強于馬股甚多，林華成坦率地說，馬股去年及今年初的漲價，已使衆多股票價值大大降低，不值得再投資了。加上諸多掛牌公司濫發附加股。

他說，在過去十個月中發附加股，債券、特別股，以及發售新股等活動，已在市場上吸收了馬幣六〇億元（四十億新元）的資金，估計流入大馬市場的外國資金僅約馬幣十五億元（一〇億新元），可見馬股也很難指望外國資金扶持。

更有甚者由于馬大股票行資金不足，難以吸收市場賣盤造成交量，更使外國投資者失却信心。因此可以預測大馬股市將會繼續淡軟一段時期。

但大馬股市也極可能在政府宣佈舉行大選後，在競選期間會上漲，至大選之后才告回軟。

但大馬股市也極可能在政府宣佈舉行大選前後有一直偏軟。

一方面，許多種植有的園丘，一日改成建屋發展土地，即刻會身價百倍，這就是為什麼園丘股如牙直利，南洋膠園等價格一直未會大跌，雖然棕油與膠價都一直偏軟。

至於大馬股市，則須控制公司濫發附加股、債券的趨勢，確保大馬股本益比在收區市場中仍具競爭地位。另一方面還須設法加強大馬金融基本設施，例如增加股票行繳足資本等等。

他說，大馬經濟中創造業增長最多，農業增長幅度最小，但另等等。

大衛論金
重上三五〇關又如何
後市仍不敢看好

六月廿五日倫敦金市一大市突然進一步走強，情況頗出人意表，造價不獨能重上安士三五〇美元水平，收市報三五〇・五美元，時並能升破三五三・五美元阻力而報三五三・五美元，理由相信與市場消息有直接關係，市場空頭人士從起賣區補回淡倉，在正舉行意大利世界黃金會議中，南非儲備銀行長透露，為支持國際金價進一步下跌，近期南非會在市場吸扯支持，這可能與部份分析人士估計有出入。

他們指出，南非經濟不足，前南非會進一步拋售黃金儲備以作彌補，另外有一項傳聞，就是近期反市而行，以在低位回頭吸納黃金，以承託市價，待推高再重拋售市價。報導止於報導，消息便無法求證。紐約市場承接偷數金市作反彈，但交投不振，要交易商會議入市有關，於筆者作文時，日現貨收市不算，四點六前修改原看法，對金市有助。然疲弱，據最新一次市場調查，在為首六月份。

美股分析
二千九關難重越
二八五〇若失守

六月廿五日美國股市一大市先揚後抑，技術性走勢進一步表現疲弱，相信短期市向仍然反覆，杜鍾斯工業平均指數早市一度上揚十五點，但中午數據公佈後勁不繼，再把指數推低至全日最低收市報二八四五・〇五（下跌十二點），從表現形式看，大市似從逐漸形成「三頂」（雙頂）形態，頭部在二九三五點上，如頭肩頂的二八〇〇至二八五〇，支持點在二八二〇，一旦失守，指數將下試二八〇〇。二九〇〇點位看來已成為重要的心理阻力，如未能衝過此阻力，今後一段期間，大市要突破需待更多利好消息推動。

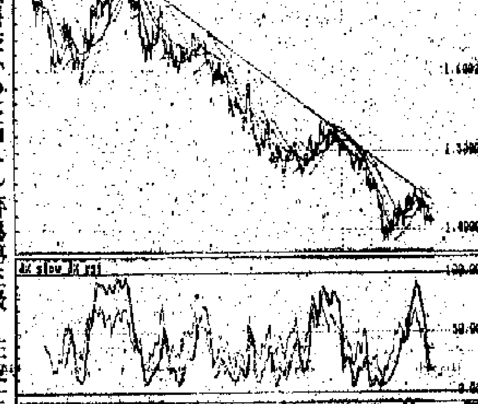
週二（廿六日）投資人士預期七月份聯儲局會議過後，息率仍會維持不變，觀望氣氛濃厚。

外匯技術分析
回揚假設已被否定
瑞士幣會再創低

（大衞）

美元兌瑞士法郎一年的下降趨勢（美元兌瑞士法郎現貨價升等於瑞士法郎幣值下跌）。以瑞士法郎從郎回轉，一個七二向下至一點三八六主要外匯價一個較一個低，較為確信的C浪，只要瑞士法郎不能突破，美元兌瑞士法郎將不破一點四五八的高位，瑞士法郎的低位一直以來較為明顯，瑞士法郎中線仍是向下走。

上落限之內，美元兌瑞士法郎一年的下降趨勢仍未確定，由長線的方面看，瑞士法郎依然處於下降趨勢之中，其次歐洲貨幣更是受到兩德合併及德國與東歐政治的影響。



瑞士法郎兌美元日線圖

國際公司評價

▲地下水科技（GWTI）評為第三級，在設七頓以上的政府政策，檢討未財政爭，預料業無新消息。我們為該公司主辦證卷分析家會議。

▲國際藥物（ACY）評為首級，出售「慢頓」對其有利，售價九億零五百萬元與預料相同，但比我們估計七億五千萬元為高，此項資金將用作購回本身股票，每年因此每股盈利增十五仙，ACY現時股價為流動現金七倍。

▲石油股票，有跡象顯示科威特可能削減原油交貨，道加強我們的看法，認為科威特更換石油部長對石油價有利，儘管華爾街人士對此感到懷疑，在需求軟弱的情況下原油價堅穩，證實我們的看法，認為煉油邊際利潤已到頂，繼續推薦吸納ARD和SC，特別係有吸引力者為MOB和AN（股價九十六元），現時應減少持有國際石油公司股票。

▲化學股—路易化學：歐森會損害DD、DPG、MTC公司。CY亦受影響。

▲成藥股票，預料條例立法在本星通過，丁吉爾於六月廿日聆訊企圖支持食品藥物委員會對成藥公司有權懲罰以恢復大衆的信心，仍然未解的問題乃是不知此法例能否有追溯力（此對BLR是關鍵性）與及此法例是否適用於成藥公司。

▲三井物產（MITS）宣佈截至三月底止年度純利為二百二十億零五千萬日元，較上一年同期的一百六十九億日元增加，每股派三點五日元，公司預期至九一年三月底止年度每股盈利將升至二十五日元。

▲日本郵船（NYKT）宣佈截至三月底止年度公司純利為七十八億二千萬日元，較上一年同期的三十九億五千萬日元大增百分之九十點九，每股盈利由三點四六日元上升至六點八二日元；末期息每股仍派四日元，公司預期至九一年三月底止年度公司純利會回跌至五十億日元水平。

▲日本通運（NEXX）宣佈截至三月底止年度公司純利為一百三十三億一千萬日元，較上一年同期的一百一十四億日元，盈利由十一點九日元上升至十二點五日元，每股派二點五日元，公司預期至九一年三月底止年度純利可升至一百一十八億日元。

▲三菱商事（MITT）宣佈截至三月底止年度公司純利為四百二十億日元，較上一年同期的三百三十八億日元上升，每股派三點五日元，公司預期至九一年三月底止年度之每股盈利。

▲丸紅商事（MART）宣佈截至三月底止年度公司純利為二百四十億日元，較上一年同期增加，每股盈利由十一點〇二日元上升，公司預期至九一年三月底止年度純利可升。

▲聲寶電器（SHRP）宣佈截至三月底止年度純利為三百七十五億四千三百萬日元，較上一年同期的二百六十二億一千三百萬日元增加，每股盈利由二十七點六二日元上升至三十五點六日元，末期息派五點五日元，公司預期至九一年三月底止年度純利可升至四百二十億日元。

新界版

港府明年撤離全部難民關閉各營
屯門先關閉一營
區會動議先關虎地營因較近民居八月可實現
議員擔心會改為船民營保安司應允先行徵詢

（特訊）首席助理保安司方志偉昨出席屯門區議會會議時表示，政府當局將於年內把滯港的越南難民的萬多名越南難民全部撤離本港，將可逐步關閉本港的難民營，而第一批五千名難民可望於明年八、九月間安排往菲律賓的巴丹島，與此同時，屯門其中一個虎地或新益兩個難民中心將會先行關閉。

屯門區議會昨召開大會，會議由主席劉皇發主持，於檢討上次會議記錄及續議事項後，開始討論越南難民營問題。方志偉在會上表示，政府目前將越南難民收容在四個地方，包括：（一）屯門虎地二千一百人；（二）望后石四千八百人；（三）新益二千九百人；（四）啟德一千九百八十八人。

方志偉又提及由於目前移居外地及甄別為難民的進度，以及所可望於本年底從香港收容五千名難民，估計在今年八、九月間可先關閉屯門虎地或新益其中一個難民中心，而望后石則為最後關閉的一個。

根據保安科至六月廿五日的數字顯示全港四個難民中心的難民分別有：屯門有二千零二十二人；新益有一千一百八十九人；望后石有一千四百九十五人；啓德有一千八百二十五人；正等候移居外地有一百二十九人。

至於二萬多名越南船民剩下仍然滯港的問題，卻沒有提及，而上述各難民中心屆時次第關閉後，刻下尚沒有計劃作何種用途，若干議員則憂心會改為收容越南船民的營地。

負責接管虎地及新益中心的房屋署經理唐建中席間表示，該署人員自今年五月接管兩營以來，工作順利，並與警方人員保持密切聯繫，無大事故發生，警方且在廿四小時均不斷在難民營巡邏。馬潤光議員以虎地營接近民居，提議先把該營關閉，衆均同意。方志偉亦答以如有其他用途，而對居民構成影響，將會徵詢區議會的意見。

五議員聯名要求解釋標準
舉手表決通過反對
醫療收費成本掛鈎
衞生司表示只在建議階段通過否未知

議員科掲雄、陳武豹、楊淑泉、嚴天生、楊美光等聯名要求解釋醫療管理局根據何種理由及標準，來定醫院收費水平？

首席助理衞生司梁永立出席解釋上項收費，祇在建議階段，通過與否在未知之數。他又表示十年前醫院的收費比目前約減了五倍；但距今十年後的通脹去到那裡，大家心裡有數。他並分析醫院的開支，以人手（醫護人員）的薪金最大宗，其次是藥物、水電、針筒、儀器及建築物折舊等。而獲豁免的人數，去年約有叁萬人。故一般而言，沒有影響社會福利。衆議員均認為該項建議，一旦成立，則對居民負擔過重，乃以舉手表決，通過下：「屯門區議會反對臨時醫院管理局提出的醫療收費與醫療成本掛鈎的政策」。（君）

圖：（一）荃灣政務專員楊立門（左二）表示，都會計劃只是城市發展的概念。（二）仁濟醫院新任總理拜會教育署時攝。

荃灣鄉會向政務專員重申
不會反對都會計劃
但須維護鄉民權益
楊立門呼籲荃灣廠家早改善工業污染

（特訊）荃灣鄉事委員會向到訪的新任荃灣政務專員重申，他們不會反對都會計劃，但若有損害原居民的權益，則必然反對，維護村民的利益。

荃灣政務專員楊立門昨日探訪荃灣鄉事會。該會各委員向他們反映都會計劃的意見，均稱他們並不反對港府進行此計劃；但不贊成把荃灣及葵青兩區劃入都會區，認為應把該兩區劃作新界中區。

該會主席陳流芳重申，若都會計劃有損區內原居民的權益，將必然反對。

荃灣政務專員楊立門表示，目前的都會計劃只是一個城市發展概念，着重於區內設施及輔助設施的改善，而在行政區上沒有任何改變。（梅）

（特訊）荃灣有三百多間工廠排放工業廢水，對環境造成嚴重影響。荃灣政務專員楊立門呼籲區內廠家，盡及早進行改善工業污染的計劃，藉以配合快將實施的環境保護管制規制。

楊氏昨日參觀城市理工學院工業環境技術中心後表示，處理工業廢水的排放問題，是改善環境中的重要一環工作。

他說由於荃灣區將於明年劃為水質管制區，廠家應在現階段考慮廢污水處理器材及設施以解決問題。

楊立門說，荃灣區目前有三百多間工廠排放工業廢水，每日的排污量達八萬五千立方米，大部份為未經處理，其中有些廢水更含有腐蝕性或有害成份，對環境造成嚴重影響。

在荃灣工業大廈管理統籌小組安排下，荃灣區議會與荃灣區工業污染問題工作小組成員前往參觀工業環境技術中心，一行人由政務專員及區議會主席周厚澄率領，聆聽中心經理劉昌穎簡述控制工業污染的種種成本低，效率高而佔地小的系統。

隨後各人參觀中心內的設施，並參加環境問題的講座及座談會。此外，亦實地觀察多種特為應付防止污染而設計的器材運作情況。各成員亦參觀中心的陳列品，其中有說明一般工業污染物質來源及其對工人及環境的影響，減少污染物排放量的實際方法，及回收與再用原料的措施。

楊立門說：荃灣工業大廈管理統籌小組不久前曾安排區內廠家參觀工業環境技術中心，反應令人鼓舞。現時小組正籌劃再作安排，希望喚起更多廠家對污水處理問題的關注與行動。他說：在政府及廠家的通力合作和努力下，相信荃灣區的工業污染問題定能漸獲改善。（梅）

已設兩間中學三小學
仁濟新總理計劃
更加強教育服務
提請教署撥更多中小校

（特訊）仁濟醫院新任總理日前拜會教育署，受到該署署長李越挺太平紳士及各長官熱烈歡迎。

該院主席黃正林表示，多謝教育署一直對仁濟的支持及指導，使該院在教育方面有小成就，現時有兩間中學及三間小學，分佈於荃灣、青衣及屯門。

而籌辦興建之職業先修學校，可望於九一年落成啓用。

最後，黃正林表示，不少善長願意捐出教育經費，冀望教育署能撥出更多中、小學校，以進一步加強教育服務的陣綫。

出席拜會的總理有主席黃正林、副主席劉

運輸署宣佈
粉嶺一綫專綫小巴今取消

（港訊）運輸署宣佈，由今日起取消新界綠色專線小巴第五十K線，乘客可利用經馬會道的公共交通服務。

區署掃蕩非法小販
確保區轄環境衞生
上月拘控達二千人

（港訊）區域市政總署一直以來致力掃蕩非法擺賣的小販，以確保區域市政局轄區內環境清潔衞生。在五月內，區署在掃蕩小販行動中，共拘控一千九百九十九人。

區局發言人昨日表示，在被拘控人士中，包括一千七百一十八名無牌流動小販，一百五十九名無牌熟食小販，及七十二名無牌食物小販。另有四十名持牌流動小販及十二名固定攤檔持牌小販因違反牌例而被檢控。

在掃蕩行動中，充公非法販賣貨物及工具共為二千四百七十六次，其中二千五百一十五宗。在被捕小販中，因非法販賣而被檢控的有一千零八十七宗，其中十五宗為阻塞通道，五百零三宗為無牌販賣，兩宗為在禁區販賣。

區局發言人說：在炎熱夏天裏，市民特別容易因進食不潔的食物而染上霍亂、痢疾、傷寒、肝炎等疾病，所以區署會特別加強行動對付無牌熟食小販，保障市民健康。

他續說：「此外，我們也會繼續採取行動，對付非法小販活動，防止他們引起環境衞生、阻塞通道、噪音滋擾等市政問題。」

葵芳商戶赴兩局
促改善清拆安置
向當局提五要求

（特訊）葵芳商戶攤檔聯會代表，就房屋署清拆當地攤檔所引起的補償問題，於昨日下午會晤兩局議員，表達他們對當局施政的不滿。商戶代表古偉洪表示，他們的攤檔曾因葵芳邨內人口流失，而獲房屋署調低租金，現在當局卻以此作為基數，以十五個月的租金項作為補償，商戶們內認為此計算方法極不合理。

他們向兩局議員提出五項要求：

（一）要求房署能於一九九〇年十月前，遷出現行經營的攤檔，以便當局進行清拆重建的計劃。然而，他們卻對當局罔顧他們商戶利益的措施深感不滿。

（二）商戶認為房署提出的「局限性一般投標」的方法，實使全部商戶集合在一起競投，結果構成惡性競爭，使商戶須要付出高的租金，加重了他們的經營成本。

（三）商戶指出，在與議員討論的過程中，商戶代表向當局提出五項要求：予商戶繼續經營，原邨，或提供臨時攤檔。

（四）商戶佳日曾以重金招取攤檔的經營權，而房署現在除了獲取豐厚的租金利潤外，還沒收標金不發還，湊成補償。

（五）商戶認為房署以二萬四仟元換掉他們的攤位權，實極不足夠，因當地商戶均在當地經營達二十年之久，故商戶要求房署以伍萬元作為對商戶的最低補償額。

而接見商戶代表的形議員表示，商戶所提出的原則安置的要求，實非房委會的整體政策所能顧及，而在推行亦遇上困難。但梁振之形議員願意把商戶的要求，全數反映給房屋署了解，以使對商戶的遷徙作進一步的安排。（瀛）

由上月起因司機不足
沙田區多線巴士減班
引起居民不便議員不滿

（特訊）今年五月起，沙田區多條巴士路線，因司機不足，須減少行車班次，引起居民不便，引起許多區議員不滿。其中有位區議員認為，巴士公司服務應該改善。

運輸署總運輸主任黃瑪莉表示，這九條路線是運輸署於去年九月批准的，我們於八九年底至九〇年二月作實地視察情況，覺得雖減班次，但是供載客量還可以接受，同時亦可以照顧到乘客，所以，在五月份止時間表，我承認這些路線的改動，並無在九巴路綫發展計劃中提及。

程張迎主席說，九巴路綫發展計劃，要求加班幾乎全沒有做到，可是減班卻已做了。他說，九巴只缺司機而減少服務班次，我們是不接受的。

黃瑪莉說，司機這個行業可能沒有這樣吸引，而司機起碼要有三年駕駛資格才可以駕駛巴士。或者我會和九巴公司商議，放寬司機的資格。

張兆如議員說：每執行隧道加價，事先未有知會區議會，到執行時才知道，我本人亦不滿意運輸署的態度。

李寶明議員說：最近，居民在的拆車站在報章說，其中有位區議員不滿，陳道規議員說，許多原因是因司機不足，由於巴士不足，十架巴士只有八架行走，現在更減為七架，在一九九〇年一月以前，八十五號C線巴士總站等巴士，往往要等候廿五至四十分鐘才搭到車。

黃瑪莉說，這樣的服務，乃司機不足是有的。八十五號C線巴士，近兩日才發生。

張兆如議員說：一間專利公司無力經營的話，可以放棄專利權。

不滿當局將關閉醫療設施受影響
大嶼南區鄉會要求
續保留大嶼山醫院
聯訪專員區會主席並考慮進一步請願

（特訊）鑑於政府在今年稍後將大嶼山醫院關閉的決心非常大，引起大嶼山南區鄉事委員會強烈不滿。昨日由主席劉容福帶領多名委員謁見離島政務專員蘇啟龍和離島區議會主席林偉強，要求保留大嶼山醫院。

大嶼南鄉事會主席劉容福表示：由於預料有關方面接納鄉事會要求的機會很微，鄉事會已在安排召開村民大會，研究進一步行動方法，包括向港督府和新華社請願。

委員是鑑於獲悉離島政務專員蘇啟龍、委員陳壽、張學勤、何錦洪和區議員溫東林。昨日到政務處和區議會的委員除主席劉容福外，還有副主席陳錦輻、陳日成、張學勤、何錦洪和區議員溫東林。

於前日區議會會議上轉告有關方面要關閉大嶼山醫院，原來服務由大澳診所和梅窩醫局代替。對於鄉事會曾以赤鱲角機場興建和大嶼山發展作為爭取保留大嶼山醫院的理由，蘇啟龍在昔日會議上表示長遠而言，大嶼山北部肯定會有醫療設備的規劃。至於機場興建期間工人的救傷服務，則須待由荃灣和屯門方面的醫療設備來承擔。而當日離島區議會主席林偉強亦希望政府能保留大嶼山醫院一個時期，直至赤鱲角機場建成後才考慮應否關閉。

劉容福昨對記者表示，大嶼山醫院的存在，為該區作出醫療服務，其中大嶼南村民受最大影響。他認為，大嶼山假日遊客衆多，今政府一方面說要發展離島區旅遊業，另一方面卻將醫院結束，實有破壞繁榮之嫌。至於當局考慮以至灣和屯門的醫療服務應付赤鱲角機場的工傷意外，等於以遠水來救近火。（勁）

各地城市天氣報告

香港	天晴	廿七度至卅三
澳門	驟雨	廿七度至卅三
廣州	雷暴	廿六度至卅三
上海	雷暴	廿六度至卅四
北京	雷暴	廿二度至卅一
台北	薄霧	廿七度至卅三
漢城	有雨	二十度至廿二
東京	薄霧	廿四度至廿五
馬尼拉	驟雨	廿四度至卅一
曼谷	雷暴	廿七度至卅四
吉隆坡	驟雨	廿五度至卅一
新加坡	雷暴	廿二度至卅四
雪梨	天晴	七度至十五
洛杉磯	天晴	十六度至廿五
三藩市	天晴	十二度至廿一
紐約	天晴	十九度至廿七
溫哥華	多雲	十二度至十九
多倫多	雷暴	十三度至廿六
倫敦	雷暴	十五度至廿三

用彈性慳錢火車證
行程宜作慎密安排

由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

如果你是年齡在廿五歲下的青年人，可買青年火車證，價格可為火車證的七折；且亦有彈性證及慳錢證，相當優惠，不妨考慮。

Mitsu…

往：拉塔基亞、阿略巴、卡薩布蘭卡
CONCORD FURANO 七月廿五日到 廿七日開
往：荷迪達、吉布他、阿丁、班加西、的黎波里、蘇丹港。
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五二九三一二〇、八二三六八〇〇

入口船

今日入口

(船名)	(西名)	(時間)
中華瑞群	RR RATNA	上午1時
斯里馬宰	LANKA SRIMATHI	上
國家	KUO CHIA	上午9時
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	上
仙女星	ANDROMEDA STAR	中
海利	HAI LIH	上午9時
金華	KING HWA	上午7時
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上
江少尉	KIANG REEFER	下午1時
渣華毛里裘斯	NL MAURITIUS	上午
威來	VELA	上午6時
探險者	HYUNDAI EXPLORER	
協和早戶	CONCORD HAYATO	
韓特丹	HANJIN ROTTERDAM	
東灣橋	BAY BRIDGE	中午
長寶	EVER GENTRY	上午6時
友誼十一號	YOUYI 11	上午10時
新海華	NEW HAI HUA	下午7
波堤馬	BALTIMAR SATURN	
松城	SONG CHENG	下午11時
和平南進	HP NAMJIN	下午3時
新海騰	NEW HAITENG	中午
萬花朗	MAJAPAHIT	上午1時
南江	NAMGANG GLORY	上
綠獻	SUHE	上午8時
浙甌	ZHEYAN	下午7時
三江	SAN JIANG	下午10時
廣春	WH 201	下午5時
東海	MULPHA KLUANG	下
易勃	TRADE VIGOUR	下午
中華教育家	OOCL EDUCATOR	下
通江	TONGAN	下午9時

明日入口

(船名)	(西名)	(時間)
福春	FUCHUN	中午
海皇翠玉	NEP. EMERALD	上午1時
高富橋	GULF BRIDGE	午夜
海則師	SEA ARCHITECT	中午
東方威利	WILLINE ORIENT	
利航	FAIR BRIDGE	
明宇	MING UNIVERSE	上午
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	
文都	RATU KONSORTIUM	
海興	HAI XING	上午7時
海光	HAI GUANG	
新海發	ZIM HAI FA	上午7時
朝富	CHOFU	日間
利事星	HEX STAR	上午11時
陶南九號	DONAM 9	下午1時
哈佛	HANJINLE HAVRE	下
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	
摩爾里斯	MORELOS	上午
海皇紅寶石	NEP. RUBY	上午3時
格蘭總統	PRES. GRANT	上午
利恩馬士基	LEISE MAERSK	下午
永光	EVER GLORY	上午8時
比良	HIRA	2時
南望灣	LAMON BAY	上午6時
大同二號	TA TUNG 2	
大津	YONGFENG HAI	上午
阿斯信任	ALS TRUST	
馬來西亞光榮	MALAYSIA GLORY	
通聯	MILD UNION	
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	上
閩海327	MINHAI 327	下午9時
羅浮山	LUO FUSHAN	上午6時

華僑文化

國際兒童藝術節漸營高潮
美蘇兩兒童合唱團週內相繼來港演出

（文化消息）由區域市政局主辦的「一九九〇國際兒童藝術節」已漸漸進入高潮，在未來兩週內，將有兩個出色國際的合唱團及本地「俠名劇團」在新界各會堂獻藝。

為首是哈林少年合唱團，該團成立於一九七五年，漸漸由一個小規模的教堂唱詩班而發展成為一個大型的演藝團體，足跡遍及全美國，並曾應邀到歐洲及遠東多個大城市作巡迴演出。

今次演唱的曲目包括宗教歌曲、靈歌、爵士樂曲組曲、百老匯歌曲及美國流行歌曲，喜愛音樂人士實不容錯過這群來自美國中部的男童美妙的歌聲。

哈林少年合唱團將於本月二十九日至七月一日每晚八時分別在荃灣、沙田及屯門大會堂演出，票價分二十、三十、四十及五十元多種。

擁有四百多名成員的「莫斯科音樂兒童合唱團」一九八〇年成立以來，先後取得五十多項殊榮，包括「模範藝團」及「蘇聯全國音樂比賽及節目桂冠合唱團」等美譽。年來該團在蘇聯及東歐各地舉行超過七百場演唱會，備受讚賞。

今番首度來港表演的兒童合唱團，選擇曲目包括蘇聯古典樂曲和聖歌，本地及外國作家名曲和各地民歌。團員換着不同的歌曲，前後穿着九款漂亮的民族服飾演出，配以舞蹈，和以民間音樂伴奏，倍顯傳統習俗的特色。他們並與木偶同場演出，令觀眾在欣賞歌曲之餘，同時亦可認識到多地民族特色，多姿多彩的歌舞更令觀眾目不暇給。

「莫斯科音樂兒童合唱團」演出已安排於七月六日至八日在沙田、荃灣及屯門大會堂，門票由二十元至五十元不等。

三保太監下西洋的故事耳熟能詳，本地「俠名劇團」特以這個歷史背景，創作兒童劇「西洋歷險記」在今次兒童藝術節中公演。

故事描述鄭和到達中東「連體小城」，得知月香公主被虜，其手下平兒設法營救，卻遭鄭和另一副將陳勝諸多阻撓，後更發展成一場戰爭。

導演以輕鬆的手法將劇情交待，並運用紙藝面具的特別造型，配以體操及毽子功夫，增加其可觀性，適合全家欣賞，更希望大家在歡笑之餘能領略到劇作的意義——和平及友愛的珍貴。

「西洋歷險記」已安排於七月七日及八日在荃灣大會堂演出，隨後三個週末及週日在新界其他各會堂公演，門票一律二十五元。

各場門票已於各城市電腦售票處發售，學校集體購票、日校學生及年滿六十歲的觀眾可獲半價優待，而個人或社團購票四張或以上者可獲八折優待。

演藝學院開辦夏季舞蹈課程

（文化消息）香港演藝學院的舞蹈學院，將於七月至九月期間開設一系列夏季舞蹈課程，讓喜愛舞蹈的市民參加。截止報名日期為九零年七月十三日（星期五）。

多達三十四項的夏季舞蹈課程內容多元化，其中夏季日間課程共有十二個，有芭蕾舞、現代舞、中國古典舞（男、女班）等，費用由四百元至六百元不等。

夏季晚間課程合共十二個，除芭蕾舞、民間舞、現代舞外，還有爵士舞、踢躂舞、土風舞及標準舞等，大多數課程分為十節，費用由二百元至四百元不等。

至於夏季專修課程則有三個，包括動律之探研、兒童創作班（教師組）及初級舞蹈記譜等，課程共分十節，合共費用為港幣四百元。

兩星期的課程均需每天上課。夏季初級課程專為六歲或以上的參加者而設，包括芭蕾舞、現代舞、中國古典舞、兒童舞等等，費用三百元，分為八節上課。

申請入讀中級人士須具備最少兩年該課的訓練，而高級課程則須要至少三年的訓練。

詳細課程內容及報名手續，可查閱演藝學院派發之「夏季舞蹈課程」小冊子；香港灣仔告士打道一號演藝學院或連同一貼上郵票之回郵信封寄往上述地址，信封上註明致教務處，索取「夏季舞蹈課程」小冊子。查詢電話：八二三一五〇〇。

三魚圖（中國名家書畫展品，現在香港大會堂高座展出）　崔子范作

港樂樂季將結束 演奏拉威爾作品
週五六與合唱團演兩場

（文化消息）法國作曲家拉威爾的「達夫尼與克羅依」是該作家傳世的作品，其中的第二組曲將會在六月廿九及三十日香港管弦樂團的閉幕音樂會中，由艾德敦指揮，聯同久未露面的香港管弦樂團合唱團一起演出。音樂會在香港文化中心音樂廳舉行。

二十世紀初，執歐洲芭蕾舞界牛耳的俄羅斯芭蕾舞團首次到訪巴黎，轟動一時，團長戴亞吉列夫與拉威爾會面，並委約他創作舞劇「達夫尼與克羅依」的配樂，很多人都認為是拉威爾最出色的作品。該舞劇故事敘述女角克羅依被海盜擄去，後獲牧神幫助而得與男主角達夫尼重逢的經過，拉威爾才氣橫溢，音樂細緻優雅，充滿美感，絢爛色彩交織於管弦音樂之中。

第二組曲共有三段，描繪日出、「啞劇」、「總舞」，是最為人所熟悉的名作，「黎明」刻劃精緻，美感滿溢，節奏流暢；最後「總舞」將音樂帶向熱鬧而壯觀的結束。

久違了的港樂合唱團在是次閉幕音樂會中亮相，是會令樂迷大飽耳福，音樂會曲目還包括貝多芬的一首羅密修斯序曲，舒曼鋼琴協奏曲，由樂愛好者的巴辛舞曲，由英國鋼琴家米高・羅爾（MICHAEL ROLL）擔任獨奏。

門票由二十元（學生票）至一百二十元，現已在各城市電腦售票網發售，或可電七三四九〇〇九留座，截至演出前一小時止。

音樂會前講座：當晚七時正，文化中心行政大樓四樓會議室。

簡訊

· 書畫文物展覽 ·

△廿世紀初期中國瓷器會：香港藝術館。

△中國名家書畫介紹展：香港大會堂高座。

△福建省樹根藝術展：集古齋。

△壽山石精品展：三聯書店。

△林蔭鍇攝影展：藝術中心。

△中國傳統兒童服飾展：香港博物館。

△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國外銷瓷展：茶具文物館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目，全部免費

逾四十名小畫家下月初舉行畫展

（文化消息）一項名為「小畫家畫展」，將於七月二日至廿二日在城市藝廊舉行。展出由四十多位年齡由四至十七歲的小畫家的作品約有一百多幅，畫家們用他們豐富的想像力去畫出他們的小小世界。

今天的兒童美術教育，不再是單以訓練技巧，培養未來畫家為目的，而是有更深一層美的教育意義，希望透過培養孩子們的想像力，觀察力和細緻的情感，能力去表達內心的情感，意欲。是次的作品沒有一定的題材，內容廣泛，超越現實的，有抽象的，也有幻想的，分別以粉彩、水彩、廣告彩，素描及貼畫等形式表現出來。每幅作品都是孩子們在毫無拘束的環境下，毫無保留地表達他們的心聲，呈現了他們獨特的氣質和個性。

展覽地點：沙田大會堂展覽廳，九龍城市藝廊（尖沙咀梳士巴利道十號香港文化中心）時間：上午十時至晚上九時，逢星期三下午六時至九時，星期五至日及公眾假期九時至晚上九時。

蘇聯兒童合唱團，下月初在沙田屯門及荃灣演出。

紅荔杯書法賽揭曉

（文化消息）由深圳市荔枝節基金會、東湖公園、紅荔書畫館及雅園賓館聯合主辦的「紅荔杯首屆書法賽」，經過半年多時間的籌備、徵稿、評審等工作後，已圓滿成功。

這次書法賽應徵的情況十分踴躍，收到來稿達三千多件，一般來說，水平都很高，令人喜悅。參賽者有國內各省市自治區的書法家和愛好者，也有海外熱愛祖國書法藝術的僑胞；年紀最大的八十五歲，最小的四歲，令人鼓舞。

主辦者聘請了啟功、吳丈蜀、鄭家鎮等老先生為顧問，並請上海的周志高、廣州的歐廣勇、北京的李力生和深圳的劉波、陳江、盧紹武等先生為評委，經過嚴肅認真的反復評審，評選出一等獎八名，二等獎十六名，三等獎十八名，榮獲獎四十六名。榮獲一等獎者將被邀參加深圳市荔枝節活動，其作品將刻碑永誌；獲一、二、三等獎者，其芳名將勒石留念。

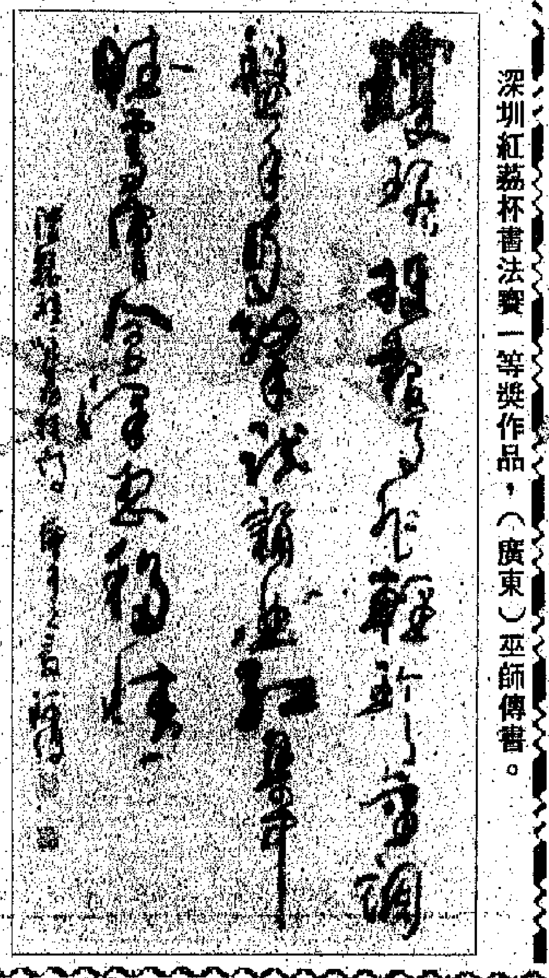
獲一等獎者有：巫師傳（廣東）、蘇延軍（吉林）、孫英智（河南）、李良軍（廣東）、傅子昭（新加坡）、黃兆紹（廣東）、王敦貴（遼寧）、安福存（北京）等八名。

二等獎：李然、楊建球、侯玉麟、李立群、邱明新、魏禮聖、蒙漢良、李仲堯、趙寶融、劉漢京、唐嗣信、毛嘉仁、簡國儒、周之現、陳俊、蔡海騰等十六名。

三等獎：周漢秋、劉天奇、郭鋼、黃志霖、馬晉勝、張林文、馬宏錦、曾叔鳴、王伯偉、寧祥瑜、王國祥、陳昌才、陳社昊、陳耳、潘聲望、陳曉彥、鄒少彬、顧寶樹等十八名。

佳作獎：陳杰文等九十八名。榮譽獎有邵潤東等十六名。

在評審中，評委十分認真，有些字寫得很好，但寫錯了字，結果被淘汰出局，有些初選和二選都被選上了，但到最後會選時，卻被淘汰了。總的來說，這次參賽作品水平不錯，只可惜名額所限，未能盡獎，主辦單位表示歉意。



深圳紅荔杯書法賽一等獎作品，（廣東）巫師傳書。

「張觀鳳中國文化論文獎」第一名
儒家倫理與現代化（下）

（新亞書院哲學系四年級）劉敏兒

儒家的仁心是一超越原則，不因時代、地域之差別而有變，仁道亦可配合現實環境而實現，可見儒家倫理並非與現代化扯不上關係的。關鍵是我們能否抽離傳統中死去的成分，保留並發揚其精粹。當我們要推廣儒家倫理，一定不可無條件地全盤實行孔孟的話，否則就非常落伍。我們今天要推廣的，就是本着儒家精神而和現代社會配合的思想。

步入廿世紀末期，科學發展一日千里，現代人有着充裕的物質享受；但科學越發達，人類心靈就越空虛。如何安身立命便成了現代人的問題。工業化、商業化後，一般中國人的物質生活提高了，但也吸收了西方文化中的一些觀念，往往向一解體的方向走。他們再不能以生命主體的價值肯定自身的價值，反而用外在的東西如名譽、地位、金錢去肯定自我價值。另一方面，我們亦不難發現人與人的關係越來越疏離。

家庭觀念越來越薄弱，帶來不少社會問題，就以香港為例，老人問題越來越嚴重，很多老人被迫於困頓，甚至被遺棄街頭，造成老人自殺。雖云科學發達，物質豐裕，但仍不能解決此等人倫問題，而儒家思想正能匡正此等問題。

儒家要人肯定自己的生命價值，認定生命主體有很多潛能值得發展。人若能肯定自我價值，心靈就不會流於空虛孤寂。其次，儒家重視人倫關係，重視家族的凝聚性，故其倫理教育由家庭出發，再由對家庭的關愛推至兼善天下。此點很值得我們重視。若人從小就有一個溫暖的家庭，得到父母的愛，那個人就比較容易建立其認同，對自己的價值先肯定，這樣日後就較不易在社會流於自我，流於憤世疾俗。加上，如果一個人自小在愛中長大，從中學習如何愛人、關心人，建立起健康的人生觀，這樣才能為善濟世，所以儒家很重視家庭，這方面正好補足今天社會的不足。

既然儒家倫理精神能補足現代社會的不足，是我們好應推廣之，提倡之。今天提倡儒家思想，不能單用高壓方式強迫年青人讀四書五經，否則很容易產生反效果。最重要是在家庭播下仁愛的種子，讓其親身體驗「仁」的真實性及重要性。次一步再作義理的探討，這樣就更能體驗到儒學的精采處。如果只作理論的分析和研究，根本不能領略到儒學之大旨。儒學必須由人親身去反省體驗，身體力行，才能了解其蘊義所在。但提倡儒家倫理思想，亦不可以只畢重實際而不重義理的探討和研究，否則會失其根源性而流於偏面，應該理論與實際並重。

當今天的中國人不斷喊着要西化革新，西方人却對自己的文化存有不少批判，懷疑，有些人更反過來向東方求道；西方文化有很多地方值得我們學習和吸收，但其在終極關懷及安身立命方面的問題上，始終有其不足之處。羅素在這方面便有獨到的見解，他在「中國之問題」一書中曾說：「西方文化之長處在於科學的方法與成就，但對於現實人生却無明確的觀念，這一點恰是中國文化的長處。」中國人對生命的目的有一正確的概念，依西方文化一條線地發展，必不能建立一個明確合理的道德標準，因西方人慣於以科學方法分析的思維來面對倫理問題，事實上人生價值能如此分析？世界上每一支文化都有其精采處與不足處，相信無一個文化系統是完美無缺的。文化都是依人內心要求而出，由此而開出無數的價值世界，這些價值既內在於人，則必然有不可斷滅的根源性。無數的文化系統在不同的空間各領風騷，並存而不悖。

[illegible]

中華民族的文化就是使中華民族能夠凡鄉……民族生存的最後基地。若我們硬要把基地拔除，這樣只會走上自毀滅亡之路。可惜自五四運動開始，便有不少人在無形中鼓吹起激烈的批評……他們已經喪失信心……反而只是仰慕敵人的強大，希望自己變成敵人的樣子，便道在心理上已經屈服了。沒有志氣，……對於五四的貢獻，我們不能抹殺；但對於五四的失當，……否則中國人只好繼續沒有志氣地下去，突破之……

屋宇天地

相差九個月商業樓宇租金下跌百分之十五至廿

馬嘉麗

翻新大廈可助租金與售價向上揚

正如以前所談過的論點，香港的地產物業市道已經在前一段日子，已達到一個高峯，一經濟力量通入下降的階段。

商業樓宇的租值，就有較明顯的表現，一些小型企業，甚至一些跨國的企業，也被迫遷出中區，移到其他非中心地區，以繼續業務。如若在香港有生產或貯存貨物，有貨倉的話，將寫字樓搬到工廠或貨倉的業主也很多，實際上是很便宜，因為的原因。

因在去年下半年的時候，寫字樓的租值曾經一度下挫，但是能迅速回升，相對在租值方面來說，自去年第三季開始，平均每季向下調低百分之三至百分之五，累積至今亦差不多有百分之十五至百分之二十。

其中以中環區的寫字樓抗跌力最強，不過也在每季下跌一至二個百分點的情況下，自去年第三季至今，亦下跌了百分之五至六左右。其中以「環球大廈」的跌幅算最大，由去年的每平方尺租港幣五十多元，跌至現在的每平方尺租港幣四十多元。

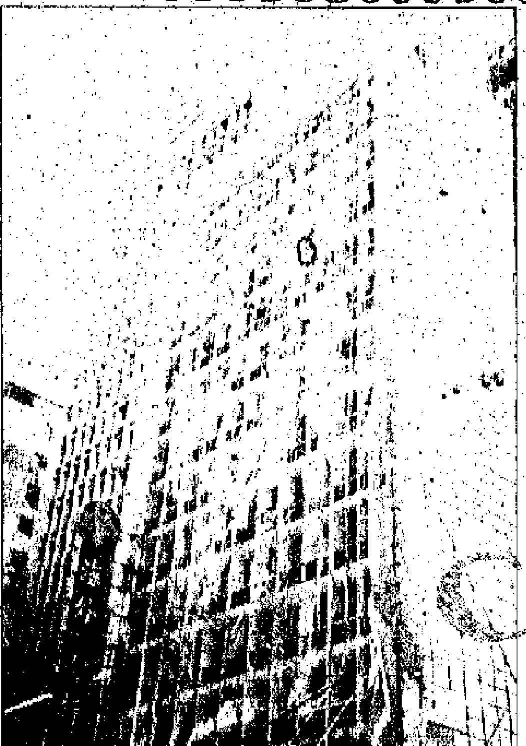
儘管有這個問題存在，仍然有些樓齡較大的商業大廈進行翻新的裝修工程，務求將租值與樓價提上市値水平。例如中區「日昌大廈」的裝修工程，預計在今年年底完成，現在已開始與個別租客商談續租的問題，據悉，新的租金平均是每平方尺港幣卅五元。

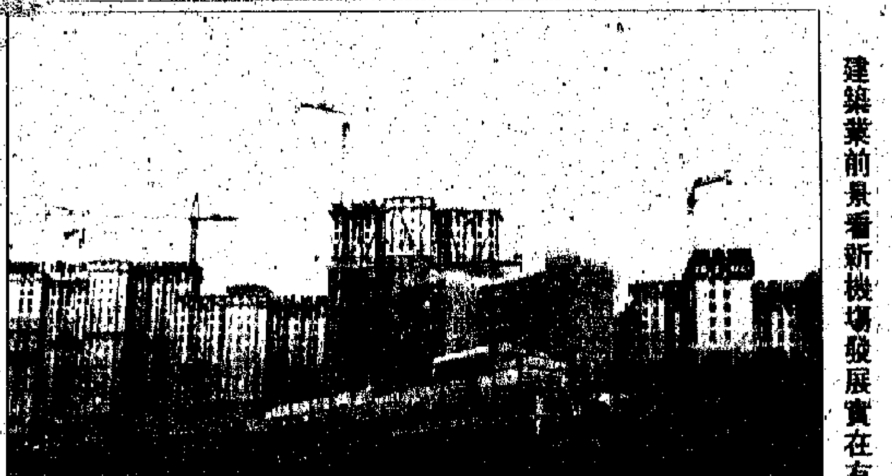
事實上，可能有大部份租客可能要於新租金向上調整的關係而在約滿後選出；另一方面，該大廈亦於今年八月一日開始正式亦名為「盤谷銀行大廈」。

爪哇企業的「告士打道一〇八號」新廈，為一幢樓高卅九層的商業大廈，可供出租的面積約為卅四萬六千七百多平方尺，預計明年三月落成，現已放出租盤，據稱，租金的叫價是每平方尺港幣卅八元至四十元之間。

銅鑼灣區方面，「保廣場」大廈及一百利金勢大廈在今年初的叫價是每平方尺港幣卅一元，不過，最近則向下調整至港幣廿七元至廿八元一平方尺；此外，「銅鑼灣廣場」亦已由年初的每平方尺租港幣卅一元至卅二元，下調至現時的每平方尺港幣廿七、八元；「黃金廣場」則由每平方尺租港幣廿八元，向下調整至每平方尺港幣廿八元；「京華中心」的租金則由每平方尺港幣卅二元，向下調整至每平方尺港幣廿八元……

方面，另一較去年為高。此外，下跌的地區亦有租金的跌幅，而且空置率亦普遍在各區上升，即使是一些旺區的小巷亦可以看到一些店舖招租和求售的廣告牌，其實，香港的零售業發達，照理是不會有此情況出現，無奈西鐵經營者結束營業也不願再租。





建築業前景看新機場發展實在有利。

加國綜合銷售網系統有助移民選合適屋宇

盧笛

有分行的加國地產代理商，近期亦在港推出該個網絡服務，在該個網絡之一，所有地產經紀代表有權代理其他代理商所代理的樓宇，條件為五五分佣擺所得佣金。對於投資者而言，亦有機會選購一些沒有在本港推出的樓盤。

華達顧問機構的做法，每間屋宇的實盤只能交給一間地產代理公司出售，期限通常為六十天，如果該地產代理公司在超過六十天後仍未能出售，便會將樓盤交給綜合銷售網系統之內，……

綜合銷售網系統VANCOUVER DATA SYSTEM是加國温哥華省地產代理商的一個聯絡網絡，該系統每隔兩星期便刊印一本有關所有温哥華待售屋宇的刊物，羅列各個有意出售的樓盤資料，一些於本港設有分行……

根據當地的做法，……

李植基表示，目前本港移民在往加國居前，已在本港或親自往當地購入屋宇，李植基對此表示，本港移民最好先行在本港委託代理公司租賃屋宇，待到達加國熟悉環境後才決定於那一區域購置，此種方法會較為穩妥。

李植基表示，在加國購買屋宇，……因而會形成物非所值的情況；因此，新移民在當地居住一段日子後，會更加瞭解選購適合自己及家庭需要，從而購置適合自己的住宅。

無論「短綫」抑或「長綫」物業投資仍然有着數
價值增長率加租金收益數目可觀

長實在茶果嶺發展的麗港城，去年十月十八日推出發售，首批限定實數三座，其後發展商再推出三座，結果，六座共計接近千三個單位，在一日之內賣去九成。而且搞出不少風風雨雨，在正式發售前一個星期，已有人在地盤排隊輪候，期間更涉及黑社會爭利益的事件，在某方面而料聚七百多人去地盤「霸位」，的緊張心動魄大場面，可幸警方及時制止，避免發生不幸事故。

麗港城反應如此熱烈，是在意料之中，但是香港人一味豬腰市就此重納於其中？對此，筆者還沒有足夠根據樓價下斷語，單一樓盤的表現去推測整個樓市的大向，實非合理的做法。不過就以麗港城為例，在開盤推出價目以有不少人在售樓處附近轉售的單位，轉售價為原價加一萬至六萬元不等，而且亦有成交。如此不少利大效應迅速且從特定角度看亦只有在地產市場上可以見到。其實，無論長綫或短綫，地產投資都是一項理想的投資選擇。

網括，下政府的發表的數據：私人住宅的樓價指數，在八〇年為一二一，而八八年為一八六，整體看來升幅似乎有限，但細心一諗，便會發現不簡單，因為指數包括所有住宅，不分新舊，就過去十多年的情況，……現時單位售價約為八十萬元，絕對升幅超過五倍，而在這十一年間，地產市場雖曾經經歷了八二至八四年的低潮，但在期間都不均計算，每年增值仍超過百分之十六，而期間還有豐厚的租金收益。

在本港，這種形勢尤為明顯，地少人多，需求永遠存在，樓市不愁沒有出路。目前最大的威脅，是九七問題，……（香港地產）

特稿
建築業前景憂利參半 寄望局勢好轉地市佳

長江

建築業與本港整體經濟表現是息息相關，若經濟放緩，建築業亦會受到打擊。至於地產市道對建築業的影響，因為建築商所承建並不單是樓房外，亦有其他的基本建設工程，所以當地產市道不景氣時，建築業所受的影響較為輕微，反而在地產市道暢旺時，建築業則欣欣向榮。目前本港建築業存着有利的因素，但亦有其隱憂。

建築業存着的利好因素是香港未來十年，港府最少動用一千二百七十億港元，作為興建新機場及其他基本建設工程，除了新機場及有關工程項目之外，而現有的機場搬遷後所騰出的土地，將作其他發展之用，這為建築業帶來不少發展機會。

此外，當新機場搬遷至大嶼山赤鱲角之後，九龍大部分地區的樓宇高度限制亦會放寬，樓宇的地積比率相繼增加，這令到區內有些舊樓重建價值大大提高，發展商亦會積極收購該等舊樓重建，從而令這些地區的重建步伐加速。而且，目前土地發展公司與私人發展商亦進行多項收樓重建，而其於改善本港的居住環境及質素，因此在城市規劃上，也會興建更多的基建設施以配合新規劃，增建各樣的娛樂休憩設施等。

還有，在政府工程方面，由於房屋委員會計劃在每年提供四至五萬個居住單位，而這些住宅多座落於新市鎮中，令到新市鎮人口不斷上升，無論與市區連貫的道路網絡，屋邨內的學校，休憩設施，街市等興建工程也相應增加，這為建築業帶來更多的發展機會。

另一方面，建築業亦存有隱憂，最重要的是受到政治因素所影響，尤其是中國大陸政局的變化，可減弱投資者的信心，若大陸政局保持穩定，經濟政策仍然開放，投資信心自然增強，建築業必會蓬勃。

此外，若建築業蓬勃，也要面對勞工短缺的問題，而在未來數年，將會有多項大型工程展開，這則令到建築業勞工短缺情況更為嚴重，而這問題一日不能解決，必令工程進度拖慢，影響建築的質素，成本又增加，這只有打擊本港建築業的發展。

此外，由於近年東南亞國家如泰國、馬來西亞及菲律賓等地內部擴展，進行基建工程，建築業亦活躍，因此對建築材料需求大增，令供應大為緊張，從而令建築材料價格迅速上升。建築材料之中的水泥，在去年底至今年初先後加價兩次，而本港的水泥主要是由台灣、日本及中國大陸等入口，價格一直維持在每噸三百多至四百多元，但在今年初，已調升至每噸五百四十六元。但當本港基建工程及新機場興建工程展開後，對建築材料的需求大增，這必令建築材料價格上漲，因此必須以較高的工資才可吸引更多的建築工人，例如紮鐵及泥水工人平均每日工資四百元，搭棚工人日薪也有三百五十元，甚至連雜工亦有日薪二百元，因此建築工人的工資較其他行業的工人為高，這必然令建築成本增加，當然這筆費用必會轉嫁於消費者身上，故此樓價仍然高企的原因。

由於目前香港具有良好的投資氣候，而且有完備的基本設施，人才眾多，尤其是在九十年代，本港有多項大型工程將會進行，這必吸引本地及海外投資者的興趣，只要香港及中國大陸政局穩定，不受政治所左右，長遠而言，本港建築業前景仍然樂觀。

政治的不穩定亦造成建築業的隱憂問題。

本港新聞

加拿大卑詩省省督 捐贈三百萬予四間機構

（特訊）加拿大卑詩省省督林思齊，捐贈三百〇二萬五千港元與四間機構，昨在加拿大駐港專員公署舉行交支票儀式，並由加拿大駐港專員MR. JOHN HIGGINBOTHAM及卑詩省代表MR. DICKSON HALL主禮。

林思齊省督，分別捐贈一百萬給浸會學院，由謝志偉校長接收；另外一百萬則捐贈嶺南學院，由其基金會主席林植宣博士接收；而另外一百萬則捐贈突破機構，由該機構總幹事蔡元雲接收，至於香港加拿大人會所，則獲得二萬五千元捐贈。

據突破機構總幹事蔡元雲表示，去年該機構拍攝了一輯電視片集，名為「亞洲新人類」，內容介紹亞洲六個大城市年青人的生活，而林思齊省督對這個片集甚為喜愛，並推薦製作英文版，帶到加拿大放映，希望加拿大人及旅居彼國的華人，都更了解亞洲新一代。

蔡元雲表示，他會利用這一百萬去製作「亞洲新人類」的加拿大版，及製作新一輯的「亞洲新人類」。

嶺南學院基金會主席林植宣博士則表示，他會利用這筆捐款去增添校內教學設備，使學生受到更有水準的教育設施。

加拿大駐港專員MR. HIGGINBOTHAM表示，林思齊省督移民加拿大後，不斷努力，獲得今日成就，實在是令人鼓舞的。（寶）

圖：突破機構總幹事蔡元雲先生送紀念品給卑詩省代表MR. DICKSON HALL（本報攝）

僑港中醫公會 職員就職聯歡

僑港中醫公會，前（廿四）晚假倫敦酒樓舉行慶祝成立七十一週年紀念暨第四十一屆理監事職員就職典禮暨會員聯歡大會，與會嘉賓有社團首長、同業先進等共數百人，濟濟一堂。會長蔡森炎致開會詞，表示今天的中醫學術，雖經數千年來不斷發揮其醫藥學上貢獻其偉大價值，為人類解除疾苦。香港政府去年成立中醫藥工作小組，開始正視中醫藥問題，因此本人籲請所有從事中醫藥行業能聯合全港中醫藥界，爭取交由我中醫藥專業人士組成，其工作目的在於推動和發展，促進中醫藥業更加健全和發展，才能克服在研討籌劃時所遇到困難，尤其在港府的中醫藥小組，在開展工作時，更要以中醫學術觀點，由於中西醫學是兩種不同的學術體系，畢竟也是殊途同歸的，今天在研討中醫藥工作中，應有我中醫藥專業人士在。

（圖為僑港中醫公會第四十一屆理監事就職盛況暨嘉賓與首長合攝）

寶馬藝繪名車 小畫家創作賽 小六學生羅力恒奪魁

由寶馬車隊及市政局聯合舉辦的寶馬藝繪名車小畫家創作比賽，於日前舉行頒獎典禮，儀式由文化界知名人士張瑪莉及施養德主持。冠軍得主是十三歲的羅力恒，就讀於聖士提反堂小學六年級，他獲得獎學金三千元；亞軍得主馬天尼，獲得獎學金二千元；季軍是年僅九歲的哈門，他獲得獎學金一千元。另外還有十名優異獎，各得精美繪畫用具一套。

寶馬藝繪名車小畫家創作比賽，共有七十多名十三歲以下的香港小學生參加，他們需在大會提供之卡紙製寶馬模型車身上繪上顏色，創作他們的「藝繪模型車」。

是項比賽是寶馬藝繪名車國際巡迴展的其中一項活動。寶馬藝繪名車國際巡迴展剛剛圓滿結束，在香港文化中心展出了現代藝術名家安迪．沃荷、肯．東尼、法蘭克．史帖拉、亞歷山大．柯爾達及羅伊．李奇登斯坦等的藝術作品，由於這批藝繪名車乃首次在亞洲作巡迴展覽，所以參觀人士非常踴躍，展覽會舉行的十日期間，估計共有超過五萬人次到場參觀。

「我們很高興今次寶馬藝繪名車巡迴展在香港如此受歡迎，而小畫家創作比賽亦反應熱烈。寶馬在世界各地時常籌辦及與一些科技與藝術的活動，今後我們會將更多這類難得一見的活動介紹到香港。」寶馬東南亞有限公司董事滿經理章氏說。

渣打銀行委任證券要員

渣打銀行宣佈委任黃兆聰（圖）先生為該行香港證券服務部業務推廣經理。渣打銀行證券服務部負責經營龐大數目的股票及各類證券投資，服務包括交收、註冊、代理人服務、買賣本地及外地股票與及處理各類證券。近年該部門業務發展迅速，客戶範圍包括個人投資者以至海外銀行、投資基金經理等。亞洲服務網絡遍及日本、新加坡、印尼及菲律賓等財經中心。

黃氏為澳洲註冊會計師，自八七年加入渣打銀行後，曾任職財經分析員、高級會計師及企業及商業銀行業務部客戶聯繫經理，現任證券服務業務要職。黃氏畢業於美國金門大學，主修會計，其後在澳洲新南威爾斯大學深造並取得會計及財務學之雙科碩士學位。

澳門聖若瑟中學 留港校友叙餐

（港訊）澳門聖若瑟中學留港校友在澳門教區及母校之關懷與指導下，於一九八二年六月成立「澳門聖若瑟中學留港校友會」，並註冊為法定社團，又獲澳門教區贊助北角堡壘街嘉安苑二十A為會址，現時有會員達三百名，在各屆會長及委員共策及會友熱心支持下，會務蒸蒸日上，為求進一步推廣會務，刻下與澳門教區磋商遷會址事宜，短期內將有喜訊公佈。

校友會定於六月三十日下午七時假座尖沙咀海洋皇宮大酒樓舉行第九屆會員大會及聯歡聚餐，屆時竭誠邀請澳門教區嘉賓及母校師長參與盛會，歡迎歷屆校友踴躍參加，暢叙舊情，詳情電：五七四二四七零（夜）梁同學聯絡。

拉力賽車手抵港

英籍的NOBLE先生與駕駛助手NOBLE太太駛着他們一九五五年的賓士房車，於今年四月七日，隨着其他六十八部房車，於英國倫敦出發。途中經過土耳其、戈壁沙漠、蘭州、西安，直至北京終站，路程長達一萬七千〇〇〇千米。

NOBLE先生太太完成這條絲綢之路的賽駛旅程後，更再由北京駛車至香港，與其兩個女兒在香港會合，歡渡一個星期的假期，再次享受繁華的都市生活。

完成北京駕駛拉力旅程，PETER NOBLE先生太太（見圖）日前下榻於九龍香格里拉大酒店。

七月中旬開暑期班

香港商科語言書院為輔導青年學生在暑期間學習一技之長，特在灣仔軒尼詩道三〇〇A中邦商業大廈一二三樓，舉辦暑期進修科速成班，以個半月時間完成一學期課程，定於七月十八日及十七日開課，學生可任選自己喜愛的課程。課程有：英文初級舞記、中級英文速記、中文舞記、出入口實務、國際貿易、英文速記理論、中級成本會計、初級日文、初級英語會話、中級英語會話、高級英語會話、普通話、中級英文文法寫作、國語、初級法文等。

香港印度婦女協會 首映「童妻」籌善款

（港訊）香港印度婦女協會成立於一九五九年，……之成立「香港印度婦女協會銀禧紀念基金」，每年利息撥作教育發展與慈善用途。在協會的三十週年，協會又將三十萬元巨款捐與香港公益金。

今年，協會將繼續……

仁孚電機產品精良 接獲四項重要合約

仁孚行有限公司工業貿易部最近接獲四項重要合約，分別供應發電機組、不間斷電源供應器和蓄電池。據其中與水務處簽訂的合約，仁孚行將負責供應全港抽水站運作所需的全部新發電機。另一份合約則為供應四十多部POWER NET-CS不間斷電源供應器予地下鐵路公司，用作供應後備電源與地鐵沿線各站所有一般車站客戶系統。仁孚行最近亦為九廣鐵路公司的輕鐵系統裝設了四十多部同類的電源供應器。……

九龍西北扶輪社 林禮儀榮膺社長 昨舉行移交聯歡會

（特訊）九龍西北扶輪社，前日下午六時卅分假百樂酒店舉行新舊社長交接典禮。出席者有：創社社長……

傷殘康體活動 今年增多一半

（港訊）市政局體育小組主席王敏超……

三院前任副主席 黃熾棠令堂出殯 仁濟醫院同人舉行公祭

（特訊）東華三院前任副主席黃熾棠先生之令壽堂黃母林太夫人……

全港第一次室內舉行 寶路冠軍狗展反應佳

（港訊）將於七月一日星期日正午十二時假香港會議展覽中心舉行的一寶路冠軍狗展……

贊助港宣明會 助養貧困兒童 美國銀行推出新支票供認購

（港訊）美國銀行推出一系列風景支票……

灣仔區環改會 討論植樹計劃

金域假日舉辦籌款活動 瀕臨死亡絕症兒童 旅遊夢想將可實現

旅港鄭氏宗親總會 第九屆理監事就職

（港訊）旅港鄭氏宗親總會六月廿五日下午七時，假海洋皇宮酒樓舉行第九屆理監事就職典禮……

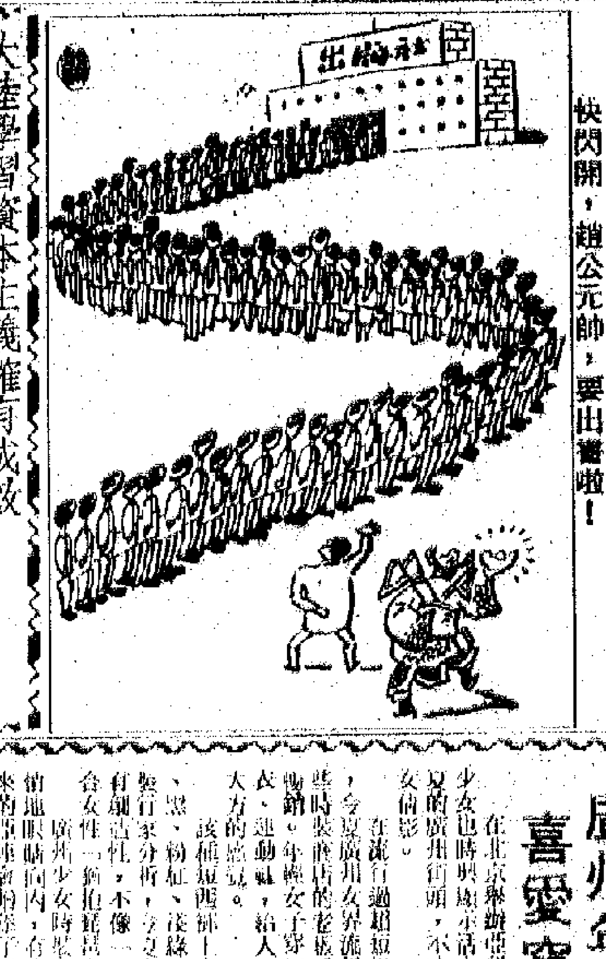
兩岸訊息

上海當局發出通告 禁止捕殺銷售田鷄 各種蛇類亦在禁捕禁售之列

崇明蟹苗空前多 滬人不愁食無蟹

台北近四成居民 有往外移民傾向

政策更優惠．電力甚充足．成本費用低 海南成為台商投資熱點 尤以獨資企業佔比重大



快閃開，趙公元帥，要出書啦！

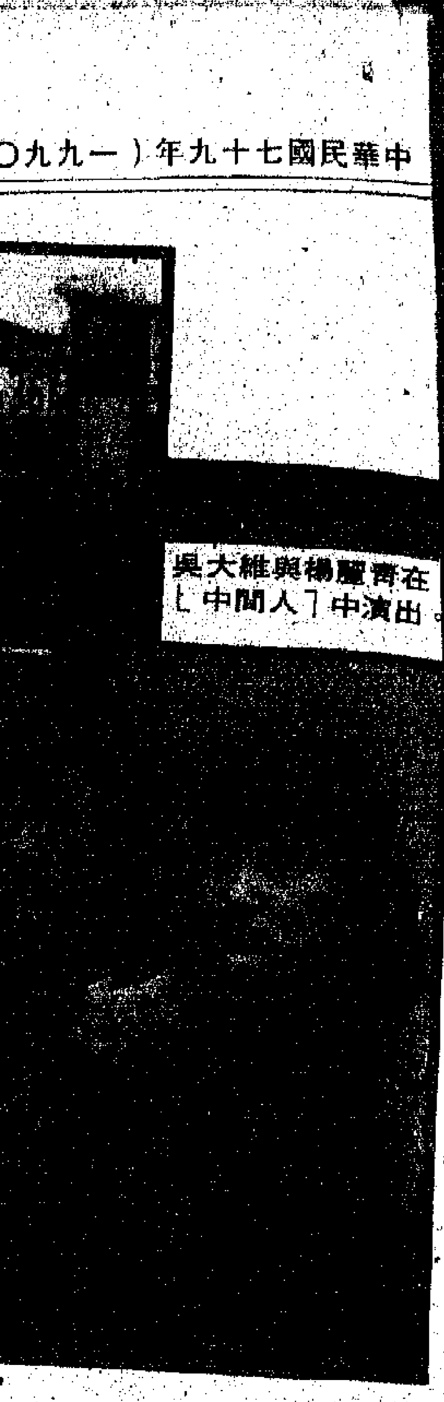
大陸學習資本主義確有成效 官方三年發售彩票 累計入水逾十億元 民政官員稱將吸引更多購買者

為外來投資者提供入門鑰匙 大陸出版論述開放政策專著

廣州年輕女子 喜愛穿運動裝

黑省扎龍保護區 丹頂鶴集羣飛臨

垃圾困擾



吳大維與楊麗青在「中間人」中演出

……燦爛」冒起於電影界。
……鬼地的男性在電影界是很難站得穩腳的，雖……但他的相貌也有點鬼相，但他竟然站得住……影，多部都是他有份參予演出的。
……雄」那是他與爾冬陞合演，在那裡他演的特……皇家師姐」的「中間人」中，吳大維演一個……諜，於是被兩方人馬追殺。另一部是在「漫……前的消代人」。
……小去美國讀書，四年前徐杰把他推薦給許鞍……他演林子祥的兒子，兩人都是追求林青霞……戀。
……當時與大維演一個被林青霞輔導的問題青……
……現在他所主演的片子所見。他演的都是動作……種不無關係。幸好現在他的型與鬼有點不……、張學友、周星馳等演一些來自江湖的人……有很好教養和家世的人。
……一同合作過的周慧敏表示，他雖然都是青……人。周星馳是說話多多、好多時他所表現……就了也等於未說，因爲都是一些無厘頭的……在戲中是兩回事。
……都是很活潑的人但眞實的他在片廠是話不……而部表情比較豐富，即比於向人扮鬼臉而……

·麗莎·

梁朝偉廿七 劉嘉玲今爲
安排豐富節目不搞大型

今天劉嘉玲……

劉嘉玲拍戲竟會手震。

張晨光投華視懷抱 應曉薇不怕演老戲

▲中視當家小生張晨光，六月份與中視約滿之後，已爲華視簽下三年二百小時演出合約。出身中視演員訓練班的張晨光，因「少年十五二十時」一劇嶄露光芒，多年來一直是中視力捧小生之一，近年來他的演技實力逐步受到肯定，成爲中視當家小生，但酬勞却追不上當家小生的頭銜，這是他飛過別枝的因素……

踏入演藝圈多年來，化是最開心的一段日子。
以往應曉薇非常排斥演老戲，但自從演技受到肯定，她接戲的心態，也作了一番調整。在又見夕陽紅」中，她由十八歲演到四十歲，在中視劇場的「再生花」，十三集戲中，應曉薇由十八歲……三種截然不同的造型……

苦無機會決心 高麗虹爲爭一……

高麗虹由港姐在身，之後簽約無綫，……

本港新聞

「香港訊息科技週一九九〇」九月23日在港舉行 亞洲科技比賽上演

（特訊）香港電腦協會主席伊雲士，昨午出席灣仔扶輪社午餐例會，介紹有關「香港訊息科技週一九九〇」的詳情。

他表示：「訊息科技週」的主要目的顯示資訊科技對一般人今日的家居，校園生活或工作的影響，以及說明香港日後面對經濟衝擊之餘，必須繼續保持在資訊科技方面的領導地位。

他指出，「訊息科技週」中，九月二十三日舉行的「亞洲訊息科技比賽」將包括本港首個國際電子老鼠闖迷宮比賽（MICROMOUSE比賽），一項電腦象棋挑戰賽，中英文字處理比賽，以及多項電腦遊戲，供參觀者一試身手。

「亞洲訊息科技比賽」只不過是爲向各界展示資訊科技對香港的重要性而辦的「香港訊息科技週九零」其中一個環節而已。

另一方面，「訊息科技週」總經理侯慈指出，「我們希望能透過諸如『亞洲訊息科技比賽』等的項目，展示資訊科技的箇中樂趣。」

在率先舉行的MICROMOUSE比賽中，參賽者必須設計、興建及利用電腦程式控制一隻機械「老鼠」，於最短時間內走至一個特製迷宮的中心。該遊戲是一迎典型人工智能技術，亦是目下用以改革製造業及其他行業的技術。

MICROMOUSE比賽在世界各地的擁護者甚眾，參賽者分別來自美國、英國、日本、韓國、新加坡、澳洲、紐西蘭、瑞典及芬蘭。台灣方面亦答允於八月間派出國內MICROMOUSE比賽的優勝者。

特製迷宮將在城市理工學院的高級講師羅彬監督下進行測試；羅彬早於八〇年起便已參與MICROMOUSE比賽。每一迷宮的組合將在比賽當日由電腦預先設計。

將假座中國海員會所舉致的「亞洲訊息科技比賽」將包括一項中文字體輸入示範，負責示範的是多名來自台灣的學生，當中一名年僅七歲的學童更是目前在台灣名列第十五位的。該批學生來港前一星期將先前往北京參加一項比賽。

電腦棋比賽將有特爲業餘人士而設的環節，讓他們可以碰一碰機會。另有爲「天師」級學生而設的部份，並沒有現金獎作鼓勵。

侯慈深信這些比賽能爲「訊息科技週」帶出一個寓教育於娛樂的開始。「訊息科技週」一向有爲傷殘人士而設的，以及針對日常生活諸如飲食、時裝及娛樂的展覽。她表示：「MICROMOUSE深受世界其他地區的歡迎，香港今次能參與這種國際性活動，實在令人雀躍。」

「香港訊息科技週九〇」將由九月廿三至廿九日舉行，並得到香港政府的訊息科技委員會，以及多間本地著名商業與專業機構的支持。

「訊息科技週」舉行期內尚會舉辦六個大型亞洲區科技會議及展覽會，相信能吸引到超過五萬名本地及海外商業專才出席。

香港電車公司 爲西灣河居民 提供康樂設施

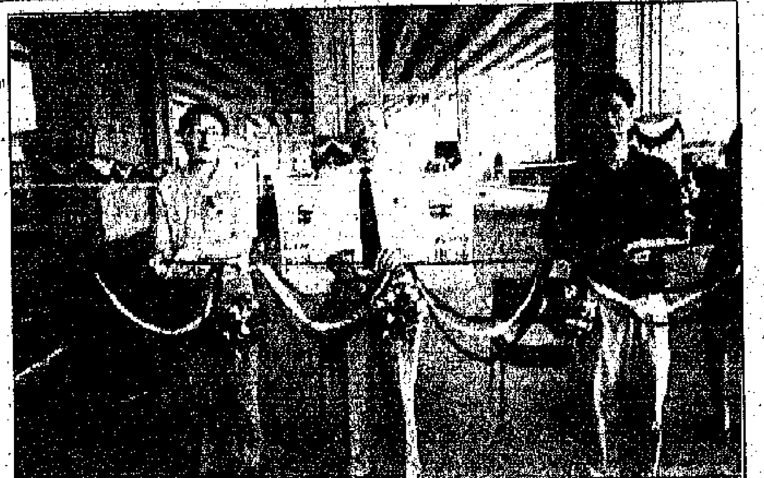
香港電車有限公司西灣河電車的康樂場地日前（六月二十四日）正式啟用，爲該區居民提供康樂設施及休憩地方。

出席啟用典禮的嘉賓包括西灣河地方議會主席兼東區區議會交通運輸委員會主席傅元章，環境促進委員會主席黃明樞及香港電車有限公司經理嘉利。

嘉利在典禮上指出，電車公司在西灣河設立新的康樂設施是希望爲該區市民提供福利，他並鼓勵西灣河居民善用該處設施，享受有益身心的活動。

西灣河電車廠康樂場地設有羽毛球場及乒乓球設備，逢星期日上午十時至下午五時三十分開放給市民使用。

香港電車公司於一九〇四年開始提供服務，現時每天平均載客三十三萬人次。



圖：由左至右爲傅元章先生、嘉利先生及黃明樞先生。

長沙灣邨第十座 居民向兩局請願
責房署調遷不守信諾

（港訊）廿六名長沙灣邨第十座的居民代表昨先後到兩局議員辦事處及房屋署請願，要求當局盡快履行諾言，待居民全數遷出後，方可進行維修工程。

深水埗區議員夏詠援指出，房署曾於八八年口頭答允長沙灣邨第十座的居民，不論直接或間接受到維修影響，均可獲得安置。

她續稱，然房署却食言，稱只有直接受到維修影響或四人以上的家庭才可獲得調遷的安排，令到超過三成以上的居民仍留邨內。

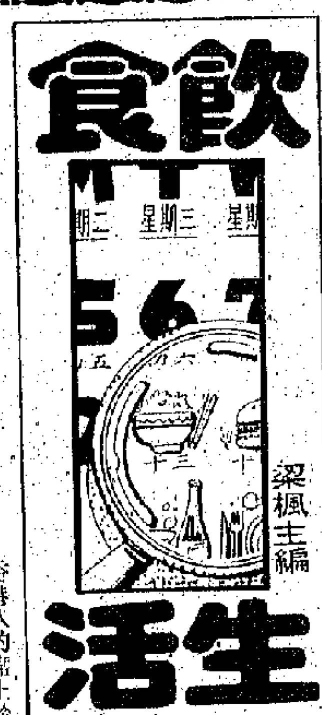
她說，房署更不理會他們的安危，在邨內進行大型維修工程，所發出的噪音，無疑擾民安寧，加上部份居民早已搬出，在十室九空的情況下，治安問題由此而起，單就過去五個月，共發生十八宗蓄意縱火事件，搶劫更時有發生。

對於房署不負責任的行爲，居民除感強烈不滿外，並要求兩局議員加強對房署的監管，且令其履行諾言，盡快安置第十座的居民，他們稱更到房署遞交一張牙醫八折咭，諷刺房署不守諾言。

接見他們的兩局房屋小組召集人梁煒彤表示，居民的治安問題令人憂慮，兩局將問題轉介到投訴組處理，希望她們不再受維修影響。

飲食生活

梁楓主編



香港人的席上珍，不一定是鮑、參、翅、肚，而更受重視的是海上鮮。我們試看市上的食肆，以「海鮮酒家」作標榜的，比比皆是，這說明香港人是如何的愛吃海鮮。

畔溪小館與大埔乾坤閣
海鮮會串與大蘇眉龍蝦

食街畔溪小館的知名度很高，以擀手小菜馳名遠近。店內設有魚池，當然常有生猛海鮮（包括魚、蝦、蟹）出售，但不能說是包羅所有海鮮。

鑑於食客愛吃海鮮，畔溪小館上月初曾舉辦過「海鮮特價週」，結果是獲得顧客們一致的良好反應。畔溪當局因此決定了要在推廣海鮮方面多做工夫，在本月裏索性來一個海鮮大會串，把所有名貴而又最受本地人歡迎的海鮮搜集回來，蓄養在魚池之中，等候客人光顧選用。

這些海鮮，魚、蝦、蟹都包括在內，但以魚類作爲主要供應。計有老鼠斑，每両卅九元，海紅斑每両卅九元，海青衣每両廿六元，海紅斑每両十九元，海鱸魚每両十三元，大蓀蝦每両九元，肉蟹每両五元。

論斤両計值，是根據來價而定，畔溪售價，不能說是比別家特別便宜，但也不會貴過別處，總之是取價公道。而優勝處是所有海鮮都是生猛游水的，而上秤態度也極爲認真，保證斤両十足，憑良心做到了童叟無欺。

上述海鮮在畔溪是每天都有供應，而在星期一至星期五，每日都有一款夏日精選食物，以特價酬賓。譬如在星期一的海紅斑，每両只賣十二元，那顯然就是特價。星期二的焗釀原隻響螺，每隻只賣十五元。星期三脆皮旋頂乳鴿，每位七十五元。星期五的肥美肉蟹，每両二元半，也顯然是特價。

談到海鮮，我們日前在新界大埔吃了一頓非常精美的海鮮餐。地點在大埔安泰路一號大埔廣場二樓三十二號，那地區非常旺盛，進食的店子是乾坤閣海鮮酒家。

當晚我們吃的名貴海鮮有响螺、蘇眉與龍蝦。先吃的是白灼螺片和鵝巢海鮮皇，作爲打前鋒的兩熱葷，很有氣派。螺雞的份量極多，……極爲高貴的菜心部份挖出供我們食用，其餘部份用來燉冬虫草湯，火候充足，湯水鮮甜無比，誰也可以連盡兩大碗。跟着是大蘇眉二味，那蘇眉重達六斤，價值不菲。先吃炒球，肉聚軟香滑，眞正是廚的特色。頭腩以豉汁蒸之，鮮味無窮。白玉藏珍是乾坤閣的招牌菜，和芝士焗龍蝦都好得出奇，難怪……

凱悅軒之三文魚斑卷。

凱悅之清涼沙律

凱悅行政總廚安格民親自主理設計，選料豐富，如使用龍蝦、鵝肝醬、三文魚、田雞腿、鵝肝醬等加以配搭，創製成多姿多采的沙律，包括鮮白露筍三文魚沙律、波士頓龍蝦沙律、煙鴨胸沙律、椰子醬田雞腿沙律等，令人目不暇及。

各種特色沙律均由六月份推出一系列美味的清涼沙律。……

美味的海紅斑

麒麟集　陳非

港海及臨近海域沒有法例去限制魚獲的重量。驕陽如火的初夏，農曆五月左右，是海紅斑魚汎的前奏，在未來二十天之內，牠們會大量出現，這時期，只消風和日麗，海紅斑是相宜的，肯定是全年最好，最抵食的季節。內行人稱爲新水紅斑，呈現玫瑰紅色，這種六、七、八両的小紅斑，清蒸是很好的，苟或不嫌招迹，活殺後略煎一下，以此滾芥菜胆、豆腐（加用清水滾）那魚湯鮮美極了。而小魚，是不會老，以豉油、熟油葱來吃，好得很。在湯裏滾，更妙。

早在避風塘全盛的日子（維多利亞公園北閘處是避風塘），那時，艇中有兩艘小菜艇，就以清蒸這種小石斑出名，即殺即做，價廉味美。

當年，我們笑稱這些是「失鹿石斑」，因斤両不足酒家不用。如今，全爲酒家採購，身價十倍，稱之爲「鵝毛」。

萬里、富豪、富麗華

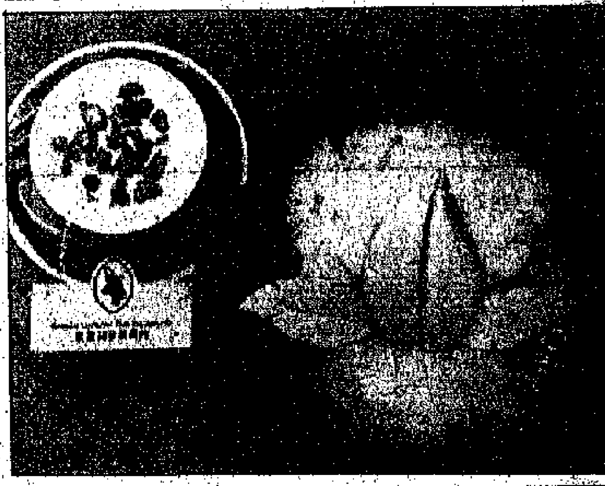
饕客萍蹤　天齋

一間創業卅年，並以多元化經營文化、出版、發行、印刷、雜誌等業務，且屬下機構眾多，其中包括著名的飲食雜誌——「飲食天地月刊」等的萬里機構，在剛踏進創業卅週年的時候，又以嶄新的姿態加強爲市民服務。萬里集團機構和飲食天地月刊除不斷將本港飲食業動向和最新飲食資料作詳盡之報導和提供，現已決定在九龍彌敦道開設一間包羅萬有設備完善的「萬里圖書中心」，並決定於七月六日開業。

有時候，願望香港人要買非常幸福，除了可以在充份自由的環境下隨意獲得自己喜愛的精神食糧之外，而在實質上亦隨時可以得到實際的享受，就以飲食爲例，正當各大酒店把各種名貴豐盛菜式不斷推廣，各種道地食制或各國食品館推行得如火如荼之際，尖東的富豪酒店附屬的豪苑酒家，又別開生面，舉辦一項「小菜精華週」，把多種家鄉小菜及一般膾炙人口的道地小菜以饗食家，實在可算是一項創舉。爲夫太木蛙饞明，聞悉立即前往嘗試，果然具有家鄉風味，一道鳳凰煎海鮮，確有炒芙蓉蟹的影子，而另一道椒鹽百花釀豆腐，凉瓜炒田雞滋味甚美，尤以凉瓜吸納肉汁，甘香可口，……級酒店能品嘗到如此高水準的地方小菜，實難能可貴了。

……吃慣豐盛佳餚美饌者，在品嘗過這幾家鄉風味小菜之後，又可換換口味矣！

翌日，又把萍蹤移到中環的富麗華酒店頂樓的旋轉餐廳來，此間除了高居臨下，鳥瞰全港美麗景色之外，因屬旋轉構係，每四十五分鐘便可環視全港景色一週，景緻壯麗的高樓大厦及海光山色盡入眼簾，晚上有東方之珠之稱的維多利亞港更是華燈閃爍得宛似鑽石的光芒，與室內高雅的陳設擺設，配合得天衣無縫，論招呼此間有訓練有素的待應生殷勤招待，論出品中西兼備，以此間每天供應的自助餐爲例，其中式菜式，就是由香港廳中菜部供應，鮮明、香脆、味美，向爲食家所讚賞，這裏的自助餐品種繁多，每天除供應中式美食及海味外，經常保持有四國菜式，高級刺身的日本料理，與及頗受大衆喜愛的印度食制，南北方辣度不同，……晚餐只收二百二十元，……的美食確已屬超值矣！



潮州酒樓吃象拔蚌

一位老友記閒扯，中當然包括飲食圈，有六四後各行各業都受影響，酒樓行業更甚，其實沒有不受影响的吧？大體來說，消費能力較弱的食客，不是去了移民就是減少了應酬，收費越低的食府，越更受到直接的打擊。

但在另一方面，製作保持水準而又價錢實惠、服務良好兼且坐得舒適的食肆，生意總是不會下降的。銅鑼灣畔的潮港城，就是最明顯的例子。它是東南亞規模最大的潮州酒樓，由劉坤銘、鄭合輝投資，一直保持興旺，並且發展到澳洲的移民樂園——雪梨。

歲暮時節，潮港城日夜都座客常滿，主政呂欽榮如沐春風，周修雅和曾漢明兩位大師傅忙得團團轉，在飲食業低潮的日子創造了奇蹟。

週末的晚上去潮港城，九點多鐘才騰得出空位，女伴的小嘴已翹得高高了。幸好楊經理介紹的幾款小菜，她吃起來都好對胃口，才看見小妮子化嗔爲喜。

當晚生菜大蘇眉，在潮州酒樓算是罕見的，吃法也算創新。生吃，鮮美的原味，勝過其他的做法。首先是象拔蚌一齊生抄蘇眉球，只用西芹、冬菇做配料，更清爽可口，又象拔蚌也抽皮生炒，配料爲鮮露笋和大地魚、中芹，加一些荷豆……

不時不食

金象苑泰國風味

泰國人吃芒果的花樣很多，傳統的吃法是在芒果最熟時，配以糯米飯，淋上甜椰汁一起來吃。圖中所見的兩款泰式甜品乃「香芒糯米飯」和「白馬王子」，後者乃以甜椰露混和馬蹄粒製成。

希戈餐廳特色沙律之一，鮮白露筍三文魚沙律。

冷麵與牛肉湯

異鄉風味

上海的麵館中所售的有湯麵、分拌麵與拌麵，又分熱拌與冷拌。另有一種冷麵，本是常州人挑了担到里弄中叫賣的，除冷的熟麵條外加醬油、醋、麻油、辣油與芝麻醬同拌，以麵條入碗前，在碗底放些綠豆芽，加醬油等後，面上放些醃漬蘿蔔絲。

冷麵在上海小吃店與同定的攤頭加「澆」，如肉絲、雞絲與三絲等。佐以「牛肉湯」，我所寓的里弄近標準酒店對面的弄堂裏的攤上所售「牛肉湯」以大塊帶筋的牛肉在大鍋內煮酥，你要「牛肉湯」，他們用叉刺着一塊牛肉出來，用剪刀剪落大碗中，再入湯。若你要牛肉麵，他們加顆麵條入湯。

目前我亦不知何處有像樣的牛肉湯了。……祇要冷麵佐以「牛肉湯」而已！已成習慣。……

富豪酒店之酒

靜坐富豪樓場酒店裏，欣賞窗外明媚陽光，品嘗一杯以百家地冧酒、菠蘿汁、士多啤梨糖漿混合而成的「艷陽之舞」，也許您的心兒也隨着起舞。

「烈日驕陽」以百家地冧酒、君度利香和檸檬汁調製而成。

「夏日疑惑」不妨試飲這杯用百家地冧酒、橙汁和菠蘿汁組合而成的雞尾酒，您將沉醉於「夏日疑惑」之中。

碼頭　灣仔
北京水餃
韭菜肉水餃　白菜肉水餃
品種繁多
每盒19元（30隻）
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨　香港五盒　九龍十盒
8388038　5751669　8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側，太原街入）

品產標龍 料實材真
富燕標龍
（龍標舖庄燕窩）
●龍標野山花旗泡參冰糖燕窩　●龍標純正冰糖燕窩
●龍標高麗參冰糖燕窩　●龍標高級禮品盒
高麗參燕窩　活血養顏
花旗泡參燕窩　生津醒神
冰糖燕窩　健脾開胃　滋潤強身　老少適合
淨重95克
各款精品任君選擇
滋補養顏　促進健康
送禮名貴　省時實惠
超值貢獻　即食產品
本品不含人造色素或防腐劑
香港總代理：信裕有限公司　SUEN YUE COMPANY LIMITED
香港文咸西街五十九號

東礬閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
正宗潮菜　精美點心
海鮮晚飯　貴賓廳房
地址：尖沙咀奧膽香港酒店三樓
電話：3-7306011

EL 東湖海鮮酒家
新派風格　廚藝上乘
海鮮粵菜　美點鮮明
明爐燒烤　精益求精
大筵小酌　無任歡迎
荃灣店：沙咀道307號　電話：0-4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號　電話：5-8073328
九龍店：牛頭角道165號　電話：3-7963232

晚七時起代客泊車
九龍塘高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪海鮮火鍋
精選火鍋套餐，高級享受！
星期一至五，特價海鮮，只限堂吃：
星期一　游水基圍蝦，每両$5
星期二　澳洲桂花蚌，每両$7
星期三　澳洲生龍蝦，每両$10
星期四　生猛海紅蟹，每両$6
星期五　長江脆肉鯇，每両$3
龍蝦刺身，美味一流
午市歡迎定席，電話3361148-9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：8329077　8319888
正宗廣州風味！
海鮮煲仔翅　兩位用$78
豉油皇乳鴿　每隻$32
特備廿四隻，六時後晚飯廳供應，祇限堂吃，不設外賣。
名廚主理・精美小菜
發財好市桂甫・春荷炒玉帶
蝦爆花枝片・蜜桃翡翠雙鮮片
椒鹽生中蝦・肘子生扣鵝掌翼
白玉羅漢抱・家鄉鹹酸鯇魚
合時各式煲仔菜
越式海鮮煲・奶粒鹹魚豆腐煲
紅枝排魚煲・蒜子火腩大鱔煲

食街集團經營
FOOD STREET 食街

廣州風味　遠近馳名
畔溪小館
名廚擀手小菜
製作不斷創新
午市增設點心
美點即叫即蒸
服務殷勤有禮
食客賓至如歸
晚六時起代客泊車
5779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜：煲煲好　5779788
砂鍋雲吞雞煲翅
酸辣粉絲蝦球煲
蒜子大鱔煲
雲腿燉珍珠雞
晚六時半起代客泊車服務

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
8906096　8902239
貴賓廳房　大宴小酌
敞怡舒適　豐儉隨意
名廚精心製作
醉翁蝦鮑翅席
乳豬生翅席
午市特價小菜
晚六時半起代客泊車

香港銅鑼灣百德新街59-65號
正宗北京菜
京香樓
5771035
大展鴻圖扒翅
砂鍋雞煲鮑翅
蒜子發財元貝
烤北京填鴨
晚六時半起代客泊車

香港銅鑼灣加寧街9-11號
最新型日本料理店
櫻屋 SAKURAYA
生猛龍蝦刺身
鹽燒頭爪，只加卅元
午市日式定食$40
晚六時半起，代客泊車服務
5771320　5764622

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之側）
百德越南菜館
8908288　8906146
正宗越南風味
……鮮果沙律
大頭蝦酸湯・特色拼盤
法式脆皮蝦・……魚球
……
越式肉骨茶
晚六時半起代客泊車

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
5779110
午市套餐　價廉物美
下午茶餐　精美飲品
豐美晚餐　名師巧製
晚六時半起代客泊車
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
5779633
星期一至星期五　特價午餐
$45 $55 $60 食品天天更換
燒牛肉午餐 $65
超級龍蝦餐 $98
星期六、星期日及公衆假期
豐富自助午餐
晚六時半起代客泊車

吳大維與楊麗菁在「中間人」中演出。

吳大[redacted]文靜

電影與現實是兩個人

在「漫畫奇俠」中演清代十四太子的家臣。

吳大維在「漫畫奇俠」中與葛文輝、王祖賢和樓南光。

吳大維以「今夜星光燦爛」躍起於電影界。

一般人以爲，相貌鬼鬼地的男性在電影界是很難站得穩腳的，雖然吳大維並不是混血兒，但他的相貌也有點鬼相，但他竟然站得住腳，只要看近期推出的電影，多部都是他有份參予演出的。

已經落畫的「玩命雙雄」那是他與商冬陳合演，在那裡他演的特技人很是討好。另外在「皇家師姐」的「中間人」中，吳大維演一個美國兵，竟然牽入國際間諜，於是被兩方人馬追殺。另一部是在「漫畫奇俠」中演來自三百年前的清代人。

吳大維是台灣人，自小去美國讀書，四年前徐杰把他推薦給許鞍華拍「今夜星光燦爛」，他演林子祥的兒子，兩人都是追求林青霞的，與林青霞有一段忘年戀。

許鞍華拍的是文藝片，當時吳大維演一個被林青霞輔導的問題青年。

四年後的吳大維，從現在他所主演的片子所見。他演的都是動作片，即與本港所時興的片種不無關係。幸好現在他的型與偶象有點不同，故此他還未能如劉德華、張學友、周星馳等演一些來自江湖的人物。他現在演的幸好還是有很好教養和家世的人。

與吳大維和周星馳一同合作過的周慧敏表示，他倆雖然都是青年人，但兩個是不同的青年人。周星馳是說話多多、好多時他所表現的一如劇中人般，說話時，說了也等於未說，因爲都是一些無厘頭的說話。但與吳大維的真人與他在戲中是兩回事。

在電影中，吳大維演的都是很活潑的人但真實的他在片廠是話不多，而且也很沉靜。不過他面部表情比較豐富，即止於向人扮鬼臉而已，而不會胡亂說話。

‧麗莎‧

梁朝偉廿七歲生辰 劉嘉玲今爲其慶祝

安排豐富節目不搞大型活動只過二人世界

今天劉嘉玲將會爲梁朝偉慶祝廿七歲生日，現她在物色生日禮物，有許多女性朋友已送了不少水晶物品給偉仔，所以她決定不送水晶。由於偉仔一向也不喜歡參加大型活動，所以今次偉仔生日，不會與朋友慶祝，他倆會過二人世界，而慶祝節目會由她安排。

嘉玲最近祇接了一片，此片雖然是「阿飛正傳」，但她至此就祇拍了一個鏡頭，所以近日非常清閒，她接「阿」片之前，爲不想影響「阿」片的進度，所以沒有再接戲。

她也估不到這部片的進度會如此慢。嘉玲說因每個人對這部片都有很大期望，故此各人的壓力很大，爲了不想自己及各演員再添壓力，所以不想多講這部片的拍攝問題，不過可以講的是拍戲以來從未有一部戲可以令自己心驚膽跳，祇拍一個鏡頭也會令雙手不斷肌肉跳動，而且有其餘五位大明星在旁看着拍戲就更加不自然，這種心情只有在考訓練班時方有的，就想不到拍一部片也會如此白癡。

劉嘉玲拍戲免會手震。

阿B籌備開拍新戲

擬今年再執導演筒

手上有三個故事多間公司支持合作

阿B休息了幾個月，據知他稱大，小牌參予下個月中他準備收拾心情工作，籌拍洗盤然一部新片，與哪間公司合作演出，拍完此部片他會自己做導演開戲，四、五年前他拍過一部片後，阿B一直沒有再做導演，其實他對做導演很感興趣，但礙於時間不配合，始於未能再執導筒。

最近導演會開拍影片，曾與阿B聯絡，原則上他是樂意演出，但祇希望客串一、兩日，此片均是以日薪計算，每人每日可得五千元酬金，阿B笑言錢不成問題，但戲份最好不要太多，如果找他做男主角，他會再與導演詳細研究，若是祇派他客串，他就不想講多過一萬元。

今年底他做導演開戲，手頭上有三個故事可以選拍，有兩個老板有興趣支持他開拍此片，另外又有兩間電影公司想與「B製作公司」合作，待他拍完客串那然的影片，才會作出決定，兩個月前他已加入北角寫字樓工作，現時他幾乎每日都返公司與拍檔開會。

阿B七月復出拍片。

有傾有講

劉嘉玲有自己主見 不會受到外間影響

「係唔係偉仔對你唔好，點解你又唔想結婚」。

「偉仔對我好好，我亦唔係唔想結婚，只不過，再拍兩年戲至結」，劉嘉玲連忙解釋，可以看出她對梁朝偉這一段情是很真的。

「兩年之後，世界會變成點有人知，你保證仍然嫁俾偉仔嘅」。

「我一定會嫁俾佢」，劉嘉玲很堅決的說。

「你點解唔考慮學戚美珍，結咗婚之後，仍然拍片？」

「既然仍然拍片，不如保持現狀，只要人家嗰一齊嘅時候，開開心心就算啦。」

「乜嘢原因令你突然延期結婚嘅呢？」

「最主要係我仍然留戀呢個圈，同時有好多朋友勸我，話我剛啱起步，如果放棄，實在太可惜，我諗吓，亦有道理，於是決定再拍多兩三年戲。」劉嘉玲最可愛之處就是夠坦白。

「你唔怕人講你嘅閒話？」

「咁生嘅人喺臉上，人哋要點講就點講，我最多唔去聽，我做嘅嘢，有我自己嘅生意，我唔會受人影響嘅。」劉嘉玲雖然如此說，但多多少少以前嘅幾段感，對她是有一些影響的，所以才會如此。

與萬梓良拍熱辣辣鏡頭 其夫表示不開心

姚煒忍讓望免吵

姚煒早前在「再起風雲」與萬梓良有一場火辣辣的親吻鏡頭，在拍攝前，她同導演聲明只一次過拍攝，所以她和對手已有默契，拍攝時彼此盡量放膽拍攝，不畏首畏尾，果然鏡頭拍得很順利，一次便完成了此場熱戲，拍完此場戲，她會考慮這應否告知丈夫，因爲她擔心丈夫知道後會不開心，但影片遲早會上映，到上映後才給丈夫知道，丈夫肯定會不開心，既然如此，她亦不想隱瞞對方而坦白告知。果然他聽後不開心，要求她以後不要再拍片，但姚煒沒有接受，雙方爲此曾發生歧見，然而姚煒盡量忍讓，免夫妻發生無謂爭吵。

夫妻之道貴乎互相坦誠和忍讓，她希望待丈夫的怨氣淡下來之後，她會慢慢向丈夫進行思想教育，告知丈夫自己實是很喜歡拍片，望對方能夠互相體諒，不要再爲此問題發生爭吵。最近她接演午馬的一靈狐」，在片中飾演大反派，她在此片的戲服十分性感，初時穿着性感戲服有些不習慣，但拍了幾天，又覺得可以接受下來，她已預早通知老公，在此片服裝很性感，免將來影片上映時，他沒有心理準備。

擁有金錢失去時間

劉德華有心理準備

自言目前生活愉快有價值充實無比

劉德華最近有多部片在拍攝，由於拍戲忙的關係，想出外旅行也苦無機會，幸好他亦存多次出外景的機會，曾到過英國、荷蘭、東南亞等地區，而他心目中就想到印度、埃及、澳洲及蘇聯旅遊，不過蘇聯這個地方不易到，再講他亦沒有時間可以出外渡假，亦不再是年輕有衝勁的小伙子，還是

華仔自從在影圈拍電影之後，片約一部接一部，簡直是應接不暇，有人覺得他是賺到錢，但卻沒有私人生活，一點人生樂趣也沒有？華仔自言覺得自己生活得既開心又有價值，生活充實無比，在娛樂圈工作就一定要有心理準備，想擁有金錢就得失去寶貴的時間，世事沒有兩全其美的。

目前往外景場地探班時，看見華仔的影迷在等候他，華仔拍戲之時，影迷無時無刻也會在場。

華仔稱有時也會很感氣，多次求影迷不要再日夜到來探班，但屢勸無效，唯有鼓勵他們努力讀書，每次考試之後，都要看影迷的成績表，鼓勵他們努力，灌輸他們的好學之心。

劉德華鼓勵影迷努力讀書，實際，點先賺錢才講享受。

對倪星獨具慧眼

洪金寶收其爲徒

讓其兼顧台前幕後工作

三毛對倪星獨具慧眼，於是羅致麾下，三毛並收他爲徒。

倪星表示他尊敬三毛，拜三毛爲師，跟隨三毛學藝，簽三毛是終身合約。

倪星拍寶祥第一部片「烈火街頭」，洪金寶已經看重他，所以寶祥再開新片「絕代雙驕」仍捧他擔當重要角色，此外三毛拍另外一片「胭粉雙雄」，起用倪星當武術指導，讓倪星能兼顧到台前幕後的工作。

倪星同時也在寶祥的寫字樓與洪家班一些武師度招數，創新時裝式的拳腳打法，度好了招三毛的眼睛才算是「有料到」，有時一天之內也度不到合適的招數。

倪星自己目前拍戲時打後翻跟斗，一時不慎擦傷了咀唇，幸無大礙。他由台灣來港發展。

錢永強家學淵源 自幼希望做導演

錢永強執導之城市喜劇「親親拍檔」經已完成，該片是鄭禾與三友合作之新片，由吳家麗、吳君如、陳友等主演。

錢永強家學淵源，他是資深影人雷鳴之子，自幼即受電影的薰陶，他最大的心願，便是做導演。

他執導「親親拍檔」之前，錢永強是陳友、張堅庭等的副導演，亦是一位出色的編劇，年來，他的工作表現非常出色，於是提拔做導演。

錢永強在開拍「親親拍檔」時，只開過一次記者招待會，然後，便埋頭於他的拍攝工作，中途沒有太多的宣傳活動。

他認爲太多的宣傳活動，會被人認爲他只會做紙上文章，故此，除了開戲之外，其他的宣傳，採取低調態度，務實地埋頭工作。

陳友在他拍峻「親親拍檔」後，催促他立即做好幕後工作，希望能夠早日完成，趕及在暑假推出公映。同時，陳友自己執導的「幸運星」亦希望錢永強能夠抽空協助他的導演工作，因爲，在片中，陳友自導自演，難以兼顧。

吹揮彈唱

張晨光投華視懷抱

應曉薇不怕演老戲

▲中視當家小生張晨光，六月份與中視約滿之後，已爲華視簽下三年二百小時演出合約。

出身中視演員訓練班的張晨光，因「少年十五二十時」一劇嶄露光芒，多年來一直是中視力捧小生之一，近年來他的演技實力逐步受到肯定，成爲中視當家小生，但翻勞卻追不上當家小生的頭銜，這是他飛過別枝的因素。

加盟華視後的張晨光，可能在十一月份之後，演出一屆華紹代」，該劇女主角爲大陸影后劉曉慶。劉曉慶已取得法國護照，只要檔期排定，來台演戲不成問題。目前張晨光仍在爲中視演出單元劇「又見天堂鳥」，下月底殺青。

▲自從演出一朵莉花開」之後，應曉薇的演技備受注目，中視新劇中，凡是有婦女角色，假爭非她莫屬。應曉薇跟著是她入演藝圈多年來，也是最開心的一段日子。

以往應曉薇非常排斥演老戲，但自從演技受到肯定，她接戲的心態，也作了一番調整。在一又見夕陽紅」中，她由十八歲演到四十歲，在中視劇場的「再生花」，十三集戲中，應曉薇出現三種截然不同的造型，由十八歲的清純模特兒，廿五歲的豔紅豔星，再演到四十五歲歷盡滄桑的遲暮美人。在這兩齣戲中，應曉薇除了在演技上力求突破，也刻意突出造型，不惜花錢聘請專任造型設計師爲她負責髮型、服裝和化妝。

寶島櫻花 伊丹 樹光

瑪姬大陸有影迷

哈爾濱房屋建築似蘇聯

索取照片求簽名

張曼玉昨自哈爾濱拍完戲後返港，今晚將出席海運一回到未來」第三集首映禮，她形容今次再入「苦」穴，但終於拍完了大陸的戲場。

在哈爾濱拍外景時，她說，比在長春更辛苦，白天氣溫炎熱，有時陽光燦爛之際居然會狂風暴雨的。哈市的房屋的建築好似蘇聯俄羅斯。

張曼玉表示：她對大陸的人仍留下不好印象，當她到達時大家都告訴她小心財物。有人告訴她，嚴浩脫了鞋休息，睜眼間鞋子便被人偷走了。

在大陸有些人不懂禮貌和衛生，經常對着人挖鼻孔。

拍戲現場經常有人圍觀，她曾藏在車內，影迷也會推開車門叫她。她好奇怪大陸竟然有很多人知道她是張曼玉，向她索取照片，要求簽名。

在哈市有條「中間大街」，華洋雜貨都有，張曼玉買了一些皮箱、皮鞋回來，返港後一導演會」的影片找她客串，本來她從不客串，不過是「導演會」邀請，也就答應了，在該片有十大戲份，不過，要先學會駛電單車。

倪星居住的，三毛看他如出，日後不知如何報答恩師也。

，全賴三毛提攜，最近可以買車代步，做藝人，三毛搬新居住在九龍塘，自己沒車很不方便的，家中也有一個房間下倪星，倪星想學車考到車牌，將來

張曼玉在哈爾濱拍外景時人羣圍觀。

高麗虹爲爭一口氣 若無機會決心外闖

高麗虹由港姐出身，之後簽約無綫，渴望在演技上有更大的發揮，可惜，她一直未有派演劇集，令她非常失望，造成她要爲一口氣向外在闖世界，才有今日的「皇家女將」，今日的高麗虹，這是她告訴我的故事。

「閣中編出一下大型節目，唉，做大SHOW是沒有甚麼用處，一定要演劇集，觀衆見得多，受落了，才有紅起來的機會。」

「爲甚麼無綫不派你演劇集呢，是不是因爲你的混血兒外形？」

「也許有一點關係，我相最重要的，是當時無線並沒有太多高大的男藝員來襯我，或者是這個緣故吧！」

在無綫等機會，是足等了年半時間，也浪費了她年半時間。

「你有後悔嗎？」

「我做事很少會後悔，我是港姐出身，港姐是無綫主持的，幾選後簽約無綫乃理所當然。」

「幸好你有決心出外面闖世界？」

「我對自己很有信心，既然已未試過始終不心息，既然已爲娛樂圈中人，不想就此退出。」

朱劍丹努力不灰心

爭取演出機會求進

朱劍丹，尹飛燕拍檔上次在利舞台演出，收入未如理想，但此舉未有使阿朱灰心，守華方知創業難，她繼續努力，繼續求進，爭取多點演出機會。

本月尾及下月初與江雪鷺攜手起金鳳鳴劇團在荃灣會堂演出，主要台柱有言雪芬、何偉凌、賽麒麟，任劍聲等，他們都是新一輩的藝人，對演出方面都嚴肅的要求。

雖然今次在荃灣會堂只是演出兩場，但也是運演劇目，是朱劍丹與雪鷺最熱練的劇目，有一辭郎洲」、「情俠鬧璇宮」。

並且今次有三位都是「雛鳳」藝人，阿朱，阿湯，阿寥，以前曾作過欠分合，定有一番好表現。

江雪鷺近年少在市區亮相，也很少見她自己組班，今回她突然與朱劍丹拍檔，是離巢後第一次，全賴任大勳的撮合而成。

江雪鷺似乎對舞臺戲休，對組班演出不大熱衷，她是喜歡受聘較有安全感。

粵劇點滴

論旅行遊珊瑚島 阿森大可慳番

許冠傑透露：八月份無數一身輕，要去美國旅行，心情放鬆，順便充電。

暫時阿森打算去美國渡假，更可以抽時間去渡假，水一到，的珊瑚島之水去，欣賞一下色彩繽紛的珊瑚之美與熱帶魚類。

阿許只有更大的空間，但認爲比上樂趣。

彰中人，多點大觀大飲大食，睇吓斐濟都嘅，便有不少人，以世界面前，十萬計阿森熱辣辣咁，但保險係，認爲珊瑚比較，已對睇樂與趣，從此而往。

可以指阿森較有興趣之人，以世界邊而，百宮，但主要上較喜歡巴西，但過好多日世界可，盃之後，罷去西之巴西，已不如前，西及阿盃，觀其比賽組織嚴謹，個人技法亦好，但以而且認得，西班牙可以捧盃。

阿洞一個對阿森之人都形容世界之水潭珊瑚之欣賞，到打算去世界之珊瑚一來，世界上之珊瑚礁多如恆河沙數，阿荷屬到過很多地方，下上唔都遊到多唔差，在你都係落水入潮之後，欣賞分三層台，你點都係在甚至唔之底水珊瑚色，水清至魚大池，一中之池，大型水族箱，可以欣賞，得到時間可到，更可入池中過水潛。

刊特食與飲聞港 日五初月五

不時不食

灣仔 碼頭

北京水餃

韮菜肉水餃 白菜肉水

品種繁多

每盒19元(30隻

本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！

免費送貨 香港五盒 九龍十盒

8388038 5751669 89212

香港灣仔交加街13號地

（雙喜茶樓側，太原街入）

東蘭

Eastern Pala

正宗潮

海鮮晚

地址：尖

電

廣州風味

遠近馳名

畔溪

名廚掌手

製作不斷

午市增設

美點朗回

服務殷勤

食客賓至

晚六時起

577

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(一大字四個，小字卅四個)定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，長期繳費，每日下午五時半截稿(法律性廣告，請攜備身份證)

前程新頁

各區收件處：
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594288
中區：德輔道中華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：英皇道127號地下　電話：5640693　5610603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$130.-
超越此面積
收費以HK$40.-方吋計
(不折不扣)

屯門津中
聘英文學位教師，擔任兩班中三、四英文課及一班中一、二分班教學。電 4501402 查詢或繕履歷寄屯門友愛邨譚伯羽中學。

觀塘津中
聘英文科學位及文憑教師，有意請函歷照寄順利邨順緻街7號校長收。

沙田津中
聘下學年度教師
(1)學位教師：中文，英文，西史
(2)文憑教師：體育，工藝
另(3)文員及實驗室技術員
有意者請函並附履歷近照寄華僑日報信箱 1710 號

前程新頁　廣告價目調整
一九九〇年七月一日起調整新價目
基本位(2格×2.75吋)每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00

根德園幼稚園
增聘下學年全日制幼師
(一)二年制合格幼師
月薪$7550—$11535
(二)經驗幼師(能琴優先)
月薪$4285—$9035
應徵者請電 3390856 約見

沙田非牟利幼稚園聘請教師
(一)教師——持有二年制或十二週在職幼師訓練課程證書。
(二)助教　中學畢業，對幼兒工作感興趣者。
薪金依照政府建議薪級
有意者請電 6972162 約見

急聘私立小學女教師
教會私立小學急聘下年度各科女教師數名，中五會考合格或以上程度無經驗亦可曾教幼稚園或小學者更佳有意者請詳履歷地址電話寄華僑日報 1000 號

基督教興學會迦密柏雨中學
誠聘新學年物理、電腦及應用數學學位基督徒老師，有意者請電 6570078 迦密柏雨中學校長洽

九龍區津貼中學
誠聘英文科教師
有意者請繕履歷宗教信仰寄九龍城信箱 89008 號

①家政科主任 ②英文科教師 ③音樂科教師 ④中文科教師
(文憑或學位)
應徵者請詳繕履歷附近照、電話寄屯門湖景邨佛教梁植偉中學或電 4676672/4676393 陳小姐

何文田津中
誠聘下學年任教下列科目之學位教師乙名：數學、音樂及綜合科學(初中)應徵者請附履歷近照寄九龍中央郵箱 73410 號校長收。持有教育文憑及女性優先。

聘請幼師，書記
沙田區非牟利教會幼稚園聘經驗書記事務員，全日及半日幼師，薪優供膳，有公積金及其它福利，基督徒優先。有意請電 6483873 校長洽

聘請各科學位或文憑教師
有意者請函附履歷及近照寄九龍大坑東棠蔭街十五街或電 7777385

基督徒幼師
誠聘全日或半日幼師數名曾受訓有經驗能琴者優先，薪酬根據教署建議薪級表供午膳，有公積金醫療津貼，有意請電：3234140或親繕履歷寄慈雲山慈安邨安民樓東翼校長收

尖沙咀出口公司聘女文員需外勤經驗不拘，月薪三千，有意請電 7232727 洽

沙田津中
誠聘下學年度學位或文憑教師
(1)經濟及會計學
(2)英文及地理或西史
有意者請電 4741576，約見時請繕履歷近照。

學位教師
津貼中學聘請英文學位教師之九月到職。有意者請備履歷寄九龍油塘灣茶果嶺道 555 號普照書院校長收。

荃灣津中
荃灣津貼職業先修中學誠聘：
1 英文科學位或文憑教師
2 實用科學科學位教師
3 商科文憑教師
4 美術設計科文憑教師(一年代課)
5 文員中五程度懂打字薪金視資歷而定 $4285—$9490
有意者請電 4908773 查詢或親繕履歷近照函寄荃灣安賢街 272 地段校長台啟

誠聘教員
誠聘下學年英文、純數、西史學位教員及數理文憑教員，有經驗者優先考慮。有意者請詳具履歷並附近照寄青衣長安邨第一期皇仁舊生會中學校長收

中文文憑教師(代課一年)
函附履歷近照寄葵涌葵盛圍葵業街 2 號校長收

職業先修中學
誠聘下年度學位或文憑教師：
(1)電腦　(3)中文
(2)體育　(4)英文
有意者請附履歷相片寄九龍灣啟樂街 11 號校長收。信封註明(應徵)

幼稚園主任幼師
葵涌區幼稚園聘主任兼幼師，曾受二年制師訓具行政經驗，另聘已註册幼師或已受十二週師訓及中學畢業助教多名，基督徒優先，親繕履歷附近照函華僑日報信箱1192號

英文教師 適宜大專生兼職
①任教時間
(A)每星期三天，逢星期一、三、五、六下午 5:00-6:30 或晚上 6:45-8:15
(B)每星期一天，逢星期六上課，上午 9:30-12:15或下午 1:15-4:00
②時薪$80 起
電 7822873 約見，暑假免問

津小教師
本校九〇年度擴班聘英音體美勞教師多名請繕履歷近照函屯門良景邨 3 號校舍保良局方王錦全小學下午校校長收(演藝學院文憑亦可)

屯門區幼稚園
誠聘下列教職員(八月到職)
(1)主任
(2)教師及助教(上午或全日)
(3)書記
薪金照政府薪級表及資歷而定，提供受訓機會。其履歷近照寄華僑日報信箱 1711 號

津貼中學
聘請下年度教師：
①數理科學位教師
②二或三級實驗室技術員
有意者請詳履歷近照寄新界屯門安定邨路德會呂祥光中學或電 4503618 洽

港島(東區)津中
誠聘下年度 CM，GM：
(1)體育科
(2)設計與工藝科
(3)中文科(兼美術)
有意者請盡速電 5605678 王或陳小姐洽

津中教師
元朗津中誠聘下學年英文、數學、歷史、GM 教師，有意者請詳繕履歷近照電話函元朗安信街元朗信義中學校長收。

誠聘幼師
筲箕灣及柴灣區某幼稚園聘請全日教師，曾受十二週幼師訓練課程或兩年在職幼師訓練課程，經驗豐富優先，另聘新入職教師中五畢業會考成績需考獲兩科至五科。有意請電 8979157，5693112，5679751 洽

屯門津中
90 至91 年度各科教師
校址：屯門第十四區(近三聖邨)建校第三年基督教中學誠聘下學年下列各科學位或文憑教師：
1 英文　4 經公
2 中文(科主任)　5 世史(大角咀校)
3 物理兼數學
應徵者請詳繕履歷電話函九龍大角咀櫻桃街十號深培中學校長收

NORTON
女校務文員、電腦教師、商科(速記、打字、簿記、會計、經濟、管理、CIF、市場學)教師、英語教師、數理化教師、中文教師及普通話教師。
電腦商專即聘上述全或兼職多名有意請電 300 1070 893-4945

特殊津校
粉嶺中經度特殊津校聘文憑教師本年九月三日到職，詳履歷寄粉嶺田心村佛教普光學校校長

旺角勞工子弟學校
誠聘教師
(1)高中中文科
(2)高中英文科
(3)高中經濟科
(4)小學英文兼音樂
有意請繕履歷函公主道 14 號校長收

建生浸信會資助幼兒園
教育新辦幼兒園聘基督徒註册幼兒工作員多名，另字體端正文員壹名。屯門區工作，跟政府薪級，有意請繕履歷近照寄元朗郵政信箱 124 號收

理科學位教師
誠聘下列學位教師(到職日期為1-9-1990)：
(1)生物
(2)化學(科主任，具 TAS 經驗)
(3)物理
應徵者請電 4580766 或 4584788 約見(屯門安定邨順德聯誼總會梁銶琚中學)

沙田津中
沙田基督教津中聘 90-91 新學年：
(1)體育科統籌主任(男)
(2)化學科學位教師
(3)英文科學位教師(可任教高年級)
(4)實驗室技術員
有意者請附履歷近照沙田美林邨基督書院校長收或致電 6021799 查詢，合則約見。

聘請幼師女校工
幼稚園聘幼師助教及女校工薪優，供午膳，有意請電元朗區 4753865 屯門區 4580484 旺角區 3932245

幼稚園教育機構(九龍新界區)
誠聘下列各職級：
(1)主任：二年制幼師訓練，具行政經驗
(2)教師：中學畢業，十二週幼師訓練更佳
(3)校務員：中學畢業，字體端正，懂打字有意附履歷片函本報信箱 489 號

沙田津中
誠聘九〇—九一年度教師多名
1.家政科CM或GM乙名
2.英文及文科GM乙名
3.數學及理科GM乙名
履歷、近照函沙田大圍美林邨崇蘭中學

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

聘請

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登者，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位或遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

葵涌津中 聘下學年主修英文副修會計史或宗教學位教師有意請函履歷本報信箱1466號

跟車男工 F3至F5程度，須工作經驗，大角咀區或荃灣區五金行有意者請電 3910237

灣仔津小 聘上午校各科教師基督徒優先，九月到職詳履歷近照函

誠聘幼師 荃灣幼稚園誠聘基督徒幼師，有意者請致電 4255321-2 查詢。

請男女職

學位教師 葵涌津中誠聘下學年英文及中文學位教師各乙名有意者請電 4204040

二級文員 葵涌津中誠聘二級文員兼簿記打字優先有意者請電 4204040

註冊護士 宿舍及護老院請本港或英美護士及國內助護新優港島工作 8191063 洽

北角津中 誠聘下午度英文及物理科學位教師電 5715422 洽

聘女文員 F5程度，無須工作經驗大角咀區五金行，有意者請電 3910237

上午幼師 屯門某非牟利幼稚園聘八月份上午幼師基督徒或經驗優先電 4501690

特殊津中 聘英文數學商科教師有意者請寄履歷相片至香港仔南朗山道33號校長收

幼稚園 誠聘主任名及教師多名九月到職有意請繳履歷近照寄青衣牙鷹洲街二號青雅苑地下收

葵涌津中 聘英文中文教學位教師九月一日到職有意者請電 4238806 梁小姐洽

誠聘教師 德貞小學誠聘教師九月到職有意者請電 3613035 3864780 許小姐洽

助理文員 屯門新小誠聘學校助理文員 電 4661832 李小姐

屯門津小 下午校誠聘甲級各科教師多名有意者請寄屯門利街三號下午校校長收 4512333

葵涌全日 聘音樂老師多名有意請函本報信箱 1458 號

聘請幼師 幼稚園請全日或半日幼師有經驗優先請電 6417212

聘請幼師 區門區聘請全日或半日幼師電 4205904 4669887

誠聘幼師 九龍區幼稚園聘助教師多名 4204040

津小教師 沙田津小聘音樂體育勞美英文教師數位請函

將軍澳聘 九龍津校下午校，英文體育科教師多名

葵涌津中 誠聘生物實驗室技術員，有意者請電 4258223

新界北區 教會幼稚園誠聘全日及半日幼師有意電 6798174

女校務員 中五或以上程度，懂打字，銅鑼灣校工作：兼職 2:00-10:00PM 亦可。請電：782 2998

幼兒中心 急聘工作員多名深水埗區基督徒或備琴者更佳請電 7259292 林主任

葵芳津小 上午校聘英語教師九月到職

聘請導師 某小學課外活動（中樂團）導師有意請電 3373186 關小姐

特殊中學 誠聘音樂教師各一九月到職有意老師請電 7157637 或函上環校長收

元朗津小 英文科甲級教師兩名，有意請電 4760461

九龍津中 聘九〇年代課教師兩名各任教中文及體育科應聘者詳履歷函本報信箱 1459 號

上水津中 聘英文科學位教師及家政科文憑教師各一名，請電 6700366 約見

誠聘幼師 旺角區幼稚園聘八月到職經驗幼師及助教有意請電 3809223 張太

誠聘幼師 旺角區請經驗幼師及助教八月到職有意請電 3809223

聘幼師 葵盛邨某幼稚園誠聘幼師有意者請電 4214606

誠聘幼師 大埔區幼稚園聘經驗教師及助教中學畢業有意請電 6572286

特殊學校 聘下學年小學英文科兼普通科教師壹名

西貢幼師 有意請上午電 7921411

津中聘請 學位教師中文科一名及英文科文憑教師

學校秘書 聘秘書一名，能寫中英文信件，必須懂電腦

九龍私小 天主教小學聘各科女教師請寄詳履歷

誠聘幼師 誠聘幼師及助教請電

請女職員 鋼琴公司請女職員

元朗津小 聘文憑教師多名兼任音體或科學科文憑教師

大埔幼師 大埔區幼稚園聘全日及半日幼師請電 4754910

聘請幼師 元朗幼稚園聘半日或全日幼師有意請電 4761461

官塘琴行 急聘小提琴或中提琴老師有意請電 7931801

西區幼師 誠聘全日或半日幼師及補習導師

誠聘補師 中五以上時間任擇可個別輔導請電 3881586

誠聘幼師 大埔區幼稚園聘經驗優先有意請電

屯門津中 誠聘家政科文憑教師，有意請電 6568870

首飾師傅 下35歲以下男女熟手有意請電 1128218 8936

官塘畫廊 聘請兒童畫教師請電 7931801

津小教師 數學科教師數名聘請 4670775

屯門津中 誠聘中文科學位教師九月上任有意請電 4670775

聘請幼師 九龍某幼稚園聘請幼師

大埔津中 聘英文學位教師

元朗津小 聘中文科教師

暑期導師 中心聘多項兒童興趣班導師有意請電 7775157

聘請幼師 沙田大圍區聘請上午半日幼師有經驗優先請電

沙田區 幼兒園聘請工作員已註冊優先 6056575

誠聘幼師 銅鑼灣幼兒園聘全日幼師請電 8950523

暑期兼職 手工藝教師 5390838

屯門津小 下午校聘甲級教師九月到職電 4665885

幼稚教師 灣仔幼稚園聘教師

津小校工 聘男校工請電 7013072

幼稚園主任 荃灣幼稚園聘請主任二年

英文教師 屯門市中心某學位教師 4255321-2

津小校工 尖沙咀區德信學校聘八月到職男校工維修負責清潔水電維修及種植有意請電 3673446 洽

德信幼稚園 聘下午班幼師九月到職有經驗曾受訓優先詳履歷近照電話寄九龍柯士甸道103號

數學教師 屯門津中聘數學科學位教師一名，應徵者請電 4623188。

沙田馬鞍山幼師 下學年增聘全日幼師需中學畢業有經驗優先請於星期一至星期五辦公時間電 6417966

官塘津中 聘請下學年(一)學位教師(1)英文(2)中文(3)數學(4)地理(二)文憑教師(1)英文(2)中文(3)數學(4)家政(5)設計與工藝有意者附近照履歷函官塘郵箱 69595 號

聘請司機 男性要有良好駕駛經驗中區文化公司工作每日輪值10小時有假期另津貼補水月入五千餘元請將簡歷附近照及聯絡電話寄荷李活道華僑日報信箱323號約洽

雅麗斯英文幼稚園 新屆校在屯門區及官塘區各請聘幼師及助教多位曾受12周及二年制優先錄用晚上7時至11時請電 7112062 約面洽

誠聘幼師 沙田區幼稚園聘八月到職經驗幼師薪優電 6463988 6462789

幼園小學教師 九龍塘學校誠聘小學及幼稚園教師數名有經驗者優先有意請具簡歷近照電話要求待遇寄本報信箱 1465 號

仁濟醫院羅陳楚思小學 下午校誠聘體育甲級教師詳履歷照來校或電 4013366（屯門44區·夫蔭苑）

官塘區安老院 誠聘登記護士國內護士清潔廚師薪優包膳食有公眾假期有意者電 3428728 3431885

誠聘幼師 九龍又一村某私校幼稚園… 3816361/3811948

屯門津小 誠聘九月到職各科文憑教師及全年代課教師，有意應徵者請函履歷近照屯門安定邨第二校舍校長收

夜中教師 急聘中一至五各科教師具經驗優先電 3422289 張小姐

屯門津中 誠聘三年度英文科（學位教師）及家政科（文憑教師）有意者請繕履歷寄屯門湖景邨中學校長收或致電 4615228 校務處洽

美術女正稿員 中區廣告公司聘女性廣告正稿員能獨立處理黑白正稿有經驗者優先詳履歷電話附近照寄香港閣麟街30號3樓C座周先生收

聖約教會屬下幼兒園 位於將軍澳，誠聘下列職位：基督徒幼兒工作員2名 基督徒文員 1名 女工 1名 有意請親繕履歷附近照寄官塘郵箱 69455

社團文員 元朗聘文員中五懂打字中英文書信來往字體端正優先有意請具履歷近照，寄元朗郵箱18號

聖公會屬下幼稚園 竹園區聘請基督徒幼師數名有愛心忍耐能琴者…有意請繕履歷附近照電話寄九龍竹園北邨幼稚園校長收

聘請工友 幼稚園急聘女性40-55歲清潔女工一名，半日工作薪優福利佳，有意請電 5234905 或 5773350 約見

聘請幼師 深水埗區幼稚園聘曾受12週訓及未受訓教師… 電 806553

幼師 九龍區幼稚園誠聘新學期經驗或已受訓教師及中五程度助教多名新優有意請電 7741669

琴行店務員 年廿以上經驗不拘新津厚福利佳暑升快暑期免問 4986826 4934894

兼職導師 聘兒童芭蕾舞導師需經驗能替學生考級優先逢星期六下午或平日班導師有意電下午 8733639

元朗幼師 基督徒能琴已受訓者優先履歷近照寄元朗安信街信義會生命幼稚園校長收

誠聘校長 沙田基督教非牟利幼稚園誠聘校長、主任、教師各一名應徵者請具履歷照片寄華僑日報信箱1464 校監

幼園教師 九龍及…區幼園請曾受訓教師（二年及12週）8月到職。備履歷照片電話函本報信箱 1454 號收

誠聘教師 喇沙書院誠聘下年度教師：(一)英文學位教師一名（全年代課中文及…

學位教師 九龍區某基督教津貼中學聘請下年度學位教師乙名任教經濟兼英文有意者附履歷（請註明宗教信仰）聯絡電話函寄九龍大埔道58號或電 7778617

幼師校務員 沙田區幼稚園誠聘教師數名另校務員乙名薪優有意請電 6426033 約見

聘幼兒工作員 荃灣幼兒園誠聘工作員受訓者優先 有意請電 4137320 洽

幼兒園主任柴仟餘起薪 葵青區有意請詳履歷照片函本報信箱 1186 號

誠聘幼師 上水非牟利幼稚園聘兩年度12周教師及助教新酬經驗者聘近照之建議者應徵者請繕履歷電 6719942 校長洽

尖沙咀寫字樓 急聘25歲以下女文員多名中學程度經驗不拘體中外勤及一般文職工作有意者請電：7352002 或親臨九龍彌敦道金街14-20號富利商業大廈502室洽（即彌敦道戲院後面）

家政工藝 九龍津中聘下年度家政及設計與工藝教師各乙名有教學經驗者優先寄應繕中英文履歷證件副本至郵箱 本報信箱 1470

青松觀屬下幼稚園 聘…

宗教學位 基督教津中聘下年度宗教科學位教師兼教語文或社會科能發展學校宗教活動請履歷証件副本近照函本報 1471 信箱

誠聘幼師 將軍澳非牟利幼稚園誠聘幼師及助教多名九月到職應徵者請具詳履歷片寄九龍牛頭角彩華道樂雅苑雅閣 18樓六號校長

會計秘書 女性年齡不限要有兩年中全盤會計經驗LCC中級以上精通入口文件富於責任前途任可升機會高工作成績優聘入董事局 中文信相片 GPO Box 6987

誠聘教師 九龍又一村區，某私校聘數學英文教師，需F.6以上程度，英、數良好爲合，有意者請具備相片、詳履歷寄九龍又一村達之路20校長收

旺角津小 下午校誠聘音樂兼英文或體育教師數名九月到職詳履歷近照函大角咀櫻桃街十八號沙浦學校校長收或 3920221 合即約洽

誠聘幼師 九龍區基督教幼稚園，聘幼師數名九月到職，具經驗已受訓者優先，新優，有公積金，詳履歷，即函本報信箱 1193 號

聘請長夜更 商業大廈每勝一秩，易管理，薪優，7月11夜前上工 8:00PM 12:00PM 12:00PM-8:00AM 可睡，各期有警鐘系統，請電 7710574 黃洽

誠聘教師 自建校舍津貼小學彩虹邨地鐵站及巴士總站旁聘音樂體育及英文教師或中文教師兼顧電腦操作有意請勿九時四電

男暑期工 某機構聘男暑期工一名，年18以上…實源法文件到 有意請親臨長沙灣道 253 號依時大廈 2202 室

誠聘幼師 香港南區非牟利幼稚園聘九月到職下午教師及全日助教有意者電 8746772 洽

葵涌津中 誠聘設計與工藝兼綜合科學科文憑教師一名函上葵涌和宜合道 448 號可風中學或電 4253563 或 4255860 洽

校務女文員 學術機構聘女文員數名，年20或以上，中五程度全職或兼職均可，兼職時間 5:30 至 9:00P.M 薪酬視資歷而定。請親臨軒尼詩道 253 號依時大廈 2203 室洽

上水教師 實驗室員 文員花王 持大GM文班(一)教學或科中函…

誠聘幼師 基督教…幼稚園誠聘基督徒幼師多名（八月到職）薪優福利好申請者請繕履歷附近照寄九龍…麗昌花園21或22座地下校長收

聘幼師 下列區聘請二年制、十二週或未受訓全日半日之正教及助教，八月下旬到職，辦公時間電校長洽：（油塘、秀茂坪、屯門祇聘半日教員，元朗另聘主任）名。（官塘：7581577、柴灣 5575622、元朗 4756228、油塘 7756413、秀茂坪 3483232、屯門 4679618）

請植字員 本報請 MC6 熟手植字員晚上十時後工作，薪優，有假期，有意者晚上十時至中環荷李活道110號黃洽

沙田津中 誠聘下年度 (一) 地理科 GM（教高年級地理及低年級英文）。(二) 數學科 GM（教高年級數學及附加數）。請詳具履歷函新界沙田郵政信箱…三院馮黃鳳亭中學校長收或電 6913738

校務晚兼職 音樂學院男女職員…

聾童津校 附近…

葵涌區非牟利幼稚園 誠聘上午半日教師八月到職具經驗或已受訓者優先薪優供午膳有意請電：日：4278176 夜：4271484

徵求

美滿婚姻 TVB鳴謝…

誠徵女友

徵女友

美籍徵婚

誠徵淑女

徵男友

學生徵琴

誠徵女友

誠徵男友

徵求女士

誠徵女友

徵良伴

徵男

名仕樂園

誠徵女友

徵女友

徵男友

誠徵女友

徵女友

香港社交

股東

徵女伴

誠徵男伴

徵女友

學生 徵琴

江西畫師

誠徵女友

徵女知己

紅顏知己

誠徵男友

誠徵男友

誠徵男友

徵求鋼琴 電 3914378 夜 3946522

女徵婚國 內上品大…

徵女友

李美娟

徵男伴

誠徵男友

★姻緣一線軒★ 徵你本人…請電 5442105 中環永吉街28號永吉利商業大廈1232室

誠徵男友 女45 醫師高1.6 未重98 斤… 電話 229249

南豐婚姻 政府註冊… 556號… 實料保密

餐舞船河 南豐之旅 3884482

友誼之旅

商人朋友

美加姻緣 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚政府註冊詳情請電 8921282 ★國際電腦婚姻協進會

註冊護士

誠徵良友 8歲… 來港，曾與大陸有生意往來，因婚姻失敗… 誠徵有經濟事業基礎… 信箱 1187 號（敬請勿元）

聯合電腦婚姻 全港規模最龐大！專業攝合本港及海外貴綫 政府註冊 免費諮詢預約 7800328 IBM電腦即時攝合，彩色電視錄影助您選 成功機會大，實用廉，不牟利，資料詳細可靠 請親臨彌敦道 518 號彌敦行 15 字樓絕對保密

國際電腦婚姻 重視訪問推薦，撮合遍世界，政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢 8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

真善美婚姻服務公司 1965年首創香港享譽世界，專爲女士解決婚姻問題 爲未婚擇偶、爲失婚重建家庭、星期日休息 電3328615 8902550—經委託兩間公司爲你服務 波斯富街63號波斯富大廈1樓A10-6時 彌敦道343號永安廣業大廈1302室 爲事業、爲前途、爲健康，莫再遲疑 本公司婚姻商業商會會員，遵守自律

知己婚姻 鳴謝T.V.B. 星期一檔案專訪 本會實質及成功個案實例見証 政府註冊 3320088 電腦操作 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

百合電腦婚姻 本港海外 撮合良緣 地址：九龍彌敦道 582-592 號信和中心 304A 室 敬請預約 電話：781 1451

幸福婚姻服務有限公司 鳴謝亞視冷暖人間及風光第一線專訪 1973年成立優秀萬千供擇偶

美籍徵婚 男女35 大畢賢淑徵經濟富裕年歲不拘爽電照6307 SUNRISE SO DR. Sacto Ca. 95824 U.S.A. 鄒小姐收

招生

東亞婚姻 ★鳴謝亞視 ★冷暖人間專訪 ★本會成婚會員 本港華僑優秀會員多位村淑儀保證 電腦及錄影助選成效佳 8336302 彌敦道212號…13字樓B2

招生

花店

泳 5670435

安全托兒

華商日語

上門補習

灣仔兆明游泳

港九德法烹飪學校 名師傳授各式餸菜… 彌敦道 494 號 21樓 7806427 7800110

英語小組 太子道141號…3819952 彌敦道96… 3686720

華僑書院校外課程（主講：伍進濃）室內設計 文憑 旺角通菜街 162 號國佳大廈 2 樓 3941589 全科專業訓練（日間個別）

日語●英語

學生園地 主辦暑期綜合課程

周易概要 陳萬官老師講授

西人英語 3693453

凱黨游泳學院

暑期會話 英美澳加教師個別或小組教授會話速成暑期進修升學移民 彌敦道 3846468

精英游泳會 成人小童初級及進修班 10節 $450 詳見10節 $350 15節 $520 …電 7950061

補習

上門補習

港大 個別小組

級各英數理化

上門教數

會考

港大三年

香港大學

中大醫科

硯齋先生

護老

鴻圖老人院

健康老人宿舍 設備：全部單人房24小時職員每周醫生巡房 費用：$3,885—5000元 地點：… 6493289 ★ 6493379 ★3386228

仁濟護老

知年護養院 政府註冊及買位甲級老人院 獨立花園別墅環境優美註冊 西醫護士物理治療師全日護 參觀甘較 4716407 8

豪華老人院 3374279 3370287

香港護老之家

順泰護老院

松柏國際(香港)協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫藥、24小時護理 宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及藥物醫療 地址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大厦1104室 3856177

澤榕老人宿舍

待聘 業各

商業

立成會計

遺失

遺失聲明

醫藥

針灸推拿

低頻脈衝

商業

油漆 牆紙 工膠各樣精木項房 平地裝修 快板修格 7153868

打臘清潔 水晶地板 超靚 8661111 叫3384

鶯養新產品 徵求包銷商 九龍中央郵箱 71394 號

爛舊酸枝 修理收買

漏水 專業包醫

鍾應堂學相命家 中外知名 四代相傳

東方縮放

曬圖

分類廣告服務熱線 5462583 5464459

本港新聞

劉氏宗親會慶十二屆新會員就職

（特訊）香港劉氏宗親總會本月廿三日舉行三十四週年會慶及有限公司第十二屆理監事就職禮暨徵求會員授旗出發聯歡誌會，劉國霖聯理事長職，大會就職主禮由立法局議員、新界鄉議局主席OBE太平紳士劉皇發主持監誓，荃灣政務主任陳秉强及該會永遠榮譽會長香港搖滾總會會長劉漢華分別頒發選任及聘任證書，永遠榮譽會長劉昌頒發徵求會員授旗出發。

出席的嘉賓計有荃灣政務處行政主任陳紹文，大厦管理聯絡主任陳棠明。該會首長國霖理事長、會長劉壁生、劉文添、劉沛泉分別致送紀念品與主禮人留念，隨由劉漢華頒發長期服務獎與劉少旅會長等多年來對會務貢獻良多之首長及理監事以資激勵，監事長劉漢田致謝詞後禮成歡讌，宴開七十餘席觥籌交錯，賓主盡歡。

楊尚昆昨會見利黃瑤璧女士

（港訊）中新社北京六月二十二日電：國家主席楊尚昆今天下午在釣魚台養源齋會見並宴請了全國政協委員、香港花園酒店有限公司董事長利黃瑤璧女士。

楊尚昆關切地向利黃瑤璧女士詢問了廣州花園酒店經營情況，並同她進行了親切友好的談話。

國務院港澳辦公室主任姬鵬飛夫婦、全國政協副主席谷牧、國務院港澳辦副主任李後、魯平會見宴請時在座。

圖：中獎者鄧傑豪的代表，從太古汽水有限公司董事兼總經理美臣先生（右）手中接過八枚名貴擬獎金幣。

可口可樂世界杯大抽獎 幸運兒得二萬餘元金幣

由「可口可樂」在港特約監製商太古汽水有限公司主辦之世界盃翠英會推廣活動暨幸運大抽獎，已於日前完滿結束，共有六十四位幸運兒被抽中，獲贈名貴獎品。其中超級大獎得主，就讀中四的鄧傑豪，更獨得八個一安士楓葉金幣，共值港幣二萬三千元正。

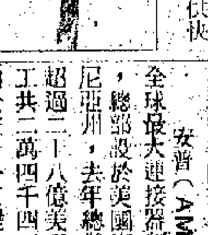
超級大獎之頒獎儀式於日前舉行，由太古汽水有限公司董事兼總經理美臣先生，將八枚精美名貴之擬獎金幣，致送予鄧傑豪之代表。其餘六十三名獲獎者，可獲新力牌手提錄像機，飛利浦彩色電視機，錄影機，迷你電視機，運動袋等總值港幣十多萬元之名貴禮品。

「可口可樂」作為世界盃之指定汽水，及為響應這個世界盛事在香港掀起的熱潮，特別舉辦世界盃翠英會推廣活動，消費者除可參加幸運大抽獎外，還可憑指定瓶蓋換購多款精緻可愛的世界盃贈品。

推廣活動舉行期間，消費者反應熱烈，幸運抽獎來信踴躍。與此同時，一套名為「四海一心」，以世界盃為主題的「可口可樂」電視廣告，亦於世界盃賽事轉播期間陸續播放，讓觀眾們感受世界盃所帶來的國際友誼，和分享「可口可樂」所帶來之「無可擋的感覺」。

大關旅遊加强服務 鍾耀基任機票經理

大關旅遊最近在機票及酒店訂房服務方面，增强發展，近聘任旅遊業有十多年豐富經驗鍾耀麒先生，出任機票部經理。大關旅遊對機票及酒店訂房業務非常注重，對熱門旅遊地區如東京、台北、曼谷及馬尼拉等之豪華酒店，更有良好聯繫，所以長期能夠提供快速而價格合理之服務，更至於豪華旅團方面，而且有多綫可供選擇，全部均屬節目行程豐富，享受一流之旅團。暑期欲到外地遊覽觀光者，可電七三九三八一八查詢。（圖為鍾耀麒先生）



三院林百欣青年中心舉辦青少年暑期活動

（特訊）東華三院林百欣青年中心將舉辦一項暑期活動，名為「我們都是這樣長大的—青少年外展工作坊」，目的是讓青少年探索青少年外展工作實況，並讓區內的遊蕩青年獲得關懷及接納。

是項活動由七月至八月間舉行，內容包括培訓講座、宿營、參觀社會服務機構、實地體驗（為遊蕩青少年提供功課輔導服務及康樂活動）及分享。參加費用為二十元。歡迎年齡由十七歲至廿四歲的青少年參加。

報名或查詢，可電三八五六〇五二或親臨何文田衛理道三十一號東華三院林百欣青年中心。（天）

遊樂場協會修頓中心暑期將舉辦多項活動

香港遊樂場協會修頓青少年中心將於暑期內舉辦下列活動，歡迎參加。

（一）小學補習班：分升三、四班及升五、六班，費用每位二百二十元正，逢星期二、四早上。

（二）兒童普通話班：費用每位一百二十元正，逢星期一早上。

（三）夏日樂逍遙家庭旅行：日期為七月廿九日（星期日），行程包括春坎角暢泳，醫療博物館參觀，費用三十元正（不包午膳）。

（四）新界一日遊家庭旅行：日期為八月十九日（星期日），行程包括北區中央公園，蓬瀛仙館，石苑及彭福公園，費用七十元正（包括午膳）。

報名請到：灣仔軒尼詩道三三〇號修頓中心十一字樓或電五七二三五四五查詢。

樂善堂總理聯誼餐敘 不忘助志願戒毒工作

（特訊）九龍樂善堂於本月廿一日舉行一九九〇年度總理就職典禮之當晚，假彌敦道華盛頓酒樓夜總會全廳舉行總理就職兼夏季聯誼暨轄屬員工盛大叙餐聯歡，並有致送該堂贊助志願戒毒康復就業輔導退休獎金儀式，計會嘉賓有九龍城政務處官員、香港戒毒會、聖約翰救傷隊、九龍城警民聯係、東莞同鄉會同人及該堂之總理或家屬與及轄屬各單位員工等近八百人，筵開六十六席，氣氛熱鬧，極一時之盛。

儀式開始，首由主席張念平先生致歡迎詞，略謂：本堂最近堂務，在今日總理就職典禮中業已提出報告，此處不再贅述。總之，在過去一年中，本堂各項堂務之得以順利推行或改善，端賴政府有關當局之協助，各界善長之支持，總理同寅之合作無間及全體員工之努力不懈可以肯定。因此，在本堂今年提出之幾項工作方針中，希望本堂每一位成員仍一本以往之熱枕，在和衷共濟之大前題下，精誠團結，繼續努力，使本堂擬訂之工作方針得以按步完成；願與各位共勉。

訓辭，即由張主席將三萬五千五百元支票致送香港戒毒會主席余錫光太平紳士代表接受，而余錫光主席亦將戒毒會錦旗一面致送張主席留念；至於張主席所頒發之員工退休金，計有連續服務該堂廿七年之潘慶娟老師及連續服務該堂廿六年之葉翠芹老師二人。頒發完畢，宴會隨即開始，直至深夜，賓主盡歡。

是晚參與聯誼之總理計有：張念平夫婦，楊佐鏗夫婦，余鑑明夫婦，吳泳釗，勞國雄夫婦，劉德夫婦，陳維譽夫婦，顧思瓊夫婦，朱蔘蕓夫婦，黎民愷，顧思穎夫婦，陳國樞，王仲銘夫婦，劉炳均，余錦基，周銘夫婦，何耀明夫婦，鳳國洪夫婦，李國美夫婦，龔文驊夫婦，王錦輝夫婦，王柏堅，余啓繁，李家仁，馮慶延，衛守勳，何挺權夫婦，伍德操，關堯坤及張少翠夫婦等。（天）

港移民局改善態度 菲律賓官員表欣慰

（特訊）菲律賓移民局官員表示，香港移民局經已改善對菲律賓旅客的態度，感到欣慰。

菲律賓移民局曾指責香港人民入境事務處人員，對菲律賓旅客不友善，有許多女旅客投訴指香港移民官員，經常問她們是否來香港當女傭或娼妓。

南區公民教育委會推行公民先鋒計劃

（港訊）南區公民教育委員會現正推行一項「公民教育先鋒計劃」，以培養區內年青人在推廣公民教育信息方面擔當積極角色。

凡在南區居住，就學或工作，而年滿十五歲的人士均歡迎參加該項計劃。他們可以個人或小組形式報名，但小組人數以最多八人為限。

獲選為公民教育先鋒的人士，會獲提供適當訓練；訓練項目包括在七月份舉行的「香港政治制度的蛻變」研討會，以及在九月及十月份到南區區議會，市政局和立法局參觀。

此外，公民教育先鋒會負責製作一個展覽，介紹他們對香港代議政制中的三層議會的認識及評價。

他們並會協助籌辦南區為響應十二月二日全港公民日而舉行的一項公民教育嘉年華會。

有關計劃詳情及申請表格，可到香港仔中心南區政務處，或其位於利東邨利東商業大廈，華富邨及赤柱村道的分處索取。申請參加該項計劃的截止日期是本星期六，查詢電話五五二二〇六六。

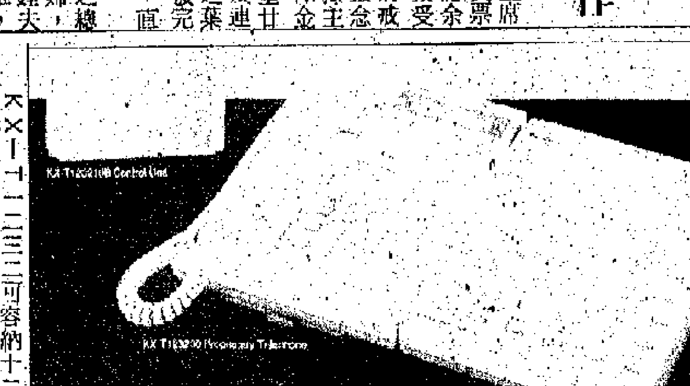
樂聲推出最新內綫電話系統

樂聲牌各款內綫電話系統，以品質優良見稱，向來深受本地商業機構歡迎。其總代理信興科技有限公司最近推出的樂聲牌KX-T一二三二電話系統（圖），功能卓越，效用廣，是小型至中型公司適用之通訊系統。

KX-T一二三二可容納十二條街綫及三十二部分機，不但可與公司現存的商務使用電話系統兼容，更可連繫多款功能各異的文儀器材，如傳真機、錄音機、電話錄音機，提高傳送效率及其他設備，促進商務通訊。

性能，樂聲牌KX-T一二三二並具備自動重撥、優先、密碼鎖、內綫同組自動轉駁等，使辦公室傳訊系統發揮最高效用。

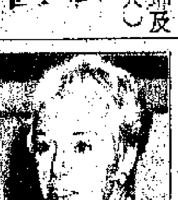
KX-T一二三二由信興維修有限公司提供完善的售後服務，免費一年的維修保養，用者更有信心。欲進一步瞭解產品詳情，請致電八一〇七七七七信興科技有限公司查詢。



讀者文摘副總裁訪港

讀者文摘集團公關及傳理副總裁及董事嘉露侯活（CAROLE HOWARD）將負責抵港，為讀者文摘的管理及編輯階層主持一個「員工資訊交流研討會」。

嘉露相信公共關係在對外及對內的各方面均相當重要，所以她經常往來讀者文摘各辦事處主持同類型的研討會以加強公司在這方面的承諾。研討會一方面是將紐約讀者文摘總辦事處的資訊交流方式通告各辦事處，另一方面她亦同時樂意分享及徵詢全球各讀者文摘辦事處對員工資訊傳遞的計劃及心得。



美國安普委中亞太區執行總監

美國安普（AMP INCORPORATED）近日委任梁冠强先生為中亞太區執行總監，梁先生將會負責中亞太區所有事宜，並會努力推進安普的業務。

安普（AMP）是全球最大連接器制造商，總部設於美國賓夕法尼亞州，去年總營業額超過二十八億美元，員工共二萬四千四百人，由於安普一貫提供優越的員工福利，公司業績每年均穩步上升。

兒童美術免費訓練班 徵求義務導師 七月中起任職

香港兒童教育協會主辦，黎炳昭策劃，贊助第九屆全港暑期兒童美術免費訓練班，現徵求義務導師擔任課程，全期十節，於七月中至八月中舉行，車馬費五百元，歡迎各界人仕參加，請即將簡歷寄九龍彌敦道一號G座一樓聯絡。

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

購收租舖 天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

財團徵求
即時付款
不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

物業代理

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界交稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜身份證）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
舖舖・樓舖舖 助理代理 5412282 忠誠

經紀必修：地產文憑 美加經紀 風水速成 股票外匯 黃金投資 電腦英語 8332166 7701721
大學：英國一年學位課程 入學資格F.5 日夜班招生 CE 7701721 8332128
元朗旺舖：祥大廈二舖門面 118萬免佣電4760411 4794350黃小姐
官塘怡生：大廈獨立廁房裝修冰電 冷氣齊四接業主 電1128118-2968洽 免佣
出讓 龍九
收購各區樓舖：成交快交吉或不交吉 浩棱地產接洽 中環結志街24號地下 電話5443955 電話5453381 傳真機8505610
汕頭市大華：路商業二樓 1500呎 86萬 合各行業 電7554161
高價收購：舖請電3337822或764082傳呼1128569 叫1139黃洽 不交吉樓
免佣套房：地鐵站月租2300 包水電 有裝修 電3631815
物業

出讓 港香
大埔地舖：分租或齊租 交通便 適合共用 夜飲 冰 熱水 靜人住715012 8303 陳小姐 日租 請電1118308 師行股票行地產
旺中帶靜：大小房 便利 內街
閣樓招租：6・2號月租伍仟元 請電7701625有意 街1
短期遊客：旅館 裝修冷氣熱水電視 多間 大房 請電 7七三〇八八
租賃 龍九

學社招頂
青衣區大型電腦補習中心極具發展潛質，學生近百人，因缺人手，招頂有意從事上述工作者請電4333428黃小姐洽

靚房招租：月租1400 西環 單身女士 冷氣 細房 港九
跑馬地：約千七呎 四房二廳 位月租二萬 有車位 電話5249241 李小姐洽
租賃 港香
免費講座：地產股票外匯黃金 小本創業移民技能 8332166 7821217
醫務所讓：街市2樓開業十餘年 石塘咀 近 60萬連傢俬 電3840404洽
公務員樓急讓：藍塘道十三呎 位 冷氣傢俬 8661909 地產
商住4800呎：中環上環 六十六萬八仟 1128068叫9366 永恒

租讓 寫字樓
中環威靈頓街千尺 蘭桂坊 600呎 8800
福基：洛克道2200呎 28000 實280萬
鋪：千尺 賣 200萬 鋪 細 頸 擺 華 街
登龍：台子 成和道 400尺 新裝 58萬 750尺 75萬 可租 1100尺 光街 120萬
跑馬地：13800 街市對面 1000尺 鋪
珍慶：台 連路 1500 尺 138
兩房租：小租 8800 兩租15000 5733315 李先生

中環寫字樓招租
面積320呎至785呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電5231637羅小姐洽

中聯 搬運有限公司
立信 搬運有限公司 九7701199 九7701276 1959年創立 港5665622 港5665634
搬運

夜冷酒樓快餐用具 九成新清貨大平賣
美國高速雪櫃，攪拌機，雙門凍肉櫃，高級電子磅…
樂富12座28號地下（聯合道近樂富地鐵）

招標承購
編號L132/90冷氣機電話及寫字樓傢俬雜物一批投標表格香港金鐘道政府合署10樓索取或查詢電話8672481 看貨日期六月二十八日截日期七月二日上午11時

TELEX廉讓：件傳真機可 一萬 電話8733680
醫務所讓：SEL深藍色全自動冷氣 450 78年
平治廉讓：SEL深藍色全自動冷氣 450 78年 7602028 5789057
大批二手鋼琴：平價 擬包質 365938
鋼琴平讓：合美英琴國外任 自製琴 民邁國 2002402
出讓：二手機出讓 CD LUXMAN C03 70R 頂什

旅港新會縣同鄉會通告
本會訂於一九九〇年六月卅日星期六下午八時正假座九龍尖沙咀新世界中心三樓海城酒樓舉行第七屆理監事就職典禮暨敬老及會員聯歡大會，凡本會會員屆時歡迎攜眷蒞臨參加，席券每位八十元，七十歲以上之會員免費招待，除函通外，特此登報通告各會員。

華僑日報救童助學 善長仁翁請解善囊

招標承辦
元朗東莞學校有限公司屬下小學合作社招標承辦章程可於本月29日前到元朗朗屏邨東莞學校索取

尋獲財物
於一九九〇年六月五日下午三時三十分在屯門山景邨景榮樓尋獲一箱港幣。任何認領者須與屯門警署聯絡。（電話：四六八七四六〇）

啓事
尋人啓事

訪尋 鄭翠華小姐

博覽旅遊 有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351661 7351031
中環皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣百德中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
營業專線：7302372 7356817

泰國・清邁・布吉島
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3510起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3990起
布吉島、P.P.島、曼谷五天、七天 由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5340
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
＊曼谷住富來登大酒店或假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊麗寶餐廳
＊布吉島設有多種行程（住宿兩晚或三晚
＊乘搭國泰，早去晚返
天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6550
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5790起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天$5490
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天$4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州、花卉博覽會七天豪華團 由$6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6690起
東北、北海道迪士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 由$7590起
韓國本州迪士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7790
韓國瀋陽四天、五天 由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $3040 台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140 環島阿里山七天$4450
台北花蓮高雄六天 $3980 環島阿里山八天$4920
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由$2890起
宿霧 六天、七天 由$4190起
★★全新六天行程與七天行程相同 只收$3590★★
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅（麗榕）五、七天豪華團 $3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、八天豪華團 $4,090起
曼谷、麗榕、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
印度八天豪華團 $7,980
Canadian

馬星、印尼
馬星（檳城、馬六甲、雲頂高原）七天超級豪華團 $5,490
馬星（檳城、邦咯島）七天超級豪華團 $5,490
馬星泰九天豪華團 $6,590
印尼峇里島、日惹、耶加達七天豪華團 $5,990
印尼爪哇島九天環島遊 $6,790

中國
北京六天團 $4,290起
桂林五天團 $1,990起
海南島五天 $1,890
華東七、八天 $3,990起
昆明四、五天 $2,390起
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建、武夷山五、八天 $2,790起

省內短綫
中山、珠海二、三天 $338起
深圳、小人國二天 $338起
清遠、小三峽、小人國三天 $590起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天 $598
潮州、汕頭、惠州（玄武山）四、五天 $798起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值團 每位$520起
澳門酒店十船票 每位$410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店，請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735-4846
牌照編號350018

星晨旅遊 MorningStar

中華民國七十九年（一九九〇）

日至九月三十日為花卉庭園博覽會，務使團友能遊日本風景
新，全港獨有，遊新境界！
電話：3676719
電話：5259241，7700111
o.350389 7703392
3A座 3320320
111
歐澳特廉機票
團$3880起
平價訂房中心
平價 771 9151
機票
探親大陸移民各地平機票
星加坡 中東 加拿大
馬來亞 歐洲 南美
菲律賓 澳洲 中國
印度 美國 內陸
各國簽證代訂各地酒店
空公司協辦之各地旅行團
旅遊 LICENCE NO.350183 台証 $100 台証專家
期旅遊佳訊
在六至九月有大量
加、歐、澳、紐之特平
，歡迎來電查詢
8901186
380 8080
歐美 牌照號碼：350149
393398（18綫）
世界各地廉價：
票 ・酒店
證 ・旅行團
連威老道8A-10號加威中心
1-3室（渣打銀行樓上）

日韓

本州七天團・韓日八天團
參觀四年一度日本盛事萬國博覽會

東京迪士尼五天團 成人$5,690 • 小童$5,190 • 逢星期五出發
本州七天團 成人$7,190 • 小童$6,690 • 逢星期五,日出發
韓日八天團 成人$7,990 • 小童$7,590 • 逢星期日出發
九州鹿兒島五天團 成人$5,790 • 小童$5,290 • 逢星期四出發
南北九州鹿兒島七天團 成人$7,090 • 小童$6,590 • 逢星期五出發

全新
漢城/溫陽四天豪華團
住宿五星級大酒店

韓國四天豪華團 成人$4,190 • 小童$3,890 • 逢星期六出發
漢城慶州釜山五天豪華團 成人$4,690 • 小童$4,390 • 逢星期二出發
全韓國(漢城、慶州、釜山、濟州)六天豪華團
成人$5,390 • 小童$5,090 • 逢星期二出發

十載攜手共創展 振聯遊 IATA TRAVEL AGENTS LICENCE 350217
代訂特惠機票及酒店・天天出發 詳情請向各大旅行社接洽查詢

東京五天 $5,680
(逢星期一、三出發)
漫遊大都會東京、橫濱、觀賞富士景色、盡領迪士尼樂園風情
東京、名古屋五天 $5,680
北陸、金沢六天 $6,400
北陸、金沢七天 $7,180
(逢星期三、六出發)
名古屋入、東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜。

EXPO 90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹牽花吐艷、園林美景
北陸、本州六/七天 $6,400/$7,180
(逢星期二、五出發)
皇牌路線，再獻新猶，金沢美景夏日放異彩。大阪至東京採用豪華內陸機；東京住宿太陽城太子酒店，余園游更感舒適寫意，花之萬博更顯姿采。
金沢本、九州海陸空團 $7,480
(逢星期一、三出發)
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海，北陸風情、九州勝景，永留印象，花之萬博顯特色

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅 CATHAY PACIFIC JAL Japan Airlines

註：本年四月一日至九月三十日爲全日本最大型的花卉庭園博覽會，務使團友能遊大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢 旅行社牌照號碼：350715

安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421 ｜ 浩程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633 ｜ 學聯旅遊 牌照號碼：35018 電話：8107272, 3900421 ｜ 華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161 ｜ 元朗康達 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2 ｜ 大通旅運 牌照號碼：350272 電話：3699568, 8100811 ｜ 旅斯旅運 牌照號碼：350621 電話：3922273(6線) ｜ 遠洋旅遊 牌照號碼：350482 電話：3120622, 3120637 ｜ 宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441(2線) ｜ 白福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241, 7700111

康泰旅行社
上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222 牌照號碼：
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101 350070
尖沙咀 7306111 沙田 6959933

星加坡移民考察五天團 $4290
本移民考察團專爲已通過SMC成功申請移民新加坡或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之社會概況、就業、升學及安居等移民須知。 逢三、六出發
新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港；華人佔大部份(76.5%)，香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 7703392 3320320
台北來回機票 $1280　台證多次全套 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票
台灣 四至八天團$3000起 全台灣平價訂房中心
韓國 四、五天團$3880起 漢城濟州平價訂房中心

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
(大量精美行程表備索) 旅行社牌照No.350022 Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $3250起
馬尼拉、宿霧、碧桃軒 5/7天 $3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1990 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卡佛大廈1907室 8101333

麗斯
旅行社牌照：350641 3922273：三線 旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證・絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	曼谷本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60 三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門 平價機票
771 9151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團。

利華 LEE WAH
7703288 酒店 機票 旅行社牌照：350362 全港最平
11天團$4990逢週一、四 乘國泰法航出發
貨運 僑滙 尋人　SAIGON VIETNAM 越南　旅遊 探親 商務
越南簽證十機票 $4590 天天出發 三天出證
蘇聯東歐北歐團12天 $16980起
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室 TELEX: 35428 OTCHK FAX: 7808331

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1) 本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2) 本學院附設學生輔導就業社，各學員迅速獲工作機會；
3) 本學院培育旅遊業之英材逾千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括(即將開課★報名從速)
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5416105(下午二時至六時)
中環租庇利街10號富興大廈5/F 502室(中央街市側)

星輝
3320408-0 3325513-5 牌照號碼：350926 彌敦道301嘉賓大廈1410室
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧
韓國 $4130起 4至5天：皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3170起 4至7天：遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰・台韓・美加專線・機票特廉・快證

日本旅行(香港)有限公司
NTA LICENCE NO. 350569 IATA
日資機構・信心保證
日本自助旅遊套餐
全港首創
＊日本來回機票十日本火車証 $4150起
＊來回機票十火車証十壹晚酒店 $4450起
・天天出發，不受旅行團約束，自由選擇行程路線
・特別出發日期：8月25日及12月23日
・歡迎獨立自組團，專業代辦歐洲，美加，澳紐團
熱線電話：7211348 8683399

一心旅遊
LICENCE NO.350183 台証專家 台証$100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。
旺角 7803233 中環 5213223 尖東 7397773 荃灣 4984307

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司(1)循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢
(2)不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
(3)申請中各項諮詢，全部免費。
(4)到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：7719098 3882803
香港移民顧問公司
九龍彌敦道363號恒成大廈1005室 假日及星期日照常服務
電話：7719098(上午九時至晚上十一時駱先生)

金輪賓館・新興旅社
得其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180 220元
圖文傳真FAX：(852)7802223
(1)彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
(2)旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營・套房百間・歡迎華僑・台灣・大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447821 5447301 中環永樂街85號2樓 牌照號碼：240094

菲航假期菲律賓暢遊7天	4390逢2,4,6出發
菲航假期馬尼拉碧瑤碧湖每7天	3940逢6出發
菲航假期菲律賓4天團	2860逢4,6出發
成馬假期泰國新加坡7天團	5790逢6出發
成馬假期泰國豪華團5天	3590逢2,3,6,7出發
韓國大觀4天豪華團	4150天天出發
澳紐澳紐假期7天	11299
新航印尼峇厘7天	
INDONESIA PARADISE TOUR	
INDONESIA EXPERIENCE TOUR 7天	6190
台灣花蓮環島7天豪華團	4450

印尼探親20天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證及前往多次簽
代訂台灣、香港及各地酒店，世界各地廉價機票，代辦台證各地簽證

388 2121 332 1188 第一 890 1186 380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷$2300	來回機票十酒店(4天3晚)	斐濟$8500
洛杉磯$2800	台灣$1890	倫敦$3050
三藩市$3030	泰國$2350	巴黎$3050
西雅圖$3300	韓國$2840	雪梨$4750
紐約$3300	星加坡$3180	柏斯$3950
溫哥華$3630	馬尼拉$2130	＊澳洲機票即日即有
多倫多$4350	吉隆坡$3490	＊歐・美・加・澳旅行團全部特價優待＊
＊各地均備齊詢＊	東京$4000	

駿達旅遊
12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,800移居台灣(含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照)
台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL: 3323567-0

安亞旅遊
牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
楓葉假期
VANCOUVER STOPOVER PACKAGE

五月廿五日	七月三十日	來回機票
六月十六日	八月四日	兩晚酒店住宿
六月廿二日	八月十一日	機場／酒店來回接送
七月十六日	八月十七日	溫哥華市半日觀光遊
七月二十日	十月六日	

Canadian $9990起

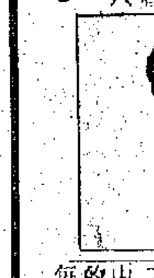
菲航假期
熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團 由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美
牌照號碼：350149
7393398(18綫)
代辦世界各地廉價：
・機票 ・酒店
・簽證 ・旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

本港新聞 午年閏五月初五日

……經理美……先生，將八枚精美名貴之楓葉金幣，致送予鄭傑豪之代表，其餘六十三名獲獎者，可獲新力牌手提錄像機，聲寶牌彩色電視機，鐵影機，迷你電視機，運動推等總值港幣十多萬元之名貴禮品。「可口可樂」作爲世界盃之指定汽水，及爲響應這個世界盛事在香港掀起的熱潮，特別舉辦世界盃猜英會推廣活動，參賽者除可參加……

鍾耀基任機票總經理



……酒店訂房服務方面，增強發展，近聘任旅遊業有十多年豐富經驗鍾耀基先生，出任機票總經理。大關旅遊對機票及酒店訂房業務非常注重，對熱門旅遊地區如東京、台北、曼谷及馬尼拉等之豪華酒店，更有良好聯繫，所以長期能夠提供快速而價格合理之服務。至於豪華旅遊團方面，更有多線可供選擇，而且全部均屬節目行程豐富，享受一流之旅團。暑期欲到外地遊覽觀光者，可電七三九三八二八查詢。(圖爲鍾耀基先生)

……近日委任梁冠強先生爲中亞太區執行總監，梁先生將會負責中亞太區所有事宜，並會努力推進安普的業務。安普(AMP)是全球最大連接器制造商，總部設於美國賓夕法尼亞州，去年總營業額超過二十八億美元，員工共二萬四千四百人，出於安普一貫提供優越的員工福利，公司業績每年均穩步上升。

……總辦事處……另一方面她亦同時樂意分享及徵詢全球各讀者……文摘辦事處對員工資訊傳遞的計劃及心得。

兒童美術免費訓練班
徵求義務導師
七月中起任職

香港兒童教育協會主辦，各社團協辦，黎納明策劃贊助第九屆全港暑期兒童美術免費訓練班，現徵求義務導師擔任課程，全期十節，于七月中至八月中舉行，車馬費五百元，歡迎各界人仕參加，請即將簡歷寄九龍郵政信箱一號G座一一號聯絡。

中信投資
不交吉樓舖 交……
全幢或大量更佳……
即日成交 港九……
財團徵……
764871……

收購不……
全幢舊樓 分……
交吉亦可 出……
無須睇樓 免……
大量買家 即……
假日及晚間電話：054……

5412282
跑馬地 鋪 千尺 租13800
登龍 ……
珍慶 光街 120萬 可租 1100 尺 ……
兩房租 8800 1500尺 ……
大小租售 5733315 ……

中聯

華僑日……
善長仁……

博覽旅……
有限公司
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中環皇后大道中48號萬年大廈1103室 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室(松坂屋樓上)
旺角彌敦道636號銀行中心503-4室
荃灣地鐵站南豐中心721室 492024……
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室

菲律賓……
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,2……
馬尼拉、碧桃源、碧……七天豪華團 $3,5……
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,7……
馬尼拉、宿霧、碧桃……七天豪華團 $4,5……
菲泰七天豪華團 $4,3……

女福利工作員
顧老人推行小組及活動年二以上中學會考五科合格月薪至 $10465 須輪班留宿福利有假公積金有意附相片履歷寄天邨天衡樓二樓黃張見紀念家主任收

沙田津中
年度教師：科文憑教師；及冷凍學位或文憑教師；科學位教師；科文憑女教師；設計文憑教師（實戰及代課一年）
請繕履歷近照寄沙田隆亨邨保良局職業先修中學校監收

聘九〇年度教師
西區教會私立小學下午班聘文普通科教師，薪酬視資歷，有意者請電 5460240

津中聘請教師
科：港大或中大畢業；科：港大中大或海外大學畢業；升SGM機會；科：港大或中大畢業；科：學位或非學位均可。
信函華僑日報信箱 1180 號

葵涌津中
科學位教師；科文憑教師；育科（女）文憑教師；文／中史科學位教師；文／中史科文憑教師
電 7410328 與林小姐聯絡

葵涌津中教師
GM、CM；英文科：三名；中文科：二名；數學科：一名；家政科：一名；體育兼英文科：一名
電：4285990

誠聘幼師
教教會主辦位於將軍澳區誠聘。幼教，助教，薪優有進修及讀書機會，有意者請親繕履歷電話地址寄將軍澳寶林村寶智樓地下。

誠聘教師
子區津貼中學下學年誠聘教師名任教數學、家政及商科，請函華僑日報信箱 496 號

太子上牌球王有夢論

花語亂采　車公子

昨天到一家「海鮮酒家」午茶，看到牆上特別標出以資號召的幾種「廉美」菜色廣告，其中一種引起在下注意。那是——「玫瑰太子鴿」。

也許該店早有此菜，甚至還可能是該店的名菜，只因在下初次入目，才覺得新奇。無論如何，總覺得把玫瑰，太子，鴿，這三種物事扯到一起，總有些「史無前例」者。

比方說，有個菜色叫「翡翠玉蘭雞」，取意是拿碧綠得像翡翠的芥蘭心伴着雞。那麼，該店難道把溫馨如玫瑰的一位太子做鴿子的圍邊，然後上桌耶？

又或者，為了世上稱「王」稱「霸」的事物太多，該店為了謙遜，願意退居第二線，捧出個東宮殿下，於願已足，故不稱鴿王而稱太子鴿耶？然則玫瑰兩字又是什麼意思？

或謂車公子刻舟求劍，只許自己車，不許別人車；上桌時碟邊擺朵紅蘿蔔做的玫瑰花就是了。唔都唔識！

想落又係，芥蘭心稱得上翡翠，紅蘿蔔做出來的花何以不能稱玫瑰？這就顯出自己真個是「刻舟求劍」裡那個傻瓜了。

却說上述那高掛菜牌，標出的五六種菜色中，除「花蟹」外都是「五言」體，像「玫瑰太子鴿」般每款五個字。於是暗忖又想：「花蟹」只有兩個字，何以不增成「五言」，與其他各款看齊耶？

纖想：「花蟹」為兩個字名詞，要加三個字上去而成句，實在有些困難。像「真好食花蟹」之類，未免太過粗糙；「奇味鼓椒蟹」嗎，又和一般青椒蟹混淆。結果想出一個「花將軍名蟹」，聊以塞責。

本來也沒有什麼不可以。不過「蟹將軍，龜丞相」，早已是水族中的要角，那倒不是在下車得性起，在口頭上封贈與他們的。

今天看報，某酒店的美食家中，有道菜色叫「墨魚汁燴醜太子魷」。這一道是西菜。原來「太子」兩字，看已成中西廚子熱門辭彙。看來快要擴到公主倆殞矣。

在這世界杯賽進行中，一家酒店出現「馬勒當奴之夢」（飲品），酒師居然洞悉球王之名。

含英咀華

RING OFF　西蒙

RING OFF.
（成語）。掛斷電話。
I'D BETTER RING OFF NOW——THE BABY'S CRYING.
我得掛斷電話了，小孩在哭呢。
AFTER SHE SAID THIS, SHE RANG OFF.
說完這句話，她就把電話掛斷了。
I'M AFRAID I'LL HAVE TO RING OFF. SOMEONE IS CALLING ME.
恐怕我要把電話掛斷了，有人叫我。
RING TRUE（HOLLOW）.
（成語）。聽起來真誠（不誠懇，空洞）。
HIS WORDS RANG TRUE AND I ACCEPTED HIS EXCUSE.
他的話似乎是真誠的，我接受了他的理由。
THE STORY DIDN'T RING TRUE.
這故事聽起來不真實。
HIS PREACHINGS RANG HOLLOW.
他的說教聽起來很空洞。
HIS WORDS RANG TRUE AND THE WORKERS TRUSTED HIM.
他的話聽起來是真摯的，工人們都很信任他。
THE DRAMA RINGS TRUE.
這個戲劇很逼真。
HIS PROMISES ALWAYS RING HOLLOW.
他答應的事似乎都不確實。
RING WITH.
（成語）。回聲，回响。
DURING THE BREAK, THE SPORTSGROUND RANG WITH HAPPY SHOUTS.
課間休息時，操場上回響着歡快的呼喊聲。

巴黎品酒師協會

酒經

「巴黎品酒師協會」之所以地位超然，皆因其名額限定只有五十名會員，必需要其中一個會員死去，後備會員才會可以頂上。這業的品酒師，對酒之優劣當然有過人之長，確實可以由眼口鼻分別出酒之種類，來源地，產區，年代，酒位及其他多方面。當然，也有人渲染到連牌子也可以分辨出來是略為神化與誇張，但技巧確然甚高。

據悉，要成為此會的後補會員，難度也極高，必需要經過起碼三次的嚴格考試，每次要品嘗八瓶具代表性的酒，在十五分鐘之內，指出其中兩瓶的毛病（缺點）之由，並解釋毛病在那裡，比如製作過程中隔渣不清，以至窖藏時溫度有變化之類的理由。

此外，另外的六瓶葡萄酒，要一一說出其品種，年代，產區，產地……等，同時還要交出一篇與葡萄酒有關的論文，以及接受主席的口試，全部完成之後，才有資格稱為一個後備會員而已。而應考之前，還必需要有兩名會員推薦，而本身（應考者）又在酒壇之中略有名氣，才有資格應考，難怪其地位超然。

能夠成為巴黎品酒師協會的後備會員資格的人士，不少已是洋酒商顧問或酒嚴顧問等之重要位置，地位甚高，祇可惜現時為止，還未曾有過東方人考獲此資格呢！

北斗

北歐美女

寰宇風情　陳恭昭

北歐的女子很美，荷李活不少金髮電影明星都是北歐國籍，就好像不少泰國美女來自清邁一樣。北歐四國之中，若數那國女子最美，那是各花各眼，不過較多人認為挪威女子應該排第一。她們美麗而溫柔，身材一流，對人客氣又有禮貌，這都是在北歐作客的共同感受。挪威人身裁都很高大，等閒高過二百厘米，因此在鏡頭中特別惹人注目。

芬蘭的女子亦很漂亮，在挪威和芬蘭，市面上店舖中看到的都是漂亮而年輕的女店員，她們水汪汪的眼睛，很令人着迷。瑞典的女子皮膚較粗，但是一身健康的體態，卻非其他兩國的女子所及得到。丹麥的女子個子較矮小，就可能她們的國家位處較南的位置，好比廣東女子平均比北方的矮，就是一南一北的原故，當然食物和氣候都有影響。

另一個現象是在挪威、瑞典和芬蘭都極少見到老人，不曉得是否當地的老人家喜歡在家挨四圍，所以我們見不到，還是他們特別長得青春，沒有老態。丹麥的老人較多，態度相對來說比較沒有其他三國那麼客氣。

在瑞典時別令人好生羨慕的就是當地人對交通規則的遵守，不論人車都不闖燈，也許這和當地的警察執行規則有關。警察可以當場處罰，或罰款，或記過，若是犯得重，可以被警察立即吊銷駕駛牌照，就地不准繼續開車。在瑞典有另一種車是不用駕駛執照開動的，那就是風車。風車並非荷蘭專利，瑞典也有風車，尤其是奧蘭島最多，遍地皆是。（北歐風情之三）

華李分手異途同歸

都市傳聲　佳方

支聯會於北京眼中，是個分量很重的反北京機構。

大榕樹下的口水戰早已講過，二叔話支聯會一呼萬應，可集密麻麻的港人於大球場，捐款又幾得千萬元計。甚致會派人攜物資金錢支援聚集於天安門上的絕食人羣。北京諸老若重看錄影帶，如不M聲指斥未之有也。香港會否成為傾覆北京政府的力，是另一回事，實在是絕對沒有此種力量，但能組織上萬人的遊行呼口號，在諸老看來，總是一件「他媽的」之事。

黃伯說道：「支聯的主要人物有二，一為華仔，另一為馬田李。此二人皆集於支聯會，實無此需要，如今馬田又身任推行民主之鹽務的黨魁，其退出支聯會之領導班子，就有其必要了。支聯會如此為北京所惡，九七後如何？天曉得。但馬田這個合法的爭取香港民主為目的的團務，其能存在是可以斷言，所以大寫豪道：「華李二人之分手，亦異途同歸者。馬田李所爭取者為香港的民主，目標只限於香港，有何不可！」

第一屆直接民選立局議員，馬田李領導的民主同盟，可要在香港的議政團體中顯實力，馬田李如何領導全體人員，爭取成績，大可拭目觀。他們能獲得多少席位正是一種考驗。

因此，馬田李之脫離支聯乃更具積極意義的事。」

大寫豪道：「以此觀之馬田李九七尼不會行開的。」

名稱的討論

珠光寶氣　余福球

杜柏斯石這個寶石名稱是由英文名字音譯過來，原英文稱為（TOPAZ），說是據稱是來自梵文，說從TOPAZOS轉來，而另一說是由TOPAZION演變的，就是指火的意思。更有一個敘述杜柏斯寶石名字來源的解釋，（TOPAZ）應是指今紅海扎巴賈德島的舊有名稱，此島嶼曾是盛產橄欖石的礦區，而一位礦物學家最早在一七三七年，使用這名稱來描述產於今德國境內，薩克森地區，所產的金黃色寶石的人，在古代佛經裏記載，杜柏斯寶石的，均是指現在的橄欖石，所以把盛產橄欖石的島嶼，也叫做杜柏斯島了。

國內和台灣的寶石學書籍，均把此類寶石，稱為黃玉、黃晶、黃寶石等。該名字問題，香港的寶石學會，曾經討論了，存爭持的討論。我國有些贊成，保持採取中國國內或台灣所採用的中文名稱。理由是這些名稱早已受廣大的人們採用，轉換新名稱，在操作上有所困難，寶石學的名稱，應以市場上被大多數接受的，使之較容易拓展市場。

反對的意見認為黃晶、黃玉，不能接納，理由石英寶石的族類中，也有黃晶的稱號，這很容易被誤指那類寶石。黃玉與硬玉或軟玉等寶石帶來非常混淆不清的感覺，對市場商品標明，產生不必要的麻煩。黃寶石更引起人有一種覺，寶石的名稱應以顏色來其別。

第三百二十二篇

劇場語雋

「每個人生下來便是一位工程師，但大多數在生命中不能建好一間堅固的屋子。」

——史蒂文生——

雀鳥的智力雖然遠遠不及人類，却曉得建造一個安全穩固的巢去哺養下一代，反而萬物之靈的人，却在身無立錐之下流浪了一生。

教宗訪英

學苑趣憶　蘇明村

八二年五月二十八日上午七時四十五分，羅馬天主教教宗剛在倫敦的吉域機場著陸了。他這次到訪，雖然只是教區性的專訪，並非官式訪問。但因這是英國和羅馬教庭關係分離之後，首次的最高層面的訪問，亦係有史以來的第一位教宗的蒞臨，所以確實忙煞了不少的保安人員。

在教宗抵步之前，保安人員已安排一切步驟，以確保他的安全，包括動用特別訓練的警犬，將教宗所行經的路線，以嗅覺查看有否任何的爆炸品存在，其保安之緊密，可見一斑。他一抵步，即前往西敏大教堂 WESTMINSTER CATHEDRAL 舉行彌撒祭禮，因此維多利亞大街，全給封閉了，但大教堂對開之處，還是站了不少意欲一睹教宗的風采的羣眾。

中午則在泰唔士河南岸的聖佐治大教堂為垂死及患病的人仕，作祝福彌撒，因此教堂內的座椅得要全部搬走。全個大教堂活像醫院一樣，只有病床和坐輪椅人仕，當然這是少不了醫生和護士們的參與。

跟隨著的日子，大都是按原定計劃，到不同的教區裏舉行彌撒，因此有很多出名的修士修女，都特別遠道來參加教宗的彌撒祭禮。其中有一位修女，已五十五年未有離開她的修道院半步了，那次因欲親自拜見教宗，特地請假出去的。後來她對同伴說，現在的世界，和以前的比較，嘈吵和雜聲多很多呢。

教宗還到白金漢宮拜會女皇，因不是官式拜訪，所以只由管家迎接。首相戴卓爾因為福克蘭戰爭問題，避而不見面。有一件趣事，教宗乘直升機往倫敦北部時，竟遺失了機票，最後還得勞動警察大駕，才能失而復得。

匈牙利總統龔思

焦點人物　正史

東歐去年出現巨變，匈牙利當然不例外。現在新任的匈牙利總統是阿伯特．龔思（ARPAD GONCZ）。他原本是國內外評論界公認為傑出戲劇家。但龔思的作品直至一九八九年才開始有英譯本，故此西方文壇（除少數匈牙利文學專家）對他並不熟識。

龔思的英譯者曾指出：他筆下的人物往往能超越匈牙利的特殊性，呈現二十世紀人類的共通共性，而二十世紀人類社會的政治性及意識形態鉅變，更是他的拿手好戲。

龔思本人在一九五六年蘇軍侵略匈牙利鎮壓改革運動後，曾被判死刑，後於一九六三年獲特赦出獄，莫非正如俗語說，大難不死，必有後福。

龔思在獄中被迫替共黨從事翻譯工作，出獄後二十多年都以匈譯美國文學作品維生。先後匈譯海明威、伍爾夫、福克納、沙林傑、史泰龍、歐普狄克、阿瑟．密勒和韓德魯等名家的作品。說來頗諷刺的是，雖然龔思翻譯大量美國名家作，而他的作品卻一直未受到美國文壇注意。雖然東歐及德國對他的戲劇一向十分推崇。

龔思一九二二年出生，青年時曾從事地下抗德國軍隊的活動。一九四五年匈牙利在共產專政前最後一次自由選舉，龔思亦曾投入。一九四八年共黨專政後，他當過焊工。在七、八十年代除了翻譯外，龔思也不斷寫作，部份作品曾在地下流傳。龔思的作品共有六部戲劇，一本長篇小說和一本短篇小說集，出自執政的「民主論壇」的支持。

姓乜廣東沒有　它原是西夏姓

有問必答　敎到曉

問姓乜

敎到曉先生：

俗語說：「唔知老豆姓乜！」聽說，中國真有「姓乜」。請問，此說可真？若真有「乜」這個姓，是否廣東獨有？

問姓乜先生：

我國姓氏，千奇百怪。「乜」這個姓，確是有的，但不是廣東姓，甚至可以說，不是漢姓。

乜姓始見於宋人鄧名世的「古今姓氏書辨證」。據說是番姓。當時的番姓，指西夏的姓。可以說，「乜」字是由西夏而來。西夏就把巫人稱為「厮乜」。乜姓的老家，是今天甘肅寧夏一帶，在七百年前到一千年前，是西夏的地方。

後來，「乜」字進入中原，一般用作譯，作為翻譯阿拉伯或蒙古名詞之用。如「乜力」之類。把眼睛眯成一綫，稱為「乜斜」，則源於元曲「乜斜」。這個「乜」字流入廣東，恐怕是從廣東俗語詞，也是經過蒙古人傳入廣東的吧！所以，「乜」字到了廣東，有四種讀法。一讀咩，即讀成平聲的咩。後來，將「乜」字一分為二，字成「乜野」，這「乜」字就讀成「物」的陽入聲了。今天，「乜」字平聲和陽入聲都有人讀。作為姓氏，「乜」讀咩，但也有人持不同意見。

原來，「乜」字還有兩個音，一讀「咩」的陽上聲，一讀「呢」的陽去聲。應讀陽去聲。

有人認為，姓氏的「乜」，讀「呢」的陽去聲，從北方話看，作為姓氏，讀「呢」的陽去聲，與「孺」同音。由於廣東沒有這個姓，如果用於姓氏，還是讀咩（平聲）或物的陽入聲，像你所說的「唔知老豆姓乜」那個「乜」字的讀音。

敎到曉

人體的氣味

勾奇錄　福臨

關於人體氣味，歷史上曾流傳過這麼一個軼聞，說的是我國清朝乾隆皇帝有一個叫香妃的妃子，身上能散發出一種奇異的香味，因此她倍受皇上的寵愛。

據說十九世紀末，英國一位叫妮拉的女人，身上也帶有一種自然的香味。且不管這是不是真事，但每個人的身體的確都會散發出氣味。這股氣味是由我們身體中的皮脂腺等多種皮膚腺體產生的分泌物揮發而形成的。有人把這些腺體分成兩大類，一類稱為E腺體，多分布在皮下，主要與體溫調節有關；另一類叫A腺體，則廣泛分布在腋窩、頭面部和胸前區、生殖區等部位，與性活動有密切關係。

在正常情況下，我們身上散發出的氣味，就是這些腺體分泌物揮發形成的一種混合性氣味。但當人在某種特殊情況下，如患病、生理活動異常、情緒等心理活動變化或受外界因素的強烈影響，身上原來的氣味常常會有一定的變化。美國科學家B．K．克洛托車斯基研製出一種專門用來分析人體氣味的「體味分析儀」，通過分析研究，發現人體氣味受性別、種族、營養狀況和疾病等多種因素的影響。

男女間的氣味有明顯的不同。男性的身體散發出來的是類似於麝香氣味，女性則含有雌激素的體味。這主要是由男女內分泌等生理活動的不同而引起的。（上）

銀紙愈多打牌愈細

少爺日記　張

伊朗大地震，這新聞，使到世界波也失色焉。今天人們的談錢已是一轉，不敢在你面前談地震，什麼英雄豪傑，天災一來，便無法抵擋，一下子便要死了多少萬，城市村莊死人以幾多萬計，原子彈也冇咁惡焉，看來世人又何必你爭我奪，倒不如大家安份守己，享下清福為妙。

世界杯打到十分條鬮，十六強出綫了，下一次是八強，再打便爭冠軍矣。要打到七月上旬才打出結果，由下打到上，打到筋疲力竭為止，至於早已敗下陣來的，已執包袱返家去，省得呆在羅馬，事關酒店房租好貴者。

老爸與世叔黃昨夕去德爺俱樂部搓四圈衛生麻雀，上落不過一二百而已，銀紙愈多之人，打麻雀愈細，無他，銀紙對於他們已缺乏刺激，他們喜愛的乃是牙較而已，贏牙較好過贏銀紙。

今晨天氣好，老爸又恢復晨運去，我在窗口便見到他們的汽車出大廈，世叔黃這個人，正式是打齋鶴。

不少人睇打波睇通宵，我則好少理，無他，對這等波冇乜興趣而已，更有興趣聽口水佬講波經，好似這些世界級球星，有個有佢咁威，但落場便可以連入幾球，總之，口水多過茶，可以連球場也為之水洩不通。講也好，聽也好，感。

老爸昨天下午為一個什麼畫展主持開幕，今天報上有刊登出來，大張照片，老爸十分高興，都說威到爆矣，是唔見不少銀紙換得來者。

老爸花了十萬買了一張畫，無他，人家敬你一尺，你應敬人一丈，大家識做也，老爸近來好古董字畫，學人搞一點文化，銀紙多，滿身銅臭，要洗乾淨之。

世叔黃這隻打齋鶴，針引線，道不過唔見十萬八萬，老爸有得衰一次，以後時時，每一次又不肉赤，媽肉刺，老爸這些錢如給了我，豈非人住。

老爸晨運，皆到近午才歸，老媽也懶得去跟蹤，老十歲，亦懶得理。（七三）

醫案隨錄

崩漏　張濟森

王太的病發經過，急者治其標，緩則治其本，根據先以止血為主，方用：荊芥炭、血余炭、蒲黃炭、阿膠、旱蓮草、側柏炭、仙鶴草，止血已止。

我診脈後對她說：「你子宮腔內還有瘀血，瘀血不去，新血不得歸經，如不繼續治療，又會有血排出。」

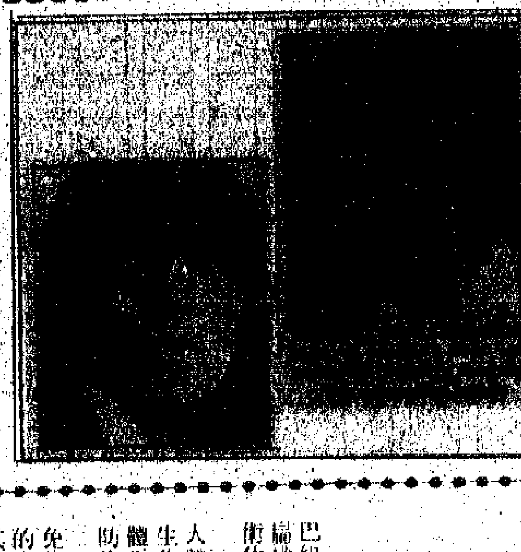
經益氣去瘀法，服後如再有小量血液流出，亦毋需驚恐的。方用：田七、黨參、仙鶴草、赤芍、蒲黃、白及、女貞子之屬。

她服藥兩劑後，陸續說會滲出細粒瘀塊，至今天已不見有血流出了。精神亦感暢順得多。

按出血已停止，應再予益氣補血，調理沖任，繼方有歸脾丸、左歸丸及八珍湯等。

經過十天的治療，王太因上環引起崩漏之症已愈。我叫她說：「現宮腔已隨療安暖宮內，無出血的話，便看婦科轉環取出吧！」過了幾個月，王太因病來診。我問她有去除環嗎？她說：「現在沒有事喇！都幾好啊！」（下完）

罪案述奇



夫剛難振

稚名

一名剛踏入……已經感到壓力……在變得……去，現在……了。原因他有個購物狂的太太，使他不得不兼做三份工作，但……無濟於事。……個心力交瘁的工人成嘉洛只好把她綁……並在他上班的時候——這時他每天已經要工作二十個鐘頭了——把他的太太奧美拉鎖在房子裡了。

奧美拉從名家字號購回來的貨品，已經超過七萬二千元。其中有些是她從午夜的電視廣告裡見到打電話去購買的，所以他們的房子裡堆滿了各式各樣用不着的東西，從竹製的炊具，減肥書籍，以至寵物，不一而足。「我已經盡力去忍受奧美拉這種瘋狂的傾向了，但她依然沒有覺悟。」這個筋疲力竭的丈夫說。不幸得很，目前他還得面對無故禁錮的控罪哩。

「我是深愛着這個女人的，但她的購物狂慾卻使我債台高築。我已經盡力嘗試去幫忙她的了，只是我的腳剛踏出家門，她便到處去胡亂購買東西了。我已經無計可施了，惟有把她綁在床上，好讓她修心養性幾個星期，或者可以使她把自己控制下來。」

沒想到殺出個程咬金，一天下午，她的姐姐天娜忽然走來串門，見到奧美拉被綁在床上，生怕成嘉洛還會有些什麼陰謀詭計要對付她的妹妹，於是告到官裡。警方立即派員到工廠把成嘉洛拘捕。好在奧美拉自知理虧，前往銷案，否則她的丈夫便要一嘗意大利米蘭監獄的鐵窗風味了。

（附圖是白迪夜拼也不夠替太太還債的丈夫成嘉洛和他的購物狂太太奧美拉。）

歡場浮世繪

覆水難收　胡姬

為探路看看當地環境，仙迪跟個客往去了一躺北美及澳洲，前後一共三十日，所到之處有多倫多、溫哥華、紐約、羅省、三藩市；澳洲是去了悉尼、墨爾本。柏斯與達爾文唔去矣，返嚟研妹仔問佢點，是否決定打頭陣，但她到時一定陪大軍出發。

仙迪話：「乜話，打頭陣？若我睇得人眼重返嚟咩？移民件事千祈咪提，去過之後我決定在此守到二〇五〇年。揗把怕都唔走者。」碧琪道：「不是你講得那麼可怕吧！也自己靜雞雞去咗咩！」仙迪罵佢道：「唔好以小人之見度君子之腹，去過外國之後才敢講話全世界香港最好。寧願在香港乞米都唔去外地等死。」

一時間休息室中個墟一樣，你言我語，談香港是否真係咁好，嘈一陣之後，媽媽生來叫仙迪上枱，她見到個客係肥仔陳，肥仔陳一見到就話：「乜重記得我，昨晚點咩我呀？」肥仔陳話移民去了一截，幾乎客死他鄉，與老婆離了婚，獨自返嚟。

仙迪話：「我亦想移民，去到睇過嚟唔到食，寧願返嚟揾粥水。」

肥仔陳話，此次移民原來是老婆有陰謀，但自然你與老婆離婚，不如與我埋埋啦！」肥仔陳話佢亦有此意。但現在自己連住亦無地方，仙迪話：「嚟我處住，總之你每月畀三萬銀界我，一切我包起，我成個人係晒你嘅，有你着數者。」

肥仔陳話都好，碧麗神手話：「至愛靚期指板成交先黑上期九萬。」肥仔陳話乜馬上起價乎？仙迪話其中上期一月按金，月另一個月為鞋金也。」

肥仔陳住下來，立即開番一間寫字樓重招客戶，未幾就有生意可做，但話都係香港好。半年後，老婆返來搵佢話金錢盡被當情人所騙，要求重收覆水。肥仔陳問仙迪如何應付？「她說：「叫佢賓婆，攞掃把揈走，重駛乜問我？」

應該與他對話

一道情橋　張君默

她也不解釋什麼，也不留後約，就此放下電話，心中覺得痛快。

秋子其實沒有約誰，只是為了表示對方對她的不屑，不願意再見到他，也不願意再看見他那個故作倜儻幽默的樣子。

為了免得下班後纏夾，她立刻便約好了女同事玲玲，一起去逛公司。離開公司時，還故作親熱，與玲玲把臂同行，以免與他遇上時，會被他纏住。

一個已經結了婚的男人，仍然要背着太太，大叫感情溝通不來，相處不和諧，以賺取別的女性的同情，未免居心有問題。要是他不是這樣的人，就不會在辦公司中有那麼不好的紀錄，據上位有夫之婦的年輕女同事，弄到東窗事發，夾着尾巴便逃，被人家當成笑話去說！

也是由於他生性風流，怪不得可以在幾次的偶遇應酬的時間內，便打動了她的心，令她開始對他留情……這一切事情，霎時全都勾上心頭。

她決心快快把這個人在心裡放逐，因此與玲玲相處得份外熱衷與投契，也稍自己買了新手袋與新裙子，要好好待一下自己。

因為現在自己再不疼自己，就別想有人會疼她了。

這是一種補償心理，就像失戀的女人，會饑餓暴飲食一般，也是由於自憐。

她與玲玲在外邊吃完晚飯才分手。

幾個小時以來，她一直以為那人已下了心頭，不料這時獨自一人走路時，事情又跑上腦頭！

她發覺自己甚至是一廂情願，由此也把自己鎖得緊緊。她心裡漸漸生了個矛盾，就是不知道自己是否做對了事情。因為儘管他飽同事胡亂說了那個故事，到底也是「一面之詞」，便對一位朋友生了惡感，又怎麼說得上對朋友有信任？這就將對方一判處死了，未免不公平吧？她應該與他對話，聽聽他的自辯。（一八）

營養與營養素

尋根究底　申孜

我們常常聽到這樣的議論：這食物富有營養，請多吃點。到底「營養」的概念是什麼呢？一般來說，營養是指機體攝取、消化、吸收和利用食物中營養素的全過程，也就是指飲食中的營養素與機體正常發育及保健的關係。具體地說，我們評論某個孩子的營養好與不好，也就是看其膳食構成好不好，以及對其中的營養素利用後所表現的健康狀況好不好。而營養素是指食物中某些對機體「養生」有用的物質。由此可見，人們常說某種食物「富有營養」，是不當的，是把「營養」與「營養素」兩詞相混淆了，只能說某種食物中的某種營養素含量較高。營養素可分為六大類：蛋白質、脂肪、糖類、維生素、礦物質和水。

初夜情

誤佳期　白玲

「你放心，我已和你註冊，有夫婦合法地位，自然幫你不幫布明。」施玲說：「相比之下，你勝過布明，儘管你所作所為我很不滿意，我不能節外生枝，一定努力使你免吃太重的官非。」

「你有辦法令我脫罪麼？」康清頓覺施玲是天下最可愛的人，証明自己的選擇沒有錯。

「你傷人之罪不可改變，但希望改的是不致坐牢。」施玲說得好像胸有成竹。

康清感到是雨過天晴，喜孜孜的說：「因為這次意外，誤了三天假期，我們今夜可以補行花燭之禮。」

「不，在案情未解決之前，我們不宜接近。」施玲一口拒絕。

「我們已註冊，擺過喜酒，有親友見証，已是百分之百合法夫妻！為什麼不可以接近？」康清認為施玲的拒絕有點不近人情。

「官非未解決，心中彷彿有一條刺，做什麼都不舒服，再等一些日子有什麼不好呢。」施玲說。

「是不是還記掛布明，才和我保持距離？」康清忽生醋意。

「是的，我還記掛布明，但記的是怎樣對付布明，我此生不會對他有情，我已認清了他的真面目。」施玲的語氣很肯定。

「這裡已是你的家了，你不留下來，依理不合。」康清說。

「我回娘家暫住，到了官非告一段落，我們才補行花燭之禮。」施玲說。（十）

南風

拖行

工人於街上拖行一條鐵鍊。一途人怪而問之：「怎解要拖住條鐵鍊？」

「唔拖唔得喎。」

「怎解？」

該工人說：「你試下推佢會唔會郁。」

不够手快

母買一件新衣給兒子，兒子穿起欣然出街。不久兒子回，一身泥濘，母問何故。子說：「跌落個泥潭。」

「着住件新衫，都唔小心行路。」

「我已好小心了，但跌落泥潭時，我唔夠手快除下件衫。」

西洋幽默

不要濫切扁桃體

祝君健康　張仕

扁桃體是位於口咽兩側壁的淋巴組織團塊。隨着免疫學的發展，扁桃體的生理功用和對扁桃體切除術的評價，也出現一些新的見解。

所謂「免疫」，通俗地講就是人體識別和清除異物（包括各種微生物、物理、化學等因子），維持體內環境穩定、保護人體完整性的防衛功能。

一些學者認為，扁桃體既然是免疫器官，就應當保留以維持正常的局部免疫反應和全身免疫力，尤其是兒童，需要強大的、對抗感染的免疫力，如果這時切除了扁桃體就如同解除了呼吸道第一道防衛的武裝，甚至還有人認為，切除扁桃體後容易患腫瘤，但這個論點證據不足。

另一些學者認為，扁桃體反復發炎，不僅影響其正常功能，而且成了微生物隱藏的溫床。還有一些由扁桃體炎引起的全身性疾病，如腎炎、風濕性關節炎、風濕性心臟病、掌跖膿皰病、慢性蕁麻疹等，對健康威脅也很大，這時保留扁桃體就有害無益。一些實驗表明，扁桃體切除後，體內各種免疫球蛋白的含量並未發生改變，臨床上也提示：在扁桃體切除後，上述那些扁桃體源性的全身疾病，便明顯好轉或痊癒。在這一場學術爭論中，權衡其利弊，嚴格選擇手術適應症。

扁桃體的急、慢性炎症是極為常見的疾病，過去認為扁桃體是一個無用的組織，盡早切除，有益無害，不分青紅皂白，盲目切除，這給部份人，特別是兒童，帶來無法彌補的損失。

手術適應症是經過診斷明確後，是病灶性扁桃體，具體有以下幾種情況：一、急性扁桃體炎每年發作三次以上，或因慢性扁桃體炎；二、扁桃體極度肥大，引起呼吸、吞咽、語言等功能障礙；三、病灶性扁桃體，引起全身性疾病，如急性風濕關節炎、風濕性心臟病、腎病、膿毒病等；四、有扁桃體週圍膿腫史。對五歲以下的兒童，若沒有局部功能障礙或非病灶性扁桃體者，均不宜手術切除。

前程新頁

各區收件處：
總社：香港荷李活道106至110號 電話：5497788、[illegible]
[illegible]：[illegible] 電話：[illegible]
北角：渣華街127號地下 電話：5640693、5649698
旺角：上海街437號 電話：3840749、3849140

[illegible]
收費每HK$40（不[illegible]）

善 仁愛堂

屯門區資助幼兒園誠聘幼兒工作員，已註册或有經驗者優先，依政府薪級。請電4655719陳主任洽。

屯門津中

聘：1.英文數理文憑及學位教師
2.女體育文憑教師
3.實驗室管理員
九月到職，有意請電4611505

大埔津中

誠聘下學年教師：
(一)應數／物理學位教師
(二)家政文憑教師
(三)女體育文憑教師（代課一年）
(四)數學／科學文憑教師（代課一年）
有意者請電6565353

青衣區／港島東區

聘請九〇至九一年度教師，八月到職。
1.幼師：全日或半日經驗幼師，以受訓優先。
2.助教：中學畢業，無需經驗，可註册及受訓，有晉升機會。
薪酬參照教署建議，
有意者請電8960491或4955595。

聘女福利工作員

負責照顧老人推行小組及活動年二十一歲以上中學會考五科合格月薪$5515至$10465須輪班留宿福利有年假病假公積金有意附相片履歷寄九龍順天邨天衡樓二樓黃張見紀念老人之家主任收

九龍區津中

誠聘一年代課文憑教師，任教中一至中五級「美術與設計」科及中二級「中文」科。本校課室有冷氣設備，位於地鐵站上，有意者請繕履歷函石硤尾偉智街壹號銘賢書院校長收。

津中教師

誠聘下列學位教師：
(1)英文兼宗教
②生物兼科學
九月三日到職，代課一年
履歷附照寄新界大埔聖公會莫壽增中學或電6578838約見。

屯門資助中學

佛教主辦，開校一年，近輕鐵，交通便，唯才是舉，前程無限，誠聘下年度教師，九月一日到職：
(1)中英文學位教師
(2)西史、地理科學位教師
(3)音樂科主任
有意電4615067陳小姐合則約見。

學位教師

港島津中誠聘下年度各科教師四名
(1)西史及英文
(2)地理及英文
(3)聖經
(4)一年代課中文及中史
歡迎基督徒應徵有意者附履歷電話及近照寄華僑日報信箱1601

沙田津中

誠聘下年度教師：
1.音樂科文憑教師
2.空調及冷凍學位或文憑教師
3.中文科學位教師
4.體育科文憑女教師
5.美工設計文憑教師（實職及代課一年）
有意者請繕履歷近照寄沙田隆亨邨保良局朱敬文職業先修中學校監收

GM TEACHER

required for 1990/91 year by an aided secondary school in Tsuen Wan to teach Higher Form English.
Apply with photo & resume to
WAH KIU YAT PO BOX 1709

津中誠聘教師

(一)學位教師
a 中文科　c 數學科
b 物理科　d 歷史科
(二)文憑教師
a 體育科（女）
請繕履歷近照函九龍斧山平道佛教孔仙洲紀念中學校長收

北角受助中學

誠聘下學年度GM/CM教師：
1.英文
2.中文（台灣大專優先）
3.西史
4.經濟
5.數理科
6.設計與工藝
附履歷北角寶馬山道20號校長收

沙田區幼兒園誠聘

(1)幼師工作員壹名（已受訓，能琴優先）
(2)上午兼職兒童舞蹈教師
（曾教授四至六歲兒童優先）
(3)上午兼職外籍英文教師
有意者請附履歷近照電話函華僑日報信箱1707號

誠聘九〇年度教師

香港西區教會私立小學下午班聘中英文普通科教師，薪酬視資歷而定，有意者請電5460240

聘請幼師

沙田區幼稚園聘請經驗上午或全日幼師字體端正對幼兒工作感興趣薪金依教署建議有意請電6377113洽

下年度幼師

元朗教會幼稚園聘請下年度幼師，有意請致函履歷近照寄元朗媽廟路聖馬提亞堂謝校長收或電：4794262約見

東區幼兒園

誠聘已註册幼兒工作員，中五程度，八月到職，跟政府起薪點，有意請電8859622

急聘幼師

急聘下年度幼師三名，八月[illegible]意者請携同應徵信、附履歷、近照、電話，於六月二十五日至六月二十八日上午十時半至中午十二時親臨九龍城嘉林邊道45-47號面洽。

津中聘請教師

1.中史科：港大或中大畢業
2.英文科：港大中大或海外大學畢業，有晉升SGM機會
3.數學科：港大或中大畢業
4.音樂科：學位或非學位均可
附近照電話函華僑日報信箱1180號

PLK 1983 BOARD OF DIRECTORS' COLLEGE

1) Invites applicants for the following teaching posts [CM/GM]:
Chemistry, Chinese, D&T, Economics, English, Maths and PE.
2) Requires Lab. Tech.: II ($7550-13350) & III ($4660-5290).
Convenient bus transport in the morning: 15 mins. either from Tsuen Wan Pier (43B), Kwai Fong MTR (43M) or Shamshuipo (42A, 43C, 41).
Pls send application letter, photo and resume to the Principal, at Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T.

銅鑼灣津中

急聘下年度學位中文科教師壹名有意請電5775347李小姐約見

高薪見習教師

補習機構九龍及新界各區聘：
(1)見習教師：F.5起，無須經驗，有專人訓練。
(2)經驗教師：F.5會考合格起，二年教學經驗，能獨立教小組。
(3)行政文員：F.4起，負責教務文書及協助上課。
公司[illegible]，公積金，醫療及旅遊津貼等。表[illegible]
[illegible]
電：7968419或7968436（[illegible]）

津中教師

誠聘下學年度教師：
(1)學位教師：中文、中史、英文、數學、物理、化學。
(2)文憑教師：中文、英文、英史。
請繕英文履歷[illegible]九龍彩虹邨紫葳路1號彩虹邨天主教英文中學校長收，合則約見。

葵涌津中

近地鐵交通方便，急聘下學年度教師
1.地理科學位教師
2.設計與工藝科文憑教師
3.體育科（女）文憑教師
4.中文／中史科學位教師
5.中文／中史科文憑教師（須受師範訓練或持有教育文憑之專上學院畢業生，例如台大，成大，師大，浸會，樹仁，嶺南等）。
有意者請電7410326與林小姐聯絡

津中聘請

任教中四、中五地理科及中四至中七數學科學位教師各壹名，九月三日到任，詳履歷照片寄觀塘曉明街20號校長收

港區按位津校誠聘下列教師

(一)F.3—F.5英文科學位及文憑教師
(二)F.1—F.3中文、地理、綜合科學文憑教師
有意者請函本報信箱499號

荔景弱智津校誠聘

(1)甲級中小學普通科及術科教師
(2)甲級中學工藝設計科教師
(3)協助言語治療教師
(4)全年代課教師
(5)工友
應徵者須於90年9月到職請函履歷近照寄荔景山道葵涌市鎮地段382號張玉瓊展輝學校或電7855623約見

嗇色園主辦 非牟利可欣幼稚園

聘請
(一)教師—持有兩年制或十二週在職幼師訓練課程證書。
(二)助教—中學畢業或具有關工作經驗者優先。
薪金均依照教育署建議之標準薪級表及資歷而定，應徵者請函履歷近照，寄屯門山景邨景美樓地下。

北葵涌津中教師

聘請GM、CM
英文科：三名
中文科：二名
數學科：一名
家政科：一名
體育兼英文科：一名
請電：4285990

北葵涌津中實驗室

聘請：
(一)實驗室技術員
（LABORATORY TECHNICIAN II）
已受理工實驗室技術員訓練者
(二)實驗室助理技術員
（LABORATORY TECHNICIAN III）
學歷：中五或以上程度
(三)實驗室雜務員
學歷：中三程度
請電：4285990

官塘津中

誠聘下年度
(1)英文科學位教師
(2)西史兼中文科學位教師
(3)中文科學位教師（代課一年）
(4)中文科文憑教師（代課一年）
(5)實驗室技術員（中七或以上程度）
有意請繕履歷附近照電話函官塘功樂道七號寧波公學校長收

誠聘幼師 幼兒工作員

誠聘已註册或有經驗之幼師及幼兒工作員多名，八月到職，半日或全日均可，薪優，供午膳，制服，有意者請電4133270約見。

葵涌津中

誠聘下學年教師：
(1)英文科學位／文憑教師
(2)經濟科學位教師
(3)中文科學位教師
(4)中文科文憑教師，大專畢業，有教育文憑優先。
(5)化學科學位教師，有教學經驗及教育文憑優先。
(6)歷史科學位教師
(7)工藝科文憑教師
有意請繕履歷近照七月六日前寄葵涌和宜合道42號

誠聘幼師

基督教教會主辦位於將軍澳區誠聘。幼師正教，助教，薪優有進修及讀書機會，懂琴，善畫，修畢十二週或二年制優先，有意者請親繕履歷電話地址近照，寄將軍澳寶林村寶智樓地下。

荃灣津中

誠聘下學年教師
(1)文憑教師 — 圖書館主任
(2)學位教師 — 中文科、物理科
應徵者請繕履歷附電話及近照函荃灣大壩街2號王少清中學校長收

中文科主任

九龍津中誠聘下學年教職
(一)中文科學位教師（擔任中文科主任）
(二)英文科學位教師
有意者請函附履歷及近照於7月10日前寄華僑日報信箱1190號

沙田津中

誠聘下學年教師：
(1)GM英文
(2)GM地理科主任（有機會晉升）
(3)GM應數／數
請函沙田大圍美林邨佛教黃允畋中學附中英文履歷，近照，電話或電6058369楊小姐洽

沙田津中

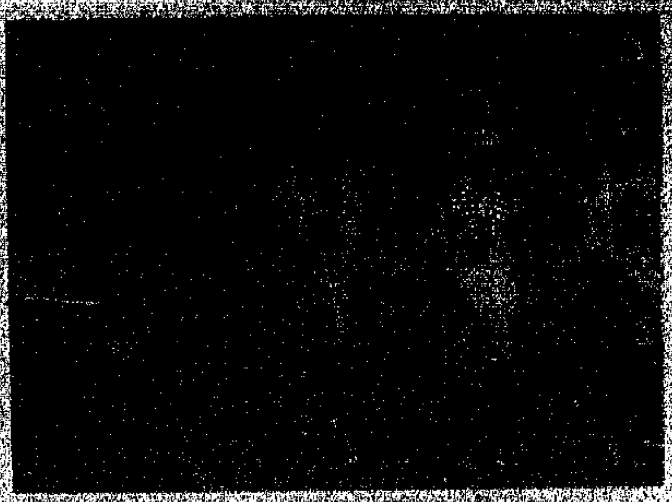
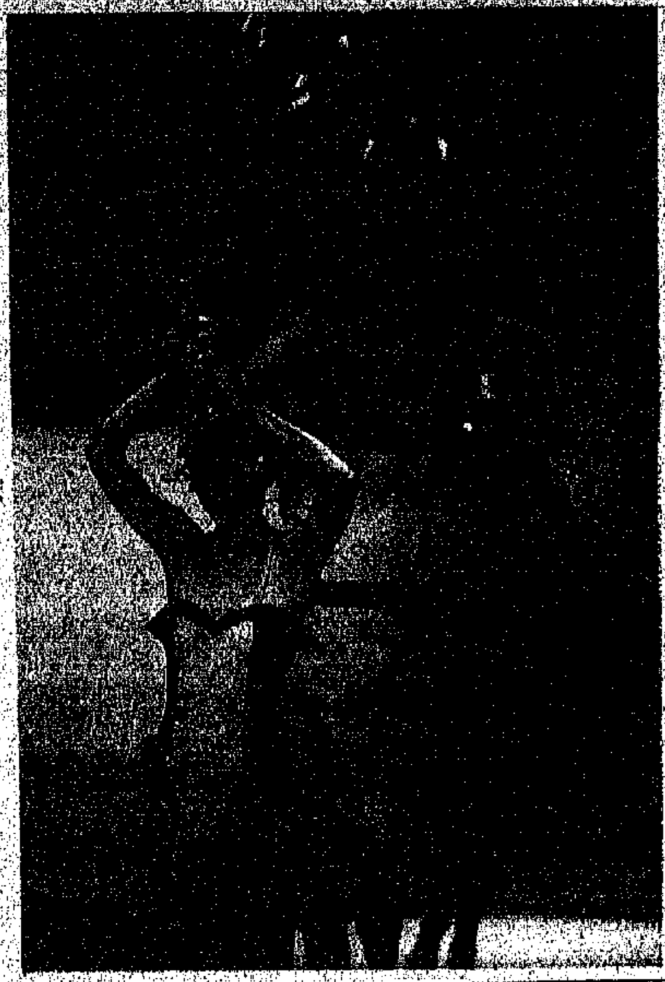
誠聘下學年度學位教師：
(1)英文　(2)化學
(3)物理　(4)中史
(5)地理
英文代課教師（一年）
履歷近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

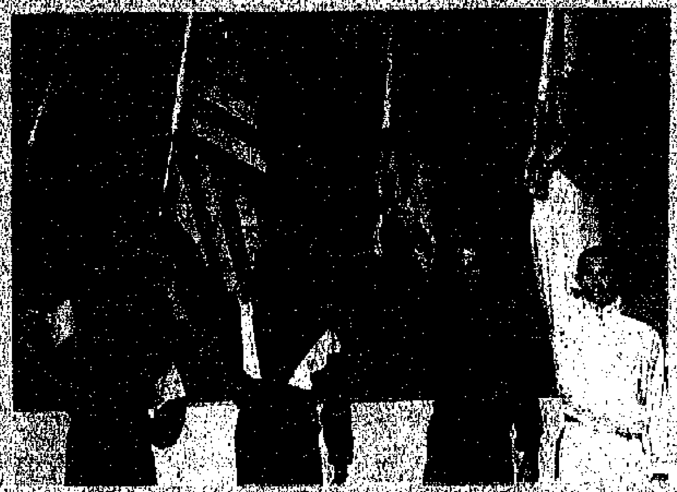
誠聘教師

灣仔區津貼中學下學年誠聘教師多名任教數學、家政及商科，請具函華僑日報信箱496號

來自生命的動力

時裝廊



PUMA今季的時裝主題為「來自生命的動力」，標榜充滿活力和動感，從個別不同服飾系列中均令人有動感十足的時尚感受。

在這最近的服裝展中便以強勁的節奏，別具心思的舞蹈表演，將其一系列的動感時裝展現觀眾眼前，令台下觀眾可以很清楚欣賞到不同類型服飾的特點和大膽配搭的巧妙。

它利用顏色分場，譬如企錦系列的，使用純粹和無色為主調，夏日便服則選用條白或純白，女孩子的紫色日常便服也是瀟灑倜儻，勁辣辣的火紅顯出青春的美艷，黃白的配襯也是偏上的設計。

當然強調生命的動力，少不了為運動會而設的運動衣裝，以國家旗幟色彩設計出代表國家出賽的運動服，七彩繽紛，燦爛奪目，此外設有中東風情的打扮，也可令人看得目不暇給。PUMA的設計確實令觀眾功不少。（武）

·樂壇諸事圈·
圈中朋友方程式
·嘉芙蓮·

近來我一直開著手頭上的歌手都未有新歌推出，成其大上市日期最快也得要九月，就因為這樣我整個生活步伐都慢了下來，天天躲在公司發悶閒趣。

以前當要做足宣傳功夫的時候，每天都會見著一大堆人，通常見面的地方都是商業電台及香港電台的食堂。他們都是同行，記者及DJ，屈指一算，大概都有卅幾人，我會向大家透露過，我等便是「社交」一番，各自交換一下近期的樂壇資料，又或向DJ，記者等提供自己公司旗下歌手的最新動態。談話間當然少不免流行曲評價，興及消息，在娛樂地方的提議等話題，有些時候我都會問自己，究竟其中有否朋友的人物存在，但當其時每一個人都太忙了，忙於交際，一種成習慣的交際行為，來得太有規律了，沒有人有空把以上的問題作深入的分析，在這些悠閒的日子，那卅幾個熟悉的面孔通通消失，回心一想，難道這卅幾人都只是因為工作上的需要而與我打交道？這似乎不是我一直認為的關係。

人家說，在娛樂圈中，沒有永遠的朋友，也沒有永遠的敵人。

但在我這件事來看，彷彿圈中根本沒有朋友，也沒有敵人！其實，我並沒有約他們其中一個出來見面的意念，我直覺上知道，我們的見面，就只會提到工作方面去，經過這數個月來的其他領悟，明白工作上的事，有些時候是絕不可扯上關係的。

或許，等到我有日離開這個圈子之時，或許我可以與圈內的一點人一做個朋友，那時會來得名正言順一些。

[illegible] 請，他要替我擔心兩位D.J.同時借故缺席而令我覺得難堪，總而然之，他不肯相信這個純友誼的接觸會有他，或那兩位D.J.的存在，最後他也以「臨時有急事」而缺席。

結果，我行外的朋友有廿人出席，而行內的，就只那兩位D.J.及一位同行，大家都盡興而歸。

其實，以上的生日會，我是否需要邀請他們呢，說出這卅幾位熟人中也有三位是我的朋友？不是，不一定是。因為在這段期間兩個月中，我並沒有約他們其中一個出來見面的意念，我直覺上知道我們的見面，就只會提到工作方面去……

△伊絲坦汀男裝系列△

活力充沛的現代男士設計，是古典傳統與新潮前衛的完美結合。

它不但適合生活節奏快速、工作專注或社交活躍的男士，更是努力進取求成、增加自信與品味的男士的恩物。

藝人、經理人、新聞界、電視人及寫詞等人，都是「人際生意」，這個圈子做的，英文有一句流行語作：PEOPLE BUSINESS。你的工作量（也等於收入）就與你認識的人數成正比，很多時都是靠這個圈子的關係來完成一個合約，要在這個受大量金錢濃罩的交友環境內找到一個真正朋友，我想就似於大海撈針一樣，看命數了。

兩個月前在我家的生日派對中，我曾經邀請了這卅幾個「熟人」中的五位來作客。

這個生日會所邀請的人物，都是我認為是或有機會成為「真正朋友」的人，五個之中，有三個是同行，兩個是港台DJ。結果當晚，其中同行甲對自己大缺乏信心，認為沒有被誠意邀請的可能，因而缺席。

另外同行乙，一直以為我就這個廿多人的生日會是包涵了工作上，其交及工作有些時候是絕不可扯上關係的。

流行花絮
拉美羅

夏之誘惑

夏之來臨，大氣漸趨炎熱，薰風一吹，滿池荷香撲鼻，中通外直的白蓮，搖曳生姿。綠、白相間或有紅粉點處，點綴艷色，是為夏之誘惑。

在炎夏裏，不單外衣，內衣也要舒適體，一系列鮮花的窺乳，配以輕工的透明，為你編織一個夢的時間，「內在美」表露無遺。突破黑、白、米色的平凡，穿一身鮮花的艷色，譜一曲仲夏的夢幻。

社會先鋒青年義工培訓計劃
服務大衆發展個人潛能

奉獻部份私人時間，為社會上有需要的人士出一分力，為自己創造一份美好的回憶，是一般青年人的期望。由社會福利署東區青年事務辦事處「燃燒社」舉辦之「社會先鋒青年義工培訓計劃」就是實踐上述理想的好機會。計劃的目的是透過一系列的義工訓練，向青年人介紹義務工作概念，服務技巧；從而發展他們的個人潛能及組織能力。同時藉着實際服務的推行，使參加者體驗及領略服務他人的樂趣。整個課程內容包括五節講座，二等行，一個訓練營及兩個服務講座，由七月十四日開始逢星期六，二等行，時間為逢星期六下午二時至五時及星期二晚上七時至九時半。訓練營於八月四日至五日假鯉魚門公園渡假村舉行。實習心。訓練營於八月四日至五日假鯉魚門公園渡假村舉行。實習服務包括為老人及兒童服務，各參加者完成課程可獲證書。上述計劃現已接受報名，費用四十元（包括營費），名額四十五人，額滿即止。查詢可電五六二三九六四或到北角書局街廿八號社會福利署東區青年事務辦事處，與有關活動負責人洽。是項活動為一項証券課程並由東區區議會贊助。

青少年

香港美少女大賽優勝者頒獎典禮

活力奔放的瑞士SWATCH是年青人的時尚。最近蒸公司贊助「香港美少女大賽一九九〇」，經過許選後，該比賽的五項大獎得主終於誕生，陳冬梅榮獲「美少女大獎」，胡林偉剛獲得「活力少女獎及配搭獎」，許恬蓓獲得「性格少女獎」，而劉偉文則贏得「最佳裝現獎及配搭獎」。

四位得獎者日前接受瑞士SWATCH市場經理謝樹基的頒獎。

人物專訪
最年輕的周刊總編輯
許祖蕙
「憑幹勁闖天下」

心，物有所值才算成功。其實在香港辦娛樂性刊物，絕不容易，除了要有足夠財力，更要有人力、物力，管理架構完善，領導者的精明幹練，與下屬間的溝通合作，都是構成一份刊物的成功因素。翡翠周刊在讀者心目中並不陌生，它曾經有個一段時間處於低潮狀態，但近期卻很明顯地擧升，內容除了有豐富的娛樂圈消息，也步向一些時事性的資料報導，許多時還精心發掘內幕消息，別具號召力，這不能不稱讚他們的總編輯許祖蕙。這不足了充滿幹勁和毅力，任何事都肯做而不捨的理頭苦幹，使她在短短幾年間，由一位走娛樂新聞的小記者，擢昇一份頗有份量的周刊總編輯，而且還是香港最年輕的娛樂周刊總編輯，認真唔簡單。這個總編輯銜頭，無異是相當具吸引力，但不能不承認，其中也蘊含着無形壓力和心理負荷，除了內部員工依其旨意辦，而外間也以好奇懷疑的眼光研究她是否能勝任，是龍是蛇很快便能立竿見影。小妹（許祖蕙的筆名）當然也很明白她的處境，所以她在擔任這職位之前也考慮過一段時間，也許她是一個富進取心的人，她喜歡向新事物新環境挑戰（其實都不能算是新，只是形式改變，以前別人領導她，現在她領導人而矣。）她接受這職位，重新把這本處於劣勢的周刊大事改革，花了不少精神和時間，將內容革新，去蕪存菁，令讀者耳目一新。現在已開始步入佳境了。許祖蕙說，她多少相信命運和機緣，但她也認為努力和付出是不可少，尤其是身為領導人的身份，絕不能高高在上，指使氣頤，應該和下屬溝通，了解他們的切身感受，不會自己以前也是小職員，明白上級下屬的微妙關係，所以她從不擺老總款，喜歡和同事有商有量，真誠合作的解決問題。而且她常對同事說，有什麼「孖鑊」，她絕對承擔責任，不會要他們獨力負責，這是維護下屬對公司的信任，他們才會安心的導採訪，發掘內幕消息，當然若是牽涉到法律上的文章，身為總編輯必須小心處理，假如還是「有料到」的採訪，她們也不怕犯上對簿之公堂的危險。小妹說，一些爆內幕的新聞也不一定是譁衆取寵的，許多時是真材實料的，問題在於寫作時採取點到即止，還是長驅直進態度，她則鼓勵真實正確報導，而不是旁門旁道的傑木新聞。許祖蕙除統領編輯部大旗，還兼顧行政，製作出版，及發行等各方面的工作，她覺得身為負責人，每一部份的運作程序，都必須清楚了解，除了自己可以學習得益，也留心別人在工作上所遇到的問題，從中吸取經驗，知己知彼，百戰百勝，便是小妹努力作戰的座右銘。（武）

在本港報導娛樂圈的週刊，有好幾本，由於競爭強勁，所以各自發掘獨家新聞，充實內容，使爭取讀者，讀者看得開心，讀得過癮。

許祖蕙與劉德華合影

反性暴力運動
喚起人們對性暴力問題關注

[illegible]

汽車拋錨苦無策 充實知識有辦法

相信大部份車主和司機，都會遇上汽車半途「死火」的情況，假若懂得一點點汽車機械工程的常識，說不定可以助你進行緊急搶修，然後再把汽車駛到修車廠修理，避免一抛錨，一籌的情況。再者，若平素懂得一般保養知識，當可延長機械零件的壽命，減輕「養車」的成本。

為此，聖雅各福群會健康及教育部，特開辦「汽車維修」課程！為私家車車主或司機，提供加深汽車維修知識的機會，課程內容包括：（一）汽車內部零件構造；（二）引擎、潤滑系統、冷凍系統、點火系統、傳動系統、避震系統、制動系統、電器系統及轉向系統等的作用；（三）緊急維修技術；（四）汽車保養知識。此課程全期十二課，學員並可於工場內實習。開課日期七月十六日，逢星期一晚上七時至九時。歡迎有興趣人士報名參加，查詢及報名，可到香港灣仔石水渠街八十五號或電五七四五二〇一內線三八七均可。

專心溫習功課

世界盃足球賽正進行至緊張階段，由於足球隊將表演出色，不僅足球的電視觀衆也被吸引了，今天有人造衛星傳達訊息，在意大利舉行的球賽，香港可直接現場轉播，只是兩地各在地球一方，太陽不能同時照射，意大利白天，但是香港晚間或午夜，最早的一場球賽也要在香港時間下午十一時才開始。大人們對足球賽興趣濃厚的，非有遲睡些，甚至半夜起床觀看，但小朋友卻不可以學大人這樣，除非在星期六偶然看一場，或家長將球賽錄映了，留待你有空時再播給你欣賞，所謂「世界波」，踢得精采自出是肯定的，有時間戲好先睹為快。然而對同學們來說，最可惜的是緊張的學期考試，多數學校也在這星期舉行，使小朋友不能輕鬆地看球賽娛樂。為了考試，同學們不能不克制自己，專心溫習功課。我們將期考和娛樂相比，當然期考重要得多，任何最難得的娛樂也要放棄了。深夜看球賽固然不適宜，為着避免世界盃狂潮分散讀書精神，小朋友更要全神貫注在書本，才不怕電視彎浪的騷擾。

我不希望同學們因為傳播媒介過力宣傳推廣世界盃足球賽而影響你們溫習的心情，影響你們考試的成績。

·唐姨姨·

知識經驗重交流

·李敏·

（劉臺發夫人小學）

古人說：「獨學而無友，則孤陋而寡聞。」意思就是說，自己一個人從事學習研究，而沒有朋友共同切磋、共同學習，眼光便會短淺，知識領域也會受到局限。

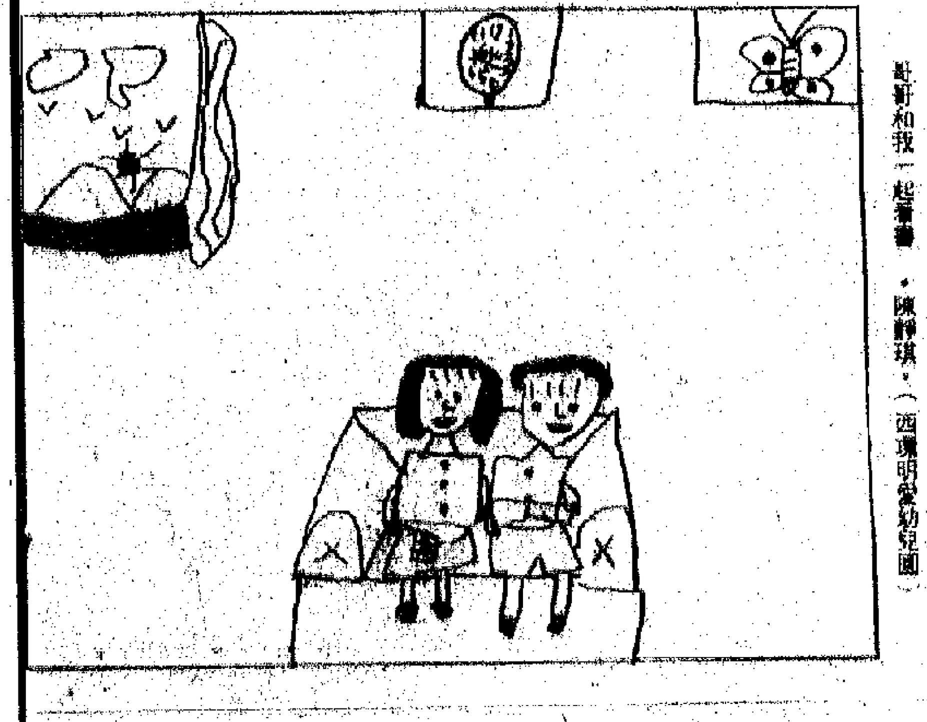
可見朋友對我們的重要。如果沒有朋友，就會缺乏交流——閉門造車了。目前，社會進步，工作分類非常精細，各人從事不同職業，都需要專業的知識和經驗。假若彼此能互相交流心得和經驗，這樣，雙方都會獲益良多。

目前，社會進步，人與人的交往頻密，每個人都有很多朋友，朋友就是知識、經驗的來源，因此我們應該多結交朋友，廣泛交流，提高自己的知識水平。

愉快的旅行

·鄭少珊·

（深水埗街坊會小學）



我們上星期五去旅行，地點是香港荣灣鱼門渡假營。那天上午九時正，我們乘坐旅遊巴士出發。當日的天氣很滿，車子行駛時，路徑彎曲，風景幽美，我們還在車子裡唱歌，很是高興。

我們到達目的地的時候，大家都很興奮。我們首先到禮堂，聽工作人員講解規矩，然後我們各自玩耍，有的打羽毛球，排球等等。到了中午，我們匆匆吃飯，便跟同學們到康樂中心玩桌球。到了黃昏，我們依依不捨地離開渡假營，乘着旅遊巴士踏上歸程了。

鄭昇和我一起畫畫·陳靜琪·（西環明愛幼兒園）

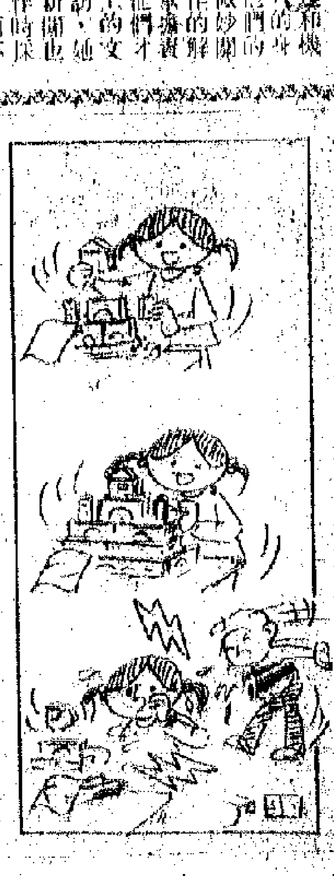
小知識

我們每天吃下的東西，跑到那裏去了？

由於人體不斷地發熱，運動，需要食物補充，食物中所含的蛋白質，一燃燒，以後，變成尿素，從小便中排出去，脂肪與醣類，則變成二氧化碳與水，分別從鼻孔和肺臟跑掉，有的成一無形的汗，從皮膚上跑掉，也有的從大小便裏排洩出去。

好兒童 聲波功

南凱



中華民國七十九年（一

新郵版 沙田 大埔

仲量行張國正指出炒風再起
六四週年平安渡過 大埔樓市再趨活躍

仲量行住宅部經理張國正指出，現時大埔區的小型住宅市場相當活躍，而且炒風盛，為沙田區的延續。

張氏認為，沙田、大埔和北區的小型住宅樓宇比較為一般年青家庭接受，因此大型住宅樓宇的市場顯得較為淡靜。

張國正表示，以現時息口比對居住大埔區是絕對有影響的，因年青家庭的收入一般，埔大埔區的家庭多是以家庭總收入三分一或以上用作供樓用途。

張氏最後表示，榮暉花園的位置不俗，商場應有一定……

張國正對於大埔汀角路的榮暉花園基本看好，因他認為汀角路的環境比較好，不太雜亂，但交通上比起寶湖花園或新達廣場則顯得不太方便。張氏認為榮暉花園的炒家居多，而對象亦是不太成熟的年青家的，

青少年犯罪 沙田區趨勢

據沙田撲滅罪行委員會三月份的報告顯示，一月份的青少年罪犯有八十九名，二月份則有六十五名，沙田撲滅罪行委員會表示，青少年犯罪問題有下降趨勢，而現時的情況尚可接受。

沙田區議員程張迎表示青少年所犯的罪包括：盜竊，糾黨，藉估公眾地方，在公眾地方喧嘩，在大廈樓間睡覺……

藝文什記一一三五
畫好題款壞屢見不鮮

雙魚

寫給長輩的畫，還須題那一路，兩者便有藝術之感。最簡單的應用楷書，或小行書，以示尊敬。如用狂草，便有失莊嚴了。封建時代，便有不少「臣什麼敬書」等字樣，今天自然不會這樣寫，但寫給長輩，字體莊重些，是禮貌，不能用草書。

所以，我們在畫上題字，用什麼書體，也有關，至於與受畫的人……

例子，我們看過不少古畫上有乾隆御筆題的，沒有一個是字與畫配合得好看，無他，乾隆的書體，永遠都是那一套，而已，而且永遠都是差不多的字數，佔的位置也一般，因此許多古畫都給他題壞了。

我們寫就了畫，最好是自己題，不必借別人的名氣來提高自己。題就是一門學問，自從唐之後，文人畫風漸盛，詩畫書畫刻相結合，成為一件完整之藝術品，這是書畫發展的過程，將來變成什麼風格，是未知之數。但今天，我們還是處在這時代，使得對題識多一點研究，今天，不少畫家書法也不錯，頭上了字很……

雙魚小品

公關手記
麗人

週末與姐遊往「皇室溫莎」食自助餐。告之的士司機，乃竟可不識之方法，奈何非也載至大欖里口之溫莎抵步問部長，方知前者在灣仔大佛口。

改乘電車前往，已逾一小時已。好在自助餐隨到隨食，我為包尾至者，好衝慬也。

皇室溫莎為灣仔大佛口格調頗高之西餐廳，不但佈置高雅，週末週日之自助午餐收七十八，大名，知此斯熱。

再看陳先生卡片，知為溫莎餐室集團之高層人員，該集團餐室港九一共有五間，而皇冠溫莎之廚師乃來自沙田著名酒店者，因此，其水準自然高，但收費一般又說係十分平民化也。陳先生新皇室溫莎，除假日之自助餐外，還有每日下午三至六時之歡樂時光「十元自助小食」。此種每客收費十元，任食兩樣之菜點，乃屬本書，但飲品收費可用但來作若干平衡。

大胃王五輪眞功

貝莎

晚餐收九十八，有大酒店之情調，食物多種多樣，且收費相宜。因旅行加拿大，見到餐室有此「自助小食」為推廣手段，十元之外加一杯飲品，算伯六元，你可一味食到飽，亦為適量者。

貝沙會與男友食西餐於灣仔一舖盯之餐室，竟為一生王頭來搭位，十分掃興也。故

聽了陳生之話，始會想到，「十元自助小食」此一招，乃以之作風有此種方式，貝沙不妨搵日來試一吓。

新郵版 沙田 大埔 上水 粉嶺

仲量行張國正指出炒風再起
六四週年平安渡過 大埔樓市再趨活躍

仲量行住宅部經理張國正指出，現時大埔區的小型住宅市場相當活躍，而且炒風盛，爲沙田區的延續。

張氏認爲，沙田、大埔和北區的小型住宅樓宇比較爲一般年青家庭接受，因此大型住宅樓宇的市場顯得較爲淡靜。

張國正表示，六四一週年過後，市面上二手非低價市場逐漸蓬勃。張氏形容三至六月期間的地產市道和六月過後的地產市道比較，顯然是六月過後比較蓬勃。

現時大埔區的住宅樓宇，售價可比沙田，但張國正認爲不算太昂貴。張氏表示，大埔區的交通不差，現時售價合理，而且有向上攀升的潛力。

但張氏指出，大埔區唯一未如理想的是，大埔區乃一新舊區夾雜的區域，因此造成於新區發展的寶湖花園、新達廣場等住宅樓宇，轉手炒賣的情況持續暢旺；但一些舊街新樓的住宅樓宇則相對顯得有所距離。

息口方面，張國正認爲現時息口十二厘二五在整個段來說不算高，屬中線息口，壓力不大。

張國正對於大埔汀角路的榮暉花園基本看好，因他認爲汀角路的環境比較好，不太雜亂，但交通上比起寶湖花園或新達廣場則顯得不太方便。張氏認爲榮暉花園的炒家居多，而對象亦是不太成熟的年青家的，

張國正表示，以現時息口比對居住大埔區的居民而言是絕對有影響的，因年青家庭的收入一般，據統計顯示大埔區的家庭多是以家庭總收入三分一或以上用作供樓用途。

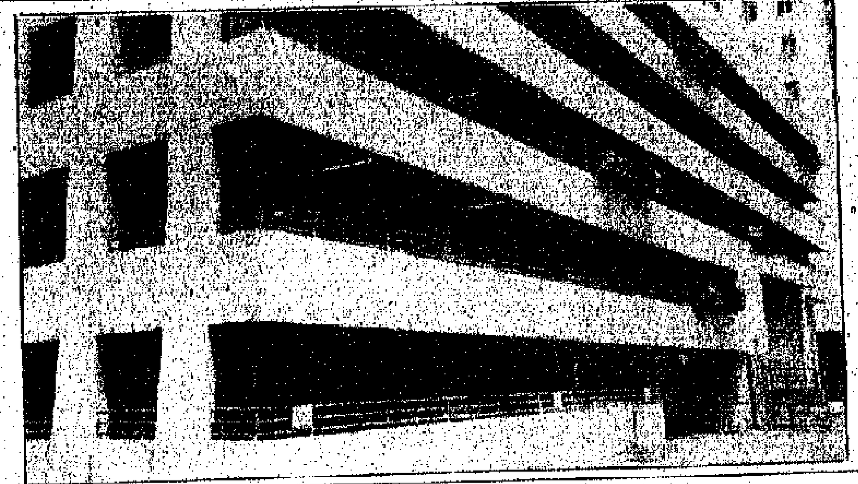
張氏最後表示，榮暉花園的位置不俗，商場擁有一定程度吸引力，但他認爲榮暉花園附近的商場不少，因此難下判斷。

榮暉花園位於大埔汀角路廿九至卅五號。由展聯投資有限公司發展，治購處爲榮明發展有限公司。

榮暉花園地庫爲停車場，地下和一樓爲商場，二樓爲兒童遊樂場及休憩花園。而三至廿六樓則爲住宅單位。

榮暉花園每層有八個單位，面積由五百五十一呎至七百二十三呎不等，分兩房兩廳及三房兩廳兩種，每呎平均售一千三百餘元。

地下商業舖位由二百三十六呎至二千一十二呎不等，一樓全層二萬三千五百呎連地下獨立入口，每間售廿[illegible]起。


富嘉花園停車場。

多項改善工程已交大埔區會 部份工程九月進行

地區管理委員會就大埔區河道改善工程、汗涌水浸及環境滋擾、那打素醫院遷往大埔及區內醫療服務、大埔墟交通研究等多項計劃的進展情況向區議會匯報，並於會上呈交有關委員會報告。

有關文件指出，區內河道維修及管理工作小組，已擬訂九○──九一的河道改善計劃，並獲撥款三十萬元進行有關改善計劃，所得款額與八九──九○年度的撥款額相同。

報告指出，新橋的小規模河道改善工程，現已完成，而渠務亦已根據市區邊緣改善計劃，在泰亨進行排水系統改善工程，包括改善河道及除淤泥雜草。

不過，改善計劃的工程，部份將於本年九月（降雨量少的季節）才能進行，以免加深水浸問題。

另外，就第六區汗涌水浸及環境滋擾問題，有關行車道及行人路的建築工程已完成，並應居民的要求，將黑色的欄杆髹上灰色，移去村前的三條石柱。改用鐵製的欄杆，安裝燈柱。

此外，居民已取消加設入口的要求，但關於「慈符」細則事宜，若新展東北拓展處證實該處繼續進行工程，而村民的請求又得不到大埔政務處的支持，大埔地政處會考慮「慈符」的申請。

報告又指出，醫院地方分配計劃已暫時獲批准策劃，審核委員會亦已批准將遷入本區的那打素醫院建議土訓練學校和醫院大樓。有關的發展管理計劃已完成，工程可行性報告已提交建築處審批。道路建築工程計劃九二年底完成。醫院遷建計劃預計九五年中完成，但全部工程完成後，有關方面仍需進行數月的籌備工作，醫院才可正式投入服務。

鑑於那打素醫院遷入本區尚有一段長時間，而病人在威爾斯親王醫院急症室，及一般專科診所的候診時間很長，委員促請政府在那打素醫院投入服務前，採取臨時措施，以解決問題，以上意見已轉交衛生福利科和醫院事務署審議。

此外大埔墟交通研究方面，委員已通過[illegible]廣福道[illegible]行人專用區[illegible]，有關[illegible]期十月施工。

捨棄熱門金融工作 潘萱蔚毅然執教鞭

校長素來給人的印象都是成嚴肅穆，不苟言笑。新界北區委任議員潘萱蔚先生，雖貴爲中學校長，但給人卻是平易近人又不失會長風範的印象。

潘議員於七三年在香港大學文學系畢業。當年，香港的股市風起雲湧，正是旺盛時期，金融界極需大量人材加入，潘氏亦曾考慮廁身金融工作的行列，但最後，潘萱蔚終選擇教學，肩負教育工作行使命，潘議員表示，自己希望在教學的生涯中，能輔助年青一代的成長，爲社會培育好公民。

故此選擇這項較有意義的工作。一九八二年，潘氏出任了香港道教聯合會鄧顯紀念中學的校長；至今已逾八年。從事教育工作以來，不經不覺已有十六年的時間。潘氏希望不停培育新一代，將自己的知識授予他們；更希望可秉承先師孔聖「有教無類」的精神提倡教育。潘議員的教學精神，令在旁的記者欽佩萬分。

潘萱蔚在八六年被政府委任爲北區區議員，對於這新市鎮，潘氏有他的感想，潘議員說，北區人口不斷增加，可是醫療服務卻是當務之急要解決的嚴重問題。每遇急病只可求助於設備欠缺完善的粉嶺醫院或遠離北區的沙田威爾斯醫院，所以潘氏希望政府可落實如期將北區醫院竣工；否則會間接影響區民的生命安全。潘氏認爲，議員的職務除向政府反映民意外，更應爲區民向其他團體溝通聯絡；以能更進一步爲社區工作。潘議員認爲，貢獻社會，服務人羣是他最大的心願。若然社區得以健全發展，心中便甚感欣慰。

潘氏担任議會的職務，轉眼已逾五年。由於，要兼顧學校的行政及議會的工作；故非常繁忙欠缺私人休憩的時間。但潘氏在星期日那天，仍盡量抽空陪伴家人；共叙天倫之樂。如果區政府再予委任爲北區議員，潘氏會否接受呢？潘氏謂，畢竟服務社區已有五年；加上學校的工作亦非常繁重。故此，至今還未作考慮，要視乎屆時的情況才可決定意向。

潘議員擁有一名年約兩歲的兒子，對他可謂疼愛有加；愛護備至。天下的父母總愛望子成龍，身爲校長的潘萱蔚又有否望子成才心切而予以特別的教導呢？潘氏謂，自己的兒子尚年幼，暫不予以太大的期望；只願兒子能健康成長便於願已足，至於將來的成就，便須靠他自己的努力奮鬥；做父母的只可從旁指導。但對於自己的學生，潘氏則寄予厚望。「潘校長」希望學生能擴闊知識的領域，將來貢獻社會的機會便愈大。

八二年，潘氏開始在上水工作，親睹這區的變化，潘氏感到社會正在不斷的蛻變。潘議員感慨的表示，當時只有柴油火車的行駛；往來新界與市區十分費時，但現在已轉變爲電氣化火車的年代，已能與新界可謂眞正連成一體。縱使時代的巨輪不斷在轉動，潘議員只盼望「它」能向外的方向；繼續發展。

城市人的生活，緊張而煩囂；故閒時在培養個人的嗜好以舒身心的疲乏；潘議員深諳此道，故有空便愛到郊野公園行山作樂；對大自然舒發心中的情懷。潘氏亦愛跟友好下棋，並認爲此種「遊戲」可訓練思考能力；有助發展個人的意念。至於每逢假期，如寒假及暑假等；潘氏愛和家人外出遊覽，所謂「讀萬卷書不如行萬里路」，瑞士的湖光山色及德國的井然秩序令他留下深刻之記憶。還有六年，香港便回歸中國。但是，港人似乎不太願意投向祖國的懷抱；還紛紛湧「太平門」移民外國，潘議員謂，自己身爲炎黃子孫；當然希望自己的國家強大，繁盛起來。並認爲，只要國家得以穩健發展，香港的將來便有新希望。縱使此仍是漫漫長路，但憑着堅忍的信心與毅力；終可達成目標，最後，潘議員寄語未來的「棟樑」多充實自己，擴闊知識的領域；將來便可爲自己的社會，自己的國家效力。

富嘉花園車務糾紛 業主已經達成協議

前陣子各報有報導富嘉花園停車場管理公司的管理問題，現時事件雖已平息，但富嘉花園一居民指出部份報導和事實不相符。

負責管理富嘉花園停車場的香港安全停車場有限公司，行動經理袁漢林表示，停車場管理公司對租金問題，以及對整件事件的處理手法，皆有澄清的必要。

袁漢林指出，停車場管理公司於最初投入管理時，爲八九年四月十七日，當時停車場管理公司只提供二十四小時，非固定車位給客人仕租用，租金爲每月票七百元。

在同年五月，停車場管理公司加入固定車位、日間車位、以及電單車車位三種服務。固定車位每月收取月票九百元，日間車位則每月收取月票五百五十元，而電單車車位每月收取月票二百五十元。

繼後於同年十月一日，非固定車位提升租金至每月月票八百元，固定車位收取月票一千零五十，日間車位收取月票六百五十元，而電單車車位則收費不變。

稍後於九○年四月一日，停車場管理公司將非固定車位，租金提升至每月收取月票九百元，固定車位收取月票一千二百五十元，日間車位收取月票七百五十元，而電單車車位收費仍然不變。

袁漢林表示，當停車場管理公司在九○年三月宣佈於四月一日加租後，富嘉花園管理公司向停車場管理公司提出要求，希望停車場管理公司能給予富嘉花園業主，以及富嘉花園商場租戶九折優待，而停車場管理公司亦予答允。

不過，當時部份富嘉花園業主拒絕接受九折優惠，並於停車場對開掛上橫額，抗議停車場瘋狂加租。同時於不久後，另一支抗議屋邨渠塞、電梯不合規格，停車場霸佔不依章程的橫額亦被掛出。

袁漢林指出，停車場管理公司給予富嘉花園業主以及商場租戶九折優惠，相對之下加幅微小，根本談不上瘋狂加租。

袁漢林又表示，停車場管理公司只是按照租約向大業主租用停車場。而且停車場管理公司只是代爲管理，無權賣出任何車位。

隨後於四月八日，部份富嘉花園業主停車在私家路抗議，袁氏表示，當時抗議車輛只予持月票車輛出入，而不給予租用時鐘車位的車輛進入停車場。

袁漢林指出，於四月至五月尾，部份業主車輛佔用富嘉花園公共地方，以作泊車之用，袁氏稱，當時車輛在私家路違例停泊，管理公司本可鎖車及拖車，但管理公司不希望將事情惡化，故此不加阻止。

袁氏續稱，當時所有富嘉花園公共地方被停泊車輛佔用，令居民出入不便，而且釀成嘈音滋擾。

發展商遂於四月廿四日，聯絡停車場大業主，停車場管理公司、業主委員會、房屋署，以及三位沙田區議員，於沙田一酒店商討報章上的報導，以及有關停車場、渠塞，以及電梯問題。

袁漢林指出，在車輛抗議期間，停車場管理公司損失三萬多元，爲彌補損失，要求押後六個月給予富嘉花園業主以及商場租戶九折優惠。

袁氏表示，事後停車場大業主要求停車場管理公司於五月一日開始給予優惠，而停車場管理公司亦予答允，並通知管理公司。

袁氏續稱，當時部份富嘉花園再度拒絕接受優惠，同時亦繼續於富嘉花園公衆地方停泊車輛。

袁漢林表示，他們稍後收到一封由富嘉花園業主權益關注組的去函，向停車場管理公司就租金和車位提出幾點要求。但袁氏重申，停車場管理公司只承認富嘉花園業主委員會，因此不會和其他個人團體商討，隨後，部份富嘉花園業主經管理公司反映，表示願意於六月一日起接受九折優惠。而六月起，大部份業主亦已享有優惠。

袁漢林指出，爲求完滿解決此事，於六月七日，停車場管理公司和業主委員會開會商討，最後相方達成協議，富嘉花園業主及商場租戶可享有專用車位，而且他們亦可享有永久優惠。此外，停車場管理公司更會和業主委員會定期開會，商量停車場管理公司的管理問題。

至於售賣車位問題，袁氏表示，此事應向房屋署、發展商、或停車場大業主反映。現時富嘉花園停車場風波已完滿解決。

富嘉花園業主委員會委員兼秘書黃沛銘表示，於富嘉花園整件風波中，業主委員會並沒有參與其中，事件只是由某些業主發起。而業主委員會亦於六月廿日的會議中，決定解散業主委員會，因爲列席的沙田區議員簡松年，本身亦爲律師，於研究過業主聯委會後，認爲業主委員會有些運作不合法律程序，各委員遂提出解散。

黃沛銘表示，業主委員會會暫時停止一切運作，直至開居民大會，重選委員。

黃氏續稱，未來業主委員會和停車場管理公司達成定期開會的協議，現時亦無法實行。至於業主委員會解散的決定，會交由管理公司通知其他部門。

潘萱蔚與愛兒合照。

青少年犯罪問題 沙田區趨勢下降

據沙田撲滅罪行委員會三月份的報告顯示，一月份的青少年罪犯有八十九名，二月份則有六十五名，沙田撲滅罪行委員會表示，青少年犯罪問題略有下降趨勢，而現時的情況尚可接受。

沙田區議員程張迎表示青少年所犯的罪包括：高買、糾黨、霸佔公衆地方、在公衆地方喧嘩、在大廈梯間睡覺等等。而有部份更涉及軟性毒品的買賣和加入黑社會組織。

程氏稱，青少年犯罪的主要原因是：屋邨的居住環境擠迫，使青少年缺乏活動空間；家長知識水平低不懂管教子女或因工作而無暇照顧；青少年因在外受挫敗以至問題家庭的增加，都在不同程度上導致青少年犯罪。

而青少年的犯罪行爲就在於感情上的渲洩，或是要惹人注目，以補償在家庭和學習上所受的挫敗感。

程張迎又表示，區議員在解決這個問題上所起的作用不大，他們只能向政府提供意見，在政策上幫助那些曾犯罪的青少年重回社會。

在沙田區就有保良局新翠兒童之家助青少年罪犯重回社會。那些的青少年會在兒童之家住宿，待改過自新之後，再回家與家人同住。另外沙田更有一支外展社工隊，幫助問題青少年解決困難。但是一支外展社工隊並不足以應付沙田區不斷增加的青少年問題。

藝文什記 一一三五

畫好題款壞屢見不鮮

雙魚

雙魚小品

寫給長輩的畫，題識應用楷書，或小行書，以示尊敬。如用狂草，便有失莊嚴了。封建時代，便有不少「臣什麼敬畫」等字樣，今天自然不會這樣寫，但寫給長輩，字體莊重些，是禮貌，不能用草書。

所以，我們在畫上題字，用什麼書體，也與受畫的人有關。至于不是贈人的，是自娛的，則用什麼書體，是楷是草，便得觀乎畫的需要。如寫莊嚴的題材，比如畫佛像，便不要寫草書。前人畫佛像，常題「××焚香沐手敬繪」，雖然不一定眞的焚香沐手，他們如此寫，是表示一片誠心而已。

畫與題，兩者是能配合無間的。但甲畫了，由乙來題，字與畫的風格便不一定配合了；雖然甲乙都是名家。假如甲是寫工筆的，而乙的書法卻是豪邁那一路，兩者便有鑿枘之感。最簡單的例子，我們看過不少古畫上有乾隆御筆題識的，沒有一幅是字與畫配合得好看，無他，是乾隆的書體，永遠都是那一套而已，而且永遠都是差不多的字數，佔的位置也一般，因此許多古畫都給他題壞了。

我們寫就了畫，最好是自己題，不必借別人的名氣來提高自己。題識是一門學問，自從唐之後，文人畫風漸盛，詩書畫家刻相結合，成爲一件完整之藝術品，這是書畫發展的過程，將來變成什麼風格，是未知之數。但今天，我們還是處在這時代，使得對題識多一點研究。

今天，不少畫家書法造詣不高，畫縱寫得不錯，題上了字，畫便壞了。意筆人物山水題草書本來是配合的，但爲書法的欣賞價值不高，題了上去，反而減少了畫的魅力。

一幅大氣大墨的山水人物，畫面變色已夠濃的了，空白處是十分可貴，但却題上了一堆濃墨的豪放書體，空間減少，而墨色又把畫面的山水人物掩掉，畫的魅力便打折扣了。

的確可怕

孫燕

上月十四日，本報刊出一則新華社北京電，轉播了「新華社」的報道，標題是「若干國家政府支援非法人外逃，百名遷移民簽證人士，大陸公安部不准出境」。「新華社」的報道說，一這些旅客是申請短期簽證，但多個大使館給了他們政治庇護或移民簽證。」公安部官員說：「這不單止違反國際慣例，也表現出對中國人歧視和不敬。」一法新社說，某國大使館發言人對此表示詫異，「六‧四」之後有數以萬計的中國人申請出國。

這條消息報道不詳，但依稀可見若干國家相當地敞開了門戶對待大陸的申請者，但中間有些技術問題，給「公安部」抓到了，便阻止他們出國，說是「違反國際慣例」。

但無論怎麼解釋「國際慣例」，此舉違反「聯合國人權公約」是肯定了的。因爲「公約」上寫得明白，人民有離棄其國家之自由，要走就走，政府的權力不能加以阻止。

香港在這一點上倒是很落實，誰要移民，誰要求庇護，只要受申請國家接納，便可以走，沒有人來阻止的，這就是人權的證例，大概也可以說是「國際慣例」吧？

所以這一條消息，香港人應該關心。「九七」之後，雖然中共說「五十年不變」，但要「遷出」起上來也很容易，搬出甚麼「國際慣例」就可以了。再加中共又有「國籍法」，脫離中國國籍須中共批准，也像大陸一樣在大門上攔住，人權化爲烏有，非不可能。

英國給五萬戶香港人有「居英權」，有英籍護照，給不給在英國，接受與否在他人，這便是人權。但中共最怕中國人有人權，所以有的左仔大聲疾呼，說這是「計時炸彈」。的確，中國人一旦都有了人權，中共的統治便可能粉碎，的確可怕！

聽潮人語

老人受優待

觀浪客

三藩市灣區那縣與那縣之間的巴士，大抵都是公營，否則有些路綫乘客疏落，而班次又少，私人經營一定划算不來。巴士乘客中，有相當部份是上了年紀的人，也有些是婦人帶着兒童的，這情形在假日就更普遍。這裏的「公車」，對不同年齡的乘客，收費亦有分別，票價一般分爲成人，少年（YOUTH）及年老者。成人付的是全票價，YOUTH則便宜三分一至一半多，老人最受優待，有些本區路綫票價柒角五分，老年人只需付一角五分，便宜了三分之二。的確「抵坐」。那縣與那縣之間的巴士路綫，全票收費一元八角五分的，老人亦只需付八角五分而已。至於地鐵，則對老人更爲優待，灣區「捷運」系統的地下鐵路，老人無論在那一個站上車，要到那一個站去，只需付成人的十分之一票價就可以，不過這種優待票需要事先購買，車票亦一如香港的地鐵的儲值式，每張面值十六美元，但老人只花一元六角就可以買一張。每次乘地鐵，出閘時扣除車資。

在美國，老人的含義是六十歲或以上。但上面提到的巴士或地鐵，對老人優待，則指年逾六十五歲以上的。在加州，年逾六十五的人，在乘搭公共交通工具方面，的確是有不少「優待」。此外，這種年紀的老者，在社會上亦多受到禮讓。

年滿六十歲的人，雖在乘搭車時還未能獲得「好處」，但其他方面亦有些「照顧」的。譬如有些老人宿舍，若滿六十，就有資格可申請，也不必夫婦兩人同達這年歲，只要其中一方是「六十老翁」就行了。三藩市灣區有些老人食堂，爲老人提供膳食，每餐收費一美元，年滿六十歲的老人花一美元，就可以在規定時間內去填飽肚子，不必花時間在家自弄。三藩市唐人埠也有這類食堂，我到三藩市去，許多時都在中午走過唐人埠一個團體舉辦的老人食堂，裏面就坐滿了阿伯、阿婆在吃食，全都是黃臉孔的。有時還看到裏面有老人在辦事人率領下在唱歌。

加州有些機構，還向六十歲以上的人提供一種「金咭」。這種金咭雖對他們乘搭公車仍無優待的好處，但持有它，到一些地方去購物，吃食，甚至理髮，卻可以獲得九折、八折的優待。

不過對於無所依賴的老者而言，六十五歲則是一個更重要的轉折點。滿六十五歲若無積蓄過活，亦無兒女可奉養，則他就有資格申請社會救濟，加州目前撥給無依無靠老人的救濟金，每月近六百美元，一人至少可以過活，算了這「養老」。

醉眼看香江

女演員拍裸照

陳玉書

女演員拍裸照，刊在雜誌上，應該不是新聞。美國的瑪麗蓮夢露，未成名就曾拍過裸照。裸照拍得好，就是藝術，令人激賞，她本人其實也是一種驕傲！

上帝給美好身材於斯人者，實幸運兒也。如果裸體只供丈夫一人欣賞，有人說，那樣未免浪費和不公平，像這樣有條件拍裸照的女人，有機會刊在雜誌上，決非黃色下流！

但是對蘇聯女郎來說，拍裸照可就不是一件容易被蘇聯人接受的事情。然而，由於老戈的改革開放，人的思想開始在變。美國的「花花公子」雜誌，前幾年就破天荒地刊登了一位蘇聯女演員的裸照，在我的記憶中，「花花公子」首次刊登蘇聯女人裸照的，是一位女警察，這件事當時引起很大的震動。總之，蘇聯默許女子拍裸照，應該是一種大[illegible]，勇敢和進步的表現。

因而，蘇聯派美女參加世界小姐選舉，也就不在話下了。反觀香港女演員拍寫眞集，畢竟有個「不徹底」的框框在約束她們的思想，但是能夠有勇氣去拍寫眞，也算得上很了不起，因爲世俗者及封建思想的香港人，多如過江之鯽，你很難獲得他們諒解的。

公關麗人手記

大胃王五輪眞功

貝莎

週末麗姐往「皇室温莎」食自助餐。告之的士司機，乃藏可嫁之方法，新何升值載至天樂里口之温莎，抵步問部長，方知前者在灣仔大佛口。改乘電車前往，已逾一小時已。好在自助餐隨食，我爲包尾至者，好面嘆也。

皇室温莎爲灣仔大佛口格調頗高之西餐廳，不但佈置幽雅，週末週日之自助午餐收七十八，晚餐收九十八，有大酒店之情調，食物多樣多樣，且收費相宜。

貝莎曾與男友食西餐於灣仔一茹旺之餐室，竟爲一牛王頭來搭位，十分掃興也。故問陳先生有搭枱否？佢話「皇室温莎」乃無搭枱者，接過陳先生咭片，「曝光」之名好熟識，惟未憶及曾見陳先生於何處。

步雲叔語貝莎，史提芬兒多年前爲電視之編導也。貝莎恍然，我讀小學時，常看其節目者，怪不得「曝光」一大名，如此照熟。

再看陳先生卡片，知爲温莎餐室集團之市場公關人員，該集團餐室港九一共有五間，而皇室温莎之廚師乃來自沙田著名酒店者，因此，其水準自然高，但收費一般又確係十分平民化也。陳先生話皇室温莎，除假日之自助餐外，還有每日下午三至六時之歡樂時光，十元自助小食一。此種每客收費十元，任食唔嬲之策略，乃吸引本港市民。但飲品收費可用作來往若干平衡。

貼會想到二十文自助小食，此一招，史提芬陳話，乃以之作爲推廣手段，十元之外加一杯飲品，算佢六元，是由十六元你可一味食到飽，亦幾過癮者。

現有此種方式，貝莎不妨搵日來試一吓。

灣仔西餐室不少，但以自助餐招徠者似乎皇室是第一家。自助餐受一般食客歡迎，尤其是一家大小前往食一頓，睇你肚納大小，有否「五輪眞功」夫。九十八元，食五大碟，另加甜品，生果又好抵吃。一家人總有一二個大胃王，食自助餐可謂了大福。

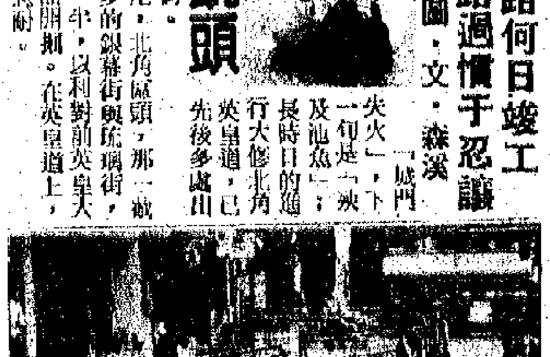
長鏡頭

到處修路何日竣工 人車路過慣于忍讓

圖‧文：森溪

「城門失火」，下一句是「殃及池魚」。長時日的道路大修北角英皇道，已先後多處出現，殃及橫街。

銅鑼灣尾、北角區頭，那一截東行車輛頗多的銀幕街與琉璃街，就如此封閉一半，以利對前英皇大道的西邊路面開掘。在英皇道上，人車都學習忍耐。



旁敲集

波霸亦玩訴心聲

太子森

白才女之電話訴心聲，玩了一輪之後，反應不一，見仁見智。友云最喜好者，乃是白才女有乜多瓜豆腐，亦爲勸新心聲者，於與對方分手，各行各路事，自然是一了百了之事，亦可以說是最方便，最利落之方法。可是，事情却未必是如此。俗語所云，寧教人打仔，莫教人分妻。白才女則一反常態，以教人分妻爲主，無怪友好們亦有微言。

不過，話說回來，白才女亦有其嗜好之處，乃因爲與其花旗佬那種貌合神離，同床異夢，維持英國紳士那種虛假之面具，倒不如學敢於灑脫好過。

今既然白才女之訴心聲，則有波霸之訴心聲。波霸應一個商業機構之邀，主持一個節目，專門接聽來電，討論閨房之樂。

波霸對於閨房之事，到底識得幾多，無從稽考。事實上，如今雖爲艷星，可是，却仍是小姑居處未有郎，你話叫佢話，不如叫阿姐講好過。捉錯阿姐亦有過一段魚水之樂的日子。

話說回來，波霸之訴心聲，無疑只是綽頭而已，做生意出到這樣的綽頭，亦可謂之奇嘢。

名士風流

新聞故事

廚房雙屍案

梁悅憲

太平山下，有許多罪案，兇徒在事前均經過縝密的佈局，安排，計劃，所謂天衣無縫，要偵破這些棘手罪案，正是談何容易？不過，許多時，一些兇徒行事之時，有百密一疏，留下綫索，又或者舉頭三尺有神明，他們會無端端的將案情外洩，使被害人獲得沉冤一雪的機會。比如本故事的男主角，正屬此類例子，要不是門口下有一個「土地財神」的神位，相信他可以法外逍遙了。

話說一九八六年Ｘ月Ｘ日，兇徒葉Ｘ倫經過了徹夜的辛勞之後，就連屋子裏的血漬也懶得去抹洗乾淨，已倚在床邊，昏昏沉沉地睡着了。在過去了的八小時內，葉Ｘ倫先後砍殺了兩個人，他把屍體埋在地板下，並以水泥糊好，由於體力消耗太大，加上神經緊張，當他把地板重新以水泥糊好後，就疲乏得再懶得多動一下，便進入了夢鄉。不知道已睡了多少時候，但覺身上一涼，他連忙睜開眼睛一望，已見面前站了一個人。當他看清楚對方是誰時，精神才告鬆弛下來，因爲此人非他，正是房東林太，她就住在附近。這天她喝過早茶，行經葉Ｘ倫這屋子時，發覺大門打開，可能他甚麼忘了關門，所以引起林太的好奇，以爲他發生了什麼事，遂急步進屋子看個究竟。

同時，林太前晚回家時，曾看見葉Ｘ倫攙扶住一個男人進入屋子裏的，但目前屋子裏却只見葉Ｘ倫獨個兒睡着。於是，林太問道：「那男人是不是已經離去了？昨晚你不是攙扶住一個人進屋子的？現在，他到了那兒去了？」林太其實只是諸事八卦，順口一問的，但葉Ｘ倫的臉色卻忽然大變，很快，他已想到如何回答的話了。他道：「哦，那人是我的老婊，她多喝了幾杯，醉了，今早已離去了。」葉Ｘ倫以爲林太口中的人，是他的姨甥陳Ｘ英，卻不知林太所見的，竟是陳Ｘ英的丈夫劉Ｘ發。

本來，此事與林太毫無關係的，但由於葉Ｘ倫言詞閃爍，答非所問，反而惹起林太的疑竇陣陣，林太認爲葉Ｘ倫可能有些什麼事隱瞞着她。林太是一個非常好奇的人，她在屋子內漫無目的地走了一個來回，她在廚房內看見有一堆沙石，而它的附近地板上，却是新鋪上的未完全乾透的水泥，……「他到底在搞什麼鬼呢？」林太內心在提出疑問，口中沒有說出來。（八）

拾趣篇

享受情趣歡樂片時 山地姑娘庸脂俗粉

溫穎

爲製造氣氛，相使觀衆與演出者融在一起，演至中途，邀男女觀衆參予。已屢見不鮮，而觀衆亦樂於湊興，共渡歡樂的一刻。山地人的歌舞也沒有例外。

我坐在第一排，無可能直措其面，何況又不是坐在路邊，當山地姑娘來邀共舞時，我早已準備逃避她的視綫，取易不取難，轉眼間她就把別人拉走了。

我不是坐懷不亂，只實話她們跳到面前時，看得清楚，庸脂俗粉者多之，年紀相當亦不少，頗得是媽媽與婆婆了，不過在燈光掩映下，自然有不同看法。

別提這些了，反正旁觀者且下場湊興的好，別人製造氣氛，我來享受，不是眞美妙嗎？但見燈光閃閃，紛紛拍照留念，亦自然之理，無何，他們跳罷歸座，無有不興高彩烈的。

接着有兜售照片者，走到他們面前，親之，原來是自己的，不過索價奇昂，肯定會購下來作爲紀念，這時候才發現不但充作模特，而且是生財工具了。

花朝

贏輸

姜浠

有人說要寫好的文章，必須對生活有好的體驗，最好像海明威一樣，嘗試各式人生，其中包括生死往還，還有參與戰爭。

手不沾牌，不賭錢，對輸贏概念模糊，便只好認命過其中間平淡的日子。

開始了的世界杯，是今年的大件事，觀衆熱熾的激情中少了我的份兒。

大抵一生出來便害怕失敗，怕輸，怕那種「從最高處摔下來」的感受，自己怕接受，自然也怕親視人家如此，不忍心他輸。

既然成了宗旨，對於運動遊戲，總抱娛樂態度，說來也羞家，這麼大的一個人，只打過兩次麻將，朋友教的，還囑着只能用「計分方法」，捨不得把辛苦賺來的錢無端輸去，也不樂於接受「打輸牌」的火爆。

打球輸了，笑着，跑着，用球拍打下對方的屁股，揮去汗跡，喝一口冰凍汽水，對住藍天白雲，倒會得是贏，是輸。

微言集

「馬兒」與曹聚仁

韋難

李微生先生用筆名「馬兒」在報上寫雜文和政論，同曹聚仁先生常因認識不同，大開筆戰，他爲他的信仰，但爲他的立場和觀點問題，大打筆戰，馬兒文章火氣大些，而曹聚仁先生則重於說理，本來他們原是朋友，只是信仰不同，形成針鋒相對的兩個對頭人，作者才把兩人「分爲二」，當年他們的筆戰的文章，我喜歡看的，也因此雙方給人感到打筆戰的味道，曹老先生常以記述見聞結合他的歷史觀，去評題，因此說服力也比較強。

曹先生七十年代末期死於澳門鏡湖醫院，當年正是文革大紅火綠的時代，他却在文章中大談「泰山封禪」，出版一些歷史風曲資料，又爲周作人出版回憶錄，文中又對魯迅有微詞，被當年那些積極份子看不過眼。

近日閱報，知有人把「馬兒」與「曹聚仁」合二爲一，說「馬兒」是曹聚仁的筆名，那就是一個大大的誤會了，後來還是小思女士告訴寫該文章的作者，且是文壇上筆戰相對，是必然的了。

記不起「馬兒」先生現在是否尚在人間，若在，相信也是八九十歲的老人了，年青一代不知其人把他與文壇對頭合二爲一也就不足爲奇了。

年前，余雪曼先生賜飯，那是余先生準備辦畫展前的宴會，席上有李微生先生（即馬兒）、林仁超、林大鋼……等人，剛好那時美國電影「海神號遇險記」在香港娛樂戲院放映，我提到看這電影得到的啟示，李先生表示贊同，並感嘆中國人就未曾拍過類似有教育意義的電影，當時他還住在西區，現在不知他尚健在否？當時他還在的，算我最年輕，但現在我已不年輕了。

鬼魂幻影的故事 天眼通神功圖

莊道正

探索生命奧秘

完全出乎李龍的意料，朱仲生並不像他所想像的那樣固執矜持，倒是一個胸襟豁達的人。為曾水年說明來意，並且代表李龍向他表示歉意的時候，朱仲生像個天真的孩子一樣，拍着椅子扶手呵呵大笑。

「呵，呵，我們淨的是吵過架，我差點都忘了，吵得好，它逼着我攪「幻子錄像機」，如果攪成了的話，我要謝你一番了！」

朱仲生提到「幻子錄像機」，曾水年急忙趁機說明來意：

「朱教授，王教授向我們講起七十六號地下室有幻影，要我們重視，可我們看不見又摸不着，就得依靠你的「幻子錄像機」了。」

「王文中也跟我說過七十六號地下室的事，他說那裏的幻影，可能與這件複雜的案子有重要關係。」李龍為了表明他改變看法，懇切地說：「一個新東西，起初必然有人看不出它的意義和重要性，我就是其中的一個，並且很固執呢！」

大家都笑了。

「現在你不是很關心嘛！」朱仲生胸無芥蒂地笑着說：「為了探索生命的奧秘，我彷徨過，苦惱過，幾乎經不起那些挫折。現在總算把機器出來了。要是你們同意，明天就可以去錄幻影。」（八十）

最後的金粉王朝

二十：無賴逃難

孫小狗一面嚼着饅頭，一面走，問掃地的小和尚，說：

「寺裏有逃難的人來住嗎？」

和尚指指喉嚨，指指耳朵，「啊啊」了兩聲，便不理他，祇顧掃地。原來是個又聾又啞的人。孫小狗沒法子，想另找一個，却是不見，便探頭探腦地走進山門去，也沒人理他，放大了膽子走進山門，裏面乾乾淨淨，不像光福寺，檐前廊下一塵不染，沒有逃難的人棲宿，沒有和尚，沒有誦經聲，似乎連功課也不在做。

孫小狗一步一步的探進去，大雄寶殿在望，忽聽得噹的一聲鐘響，搽的一聲木魚響，陡然念起經來，原來和尚都在大雄寶殿上，加快腳步，搶到殿前，躲在長窗外一看，果然有幾十個和尚，穿得整整齊齊的，站在兩旁，閉目合什張大了嘴，高聲在念誦經文，攝山布上人則背朝着外，面向着大佛像，穿着大紅袈裟，似乎也在念經。

孫小狗趁此機會，在寺裏走了一個圈子，各處雖有僧把和尚看守，因為大殿上在做功課，所以也都在念經，連香積廚中也是如此，連幾個火工道人也都在念經。灶上的鍋蓋開着，有小米煮的米粥，還是熱的，可知和尚們還沒吃過早餐，功課做罷，大概便要去飯堂。還有飯堂沒走到，粥都提到飯堂裏去了，於是輕手輕腳舀了半桶粥，偷了兩隻碗，又輕手輕腳地北出了寺門，跌跌撞撞的走到叢林中，大家見了熱粥，都很高興，用碗舀着喝，喝得嘖嘖響。孫小狗也喝了一碗，嘆了口氣，說：

「我孫小狗本來不是個好東西，一生沒做一件善事，不過也還懂得養家活口，沒有虧待你們老老小小，佛天有眼，也要保祐我。」

「算了。」老婆喝了一碗粥，正在抹嘴，說：「你賺了錢在外面花天酒地，顧不得你做了官的面子，只好去賣油餅，賺幾個大錢做家用，你又不准！」

「啊呀！全家的吃口都是你養的嗎？既然如此，我也不管了，一個人去逃難，知不道在？」

老婆聽他說要一個人去逃難，捨了大家走，嚇得花容失色，不敢和他吵嘴，臨此大難，只好苦口苦面地不做聲。

「如果沒有你們拖累，我小狗早已有了生路，說不定飛黃騰達，不過你們不要怕。」

「我們怕什麼？」父親咳嗆着說。

「怕我把你們丟開。」孫小狗說：「不會的，菩天也知道，我還是孝子，要走也要把你們安頓好。這靈隱寺是大寺院，真的是清靜莊嚴道場，沒人敢沾污它，我也不敢去求攝山布上人了。」

「這樣說來，不跟你上山還好些。」老祖父說：「就在朱雀門外，不是得北軍來了會給殺了。」（九五）

・黃旅・

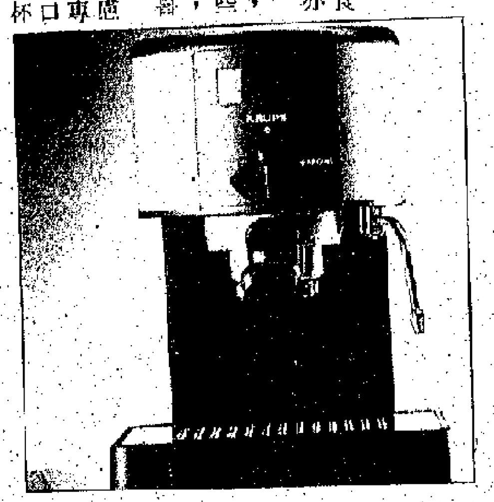
櫥窗內外 香濃咖啡座 意大利特色

・赤松・

香港的飲食事業是極為發達，甚麼樣的食品都可以在香港品嚐到，而一般消閒的酒吧亦十分多。

但很奇怪在香港純咖啡室的店舖却不多，這些不同於一般餐室或酒店的咖啡茶座，這些咖啡室純以享受各不同口味的香濃咖啡為主，格局有點像酒吧，客人可以很愜意地享受他喜歡的咖啡。

如果你是喜愛香濃咖啡的朋友，可有考慮自置一座香濃咖啡座，圖中康樂牌咖啡座是專為泡製香濃咖啡而設，旁邊還設有蒸氣噴咀口，主要將奶打成泡沫，與咖啡混在一起，一杯意大利式的咖啡便輕易製造成功。



孔昭隨筆

不

我說，我明白何謂十八般武藝，哪是指使用刀、槍、劍、戟等古式兵器。

也明白何謂十目所視十手所指，哪是說一個人的言行，總有許多人監察着，不可不謹慎。

當然，也知何謂十年樹木百年樹人。

但我不知道十惡不赦——何謂十惡？有前輩示之，十惡者，是：謀反、大逆、謀叛、惡逆、不道、大不敬、不孝、不睦、不義、內亂。

這些「不」，都是罪惡。

這天，翻了與「不」有關的詞典，發現這不字，原來詞句甚多。

關於反面的，除不孝、不決、不外，尚有不肯、不法、不軌等等。

有趣的是，有一官銜，曰：不管部長。

這不管部長又稱不管部閣員，或無任何部長，乃某些國家的內閣成員之一，不再管某一國部的事務，但出席內閣或部長會議，參與決策，處理會議決定的或總理（首相）交辦的特種事務。這種不管部長，不曉得現在那些國家會有？

另有一句，亦是頗為有趣者，曰：不伏燒埋。乍看以為是廣東話：唔好燒埋，原來，不伏燒埋之意，乃：不伏罪，不聽勸解。

燒埋，又似燒賣。

茶樓點心，蝦餃燒賣之燒賣，此間一度流行一句：「唔服燒賣」。竟謂不服氣。想到不伏燒埋之句，想起這句香港式廣東話，不禁莞爾。

以「不可」作開始的句語不少，粗算便有不可一世、不可收拾、不可終日、不可思議、不可救藥「不」，中國文字，單就一個「不」也，多姿多彩了。

九針羣島

秋雨

（海隅小品）

前幾天，突然來了一場大風雨，九針羣島淹沒了貨船，死傷了多人。

九針羣島在什麼地方？我也曾乘遊艇繞遊了一週，這幾個小島，在西貢之東，很美。

假如你到過清水灣，不管你是乘船去，還是搭巴士去，灣外那幾個小島，便是九針羣島。要看得更清楚，便得到大環頭公園去，它就在這郊野公園之前，離岸不遠。破曉時份，這一羣小島，沐浴在陽光中，水波不興，靜悄悄的，有江山如畫之感。

大環頭公園，是半島東岸最美的一個去處，與布袋澳，萬爾夫俱樂部遙遙相對，擁着清水灣的大門。這公園，臨海斜坡，最後一段，露出了嶙峋巨石，海浪沖擊，為了風大，這公園沒有大樹，草坪上，清水灣海浴場，對岸小徑縱橫，最高處有小亭，在此遠眺釣魚翁山，是布袋澳，翻過去便是大廟，東龍島佛堂門，錢砧門，康熙年間築的炮台。東龍島上還有摩崖石刻，是二千年前。

半島風景最好是東岸，為了經年霧多，潮氣重，草木比西部生長得茂盛，屯門一帶山頭多是枯黃，而西貢這一帶都是青蔥。

要游九針羣島，便得自備船隻，但只要在岸上遠眺，羣島美景已盡入眼底，假如剛好有帆船出沒，這算是一幅上好的攝影與水彩畫。

大環頭公園是半島與西灣去球場山頭成了把清水灣伸出來的兩臂，只留一環出口。

如由水路來，經南堂海峽，佛堂門，繞碼頭入了清水灣，就遇番狗色。

門不入，過九針羣島轉入了西貢的牛尾海，溜滑着岸邊走，過吐露港，也是印洲海，鴨洲，沙頭角。

這一天的暢遊，以全覽了香港東部的[illegible]色，它比青山一帶[illegible]。

看山脈如走龍蛇，遠近多小村，遠望華界的七娘山，又是一番景色。

香江雜詠

球賽

這些日子，為睇波而捱更抵夜者，比比皆是。正是：

未見讀書咁用功
睇波成晚眼筋紅
腳頭技巧弄魔術
斬將破關如舞龍

情網集

太自私太強求的愛情 許多時會做成大悲劇

「愛情是十分自私的，」許多人都會說：「愛情也是獨佔的，那是愛之就想佔有之，且是獨自佔有之。」

這是「絕對的愛」，是不顧後果之愛，及不理對方感受之愛。

當然，這是百分之百的自私之愛。如果是「真正的愛」，應顧及對方的反應而愛的。同時，也會考慮到，愛之是否會害之的。

這種「真正的愛」，且是超脫了佔有之愛，並且是理智之愛，多少人能做到？

不但不是自私之愛，甚至把對方殺害了的「情痴」，是無法做到。而且，往往無法了解。

真正愛對方時，必然是：把對方的利益列為第一位，把對方的生命列為第一位，自己的一切可以不顧。

能如此，在戀愛中必然能減少許多悲劇。祇可惜，這類[illegible]的「情痴」太少了，多數是：痴痴的愛，[illegible]的愛……

[illegible]追求對方時，祇理會自己，不理對方反應，祇顧要對方被自己[illegible]，要對方投入自己懷抱，[illegible]痛苦多。

這些愛，祇是害，不是愛，而是害。

所謂「愛之却是害之」！

近[illegible]，看到一些愛情悲劇新聞：女方為對方變了心，而苦苦哀求對方，[illegible]得不到時，出手把對方殺害了！

這，又何苦，殺害了不是一樣得不到對方嗎？不是同樣難與對方歡聚嗎？

無他，這是自私的影響，也是獨佔念頭的影響。但，出此方式的，到頭來不是一樣惡果嗎。

所以，在愛情道理上也應該：不要強求！

葉玲女士主持 為君解結信箱

京華感舊錄

神秘的塞外黑城

周簡段

在今之內蒙古西部的浩瀚沙漠中，有一處被人們稱為「鬼城」的殘垣斷壁，它位於額濟納河下游的東方，[illegible]的黑城古城遺址。

黑城平面為長方型，東西兩牆中部開設城門，並加有甕城，今城牆仍高聳地表，高達十一米，城內的街道及兩旁排列的木頭檐柱，從流沙中露出，南方，一座穹廬式頂、帶有伊斯蘭式的禮拜堂矗立於荒野，遊人到此，除了觀光，都被這裡的神奇的傳說所吸引。

黑城外圍有一片南北長八十餘里，東西五十餘里的地域，這片地域被[illegible]幽隱神秘的黑沙包[illegible]。據說在這裏埋藏着一個古屯田區和田舍，[illegible]是由莫測，連最有經驗的牧民深入[illegible]的危險，狂風大作，飛沙走石，[illegible]時斷垣殘壁飄浮於沙包，有的牧民[illegible]中發現過沙包掩埋的廟宇呢。據[illegible]證實，這些沙窩中確實有一座完整的古代居民建築群。

神秘還在於黑城探寶。黑城本是北方[illegible]建立的西夏國的古都，名叫「亦集乃」，[illegible]的「黑水城」。「額濟納」也就是「亦集乃」的變音。傳說黑城原來由一位黑將軍駐守，敵軍攻城把自額濟納河往城內的[illegible]，切斷水源。黑將軍率眾死戰至儲水耗盡，只好命令將城中所有金銀珠寶秘藏在一口枯井中，最後戰死於亂軍之中。城被攻陷，敵軍屠城，黑城便成為一座荒涼的廢墟，傳說不斷招來探寶人。一九二九年，蘇俄地理學家科茲洛夫第三次來到黑城，僱用當地牧民挖掘，當挖到一定深度時，使僱了牧民，由他的隊員把掘。兩名隊員跳入坑內，立即鼻出血，昏迷不醒，一人當即死亡，挖掘被迫告停，洞穴被重新填埋。還有一傳說是有寶便有蛇，蛇是珠寶大蛇守護神。科茲洛夫也借口說：「洞內有兩條大蛇守護，凡人不得入內」。據說，埋寶遺址至今仍清晰可見。

黑城聞名於世，也是因為探寶而發現意外的文物引起的。近代以來，俄國人、英國人多次來此探寶，遍挖黑將軍寶藏而不見，都挖出了大量的西夏和元代文書，以及其它各種文物。俄科茲洛夫就發現了二千種以上的刻本抄本書籍，三百張佛畫和大量木刻的、青銅鍍金的小佛像，這些文物據說是保存在列寧格勒博物館。

扯旗山下

愛貓的孩子

春田子

每天囡囡上學或放學的中途，總會向一隻又肥又大的貓兒說一聲「哈囉」，跟着將牠抱起，撫摸牠，親親牠。那貓兒很順的任她擺佈，口中發出低沉的「咪嗚」，「咪嗚」，那聲音既甜又柔，使人與貓深感甘甜溫馨。

囡囡認識牠已有四、五年了。起初牠是上手多貓的小貓，不久店舖出讓，貓留下來，接手的新主人，不喜歡寵物，牠經常挨餓，被逐出街。於是，牠為求生，走過對面一家小商店。那家東主也不喜歡牠，每天將牌友吃剩的豐富魚肉倒給牠吃，牠肚子飽了，心情仍感憂傷，牠像鬧鐘一樣的準時，每天囡囡經過牠門口時，牠一定伏在那裏，東張西望，直到囡囡將牠抱過吻過，囡囡轉身走去，牠才鑽進破擱底，倒頭睡。

一日，囡囡放學回來，一進門就哭泣起來，追問之下才知道肥貓不見了。小商店的東主移民，肥貓被逐放出街。於是兩母女四處找尋，終於在垃圾桶旁找到牠。

[illegible]貓兒看見的[illegible]餓，恐懼，流浪而疲倦的狀[illegible]親切的呼喚，眼睛突然明[illegible]跑去，而囡囡不顧牠的骯髒[illegible]住牠，又親又愛，肥貓[illegible]向囡囡訴說幾日的苦[illegible]道你受苦了，從現在[illegible]人生。」她的淚珠[illegible]，因囡[illegible]。肥貓在幾日飢[illegible]時間，瞪出囡囡焦[illegible]着吃力的身子向囡囡[illegible]嚦，咪嗚」，[illegible]把擁[illegible]口中念念有詞說：「我知[illegible]，我要令你享受[illegible]滾滾落下。[illegible]說要彌補牠所去失的一切幸福。

有人說命運是與生俱來，有福有災，一切都有定數；又有人說命運是可以改變的，人創造環境，改變命運，命運把握在自己手裏。但我看兩者都對，就拿這個貓兒來比，表面看來，牠的命運由人決定，牠能否得到囡囡收養，而囡囡對牠那末好，那麼少，幾經波折，終得囡囡收養。[illegible]寵兒中，兩個的緣又是受誰操縱呢？

從此這一頭已病瘦了的貓與囡囡作伴，漸漸又胖了起來，回復以前的可愛模樣。

有道一份愛心。

自從有了肥貓作伴，囡囡讀書更用功，成績更好。

有悔今生

石夫已經陷入瘋狂，阿梅說什麼，一句也聽不入耳，一面用力勒緊頸巾，一面把阿梅拖到門邊的腳邊，用石夫的膝蓋頂住阿梅的腰部，使阿梅的身體緊貼一起，阿梅一點兒反抗力也沒有了。

阿梅雙手一[illegible]了下來。

石夫雙手一[illegible]，阿梅整個人軟了下來。

石夫把手靠近阿梅的鼻子一探，得意地說：「你可以安息，不再去做騙人的工具了。」

石夫匆忙把屋子屬於自己的東西收拾起來，納入一個紙袋，然後清理了接觸過的地方可能留下的指紋，在開門時左右窺伺，不見有人來往，才閃身而出，急步離開了大廈。

三小時後，大廈管理員王伯因阿梅留下旅事處的管理餘數沒有付回，先打電話去證明在家裏，便親自送上去，以清手續，但電話打了十多次，通了無人接聽。王伯記得，阿梅好像沒有出外，為什麼不接聽，覺得詫異之下，去想起阿梅相識的一個男子，曾匆匆離開大廈，莫非她出了事？

王伯跑去拍門，久久仍無反應，只好報警了。

阿梅就被發現被勒死了，躺屍在門邊腳下。

自阿梅手袋檢出的身份證，查出了她另有地址。警方很快就查出她有丈夫叫史星，未到周歲的兒子史均，還有一位家姑。

阿梅有自己的家，却住在另一大廈，而且從生活顯示有很大分別，警方一開始便懷疑她被人金屋藏嬌了。

王伯提供的資料，對史星非常不利。

王伯記得，在阿梅遇害的時間裏，見到史星進入大廈。

早些日子，王伯巡樓時，無意中聽見阿梅送走史星，證明史星和阿梅是認識的。

現在，證明了不但認識，而且是一雙夫婦。

警方知道史星的家境，當然不是二人在這大廈另築愛巢，那麼，金屋藏嬌自然另有其人。但警方要知道的不是誰金屋藏嬌，而是誰為兇手。（八）

雨灑肩頭

・白盧・

「傻孩子，你在我心目中，永遠是長不大的。」洪詩[illegible]柔柔地說，[illegible]

[illegible]今天涼了，[illegible]不用上學？」「對了，」[illegible]詩詩依然做她的事，不置可否。

「老實說，你的學習情況如何？是否每天只往課室，圖書館跑？」

「我無暇做功課[illegible]生活，」倒很有興趣[illegible]

「一」洪詩微認真地說。「一個月前，我已經退了學。」

「一大姐，老實告訴你，」詩詩站直了身子，她說清楚了起來，詩詩的腹[illegible]

[illegible]一「傻東？」一頓，是為了腹中的小[illegible]，一個地問[illegible]但詩詩點了點頭，是[illegible]不是事實。[illegible]自己千辛萬苦的掙錢，為的是要唯一的妹子接受良好的教育，不要受自己的苦，好替母親爭一口氣……

如今，却落得如此結局：洪詩微心坎裏有一萬句怨言，但此刻都化作串串熱淚。

詩詩走到她跟前，內咎地低垂臉孔：「大姐，你罵我吧！我辜負了你，我失敗了！」

詩詩微想大力責她兩句，但手才舉起又放了下來。她站起身，踱到窗前，雨不知在什麼時候從天上掉下，灑遍一片，還是個灰色的世界。她站在窗前，深深地嘆了一口氣。（三十四）

・曉儀・

公子名車

六三：賈家氣派

「你不高興我這樣子？」他說的倒好聽。

「不…享受是人的天性，假如我是你，也許會一樣的？」她溫柔一笑。

「你最喜歡甚麼？」他挽着她離開車房。

「我和你一樣，歡喜汽車，不過我從沒有希望過可以選擇，祇要有車給我開便好。」

「我知道你也歡喜開快車的，等回你開這部野馬吧！你也會歡喜它的，新的，除了我，從沒別人開過。」

「謝謝你！」她回頭望了那車子一眼。

「進來吧！」他伸手圍着她的纖腰。

「嘩…您的這裏又有一部新車？」她睜着眼問頭指。

賈颯道循着見前面客廳門口，正擺着自己前幾天着方秘書送去那部平治三〇〇E。

「這…」他一時語塞了。

「不，那是朋友的。」他連忙扯謊。

「你的車子？」[illegible]「你的家內，車子太多了……」

「阿超，快吩咐司機把這車子泊出去。」

「是的，少爺，方秘書剛來過，他說，[illegible]知道了。」賈颯立刻截住：「你屋裏設計新型極了。」

「全是我自己剛剛想出來的，」[illegible]佩古步進大廳。

「從你的談吐性情已經可以知道，現在是火箭時代了，趁自己還沒年老呢！」他微笑點頭。

・翠瑩・

迷情

「我總是覺得公司內存在着，這種人，像一個潛着爆發的火山，極度危險的！」他喃喃自語道。

其實他心中已有個計謀，不過……他環顧過這道沒出色的孩子一眼，覺得跟這班西洋人量是枉費心機的。

他打算一搭中慎看！

× × ×

子純應該老闆的吩咐，把幾封打發的商務信件，以掛號信形式寄往分公司。

何立得意洋洋，心想：「機會來了！」

趁出早上從子純袋口偷出來的鑰匙，溜進無人的儲物櫃處，[illegible]子純的私人儲物櫃被打開了！

翻來覆去，櫃中只有一大堆廢紙雜物，都是沒有甚麼貼頭的了。

何立不服氣，加倍落力的去找索，信念中，總會找到一點蛛絲馬迹來。

不知道何時，半空中飄落一幀相片。

相片已經發黃，但相中人仍清晰可辨，一個婀娜的美女，輕輕拈起一絲含羞的笑容，嫺淑的氣質，溢於相中。

何立也感驚異，香港竟有如此脫俗的佳人？

她，難道是周子純的女友，但，笑臉與容貌泛熟，太酷似子純了，簡直是倒模出來的。

不管怎樣，索性把相片收進銀包中，有空拿出來，向坊眾揚威一下也是好的。

何立趁各人埋首工作之中，再抖出相片欣賞一番，接着感慨身世起來，四十歲的那一輩子，纏這個女朋頭，乳臭未乾的小子，都有這樣如花似玉的女友，而自己……唉！

公司的人輪職發出嘆息聲的方向，咦，發生甚麼事？外頭天氣很好呀！（三十一）

汪風

僑樂村

一片彩光

・未秀帽・

「各位評審女士先生。」舒總督站起身來：「本人非常榮幸能替各位服務，我現在非常抱歉，在各位吃飯時間對各位有兩點要求，第一，務請各位評審準時出席初選的大會，我先在這裏向各位致謝。第二，為了總括各位評審的意見和主持各位的會議，我們需要各位在你們先生女士之中選出評審團主任委員和一位副主任委員，不多打攪各位用餐時間，請各位趁吃飯討論，是否另選假時間，明決評審團會議，選出——」

「把這麼多位名家請在一起並不容易，各位都是分秒必爭的大忙人。」一會長說：「是不是就飯後的時間選出評審團主任委員和副主任委員？」

「簡單啦。」一名前台主持人說：「我提黃貝天教授為主任委員。」

大家鼓掌通過！

「副主任委員——梁慧心女士。」

名服裝設計師首先發難，大家跟隨着一致通過。

梁慧心想不到這次的參與又給加重了責任，大家分手時，她揮住黃貝天的手：「拜託了，千萬不要因為主任委員缺席，把我這副的給頂出來，我這輩子就怕開會，無緣無故的給自己找了個麻煩。」

「暫時性的。」主任委員陪着她去上車：「他們很能體諒我們，不會給我們增加麻煩。」

「如果選不出個國色天香來，大眾就可以有個指名大屆的對象啦。」梁慧心說覺得負擔太重：「二十三年來的第一位中國小姐！」

「二十三年又怎麼樣？」黃貝天說：「五千年才出了四大美人！美人之所以珍貴，就在乎她的難求，這種稀世奇珍原是可遇不可求的，我們只要做到公平公正，選出來的，是四百多位報名裏最好的一位。」

「也只有這樣了。」慧心坐進計程車，直接到電視台去上班。（一七）

旅遊趣記 台灣是我舊遊之地

步行人

我說過，自從踏上台灣，抵達桃園國際中正機場後，同行的香港導遊阿標已把責任全交與台灣的小鄭，此君年約卅許，妙語如珠，始終沒有道出名字來，但謂以小鄭呼之可以。

君來他以嬉笑方式工作，不知者可能指為玩世不恭，事實上，我們幾天來面對着他，確是輕鬆得多。

旅途中絕對不會寂寞，不妨且串說一句，過去我到台灣已有多次，遊台灣全島著名觀光點，兩星期時間較為理想，我亦曾帶領一羣志同道合的，湊足一部十四座小巴，從台北包車，接着南下，途中經過日月潭，在梧棲享受一頓難忘的海鮮。

復駛到台大農學院所在地的溪頭，那裏以產茶最有名，過台南，踏遍當年鄭成功驅逐荷蘭兵的遺址，不但越過高雄，而且到過鳳山，仿窺興建了公園，那裏遍植熱帶樹木，有人呼之為墾丁公園，殊不知，日人佔領台灣時，為訓練士兵作叢林戰，準備南侵之故。

台灣全島以鵝鑾鼻為最南點，那裏有座燈塔，為南中國海船隻導航，天朗氣清時，可遠眺菲律賓，這些地方我都去過了，回程時經西螺大橋，還停下來買個大西瓜解渴。

至於北面的基隆與金山野柳，亦去過多次，還記得在野柳吃過一枚海膽，至於烏來更不在話下。

今也，全程六天，實得五晚，便說台灣全島遊，無非去蘇澳……小鄭說得口沫橫飛，我自然心裏有數，默默作鴨仔跟着走，但未鬆弛，下便心滿意足。

綺夢

・信華童・

一〇六：希望已成泡影

她也不發問，只悶在心中，她想，縱然黃太沒有來，黃家也會致司機駕車來接，可是沒有，她們母女離開醫院，就在門前搭上了的士。

少薇默默不作聲，寬姐也沒有說什麼，只吩咐司機開車到地鐵站去。

為什麼搭的士到地鐵站，少薇登時明白了，是到新界姨母家去，這些日子，媽是住在姨母家的，而她在未成為黃家未來媳婦，也是住在姨家。今天，出院了，不返黃家，却返姨母那兒，為了什麼，李少薇是聰明人，自然也會推想到，是黃家不再留自己，自己沒有資格在黃家住下去，自己不再是黃家的人了，李少薇感到難過，也替媽媽難過，她已猜想到黃家必定已知道自己的事了。

事情是很容易便發覺的，阿太只要向兒子一問也便清楚了，以文沒有與自己發生關係，自己肚中的東西當然不是他的，然則是誰的，自己在羅家門前不遠出了事，自己為什麼要去羅家，還不是為了有了孕非去找羅拔不可，少薇已知道黃太已把事情弄清楚了，不費多少時間便可以弄清楚了。

出了這件醜事，自己如何還好做黃家的少奶奶，黃家縱然原諒自己，自己也沒有這麼厚的面皮。

在到姨母家的路上，少薇一直沒有出聲，寬姐面色沉重，也沒有作聲。

媽媽的心情如何，少薇是知道，豈不是自己的事情，媽媽也丟盡了面了。

媽媽也必定滿懷希望，女兒嫁得了億萬富翁黃家的大公子，今後的日子還用愁嗎，可以安適地渡餘年了，辛苦了大半生，為人作女傭了，好歸宿，就是不為了自己晚年有靠，女兒有幸福日子可過，自己也不枉辛苦了大半生了。

消閒小語 烏篷船

・岸邊人・

（續前）在石岐住了一夜，好食好住，食的是「生魚片連湯」，「生炒排骨」也不錯。

同行的還有一位「偷叔」，他攜了不少貨物，自然是「水客」。

也多得他，處處照料，教識了岸邊人很多在書本上無法學得的知識本領。

也多得他，所有購買車票船票以及過關過站等等旅行必備，由他一力負擔，並且教曉我們許多出門的禁忌，還有「禮節」。

「武林黑道」是有很多禁忌的，「皇氣」也注重「禮節」，是什麼「禮節」，不提也罷，免傷自尊。

有「偷叔」如此經驗豐富走慣碼頭之人在旁，我們兩名小伙子自然是吃了一顆定心丸。

所有貨的往的，系出我們掏腰包，那肯讓他老人家破鈔。

第三個站是江門，我們獲悉此程，要偷渡兩個封鎖線，一個是「敵」，一個是「寇」，水腳是孩足了，但人有不測風雲，「偷叔」不敢怎樣擔保，只是說：「我在這條水走了也不知多少次，從來未出過事，不要怕，只不過，如有什麼三長兩短，認命罷啦……」

要冒險，船主自然要收高價的「水腳」。

入黑之後開出，滿載貨物一艘巨型的烏篷船在以及一班客人，看來此船以做貨為主，也兼搭客十多條。

貨物嘛，自然是一些永遠不向海關申報的東西，內容如何，我們不敢查問。

我們也無查問的必要。貨物的包裹不重，看來十九是布疋和西藥。

倫叔低聲說：「放心吧，決不會是軍火了，槍彈和快製駁売，就算給搜到了，也沒有什麼。」（待續）（二十二）

牛公亞傳

性格不同

中華民國七十九年（一九九〇）

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

星期四 28 六月 庚午年閏五月初六日

第二二七〇五號 出紙七張半 零售二元正

發行及承印：華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零號

蘇屋邨發生劫殺案 （上）警員在案發單位現場調查。（下）監視子警員在現場搜尋證據。（本報記者攝）

今年為「公關年」 英聯邦報業會議 高官外遊介紹香港發展

（本報專訊）港府內部將九〇年定為「公關年」，而九一年則是「會議年」。港督衛奕信爵士及布政司霍德爵士在今年分別往澳洲及美國訪問，而當地推銷香港的大型建設，吸引外商在本港投資。今年十月在香港舉行之「英聯邦報業會議」港府十分重視，這可能是九七年前最後一次會主辦，新加坡總理李光耀則會負責專題演講。

港督稱麥浩德為訪華最佳人選 英外次北京訪問 改善中英港關係

減輻射危害健康 採一切合理措施

出租